

Abdulcelil TURAN  
Yenidogan Mh. 41. Sk. No: 7  
Daire: 4 Zeytinbumu - IST.

احمد زکی وليدی.

# تۈرك و تاتار

== تاریخی ==

انجى جزء

عوماً نورك خلقلىنىڭ ، بابالرمنز بلغارلىرىنىڭ چىڭىز خان  
تۈزو گان دولت طارالغانغا فدر اولغان عومى حاللىرى - آلنون  
اوردا - بىر آز تقصىل اىلە قزان خانلىقى .



ا نىجى طبىسى .

سال ١٣٣٠ هـ

ناشدى: قىزايىدە  
مەلسەن كەھانىتىكى  
КАЗАНЬ  
ЭЛЕКТРО-ГИПОГРАФИЯ.

"مەلسەن كەھانىتىكى"

1912

## مقدمة

بىز نىڭ كىتاب بازارلىرىدە، ياز لاچاق تارىخىن كىتابلىرى اوچۇن ماخىذ بولۇرلۇق بایتاق اثرلىرى صانىلە. بولارنىڭ بارسىدە، برايىكى ائرنى استثناء ايتىكىاندە، مستفاد الاخبار بالالار يىدر. اوشبو كونىگە قدر، ھېچ بىر كىمسە، ھېچ بولما سە شول بازار دەغى كىتابىردان جىوبقىنە بولسەدە بىر اثر چخارىمىدى .

جريدةلىر، مجلەلرده شوندىي ائرگە احتىاجى شول قدر كوب سوپىلىدىلەر كە، ايندى آنى او فىي بالقغان كېشىلدە يوق توڭىلدىر. خلقنىڭ باشىنە كېلىگان شول احتىاجىنىڭ اوز باشمىزغە كېلىۋى سېبىلى (موندان اوچ يىل ايلك)، كوب ائرلەرن جىوب بىز اوشبو «تۈرك و تاتار تارىخي» اسىلى ائر مىزىن يازىغان يىدك. ايندى اول بى كون طبع ايتىلە باشلادى. بىز كىتابمىز خلقنىڭ احتىاجىن تمام فاپلار دىب او يلامىمىز، بلکە خلقنىڭ احتىاجىن فاپلارلىق مىكەملىق ائرلىرى موندان صوڭ چخارلىر. كىتابمىز موندان صوڭ بى يولىدە چھاچاق ائرلەرنىڭ بىگىزىنە بىر نېچى طاش بولسە يارار.

بىزنىڭ ثارىخىمۇز، يعنى دىنیادە ظەھورمىزدىن شوشى كۆنمىزگە قدر اونكىان حاللىرىمىز، اوز نىندەگى زور وافعە ايلە اپكىگە بولىدە: بىرى چىڭىز خان توزوگان دولت بىتوب، فزان خانلىقلرى روسلىرى طرفىدىن ضىبط اينلىكىانگە قدر اونكىان حاللىرىدىن، ايسكىچىسى روسيا تصرفىنە كىرومۇزدىن اوشبو صوڭىنى كۆنمىگە قدر اولغان حاللىرىمىزدىن عبارىتىدر .

بو لاردان بىزىچى سىنى بىز استقلال، اىسكتىچى سىنى مەحكومىت دورى دىب يورۇتەمز. ھم او شبو «تورك تاتار تارىخى» اسى آستىنە چىغان خەدىمەنلىقى دەشول اىكى دورگە فاراب اىكى گە بولەمز . رو سيا قولىنىڭ كەنگەرلىقى بولغان استقلال دورى ائرنىڭ او شبو بىزىچى جزئىيى، اىسكتىچى دورا بىزىچى جزئىيى تىشكىل ايتە. بىز او شبو بىزىچى قىقەغىه اولسۇن دىب يېك قىسوب يازدىق؛ لىكن تارىخىدە بىزنىڭ اوچون مەم بولغاپ يېلىرىنى فالدر ماستە طرىشىق. كىتابنىڭ او لىگى جزئىدە: چىكىز دولتى، داشت قېچاھافلار، فزانلىرى طارالغانىقى قىدر بىزنىڭ يعنى بىزنىڭ بابالرمىز اولغان بورۇنلىق تورك و تاتار خەلقلىرىنىڭ دنيا يۈزىندە ھم آندەغى فوملرى آراسىنە تو تاقان مو قىلىرى، غايىت زور استعدادلىرى سايدە سنده دنيا او سىنە اىشكان حەكملىرى (كە موندى حاللىرى ھىچ بىر فوم طرفندىن كورلەمگاندر) قىقەغىه روشىدە ذكر ايتىدى. اىسكتىچى جزئىدە بىزنىڭ رو سيا حەكمىتى قولى آستىنە طورومز، فزان آلتىخانىنىڭ شوشى كۈنلىگە قىدر بولۇپ او تىكان واقعىلەر. مەدىنى بىر مەلکتىنىڭ اعصالرى بولۇپ، او لە مەدىنىت آلتىنە نىندى حالتىدە طور دەمىز، او لە مەدىنىت ايلە مناسباتىمز، او لە مەدىنىت كە آزلاپ آزلاپ فوشلۇ ومىز، عموماً تورك خەلقلىرىنىڭ سوڭىنى زماندەغى حاللىرى حقىنە افتدار مەدائىرە سنده او گۈرانىد كەز مەلۇمات قىقەچە ذىكىر ايتلۈر.



كتابى بازغان وقتىه كوب كتابىردن فائده لاندق ؛ حتى بعض  
جمله لر نېچه كتابىردن توزولدى. هەسپىنى كور سەنگاندە كتاب يىنه  
اوزناباچاق او لىدى. بىز مأخذ ايدى كمز كتابىرنى بى او رنده اجمالا  
ذكر ايتمىز. بعض بىر ياتراق سوزلىرنىڭ گە، شېھە بولماسون  
او جون، مأخذلىرىنى تحت الخط بازدق.  
مەمەرك مأخذلىر او شېبو اثرلاردر:

- 1) مشهور فرانسوز مۇرخى Пенъ Кагенъ تورك تارىخي . ۱۸۹۷ نجى سە ما سکاودە نشر اينلىگان ۸۰ صحىھە لىك .
- 2) مشهور ترك مۇرخى نجيب عاصىم اندىنىڭ شولوقلىون کاۋان نىڭ تارىخىنى فاراب كوب تكميل ايلە يازدىيى « تورك تارىخي » دىگان کتابى . ۱۳۱۶ نجى هجرى دە استانبولدە نشر اينلىگان ۵۵۱ صحىھە لىك .
- 3) مستفادالا خبار ۲ جز . ۱ نجى جزئى ۱۸۸۵ دە ۱۸۹۷ نجى يىل باصلغان ۲۴۶ صحىھە لىك ، ۲ نجى جزئى ۱۹۰۰ نجى يىل باصلغان ۳۶۸ صحىھە لىك .
- 4) فزان دارالفنونىڭ آثار عىنېتە جمعىتى نىڭ مجموعىسى Извѣстія общества Археологіи Исторіи и Этнографіи при Имп. Каз. университетѣ ۱۸۷۹ بو مجموعە يىلدان بىرلى چقاقدەدر . موئىنە شپيلافسكى ، شىبستا كوف ، فيرصوف ، صابلوكىف ، احمرف ، اشمارىن ، فوکس ، كانانف ، كىك عالىلرنىڭ بىز نىڭ تارىخىمۇز حقىنە كوب اثرلارى چىدى .

Труды II го и IV го Археологического съезда ( ۵

— اىسمىنە گى مجموعە موئىنە — въ Петербургъ и въ Казани

- لیخاچوف شیستا کوف، شپنلافسکی، مازاروفسکی، رادلوف کبک  
عالیلرنىڭ ائرلىرى درج ایتلگان.
- ۶) فزان دارالفنونى نىڭ Ученые записки دىگان مجموعه سىنده  
درج ایتلگان بعض ائرلىر.
- ۷) پىنگىن نىڭ «اوتكاندە ھم حاضرده فزان» دىگان كتابى.
- ۸) رېوشكىن نىڭ «مختصر فزان تاریخى» دىگان كتابى.
- ۹) رېجىكوفنىڭ «اورتا ھم ايسكى دورىرده فزان تاریخىنە ئائىد  
تىجرى با» دىگان اثرى.
- ۱۰) فزان خانلىقى وقتىدە فزانىندە يىكىرىمى يىل فدر اسىر بولوب  
طۇرغان بىر روسىنىڭ، «فزان تاریخى» دىب يازغان اثرى. اول  
بو كتابىندە فزان خلقلىرى سىيونىيىكە حقىندە كۆزى اىلە كورگان  
حاللىنى حىكايە ئىتە (۱) .
- ۱۱) مراد افندى تاریخى ۲ جىلد.
- ۱۲) شجرە ترك ابوالغازى خاننىڭ. قولىمدىغى نسخىسى،  
فزان دارالفنونى مطبعە سىنده، ۱۸۲۴ نچى يىلده زور قولىدە، لاتىنچە  
مقدمە اىلە، ۱۸۳ صىحىفەللىك بولوب باصلقان نسخىسى ايدى.
- ۱۳) برافقاوز - يفرون فاموسى .
- ۱۴) Труды восточного отдељенія Имп. Русскаго Археол. Общества  
башлаб ۱۸۷۵ نچى يىلغە فدر ۱۷ جىلد بولوب چىقان ھم ۱۹۰۹ نچى  
يل ۱۸ نچى جزءى چىدى. بو مجموعە گە كريگورىف، واسىلېف،  
پىربىزىن، ويلما مېنوف - زېرفوف، كېنىشلىرىنىڭ ائرلىرى،  
(۱) بورسالىزىك بىر نسخاسى فزان دارالفنونى نىڭ كتبخانە سىنده بار.

جامع التواریخ (رشبد الدين نث) ترجمهسى، مانغولچه آلنان نوبچى اسمندەگى كېيى ائرلىرى كرە.

Записки Восточного отд. Имп. Русского Археол. (15)

بو مجموعه ١٨٨٥ نجى يلدان بىرلى ٢٢ جلد كتاب общества. بولدى. موننده خوالسون-بارون روزين، بارتولд، ميلлерански، رادлов، واصليف، مارра، كاللاور،.... دىگان كېك عالملرنىڭ مقالەلرى، دا كلادلرى درج ايتىگان.

(16) يازىكوفنىڭ ترجمەسى اولغان путешествий къ татарамъ دىگان ائرى. ١٨٢٥ نجى يلغى نشر.

(17) فراندە باصلغان توارىخ بلغارىيە، داستان نسل چىنگىز خان دىگان كېك ائرلىرى.

احمد زكى ولیدى



بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

## مدخل

### تورک خلقلری.

تورک دیگان سوز، بوکوندہ آسبانڭ توونىگى ياق يار طبىسىنده  
هم غربىنده، ياور و پانڭ شرق قىمنىدە تركلك ايتە، بىزلىك سوپىلەشە  
طورغان زور بىر ملتىڭ اسىمىدر. تورک خلقى بوکوندە تورلى  
اداره آستىنده تورلى روچىجە (كوجىمە هم او طورمە) معيشتىت اينەلر،  
بو لارنىڭ ايلك كوبىزى زور روسييە حكومىتى تصرفىندا، بىرقىسى  
قطاي حكومىتى تصرفىندا تركلك ايتەلر؛ او چىچى بىرقىسى غرب طرفىندا  
(ياور و با و آسبادە) ترکىيە (عثمانلى) حكومىتىڭ ايدلرى بولغاف  
تۈركىلرنى تشكيلىت ايتەلر.

روسييە تصرفىندا غى توركىلر: قزان خلقى، مىشار، باشقۇرد،  
نوغاي، فرييم، فومق، فاققار (آذر بىجان) توركىلرى هم اورتا  
آسبادە غى سارت، او زىبك، قولجە، تارانچى خلقلىرى. بولاز مدنى  
معيشت ايتەلر.

فرغز - فازاق، توركمەن، عموماً سېرى تاتارلىرى دىب آنا لا  
طورغان، آلتاي، تلهوت، شور، صاغاي، فاراغاس، آباكان، چوليم،  
قزيل، يافوت توركىلرى. بولار كوجىمە معيشت ايتەلر.

قطاید، غیر: شرقی تورکستاندەغى کاشغر تورکلری هم  
شرقی مغولستاندەغى اور يانخاي (سايان) تورکلری.

تۈركى حكومىتى نىشكىل اينكىان تورکلر اوزلرىنى عثمانلى دىب  
آتىلر هم ترك (۱) اسمى ايله گناده يورىلر. مدنى تركلك ايتىلر.

تورك خلقلىرىنىڭ ھەسىدە (دىئرلەك) اسلام دىتنىدەلر؛ تىك  
سييىرىادەگى بعض قىيلەلر اوزلرىنىڭ ايسكى عادتلرىنى مجوسى لىكلرىنى  
صاقليلر وبعىزلىرى صوڭ وقتىرە رسمما خristian دىتنىدە اعتبار ايتىلەلر.

تورك خلقلىرىنىڭ زور بىر ملت، زور بىر حكومت نىشكىل ايتوب،  
بر بىرسى ايله فاتشوب، براووك اديبى تىل ايله ياز ووب بىرگە تركلك  
اينولرىنىڭ كوبىدۇن توگل (زور تورك حكومىتى) (۲) موندان  
آلنى يوز يللر غەنە ئىلگەرى بىندى؟ او شېبولۇڭ اوچوندە تورك  
خلقلىرى نىقدەر كوب و نىقدەر طاراو، بىر بىرندەن يراف تركلك اپتە  
طورغان بولسالىرده همان براووك تىل ايله سوپىلەشەلر. قطاي چىگىنده  
تركلك اپتە طورغان تورکلر بىر سفید يارلىرىدەغى تورکلر ايله  
تىز آرادە طانشوب اوز آرا ترجمانىز سوپىلەشەلالر.

تىك ايسكى زماندە همان تورك بولاتور ووب حاضرە توركچە  
سوپىلەشمکان، تورك دىب يورتلىمگان بعض قوملىر بار. آلار:

(۱) بازروپا علماسى عموما تورك خلقلىرىنە اسم بولغان تورك اسمىنى «Turk» دىب، استانبول تورکلر بىنە اسم بولغان تورك - وزىنى «Turk» دىب، آبروب بازالار، بىزدە اوشىونى رعايە ايتوب عمومى اسمى «Turk» دىب، استانبوللرغا بولغاندە، «ترك» هم «ترکىه» دىب بازلىز، بوايىكى «تورك» هم «ترك» سوزىيدىر. تىك ياكىلىشىن سوزلىرىنىڭ اصلى هماندە بىن، شولۇق «تورك» سوزىيدىر. تىك ياكىلىشىن صافلانوب آبرلغان. (۲) بىنى چىنكىر خان نوزوگان دولت.

۱) یا بیک ایسکی زماندن بیرلی مرکزدن (یعنی تورک مملکتینک او را سندن) بیک یراق و آیرم طورغانلر؛ باشقه تورک قومل ایله فانشماغانلرده بارا بارا تللری تمام او زگه رگان خلقل، ۲) یا که ایسکچی بریات خلقل آراسنده طوروب او ز تللرینی، فومیتلرینی او نو تقان خلقل، ۳) یا که چیت خلقلغه کورشی بولوب طورولری سبیلی او ز تللری تمام او زگه رگان فو ملدر.

برنجیلری: فین، چیرمش، آر، واغول، فارل، است، بیرمالک، موردزا، زیریان، لاپار، ساماپیید خلقلریدر. بولار عموماً فین دیب آنالالر.

ایسکچیلری: ایران خلقلرینه فانشوب ایرانیلاشقان، قطایلر غی فانشوب قطا بیلانغان، هنده هندیلاشقان خلقلر. هم غرب طرفنه غی اصلاحیان فو ملرینه فانشوب اصلاحیانلاشقان بلغارلر.

او چنچیلری: قطای مملکتی ایله چیکدهش بولوب تلده نیده تمام باشقه بر یول آلغان مانغول خلقلری هم آلارنک بوریات، تو نغوس، فالمق، استاب، چوفچا، کیلاک دیگان کبک فیله لری، قطایلر هم یا پونلرنک کورشیلری بولغان فورایارم آطه سی تاتارلری، مانجورلر، هم فینلر ایله کورشی طورغان چواشلر، غربده گی اصلاحیانلر آراسنده طورغان ماجار (وینگر) خلقلنندن عبارتند. بو خلقلر، تاریخده برگه فایناب بر تورک خلقی او لو بیور سه لردہ بوکونده تلده، دینده، معیشتنده باشقه تورکلردن آیرم بولغانلری او جون تورک دیب آزالمیچه او زلرینک اسمیلری ایله فین، مانغول، مانجور، فورا، بلغار، ماجار (وینگر) دیب آطلاللر.

## I

## بورونغى زمازده تورك خلقلى.

بورونغى توركىنىڭ وطنلىرى - معيشتلرى - دينلىرى - عرف وعادتلرى -  
آلاردىن قالغان اثرلىر - هونلر - توپىولر - توركلىر ھم عربلىر .

تورك خلقلى يىك معيشت ايتكان اورنلىرى : تورك خلقى ، دىيانىڭ ايڭى خلقىندىن اولوب ايڭى شەھرىلىرى بىدر .  
توركلىرىنىڭ ايڭى اۇل دىنيادە تۈركىلەك اينه باشلاغان اورنلىرى ، شمالى  
آسيانىڭ آلتاي طاغلىرى واصيق كول تېرىملەرنىدە گى يىرلەر . زمانلىرىنىڭ  
اوتوى ايله آلار كوبىيوب اوشبو اورنىلەرن طارالدىلىر . غرب  
طرفندىن بالطىق وقارا دېڭىزلىر ، شرق طرفندە الۇغ محبىط ھم آخوچ  
دېڭىزلىرى ، جنوب طرفندىن قاققاڭ وھيمالايا وھندو گوش طاولرى ،  
مغولستان چوللىرى ، توركلىرىنىڭ يىك ايسكى زمانىدە طارالوب اوطورغان  
جىيرلىرىنىڭ چىكلەيدىر .

تۈركىلەرن اېلسەگەرى اوشبو كېڭى يېڭى گە ھېسج كمنىڭ خواجا لق  
ایتدىگى معلوم نوڭلەر . بو مەلکەتنىڭ بىر اوچىندىن اېتكىچى اوچىنە  
تۈركىلەرنىڭ بىللەرde غەنە چغا آلغانلىر . اول نهایەسز مەلکەتنىڭ  
غرب طرفندە غىصاز لقلەرنىدە پېتى بورغ ، ماسكاو دېڭان كېك ،  
شرقىدە گى نهایەسز صحرالر اورتاسىندە تومىسى ، اير كونسکى ،  
ۋلا迪ۋاستووك ، خابار و فسىكى سىمىي پالات ، دېڭان كېك حسابسز  
كوب ، باى ، زور قالالرىنىڭ نوزولوى و بو شهرلار آراسىندە دىنالىر  
أوز و ئلغىندا تېرى يول سلسەلەلر ئورولۇرى ، روم ، نىمس ، فرائنس ،

ازگلیز، دیگان کبک، اول وقتارده ئى بولماغان خلقلىنىڭ اول، فوشلر اوچوب اوچىنە يېتە آلى طورغان مەلکىتىڭ بىر اوچىدان اىتكىچى اوچىنە تىمىر چېقلەر طارتوب، آوزغە آوز فوېغان كېك سوپىلە شوب طورولرى بلەكە اول وقتندەغى توركىلاردىن ھېسج بىرىشىنىڭ دە خاطرىيەدە، خىالىيەدە، توشىنىڭ دە كېلىمە گاندر. اول زمانلار دە تون شبىكلى قاراننى اور مانلار آراسىندا وخشى جبو انلىرغۇنە، آچق اور نىلدە نهايە سىز صحرالردا، بولۇنلار دە صو بولۇنلار دە، تورك خلقلىرىنىڭ كېيەنلىر توسلى بولغان تېرمە (كىز اوى) لرى گە كورىنەلر ايدى. غربىدە دېپىر، دون، ايدىل بولۇنلار دە شرفە نىاشان طاولرى، بايقال كولى، اور خون، آمور يەقەلر دە تېرمەلر دە كېڭ بولۇنلار دە آوزون اوسكان اوەنلىرى آراسىندا بىز نىڭ بابالرۇز اولغان تورك خالقىلار بىنىڭ جبو انلىرى غۇنە يورپىلر ايدى.

ايىسکى زمانلار دە تورك جمعىتلىرى: (1) توركلىر، اىشكى اوچىلگى عصرلاردىن بېرىلى اوک باشقە قوملىرى كېك تورلى آتا بالالرى بولوب تورلى فييلەلر گە بولۇنەدىلر. توركلىر دە باشقە خلقلىرى كېك تورلى عشىر تىل گە، فييلە صىمان جمعىتلىرى گە بولۇنوب تورلى اسىمر آلورلى ايدى؛ لەن بواسىمر آلاردە، باشقە قوملىرى اولغان كېك، بىر آناڭ بالالارنىڭ ياصالغان فييلەلرنى كورسەتىمەدىلر. توركىلار دە گى تورلى جمعىتلىر، تورلى وقتاردار، تورلى اسىمر اىلە اوшибۇ يوللىر اىلە آنالوب كىيلدىلر: (1) بىر تورى، خان، فاآن كېك رئىسلەر،

(1) بو باب حىننى، موسىپو Ленъ кагенъ ڪتابىنىڭ ۱۰-۹ يېتلىرىدە؛ نجيب عاصىنگ تارىخىندە، ۴۳-۴۷ صحيفەلرنىڭ مقالالارنىڭ نىڭ «Смирновъ В. Д. Исторія Турецкой литературы» مقالالارنىندە، گى مقالالارنىندە، هم دىگان ڪتابىدە، غى سوزلۈرنىدىن فائىدە لاندىق.

فومندانلر فولی آستینه جیولغان جمیتلر، شول رئیسلرنڭ اسى  
ایله آت آلالر. بورونقى وبو گوندەگى توركىلدن، اوغوز،  
ماگول، جوجى، چفتاي، اوزبىك، سلجوق، عثمانلى، نوغايى دىگانلرى  
فقط اوزلرى يىنڭىڭى رئیسلرى اسى اىله آنالغانلر. (۲) ياكە  
توركىلر اوزلرى يىنڭى جيولوب او طورغان اورنلىرى، يىلرى، صولرى  
ایله آنالالر. مىلاً ايسكى وياڭى توركىلدن قېچاق، بلغار، كاشغر،  
فرىم، آلتاي، قزىيل، سايان، فاراغاج، توبىل، نهايت سېرى دىگان  
كېك اسملر بارسى دە صو و بىر اسمليرىدر.

قېچاق بىنڭىڭى تىلە بوشلۇق صحرا دىگان سوز. دون  
صحىرالرىنده هم خزر دىكىن يىنڭى شرق طرفىندەغى صحىرالرده  
بوشلۇقلارده تركلك اينسان توركىلر هر وقت قېچاق ذىب آنالغانلر (۱).  
اولوغ صو بويىنده تورغان توركىلر بلغار دىب، ايدل فاما بلغارلىرى،  
دونايى بلغارلىرى، قوبان بلغارلىرى دىب آنالغانلر، (۲) فريمىدەغىلىر  
فرىم دىب آنالغانلار (۳) ياكە بعض فوملىر اوزلرى يىنڭى معيشتلرى يىشىر وشلىرىنى،  
اوزلرى يىنڭى حاللىرىنى، قاراب اسم آلغانلار. مىلاً ايسكى توركىلرده  
بر يىرگە او بىوشوب شهرلىر قوروب تركلك اينسان توركىلر  
او يغورلىر دىب آنالغانلار. اگر تورلى جمیتلر آراسىندىن بىر بىر  
سبب اىله فاچوب كېتىكان، هېنج خانقه، فا آنغا بوى صونىي يورگان  
قىيەلىر فاچاق = فازاق - قىرىز دىب آنالغانلار. تورك جمیتلرىنى  
ايلىكگىدىن فوتىرىك بىر قوماندان فا آن ظھور اىتسە، آلار الكىگى

(۱) توركستاندە عمودريما هم اىلى بلغارلىرى آراسىندەغى اورنلىرىنى قطايدىر  
ھيونغ نو، ايرانلىر توران دىلىرى يىدى. بى او زىنگ غربىندەگى بوشلۇق قېچاق دىب  
غىرنىدەگى بوشلۇق قوبى غوبى دىب آنالورلىرى يىدى. هر ايکىسى بوشلۇق معناسىد.

(۲) بى سوز ن. ف. كاتانف نقى در.

اسمنی طاشلاپ بىاڭا فوماندان اسى ايله آنالغانلىر ؛ مئلاؤ بىر فوم باشىدە جوجى دىب سوڭىندان يىنە اوزبىك دىب آنالغانلىر. ايسكىچى بىرلىرى باشىدە سلجوق دىب سوڭىندىن عثمانلى دىب آنالالر، بىاڭە طورغان ئۇرۇنلارينك معيشتىرىنىڭ اوزگەردى ايله اوېغۇرلىر فازاق، فازاقلار اوېغۇر، قېچاقلار بىلغار، بىلغارلىرى فيچاق آنالالر. اوشبو حاللر اوچراغان وقىدە چىت خلقىرغە، فلان تورك فييەسى بار ايدى اول مفترض اولدى بىتى، دىگان كېك كورىنى، حالبۇكە جمعىتلىر اسماشىرىن گنە آلماشىدرغان بولالار. اوشبونىڭ اوچوندە توركلىر تارىخىدە تورلى قىيەلرگە بولنوب ھەر قىيە اوز باشىنە تقىيش ايتلىي بلسە جملەسى بىر يولي ھەر بىر «تورك» اسى آستىندا ذكر ايتىلەلر.

بورونغى توركلىرنىڭ معيشتىرى : تورك خلقلىرى تارىخىنڭ بىلەگان وقىلنەندىن بىرلى اوك معيشتىدە ايسكىچى باصفاج بولغان (۱) كوشىمە - بدۇى تىركىلەك ايتوب كىلگانلىر. حتى خارجى سېپىر تصرفىنە كرمە گان تورك قىيەلرلى بىر كونىدەدە عىن شول معيشتىي اينەلر. بىر كونىدە فازاقلارنىڭ، فالماقلارنىڭ نىركىلەرى موندان ئىـ ۵ مىڭىل ايلگەرگى تورك خلقلىرىنىڭ معيشتىرىنى كورسەتە (۲). يىك

(۱) معيشت اوج باصفاج ايتوب اعتبار ايتىلە: بىرچى وحشى تىركىلەك، ايسكىچى بدۇى، اوچنچى مدنى نىركىلەك.

(۲) قطاي مؤزخلىرى ميلاد عيسى دىن ئىـ ۲۴ عصرلار مقدم تورك خلقلىرىنىڭ كوشىمە حالدە معيشت ايتىكانلىرىن يازالار.

طبعی، نورک خلق‌لری خارجی سبیل‌گه اوچرا ماغانده (۱) موندان صوک دخی نیجه عصرلر همیشه شول معیشتنده دوام اینه‌لر ایدی. چونکه نورکلرنک او طور‌غان بیرلری شوندی؟ اول بیرنورکلرنی شول کوچمه معیشتندن یو غاریقه مدنی ترکلک‌گه چغارغه، شهرلر آوللر فصبه‌لر بناء ایتوب علم و مهارف و مدنیته ترفی اینه‌رگه ایرک بیرمه‌گان.

خلق‌لرنی بیرلری تربیه اینه: یا فروپا خلق‌لرینی اوزلرینک بیرلری دیکنلری، بلغه‌لری، سودا اینه‌رگه تورلی خلق‌لر ایله فاتشوب، تورلی معیشتني طانوب، مدنیته علمده معارفده ترفی اینه‌رگه کوچله‌دی. بیرلرینک طارلغی یاور و پالیلر غه بدوى ترکلک اینه‌رگه ایرک بیرمه‌دی. باز غان صابن خلق‌لک کوبه‌یوب معیشت اوچون اول کچکنه بیرلرگه چه‌چلگان ایگنلرنک بنشمه‌وی، اول خلق‌لر غه معیشتده دخی نیندی او ڭغا بیلی بوللر بولسەشوارنی ازله‌رگه مجبور ایندی. شونلقدان اول بیرلک خلق‌لیده، معیشتیده، علمده ترفی ایندی. اول زمانلرده بیک مدنی صانالهان ایران و قطای مملکتلری يەعین بیرلرینک هم دنیالرینک تربیه‌سی آرقاسند، مدنی بولغانلر. نورکلرنک او رنلری بیرلری منحیط‌لری بونلله‌ی باشقه: آلارنک بیرلرنده بىر چىكىز قوريلق دیکنری. شرفده بھیط دیکنندن غر بدە فاربات طاغلاری، بالطبق وقارا دیکنلرینه قدر

(۱) خارجی سبیل دیپ بو اورنده مدنی قوملرینک بدوى قوبیلرنی اول معیشتندن چغار ورغه کوچله‌لری، مدنیت و عمران اشلرینک، مثلاً شهرلر، تیمر بوللرینک بدوبیت عالمینه طارالولری نه ایتیله‌د. مثلاً روسلر سبیریا گه تیمر بول صالدیلر "شهرلر بناء ایتدیلر" ایندی سبیردە گی بدوى خانلارنی مدنیتکە چغارغه اوندیلر. فازافلارنی آوللر غه او طور توپ مدنی اینه‌رگه تیلر، بولار هماسی خارجی سبیل بولور.

تیک کشیز بوز دیگرلرینه آغا طورغان يلغه‌لر هم کوب بولماغان  
داخلى کوللردن باشقه هیچ بروه‌تلی بول بوق، سودا، تجارت، مدبنت،  
علم—بولسز يورمبلر.

آلار بر مرته کوچمه معیشت باشلا ديلر، اول آلار غەجىتدى.  
مملىكت كوك شىككلى، كېڭىش، حيوانلىرى آلار غە ايت، فمز، سوت،  
قايماق، ماى بىرهار، آباۋى حيوانلار آلارنىڭ بارلىق مملكتى؛ آلار غە  
حيوانلىرنىڭ كېنى اوچون اورىندان او رنە كوچوب يورورگە كېرىگە<sup>كېرىگە</sup>  
بولغان؛ جاي كونى فارنىڭ كوب بولوب ياتقان اورىلنرىنه بىنى اولەننىڭ  
يخشى اورىلنرىنه شمالغە تابا كوچمارگە كېرىگە بولسى، قش كونى  
قار بولمى ياكى آز بولا هم حيوانلرغە تىبىن (۱) اوچون اوڭايلى او رىلنرغە  
كويچارگە طوغرى كىلە، جاي كونى اورال طاولىرنىه تر كىلە يېنكەن  
توركلىر، قش كونى سر در يابولورنى بولۇرلار ايدى (۲). او بى،  
اپرىتش بولىرنىدە غىلىر، قش كونى تيانشان طاولرى تارىم يلغەللىرى  
ياغىنە كېتىرلر ايدى (۳). شولاي ايتوب آول شەھرلەر بنا ايتوب معىشت  
ايتەرگە اوڭايلىق طابا آلمادىلر، توركلىرنىڭ بعض فاآنلىرى توركلىنى  
مدنى تر كىلگە كرتور اوچون سەھى ايتوب فاراسەلرده بولمادى.  
توركلى آراسىنده تورلى وفتىرده توركلى اوچون تورلى ياز ولر  
چىدى، تورلى فاآنلىر وقتىنده تورلى ادبى علمى اشلىرى شروع ايتوب

(۱) تىبىن دىب توركلى حيوانلىرىڭ قش كونىد، يۇنا قارنى تىبوب اولەن  
آشى طورغان اورىلنرىن هم حيوانلىرىڭ تىبوب آشاولرن آتىلار.

(۲) مستفاد الاخبار ص ۱۵۱ و ۱۵۷ . جلد انجى (۱۸۹۷) نىچى بىلنى  
باصلەسى) قارىسىون.

(۳) تيانشان آز يادە مشھور طاو، تارىم توركستاندە مشھور بلغە.

قاراوده بولدى، لەن ھەمە سىدە وجود عالمندە اوزاق دوام ايتىمەدى، فقط فالن طاش دىوارلى واسطەسى ايلەگەنە صافلانا طورغان مەنبىت و عالم ائرلىرى، توركلىرىنىڭ كېز تىرمەلەرى اچندە تىز وفت اچندە يوغالا بىتلەر ايدى.

توركلىرىنى كۈچمە مەيشىتكە كەچلى طورغان يېلىرىنىڭ دخى بر خاصىتى آننىڭ بەض او رىنلى يىڭىزغۇنە ئىگەن اوچون او كەغايىلى او لوب، خلقنىڭ جىپلۇر وينە ئىڭ موافق بولغان او رىنلىرىنىڭ ئىگەن ئىگەرگە او كايسىز مەحصۇلسىز بولۇر يىدر مەنلى تركلەك ايتەرگە موافق او رىن طابقان توركلى يېكراحتىلەنوب تارانچى او لورلىرى ايدى (۱) آشلىق چاچارلىرىدە سوداغە تىجارىتكە كىرشورلىرى ايدى. او شبونىڭ اوچوندە ئىگەن اوچون، سودا اوچون او كەغايىلى بولغان او رىال ايدى طەفلەننە تركلەك ايتىكەن، بىلغار توركلىرى، تيانشان طاولىرى، خاضرگى كاشغر تىزەلرندە گى تركلەك ايتىكان او بىغۇر توركلىرى يېكايىرته مەنلى تركلەك گە باشلايدىل. نېچكىدە علمگە، معارفگە، مەنبىتىگە زور استعدادنى مالك بولغان توركلىرىنىڭ كۈچمە تركلەكىدە طورولرى اوز اختىارلىرى ايلە بىوگل ايدى (۲)، بلکە يېلىرى، دىنالرى، مەحيطلىرى مەجۇر ايتىكاندىن ايدى (۳).

توركلىر ھەن يىقىن كۈچمە بولسەلەردە آلارنىڭ اول كۈچمە لىكلەرى اچندە مەنبىتىڭ ھەرسەسى دېرلەك بارايدى. آلار جملە سىندىن منه او شبو نرسەلر اولورلىر: ملى ادبىات، مەنلى قۇملۇدە بولىي طورغان حكىمت و فضىلتەرىنى شامل بولغان خلق ادبىاتى، ملى و فقط اوز تىللەرىنىڭ خاصىتلىرىنە قارا ب توزولىگان حرفلىرى، ألغىبا، يازو، ملىت - وطنىه محبىت - دىنادە طورورغا اوستالق، تىدىپىز.

(۱) تارانچى، ئىگەنچى دېگان سوز. (۲) و (۳) لەون قاون چىص ۱۲.

خلاصه: تورکلر، کوچمه فویملر صورتندۀ مدنی ترکلک اینگانلر بورونغى تورکلر نڭ طبیعت و اخلاقلری: طبیعت و اخلاقلری ایله تورکلر انسانیت تاریخنده ایلک مەم اورنى آلغانلر. تورکلر فوق العاده بھادر، طازا بىلنى، هر اشکە استعدادلى، کوڭلۇرى کوتەرنىكى، آدمىلگە اوستۇن او لوغە آرتق درجەدە حريص خلقلار ايدى. آلارنىڭ تاریخىدە ایلک زور شهرلىرى صوغش اشلرنندە کورسەتكان بھادرلقلارندەدە. تورکلرنىڭ ترکلک اینگان و ئىنلىرى، كېڭى بولۇنلقار، صحرالر ھىم اول يېلىرىدە گى مەيشىتىڭ ترىيەسى، قمىزى، ماپى، شورپاسى، آلارنى شوندى بھادر اینتوب، آلداؤغۇ، حىلە و مىكرگە قطعىيا احتىاجىز، آدمىلگە اوستۇن او لورغە حريص اینتوب او سدردى.

اول زمان شوندى صوغش زمانى ايدى، اول زماندە صوغش مودا ايدى؛ تورکلرده، شول زماندە مودا بولغان اشده آله چغارغە طرشقانلار ھم آله چقانلر. تورکلرنىڭ صوغشقە محبىتلرى بىك قۇتنى ايدى: آلار اوزىزىنىڭ او لىكلەرىنىڭ قىرىلەرنە، شول او لىگان كشى عمرىندە نېچە كشى او نىرگان شول قدر طاش قويارلىر، با كە طاشقە آنڭ صوغشلارە ڪورسانكان ھەمتىرىنى بازارلار ايدى. صوغش اشلرنده ياردىم ايتىدگى او جون تىمىزنى حرمت اينەرلىر ايدى، صوغش او رىندىن فاچقانى آصارلىر، آوروب او لمىكى مىكرو كورلىر ايدى. ساسانغ چەچان (۱) دىگان بورونغى

(۱) ساسانغ چەچان، ۱۶۶۲ دە تورکلر و ماغوللىرىنىڭ تاریخىنە عائىد بىك مەم اش بازغان مۇرخىدى. ساسانغ چەچان نىڭ اثرى ۱۸۲۹ نىچى يىل پىتىز بورغۇدە شىمىدتۇ طرفىدىن ترجمە اینتوب ناصلىدى.

نورك مؤرخي نوركلىنىڭ اوشبو مقاللىرىنى حكايىه اينه: «كىشى او بىدە طوۋار صوغش او رىننە جان بېرور»،  
 نوركلىر صوغش او رىننە بىك مهر بانسز، صلح و قىندە فوق العاده  
 يو مشاق و آچق يوزلىي ايدىلر. بىر عرب شاعرى موندى طېيىتى  
 اوشبو شعر ايله كورسەتە:

.... فوم اذا فو بلو اكانوا ملائىكە وان هم فوتلوا كانوا عفارىنا(1)  
 بورونقى توركلىنىڭ طېيىت و اخلاقلىرى خىنە جاھىز اسىننە  
 عرب محررى اوشبو سوزلىنى اينه: «نوركلىر اوچۇن آت  
 او سىتلەرنى دشمان عسکرلىرىنى احاطە ايتۇ، كاتب اوچۇن كاغذلار  
 آفتار مىق كېي؛ دشماننى تىز وفت تارمار ايتوب طاشلاو، جون  
 توب طاشلاو قىلىنندىر. عالىي هەمتلى او لمدقىرى اوچۇن، بولار  
 صوغشىدە هيچ فرصت كۆنەسلىر، حىلە اينىك آللادا مخاطىرلىرىننە  
 كىلەمس. يې يوزىنە صوغشىلەرن ھېچ ضرر اىتى طورغان خلق  
 فقط تورك خلقىرىدەر. توركلىر تملق، نفاق، غىبت، ريا، حاكمىرى  
 جاسوسلىق اينىك، نامام، يالغان سوپىلەو كېي يامان خلقلىنى  
 بىلە سلىر (2) . . . . .

(1) يعنى بىوتوركلىرى شوندى خلقى، آللارنىد، طورساڭ آلار فرشتە  
 كېك (يعنى خلق و طېيىت جەھىتنى): اگر صوغش اشىنى كىرىشىلار آلار  
 غەزىنلىر كېك. يېتىڭ باشى:

وفتبة من كماة الترك ما تركت \* للرعد كبانهم صوتا ولا صيتا  
 يعني بهادر تورك يېتىڭ صوغشىلدە، كورستىكان غيرتلى مەجۇملرى  
 و قىندە، چەغمان طاوىشلار آللەندە، كوك كۈڭراڭان طاوىشلار ايشتولى:

(2) توركلىرىدە كېيلىگان، يالغانچىلىق، غىبت، نامام، عاجز خلقلىر آراسىندا  
 اشلى آلغانلىرىنىڭ كېيلىگان، يالغانچىلىق، غىبت، نامام، عاجز خلقلىر آراسىندا  
 معروف بولا.

تۇرکلرنىڭ دىن، عرف و قانو نلىرى: تۇرکلرنىڭ اوزلىرىنى  
آيرم بىك ساده دىينلىرى وار ايدى؛ آلار يىرنىڭ كۆكىڭ يعنى بقۇن  
عالمنىڭ آدمىلارگە ايلك شەفقەلى تىكىرى اولۇۋىنە ايمان ايدىلر ايدى.  
طۇپراق، صو، اوت، آغاچ، نېمىر كېنى نرسەلرگە حىمت ايدىلر،  
دۇنا أشلىرنىدە، يېڭىرەك اوزلىرىنىڭ ياراانا طورغان صوغشلىرنىدە ياردىمى  
اولدىفندىن تېمىرنى هەرنىزە دەن آرتق حىمت و تعظيم ايدىلر، اسملرىنى  
ھم آنى فوشوب آثارلار ايدى (١).

وفات ايتىكانلرگە فربانلىرى چالۇرلىر، و آرتق درجىدە  
قايفۇرلىر و قېرىنە طاشلىرى فويارلىر، يېڭىرەك آدمىلرنىڭ طاشلىرىنى  
آنڭ نىرك و قىندىغى يخشىلقلەرن يازار ايدىلر.

تۇرکلرده صوغش اینىك اوزى بىر ألوغ يېڭىتكىن ئانالدىفندىن  
اول صوغش فومىت و ملىتىدىن دفاع ايدو (يعنى اوز ملىتى ياقلاو  
و حمايە ايدو) كېنى مقصودلىرى ايلە چىكىلەنمە گان ايدى. اوшибو سبىدىن  
آلار اوزلىرىنىڭ كۈرۈشلىرى قطايى و ايرانلىرغە ھەر وقت اجرتلى  
عسکر (يعنى آفچە ايلە ياللانغان عسکر) اولوب كىرلىر،  
و اوزلىرىنىڭ قوم و مەلتىرىنى قطايى و ايرانلىرى ياغىندىن صوغشۇرلىر ايدى.  
تۇرکلرده دىن و مذهب تعصىي تائىپلىرى اولمادىفندىن آلار  
أوزلارى آراسىندا بىر بىرىسىنە يا كە باشقە فوملىگە فارشو ھېچ بىر  
روحانى عداوت صافلامادىلر.

(١) بىزنىڭ خلقەمۇ تېمىرخان، نېمىر باي، نېمىرجان كېنى اسملر  
بۇرۇغۇ عقىدەنىڭ جىلەدر.

تۈرکلرنىڭ عمومى أچنده بىك ساده اولغان فانونلىرى وار ايدى.  
بو فانونغە اطاعت ايتوده پادشاه ايلە كتوچى بىر درجاده طوئلىور  
ايدى. مثلاً فساد اينكىان، فانونغە قارشقان، خيانات اينكىان، ايرلى  
خاتون غە فول نىڭزگان كشىلر اعدام ايدلور (اولنلۇر) ؟  
برەوبىنى جراحتىلەگان آدمىلگە بونىڭ مىلى ايدلور ؟ او غرلاغانلىرغە  
اون مىلىنى وېرورلار ؟ فز بىر يىكتى اوزىنە بىك كورب وارور  
ايسە، آنا آناسى فايشارا آلماز ايدى .

تۈرکلرنىڭ هر بىر كچكىنە كچكىنە جيونلىرى أچنده آفا دىب  
بۈرنىلە طورغان بىر اولو غارى اولور ايدى، ياش قارت جىملەسى  
او شبو آفاغە اطاعت ايتىو، آنىڭ سوزىندىن چىقاو لازم ايدى.  
اگر فانونلىرغە رعابە ايتوده بىر بىرسى قصور اىتسە، جىراسى او شبو  
آفا و جمعىت قولىنده ايدى. تۈرکلرە نىسل فرابىتىدىن باشقە يەنە قان  
قىداشلىق اولور ايدى. اىكى تۈرك، آراalarىنده ھىچ بىر نىسل  
فرابىتى بولمادى، اىكىسى اىكى تۈرلى او يىماق (۱) فە، اىكى اولوس (۲)  
گە منسوب اولدىقلرى حالدە بىر بىرسى ايلە آندايتشوب قىداش  
اولورلار ايدى. آندايتشو بوزوشچە بولور ايدى : قىداش  
اولاچاق اىكى كىشى قوللىرىندىن آز غە قان چخاروب سوتىكە  
يا قىزغە طامزوپلى ايدىدە، شاهدلەر حضورىنده، اىكىسى شول سوت  
ياقمىزنى اور تاڭلاشوب اچدارلار ايدى. تۈرکلر مۇنى آندايچىمك  
دىب، شوندى روپچە فرنداش بولۇنى «قان يالاشوب فرنداش  
بولو» دىب آثارلار ايدى. موندى فرنداشلىك تۈرکلر اوچون

(۱) او يىماق دىب تۈرکلرە، بىر خاق جيونى، جمعىت، قىبلەگە ايتىلە.

(۲) اولوس - خانلىق، مىلىكتىڭ، بىر قىسمى معناسىندە، اولمۇش دىگان سوز.

نسل فراترندنده مهم اورن طوئار ایدی. ایکی فرنداش ایکی فیله گه خان بولسے لر عمر بویی فرنداشلکنی صافلارغه، دشمنانلاشما سقہ نیوش ایدیلر. یا که خان بولماسلر ایکی اویماقىڭ صلاحى اوچون ایکی ياقدان نېچىكىدە طرشورغە تیوش ایدیلر. قان فرنداش بارى بىر نسل فرنداش اورننده طوروب، نسل فرنداشىنە بولا طورغان هر حكم قان فرنداشلىرىنەدە يورى ایدی.

تۈركلرده وارت بولۇ حاضرگى زىماندە غىيغە تمام باشقە روشجه بىرلەمان: آتا اوزىنىڭ مالىنىڭ اىلچ كوبىن بالالارى آراسىدىن يا اىلچ كوجى، فوتلىسىنە (۱) بىر گان، بو و قىندە ضعبىقلۇر آز او لوش آلغانلىر. یا که آتا اوزىنىڭ مالىن بالالارنىدىن اىلچ كچوگىنە بىر گان بولغانلىرى واق توپىك اىلە گنه قالا طورغان بولغانلىر.

نوركىلدە اوشبو صوڭى ورائىت سىبىلى زور وافعەلر بولغانلاغان: كوب و قىندە مېراندىن او لوشىمىز قالغان اوغللر، اوزىلىرىنىڭ يىرلىرىن طاشلاپ، اسىلىرىن يىوغالىتوب چىشكە كېتە وايسىكچى اويماق يا او لوشىدە بىر بىر معتبر كشى گە بار ووب او غل بولوب ياز لا ھم «آتسز» دىب آنالا طورغان بولغانلىر، بىر بىر خانىڭ ياكە قا آنغا او غل بولغان «آتسز» لر، كوب و قىندە خانىڭ عىسکرى اىلە مەملەكتەر فتح ايتوب زور فاماندىپ بولالىرىدە، اوزىنىڭ فرداش رەوغلرىنى بار ووب قولىنە آلا طورغان بولغانلىر. تۈركلرده اىلچ زور خانلىر «آتسز لر» در. (۲)

(۱) تۈركلرده قوت اقتدار دېگان سوز، بىتون سعادت، بخت دېگان معنائى آكىللانا.

(۲) تۈركلرە گى سلحوچى، بابر، آلب تكىن كىي زور حىمىدارلر باشدە، آتسز بولغانلىر، چىڭىر، نىمىرلىك، ارطغىر كېيلر باشىدە كچوڭ اپىرلر و بادشاھىر حضورنە خادىلرگە ايدىلر. (ئۇن فاھون ص ۱۴ - ۱۶ د، نجيب عاصم ص ۶۲ - ۶۳ د).

بورونغی تورکلرنگ کورشی قوملری ایله مناسبتلری:  
 بورونغی تورکلرنگ يخشى و يامان مناسبتلرینگ ایڭ كوبسى  
 آلارنڭ ایڭ ياقين كورشلری بولغان قطالپلر. ایله، مونڭ سوڭندە  
 ایران حکومتی ایله، اوچنجى درجه ده غرب طرفندەغى كورشلری  
 بولغان باۇرۇ پا خلقلىرى، روما ايمپراطورلقلرى ایله اولدى.  
 تورکلرنڭ قطالپلر ایله مناسبتلری يېڭ ايسكىندر. بولاردە  
 تاریخىدە ميلاد عبىسى دن ۲۳ عصر مقدم بولغان و افعەلر معلومىدى.  
 بولارنڭ ایڭ كوب مناسبتلری صوغش دن عبارت او لور ايدى.  
 تورکلر كوب وفت قطالپلرغە باردىلر، مملكتلرینى آلدىلر،  
 قطالپلرغە خانلۇق ايتدىلر. كوب وفت قطاي ايمپراطورلرى تورک  
 فاآنلارینه فدا قىداعلىق مناسبتى عرض ايدوب صلح سوراراغە با كە  
 تورک فاآنلارى نفوذىنده فالارغا مجبور او لورلر ايدى. لەن  
 مونڭ ایله براپىر تورکلر قطاي خلقلىرىنى اوزلارینه قىداش دىب  
 بلورلر و چىت قوملار دن قطالپلرغە قول او زاندر ماسلر ايدى.  
 بورونغى تورکلرنڭ صوغش او رىنلرندە دشماللارینه كورسەنگان  
 سلطەلری يېڭ مشھور در. قطاي واپرانلار آراسىنده تورکلر حقىنە  
 يېڭ قورقىچى حكايەلر سوپىلەنور ايدى. آلار اوچون تورکلرگە  
 صوغش اینمك عادتىدە اولم جزاپىنە حىكم ايتىلمك ایله براپىر ايدى.  
 قطالپلر واپرانلار تورکلرگە مقابىلە اینەرگە نىندى چارەلرغا  
 يابشىسىلر دە فائىدە اىتى ايدى. هم قطاي هم ایران خلقلىرى، اوزلارینڭ  
 تورکلر ياغىندەغى چىكلارينه طاش و كىرپچىلەن بىك زور سدلر،  
 قوبىماللار بنا اينوب قارارلىر ايدى. فائىدەسى اولماز ايدى.

تورکلر اوشبو بناالر تمام اولغاچده جىمىرور اولدىلىن (۱).  
تورکلرگە قطاپىلر، تورکلر آراسىنده بىرىزنىسىزلىك، فاآن سىزلىق  
وقتلرندە غىله غلبە ايندىلىر. فاآن بولماغان و قتلر دە شرقىدە گى  
تورکلر قطاى نفوذىنە، جنو بدە گىلر ایران نفوذىنە فالورلر ايدى.

بورونغى تورکلرنىڭ ادبىياتى وييازولرى: تورك  
خلقلىرىنىڭ عرب مدنىتى تائىرى آسپىنە كىرلەندىن ئىگەرىيگى ادبىاتىندن  
بۇ كۈندە خلق اچتىدە، كىتابلردا يېك آز ائرلر فالغان. تورلى تورك  
خلقلىرى آراسىنده گى تورلى قالبىدە يازلوب، سوپىلەنوب كېلىگان  
بعض حكايەلر، افسانە (Легенда) لر باز ايدى. آلار، مثلا ماغوللاردا  
بوددى لەق، مسلمانلر دە اسلام تائىرى آستىنە، يېك نق اوز گەرگانلى (۲).

(۱) قطاپىلزىڭ «چىن شەھو انغى» اسىنە، اپپراطورى، مىلاعىسى (ع.م)

دن ۲۱۴ بىل الڭ قطاى مىلىكىنگ تورکلر باق حدودىنە تورکلرگە<sup>۱</sup>  
قارشو بىر سد (قويمما) بنا ايدب تمام ايتدى.

اوشبو سىدى بنا اېشكاندە دورىت مېلىبون قدر قطاى عسکرى خدمت  
ايدب ۴۰۰،۰۰۰ قدر آدم تلف اولدى. اشلەگان وقند، تورکلرگە قارشو  
۵۰۰،۰۰۰ قدر عسکر صاقلاقب طوردى. بۇ بنا پىكىن نىڭ شرفىدە پېچىلى  
بوجازىندىن باشلانوب غرب طرفىد، «شەنسى» ولاپتارىتە قدر صوزىلدى.  
بوبىي أوج مىڭ بىش بوز چافرم مقدارندە اولدى. كوب اورنى كىرپچىدىن  
طاشىدىن اشلەندى. وأوسىنە هر يىدن آلتى آلتى عسکر بورىلەك درجىدە  
كېڭ ايدىلدى.

تورکل بوسد (قويمما) نىڭ بناسىن أوج بىل اوندىكى صوڭ (۲۱۰)  
فېل الپىلاد واتوب چىدىلىر وقطاپىلرغە هجوم ايندىلىر.

اوشبو سىدىك اوشبو كون يېنە بناسى واردر.

ايرانلىرى بىلە سەرقىند آراسىنە، هم فاقاۋار طاڭلارى آراسىنە، يېك  
زور سد (قويمما) لر بنا ايندىلىر (باشلاپ اردىشىر بن باپك بنا ايمش  
ايدى) لېك فائەمىسى تىمادى.

(۲) اېڭ ايسكى حكابالىردن بىرسى لەون قاون ص ۱۸ - ۱۹، تور

تارىخى ص ۹۹ - ۱۰۲ لەر دە درج اېنگانلىرى.

اوزلر يىنچ بورونقى خاصىتلەرن، بازولىرن، تىلىمگى هر بىر خصوصىتلەن تمام صافلاپ كىلگان اىڭ بورونقى ائرلەر، ايسكى توركىلەن طرفىندەن طاشلىغە بازلوب قالغان ائرلەنگەندە.

بولار يىا بىر بىر زور فاآن و قاماندىرىلى شرفىنە، آلارنىڭ فضىلتەرىنى صاناب يازلغان هيكللىر (پامېتكىلر) دن، ياكە قېرى طاشلىنىدىن عبارت او لالىر. موندى ائرلەر بوكۇندە توركىستاندە هەر وقت طابلوب طورالار. موندى ائرلەنچى ابىكى مەھمىرى سېبىر يادە يېنسىسى بويلىرنىدە ھم ١٨٨٩ نچى يىل بايقال كولى جنو بىندە اور خون يلغەسى بويىندە طابلغان هيكللىردى (١). او خون هيكللىرى ٨ نچى عصر ميلادى باشندە بوللغان تورك حکومتىنىڭ فاآنلىرى شرفىنە قوبلغاڭلار. بوي هيكللىرده شۇن زماندەغى توركى فومىلنىڭ اجتماعىي حاللىرى ھم فاآنلىنىڭ تورك مەلتە ايتكان خدمەتلەرى يازلغان. بوي هيكللىرنىڭ هەرسىيدە توركىلەنچى اوز تللەرى اوچون اوزلىرى تائىف ايتكان يازولىر ايلە يازلغانلار. توركىلەنچى اول يازولىرىنى قطا يىدە ھم غرب طرفىندە روما ايمپراطورلۇقىندا او قوچىلر بولغاڭلار. تورك فاآنلى، شرفى روما ايمپراطورىنى بوي بازولرى ايلە خط يازا طورغان بولغان؛ فاآنلى ٥٦٩ نچى ميلادىدە يازغان بىر مكتوبى معلومىدر. ميلادى ٩٠-١٩ عصرلەرن صولىت يازلغان ايسكى تورك ائرلەرى كوبىدر.

(١) اوшибو هيكللىنى رادلوف، طومسون، يادىرىنسىف، ميلiorانسىكى اسمىندەگى عالماڭ نېقىش ايتوب هيكللىرنىڭ رسىلىرى، تورلى شىخلىرى ايلە نېچە نېچە جىلدەر ايلە كتابلىر يازدىلر. رادلوف، طومسون، يادىرىنسىف لەرنىڭ ائرلەرى آبرىم كتابلىر بوللوب چىغىانلار. ميلiorانسىكىنىڭ "Памятникъ въ Зап. Вос Отд." اىمپ. Рус. Археолог. общества" مجموعىسىنىڭ ١٨٩٩ نچى يلغى ١٤٤ جىلىنىڭ ٣ جىزى بوللوب نشر ايتىلگان.

تورك قاآنلىرى: نوركلىر، اوزلىرى آراسىندىن ظهورى ايتوب دولتلر نوزوگان فەرمانلىرىنى هم آنڭ خلقلىرىنى «قاآن» دىب، اسم بىرورلر ايدى. توركلىر دە فاآنلىقنىڭ نىشكىلى بىك طبىعى ايدى. بىر كچۈك بى اوز يېڭى قولى آستىنەغى اولوسكە ايسكىنجى اوچنجى بىر كچۈك اويمافلارنى فوشادە افتدارى شوكتى آرتقان صابىن دخى نېچە جمعىتلىرىنى فوشوب زور بى فاآنلىق ياصى. توركلىر دە موندى زور فاآنلىق تورلى عصر لىردا تورلى اسلام آستىنە كوب وفت تىشكىل ايتىدى. كۈچمە خلقلىرنىڭ فاآنلىقلرىدە اوزلىرىنىڭ معيشتلىرى ايلە مناسب اولغان؛ بىر مملكتىڭ اوزاق وفت دوام ايتوى بىك آز وفت طوغىرى كېلىگان. فاآنلىق بى آنالىڭ بالالرى قولىندا اوزاق وفت دوام اينه آلماس ايدى. آتادن بالاغە قاللوب دوام اينكىان فاآنلىق توركلىر دە بىك آز وقىلغەن اوچرادى. بىر فاآنلىق تورلى كشىپلىر قولىندا دوام اينكىاندە مدنى بولغان توركلىر دە فاآنلىق، هېمىشە شهر يراسلمىرى ايلە دوام اينهلىر؛ اما كۈچمە خلقلىر دە فاآنلىق، تختكە او طورغان كشىپلىرنىڭ اسلامىنى ياكە آلارىنىڭ منسوب بولغان جمعىتلىرىنىڭ اسلامىرى ايلە همان آلماشوب طورور ايدى. تورك قاآنلىنдин معلوم اولغاڭلىرىنىڭ ايلك اولگىسى ومشھورى اوغۇز خانىدىر. تورك قاآنلىنдин تومىن قاآن بىلاددىن ۲۱۰ يىل الڭ قطايلرىنىڭ بىسا اينكىان سىدلرىنى واتوب قطايلرى أچىنە كىردى. ھە قطايلرىنىڭ نېچە ولايتىن آلدى. تومىن قاآن اوزى دولت تىشكىل اينكىان بى ذات او لمىجى، قطايلرى طرفىندىن «ھيون نو» دىب آنالا تورغان زور تورك مملكتىنىڭ فاآنى ايدى.

اوшибو «هیون نو» یا که «هون» (۱) مملکتی میلادنگ ۳۴ نجی بلنده «جنوبی هون» «شمالی هون» اسلامی ایله ایکی گه بولندی. هونلر بو و قتلرده بیک ضعیفله نگانلر ایدی. فطاپلرنگ بر گینیرالی شمالی هونلر جمعیتن نام طوز دردی. بوندن صوک شمالی هون نورکلرینگ بر مقداری جنوبی هونلرگه فوشلدی و کوبسی اورال بوز فبر لرینه باشقرد یرلرینه کیندیلر (۹۳ ب. م.)

جنوبی هونلر بوندن صوک ینه ایکی عصر قدر دوام ایندیلر ایسهده ینه طار الدیلر. (۲۲۱ ب. م.)

بوندن صوک هون مملکتی یرینه شرق طرفندن «سیانپی» اسمنه تاتار نورکلری کیلوب خواجہلق ایندیلر. ۳۲۰ نجی بلرده بولارنگ مملکتی خزر دیگزی یاننده غی ایلی یلغه سندن بحر محیط کبیر گه فویا طور غارت آمور یانه سینه قدر صوزلور ایدی. بوندن صوک مملکت ادار مسی «جو جن» اسمنه نورکلر قوليینه کیچدی. اوшибو جو جنلر وقتنه نورک خلقلرینگ هر طرفده اولغانی بر اداره آستینه کردیلر. پیرینغ و تامچانقه طرفلرنده اولغان تاتار نورکلریده، اورال وابدل طرفلرنده اولغان باشقردرده اوшибو اداره ایدی. «جو جن» لر او زلرینگ فوتلری ایله فظای و ایران کبی کورشلرینگ خاطر لرنده بیک فور فچلی اولوب فالدیلر (۲).

---

(۱) هون، سیبریاده گی او رخون یلغه سبنتگ بورونغی بر اسیدی. هون مملکتی شول یلغه اسی ایله آنالغان.

(۲) فطاپلر بولارنی جوئن جوئن یا که جو جو دیب آثارلر ایدی. عربلر بونی ته ربب ایدب (اوزنللرینه ایله ندرب) «باجوج و ماجوج» دیبه بورنوزلر و بونلر حفته فور فچلی سوزلر سویلرلر ایدی.

جو جنلر ایکی عصر قدر حاکمک ایندیلر. آلتچی عصر میلادینلش او رنالرندن ۸ نچی عصر میلادینلش او رنالرینه قدر توکیبو اسمنده گی فاآنلر حکم ایندلر.

تورکلرنلش دین اسلامنی قبول اینولرینه قدر بولغان فاآنلری جمله سدنین ینه غرب طرفنده حکم اینکان بالا میز، آنلا، بایان، فوآرات اسمنده گی فاآنلردر.

غرب طرفنده غی تورکلر - تورک جمعبئلری او لگی زمانده بر توبلی او رن نوتا آلماسلر ایدی، بلکه تیز تیز او رنلرینی آلماشدر ب بر بر سنی ایله قاتشوب ترکلک اینه لر ایدی. شونلش او چون جایق بوینده فلانلر، ارتیش بوینده فلانلر، تاریم بوینده فلانلر دیب تعیین ایتو مشکل او لور. شوندده کوبوک زمانلر شرفی فطای چیکلرنلش، بحر محیط ساحللری نیره سندہ ترکلک اینولرینه قاراب، شرق طرفنده ناتار تورکلری ترکلک اینه لر ایدی دیگان کبی؛ غرب طرفنده او زاغراف طورغان قوملر نیده بیلگولرگه ممکندر. غرب طرفنده او رال طاوی و بلغه سینلش غربنده بیک ایسکی زماندان بیرلی هیپو مولغ، زیریان، ایسیدون، نارزو، آغاتیرس، بلغار، باشفرد، ماجار (میشار)، آلان، کبی تورک هم فین قوملری ترکلک ایتوب گلبدیلر.

ایدل بلغه سینلش تو بنه نگی آغمnde او طورغان بزنلش با بالر مز او لغان تورکلر هم فسماً فینلر، بلغار لر دیب آنالور لر ایدی. بولار همیشه کوچمه معیشتنده بولغانلر. بولار غه بعض و قتلر آت منه، فورال کیوب صوغشقة حاضر بولا تورغان و حکومت اشلنندہ اقتدارلی خاتون پادشاهلر حاکمک ایندیلر.

او شبو خاتون فا آنلردن طومرس اسمنده گیسی ایرانیک ایلک مشهور شاهی کیخسرو ایله قافقاسیهده صوغشوب غلبه ایندی . کیخسرو عمرینی صوغش ایله ، قان توکمک ایله کیچرگان پادشاه ایدی . طومرس خاتون آنی او تورتوب باشنبی قولینه آلدی هم «عمرک بوینچه قان اچمکدن طویمادک ، ایندی طوی » دیه قان ایله طولو صاوته آندی . میلاد عیسی دن ۵۳۰ سنه مقدم (۱) .

میلاد عیسی دن ایکی یوز فرق بللر ایلک، ارمن لرنٹ بر نیچی آرساق  
ا) اسموندہ گی پادشاهلری و قتنده، بلغار خلفی آراسنده فته ظهور ایتدی.  
او شبو سیدن آلا رنٹ اچندن بیک کو بلری او زلرینٹ بور و نفی  
وطنلرن طاشلاب (۳)، ارمنلر نٹ فاقفاز طاغلری تیره سننده بیک یمشالک و منبت  
یر لرینه بار ووب او زاغو ق زمان تر کلک ایتدیلر (۴). یا ژرو پا  
خلقلری او شبو غربی تور کلر و فینلر نی اسکیف یا که اسکیت دیب

(١) قاموس الاعلام هم مراد بـك نـك تارـيخ عموميـسى جـلد ١، ص ١٩٨.

(۲) Arsakids دیب آرمنلر نگ بر نیچه پادشاهلر نه ایتوهادر. بر نجی آرساق میلاد عیسی دن ۲۵۶ بل مقدم پادشاه اولدی (برا کفاوز هم پیرون فاموسی جلد ۳، ص ۱۶۷).

ص ٢٦٩، حاشیه ١٥ بومر.

(۴) «Армянская история» کتابندين، جلد: ۱، ص: ۱۳۷-۱۵۴. ۱۵۵ پیتربورگ، ۱۸۰۹ نچی يل یونتوسف یوننусевъ I. طرفندن ترجمه ايدلوب باصلغان. ارمن تلى ايله باز و چسی ميلادن بيشنچي عصر (آپيلار عصرى) آرمن مؤرخى موسى خارينسکى M. در. مونیش نسخه‌ساز، فرانسک عمومي کتيخانه‌سنه بار.

و صوگراق سارمات دیب یوزندیلر (۱).

تورکلرنك غرب طرفینه حرکتلری: برگنه اداره آستنده‌غی هون مملکتی شمالی و جنوبی اسلامی ایله ایکی گه بولنوب ضعیفله نگان و قنده قطای مملکتی اداره‌سنه پان چائو دیگان بیک عقلی سیاسی قوماندانل حکمی بوری ایدی. پان چائونل سیاستی آرقانده قطای (چین) مملکتی، شمالی هونلرنک ایکی مرتبه ایشکان هجومرنده امین فالدی، پان چائو شمالی هون تورکلربی مملکتکه گرتمهو بلهن گه فالدرمادی، بلکه ایکنچی تورلی اشکه یابشدی: اول اوزینل اوستالنی آرقانده جنوبده گی تورکلرنی، بیش بالق (۲) اویغورلربی هم شمالی هونلرنک ایک فاتی دشمانلری بولغان قطای چیگنده گی تاثارلر هم نونفوصلرنی شمالی هونلر خلافینه فوتورتدى یعنی تورکل آراسینه اختلاف صالدی. اوزی بیک کوب اینوب تورک عسکری ياللادی. هم بیک زور عسکر ایله شمالی هونلرغه هجوم ایندی. (تورک خلقی آرقانده «تورک آطقه منسہ آناسینی طانوماس» دیگان مقال بار، بو سوز: تورک برب امیر گه عسکر بولسە، آنا آناسینی طانوماس، فقط امیرینی بلور، دیگان معناده.) پان چائو عسکری بولغان تورکلرده اوز لرینل قرداشلری بولغان هونلرنی طانومادیلر؛ پان چائو اوچون، چین اوچون

(۱) اسکیت با که اسکیف اسی‌نگ اوشبو اورنده‌غی تورکلرگه خاص اسم کبی بورنلوي، ياقروپاگه اوشبو اورننگ گورشی بولوندنغنه کیلادر. بوجیس، اسکیف، اسکیت دیگان سوزلر مخصوص فومنلرنگ اسلامی او لمیچه، بتون تورک فومنلرینه ياكه بتون شمالی آسیاغه بېرلگان اسمند. (ئۇن قاهون، نجیب عاصم، احمد مدحت تاریخ کاتاندە).

(۲) بیش بالق، بیش شهر دیگان سوز. حاضرگی گاشغر اورنینی بورونقی تورکلر بیش بالق دیلر، قطایلر نان - لو دیلر ایدی.

صوغشیدیلر. ارتیش بله سینئ باشلرنده غی صوغشده هونلر يکلدیلر.  
بر فسی جنوب طرفینه کیندی. ایکنچی او لوغ فسمی غرب طرفینه  
پیچانفه، یعنی خزر دیگزینئ شرقی و شمالی ساحللرنده گی یا پانلرغه،  
با شقرد صحرالرینه فازاق بولوب فاچدی (۹۲ میلاد).

بولار او رال وايدل بلغه لری بویلرنده، فاققارنئ شمالی طرفلرنده  
تر کلک اینمکده بولغان و اغول، ماجار، بلغار، با شقرد، آلان کی  
فین هم تورک فیله لرینی فوللری آستینه آلدیلر هم هون  
او غور = هونغور اسمنده قوتلی ملکت تأسیس ایتدیلر.

ملکتنئ اصل او تورغان اورنی پیچاق (صhra) بولغانی  
او چون بو خلفلر (یعنی هونلر و آلاننئ تابعلری) پیچاق دیب  
آنالغانلر. هونلرنئ سویوب کوجه نورغان اورنلری فاققارنئ  
شمالنده قوبان و تیره ک بویلرنده غی بولونقلری هم فاما ایله ایدل  
آراسنده غی طاولف اورنلر ایدی.

هونلر او زلرینئ فوللری آستنده بولغان میشار، بلغار، با شقرد،  
آلان جمیتلرینه باش بولوب، آلاننئ اسلمری ایله غربکه بازرو پا  
أیجنه هجوم ایه رلر ایدی. بیک منبت و مخصوصدار بولغان بویرلرده  
بو پیچاقلر بایودیلر هم زور شهرت ایدی بولیدیلر. بو پیچاقلر  
(بازرو بالرجه ایتکاندہ هونلر) نک غربکه ایک فوتلی هجوملری  
هنجی عصر او رتالرنده و آخرنده بالا، آنداز صوٹ آنیلا  
دیگان فا آنلر وقتنه بولدی. شرفده بو وقت جوجن حکومتی  
فوتله نه ایدی؛ آلار هونلری او زلرینه بوی صونماغانلری او چون  
غربکه طابا قستاندیلر. او شبو سبیدن بالامیر هم آنیلا فوماندا سنده  
هونلر غربکه حرکت اینه رگه مجبور بولیدیلر.

بالامیر بالطبق دیگزى و فارادیگزى آراسنده غى قۇتلى غوت حکومىتىنى طوزىرىدى. غوت حکومىتىنى باشندەغى كشى (كرمانارس) يوز يىل غە بافین زمان صوغشقان و هر بىر صوغشندە غلبە ايتکار بىر قۇتلى ذات ايدى. آنڭ جىڭلۇي ياقۇرۇپا اوچون، غوتلىر اوچون خارق العادە بىر اش كېيى كورىندى. غوتلىرنىڭ بعضىرى ھونلار قوئىنە كردىلار؛ بعضىرى او سىمىز گە شىطان عسکرى كىلىدى دىبە غرب طرفىنە فاچدىلر، او شبۇلارغا ايدىر و بىتون شىرقى ياقۇرۇپا خلقى «شىطان عسکرى كېلە» دىبە عموما هجرت ايدىر گە كىرشىدىلر (۱). ۋاتان ھونلار صوغش ميدانلىرىنە اولقدىر فاطى قوللى او لۇلۇرى اوستىنە يوروش طور و شىلىدە ياقۇرۇپا خلقى اوچون شىطان دىب ايتورلۇك يات ايدى: خاتون بالا چاگالرى اوچون آر بالرى اوى حساب ايدلۇر، تله گان او رىنلىيە كوچوب يورورلار، او زىلىرى اىڭ كوب عمرلەن آط اوستىنە اونتکارلار، آط اوستىنە آشارلار اىيچەرلر، يوفلاirlar ايدى. آتفان او فلىرى هيچ خطاكىتمەس ايدى. بالامير وفات اىتدىكى صوڭىنە قوماندا آتىلاڭغا فالدى. اول عسکرى ايلە هيپىشە آلە آطلاب ياقۇرۇپاڭ ئىچىنە طابا كرە ايدى. يىوك روم ايمپيراطورلىقى بولارنىڭ كىلۈون بلگاچدە، مەلـ كەنەنەلەكتىن صافلامق اوچون طونە يلغىسى يوپىلر يىنى ھونلرغە يېرور گە، و خراج يېرۇب طور و رغە مجبور اولدى (۴۶ ب. م. ۰) .

آتىلا، قۇلننەغى قىيچىنە فاراب: بۇ، بىتون دىنلىنى ضبط اىتمىك اوچون الله تعالى طرفىنەن يىمارلىمۇش ھىدىەدر» دىبور ايدى. «منم آطمەنلىك آياساغى تېگان او رىزىدە اولەن او سىمىز گە تېوشلى»

(۱) مهاجرة عمومية دىبە مشهور در.

دیگان کبی سوزلر سویلر ایدی. هونلر فرانسیس «رون» یلغه سینه فدر بار دیلر؛ «آبه چیتوس» اسمنده مشهور بر قوماندان «ایل آخرغی صولشمز» دیب غربی با قزو پاغه صبونغاف جمله خلقنی جیدی. و «فالتلوبنا» اسمنده گی او زنده هونلر غه فارشو صوغشدى. او شبو صوغش دنیاده امثالی يك آز اولغان صوغشلر دندر. هر ايکی طرفدن ايکی يوز مڭ مقدار نده جان تلف اولدی. آتلا، او شبو صوغشده غله اينه آلمى يا كه غله ايندەگە نله مى كېر و طونه بو يىنه (وينگر يا) گە فايتدى (۴۵۱).

آتلا، فالتلوبنا صوغشىنىڭ ايكتىچى يىنده روما شەرى يە طوغرى يورودى : روما پاپاسى، آتلا حضور يە كوب بولە كلىر ايله واردى و نصىحت ايندى. آتلا پاپانڭ نصىختن قبول ايندى. رومانى هلاك اينى قايتوب كىتدى.

۴۵۳ نجى يىنده آتلا آ گىزدن وفات ايندى. او غلللىرى آراسىنده خانلىق نزايسى چىدى؛ قوت آرقاسىنده غنه بر اداره آستينىھ جيولغا ف ييون هونفر (وينگر يا) مملكتى خلقى، او شبو فرصتى كوردىلىرى ايله اوز فايغولرىنى فايغور تورغە كىرشىلر؛ آتيلانڭ «دينگچك» اسمندە او غلى، آنالرى و قىندە جيولغان بلغان، ماجار، هون، باشقۇرد كىبى خلقلىنىڭ بر مقدارى ايله حاضرگى ۋينگر يادە فالدى (۱).

۵ نجى عصر مىلادىدىن باشلاپ بو فيچاھافلر آراسىنده قانقلى، فالاج اسمندە ايکى زور جمعىتلر قونلەنەلر. فانقليلر گريكلر آراسىنده

(۱) او شبو كون دينگچك ايله قالغان ماجار، بلغارلىر، سلامت او لوب شول اور ئىلرنىڭ نركىللىك ايتىم كىدەلەر. باشقۇرلار، آز اولدىقلر ندىن باشقۇر فومار آراسىنده يوغالدىلر. بلغارلار ايندى او زلرى بىشىڭ تل، عرف وعادتلەرن او نىقانلىر.

خالیاقه اسمنده، صوکنداش روسلر آراسنده تورکمن دیب آنالار (۱). قال آچلرنى گریکلر آق هون بىاكە افالىت دىب، ايرانىلر ابتلىت دىب يورتلار (۲).

قال آچلر آلتىچى عصر ميلادىدە جنوب ھم غرب توركلىرىنى اوزلىرىنه فاراتوب زور فوت كسب ايتدىلر. دونايى بويندەغى فاققاز، ايدل، اورال بولىرنىدەغى فين و توركلىرىنى ھم توركستاندەغى اوينور توركلىرىنى ھم قطاي حدودىنە تركلك اينه تورغان توركلىرىنى بى ادارە آستېنە جىدىلىر. آلار (آق هونلار) ایران مملكتىنىڭ بعض يېلىرىنى آلوپ مملكتى يې كېشكەيتورگە تله دىلر. شول وقت، شرقى توركستاندە ماغولستاندە فوت جىوب كىلە تورغان توکيyo اسمندهگى، تورك حكومتى ظاھر بولغان ايدى. ایران حكومتى، توکيyo فاآنلىرى ايلە اتفاق ايتوب آق ھونلۇغە غلبه ايتدىلر. آق ھونلۇغە، توركستاندەغى اورنارىن طاشلاپ فاچارغە، غربكە ايدل و دونايى طرفلىرىنه صقۇرغە توغرى كىلدى. آلار ياخور و پاغە آوار اسى ايلە (۳) بارب چىدىلىر؛ آلانىڭ بىيان اسمندهگى خسانلىرى ياقروپادە، رومادە آنلا اورنىنى توتدى.

(۶۲۶ م ۵ نىچى ھجرى).

(۱) نستورنگ لىتاپىسى.

(۲) قطايلىر بى آقى ھونلرىنى تى-لە دىب، مانغوللر تىلەوتъ آنادىلر. حاصل افالىت، آق هون، بىلە، تىلە اوست، آوار، قالاج، قالآج، كىي اسلام بى جمعىتىڭ تورلى كشىلىر طرفىن بىرلەگان اسلام يىدى.

(۳) آوارلار اوزلىرىنىڭ رئىسلىرى بولغان وارخونى دېگان كشىتىڭ اسى ايلە آوار دىب آتالدىلىر (لۇن فاهون، نجىب عاصم).

بایاندان صوڭ قال آچ پېچاڭلرى (آوارلر) فوتى يېھ طارالا.  
هونلرنىڭدە، آق هونلر (قال آچ)لىرىنگە فوتلىرى طارالو ايلەگە پېچاڭ مىلكتى بىنى . آتىلا، بایان دىسگان كېيى فوتلى فاآنلار بولماغانچ مىلكت تورلى ادارەلر آستىنده دوام ايتى . اورال وايدىل بلغەلىرىنىڭ تو بىن آغىلى حاضرگى دون صحرالرى، فارا دېكىز بويىلىرى، يعنى هون و آق هون مىلكتلىرىنىڭ مرکزى همان اصل پېچاڭلر قولىندە قالا . آلار خزر و صوڭىدان پېچاڭ اسىي ايلە آنالار . ايدىلنىڭ اورتا آغىلى بىلقار خانلىقى قولىنده، دونايى بويىلىرى يېھ تورلى ادارەلر قولىنده دوام ايتەلر .

توگىولر: توکىبو سوزى، تورك دىسگان سوزىڭ فطاپىلر طرفىندىن بوزولغانىدەر . توکىولر تورك حكىكمىتىنە<sup>١)</sup> جوجىتلرىنى تختىن توشور بخواجە بولدىلىرى حقيقى قولىرى آق هونلارغە (٥٥٢ ميلاد) غلبە ئىتكان و قىتلەندىن باشلانا نادىر . آلار اصللىرى ايلە همان شول بورۇنى هونلرنىڭ اوزلىرىدەر . هونلرنىڭ اصل مرکزىدە توركىستاندا قالغانلىرى ٣ - ٤ يوز يللە اچىنده جايىلاپ قوت جىيدىلرده «نوكىي» (تورك) اسىي ايلە قا آن بولدىلىرى (١) .

بولارنىڭ توبىلە بىرەتكۈن تورغان اورنىلىرى بایقاڭ كولى جنوپىنىڭ غرب و شرق طرفلىرى، آلتاي طاغلىرى تىرسىي ايدى .

بۇنلرنىڭ، حكىمەت اشىنە باشلاغان و قىتلەندە تومىن اسىنەدە و صوڭىدان مو凡، فوطلوق، بىلەكە اسىلەندەگى فاآنلىرى و كول

(١) تارىختىڭ اوشۇ سوزىنىڭ توركلىر آراسىندا مشهور اولغان «اركە كون» دىسگان حكىمەت ايلە مناسېتى حقىندا، لۇن فاهرن ص ١٨ - ١٩ هم ٢٥ فارالسون .

تىكىن اسستىدەگى بەهادىخان زادەلرى مشھوردر. اوزلىرىنىڭ قۇتلرى آرقاسىنده بىتون نوركىرنى بىر قوت آستىنە جىدىيەر. بولارنىڭ دولتار يىڭىز ايلك ماتور و قىي ٦نجى عصرنىڭ صوڭىنى و ٧نجى عصرنىڭ اولگى يارىتىپار يىدىر. آخر كونلاردا ( ٨نجى عصرنىڭ اولگى يارىتىلەندە ) ضعيفلىكىلىر. اوزلىرى توركىلەرگە فاآنلىق، ايندىكلىرى حالدە قطايى حكومى نفوذىنە او لورلىرى ايدى.

بولارنىڭ قطايى وروم ايمپيراطورى ايله زور مناسبتلىرى و مسلمان عربلار ايله زور محاربەلرى او لدى. روم ايمپيراطورى ايله آرالىنە ايلچىلىرى يورور ايدى. بولار و قىتىنە توركىلەر، قطايىلىردىن ( تجارت ايلە ) آلغان ماللىرىنى غربىدەگى روملارغا صانار ايدىلەر.

قطايى پادشاھلىرى بولاردىن امین او لمق اېچۈن ھەرفت دوستىق اظهار ايدوب طورورلىر، ھەرسىنە فاآنغا اون مڭ طوب يىك ھەرىھە ايدوب يېر ووب طورورلىر ايدى.

توكىبو حكومى و قىتىنە توركىلەر آراسىنە بار ووب حاللىرىنە آشنا بولغان بىر قطايى مئۇرخى توركىلەر خىنەدە او شبو سوزلىرنى يازا:

« بولار كوچمه نركلەك ايتىلار. او بىلرى كىيزىن اشلەنسىكان. جىوان آصاراۋ و آوچىق ايلە دىنىا كونەلر. تىرى اشلەو و ايلەۋىنى يىك ياخشى بىلەلر. بوندىن كىيم ياصىلىر. آط او سىنە يىك او سىنا يورىلىر ھىم يىك ياخشى او فچى درار. جەبەلرى موگۇزدىن بولا؛ قانجىلرىنىڭ فايىشلار يىنى، يىل باولرىنى يومرى و ئاققو نرسەلر ايلە زىنتىلىر. سونسگى صابىلرىنىڭ باشلىرىنە بورى باشى صورنى قوياشىلار. يىك

بهادر خلقلر اولدقلرندن بیکنلرگه حرمت اینه‌لر، فارتلرگه اول فدر اغتبار اینمبلر، یاز ولری بار، عهد و وثیقلرینه مهر باصالر، بولارنک یازلغان فانوئلری، منتظم احکام کتابلری یوقدر، هر نرسه حقنده حکم، عرف و عاداتکه بنا اینه، فا آن‌جه فارشقاتلر، کشی او تروچبلر،

ایرلی خانوئلر غه تعرض ایتوچیلر اولتلرله‌لر.....

بولار هر نیقدر کوچمه ایسه‌لرده، هر تورکنک او زینه آیرم بر باصوی باردر، اولگان کشلرگه آرتق قایغورالر، آنک دفی کوننده قربان چالالر، یوزلرینی کولمکلرینی برتالر، اولگان کشینک فبری او سینه طاش او طوزنالر.

بوطاشلر، آنک عمری بوینچه نیچه کشی اولترگان بولسه، شول فدر بولا، بعض خصوصی فبرلرنک او سینه بر بنا یاصاب آنک اچنه اولگان کشینک صورتینی و عمرنده طوغزی کلوب حاضر بولغان صوغشلرینک رسملرینی یاصبلر و آنک قیلغان یاخشبلقلرینی یازالر، قبرلر او سینه آنک حرمته‌نی چاللغان قربانلرنک باشلرینی آصالر....»

تورکلر هم عربلر - اوшибو بیوک تورک حکومتینک حاکمی یدنچی عصر میладی اورتالرندن صوک بومن اسمنده فا آن ایدی، بومن فا آن نک حکمی، ایران حدودنندن شرقی خطای تاتار تورکلرینه فدر بورور ایدی، تمام اوшибو فا آن نک حکومتی و فتلرنده (میладی یدنچی عصر هم آخر لرنده) عرب مجاهدلری دنبانک ایک ایسکی، ایک عظمنی پادشاهلی اوللغان ایران مملکتنی تمام ضبط ایندیلر، ایران پادشاهی یزدجرد بکلوب، چاره‌سز فاللوب، فاجا ناجا مملکتینک تمام شرقی حدودینه بندی، آنک شرفده‌گی چیکده‌شی

او شبو بیوک نورک حکومتی ایدی. آتا با بالرندن فالما دشمانلری اولغان او شبو نور کلرگه (نی قدر متکبر اولسده) ایران شاهی اینه لوپ بمالوارب صنندی و آلانلر حمایه سینه کردی. بزدجرد نور کلرلر کوکلن طابار ایسه مملکتبینی فایتاروب آلاچاغینه تمام آشامش ایدی؛ نور کلر قبول ایندیلر. شاهنث آرتندن این کراینز (رضی الله عنہ) فومندانستنده مسلمان عرب عسکریده نورک یرینه کیلوپ یندی.

ابن کراینز، او زلرینلر دشمانلری اولغان بزدجردنی حمایه اینتلرن صنانو ایدب، نور کلرلر بعض شهرلرینی ضبط اینه باشلادی؛ نور کلرده بهادرلر اولسده آرالرنده (معنا) هیچ انتظام یوق ایدی؛ زکی، حیله و مکرگه بیک اوستا اولغان عربلر غلبه ایندیلر<sup>(۱)</sup>. لکن فائنه‌لی صورتده ضبط اینه آلمادیلر؛ حاجج، ابن اشعت گبی مسلمانلرلر بیوک فومندانلرینلر اجتهادلری ثمره سن فالدی. او شبو الوغ واوزون حادنه‌لر و فتنه نورک حکمدار افی نختینه قوطلوق اسمنده برسی قاآن اولمش ایدی؛ (۶۹۱ میلادی، ۷۹ هجری) وفات ایندی. اور نینه ائنسی «مه جبو» قاآن اولدی. اسلام عسکری همیشه نورک مملکتبینک ایران حدودنده صنده‌ده ایدی. صند ایلینلر ایک بیوک شهرلری بخارا ایله سمرقند ایدی، (۲) حاکمی قاآن تصرفنده یر خانون ایدی.

(۱) نورک تاتار بخی او شبو حظده؛ «عربلر غلبه ایندیلر با که اوستا خطیبلری آرقاستنده، غلبه اینمیدرک مظفر اولدیلر» دیب اینه در.

(۲) بخاراده طور و چیزلرلر کوپره‌گی ایرانیلر، سمرقند، طور و چیلر نورکلر او لو مناسبی ایله بخارا - ایران بلده سیدر، سمرقند - نورک شهر بدیر دبیرلر ایدی (نورک تاریخی نجیب عاصم بک).

او شبو خاتون و بتون صقد تور کلری بیوک فا آندان یاردم صورا دیلر؛ فا آن یاردم بیر، آلمادی. مملکتنده باشیز لق حکم سوره ایدی. فا آن، مملکتینگ شرق طرفنه استقلال اعلان ایتکان بیانو، خطای، تونغوص تاتار لری و بیش بالقدمه غی او بیغور لر ایله محار به اینه ایدی. مملکت او چون خازجی دشمنان رغه فاراغانده، داخلی دشمنان خو فلبره ک طوبولدی. فا آنلری افتدار، فوت و شوکنلرینه فارابنه طانی تورغان تورکلر، تو کیولرنگ صو گئی کو نلرده گی یومشاافقنری آرفاسنده چنلا بوق باش باشنافلق اینه لر ایدی. هم واقعده ده تورک فا آنی او چون ایسکنچی بن حکومتیک نفوذنده طور مق البتہ زور یومشاافق ایدی.

قطایقه تابع بولغانغه تابع بولغان صقد حا کمه سی خانون نلث عسکری آراسنده طبیعی هیچ بر روت بوق ایدی.

فتبه بن مسلم فومنداسنده اسلام عسکری (۷۱۴ م، ۹۴ هـ) بخارانی ضبط ایندی. تورکلر هیشنه مغلوب او لدیلر. سمرقند ینه فتح ابدلدی (۱). آخر بیوک فا آن، آغاسی فوطلوق فا آن نلث او غلی کول نکین فومنداسنده عسکر نیاردی فائده او لمادی. فا آن، ۷۱۶ نچی بل وفات ایندی. کول نکین، او زینگ فرداشی بیلکه نی فا آن ایندی. کول نکین بهادر فومندان ایدی، کوب عسکر ایله عرب لرگه فارشو کیتدی؛ سمرقند یاندنه «تیمر قبو» دیگان او رنده عرب لرگه غلبه ایندی. مسلمانان رنگ فومندانی سوره بن بحر الدار می نی شهید ایندی (۷۲۴ م، ۱۰۵ هـ).

(۱) تورکلر ماقدن گاغد باصاونی بلور لر ایدی، سمرقندی فتح ایتکاج عرب لر او شبو فائده لی هنرنی او ز قوللرینه آلدیلر. (نجب عاصم).

لەن بوندان يە فائىدە او لمادى، اسلام عىسکرى صوڭىي صوغشىرده  
تام غالب اولدى؛ توركستان عىرلىرىن فولىئە كېچدى. توركلىر  
اوزلىرىنە قىچىجى ايلە دشماق اولوب كىلگان عىرلىرنىڭ دينلەرن  
اعتقادلەرن ھمان قبول ايتمىزلىرى ايدى.

٧٣١ نېچى يىل كول نىكىن وفات ايتدى؛ فرداشى بىلگە فاآن،  
اول زمان توركلىرىنىڭ عادتى بويىچە، كول نىكىن اسمىنە ھىكل  
(پامتىك) او طورىندى. او شبو بىوك ھىكلگە آلتاي طاغلىرى  
آراسىنده غى او شبو تۈرك دولتى واصول ادارىسى، كول نىكىن و آنڭ  
فضائلى، تۈرك ملىئىه ايتكان خدمتلەرى حىنەدە اوزۇن و بلىغ سوزلىر  
ترىبىپ ايدوب ياز دردى؛ چونكە كول نىكىن غابىت بهادر ايدى،  
مەلسىكىنە گى داخلى قىته لرنى باصو اوچون بىك زور اشلەر اشلەدى.  
اوزلىرىنىڭ صىقد طرفلىرىن قوللىرىندىن طارتوب آلغان عىرلىرى  
قارشو اول صوغشىدى، ايسكى توركىك و آنندە غى ملى عادت و آيىتلە  
ايچون قورقىچى اولغاڭ اسلام غە قارشو اول مدافعە ايتدى يعنى  
ملىئىي اول حمايە ايتدى. بو كوندە كىشى ايتلىگان ھىكللى بولارنى  
تەفصىل ايلە حكابە ايتە.

٧٣٤ نېچى يىل بىلگە خان او زى وفات ايتدى. بونىڭ اسمىنەدە  
ھىكل (پامتىك) او طورىتىپلىر. بونىڭ ھىكللى كول نىكىن نىكىن دخى  
بىوك ايدى، فاآننىڭ بهادرلەرن صاناب تۈرك ملىئىه قارشو اوزۇن  
خطاپلىرى بازىلدى. هەر ايکى ھىكلنى ياز وچى شاهزادە بولوغ نىكىن  
ايدى. بو ھىكللىرنى ھە نىز ھە شعر ايلە يازغان.

بر شعرى:

بىكىرى كون اولوروب \* بوناشقا بو تامقە قوب

بولوغ تگین بىلدى . \* بونچە بېیگ بېیگە  
 بېن كول تکىن آتىسى . \* بولوغ تگين بىلدى (١)  
 يىلکە فا آتنىڭ وفاتى صوڭىدە بىوك تورك حكومتى تمام ضعيفەندى  
 هم او ز افالاي بىندى .

## II

## اسلاميت ھم توركلىر

( توکيولىدۇن چىڭىز گە فدر )

اسلام مملكتىرىنده توركلىر - غزنوىيلر - سلجوقيلىر - اسلام مدنىيىتى  
 آلتىنده توركلىر - مىتىي اوئونتو - اصل قۇطىنە فالغان توركلىر - خزرلىر -  
 پەچاپلىر - بلغارلىر - اصلاحىيانلىر - اوغۇرلىر - قارا خطابىلار - چىڭىرنىڭ  
 ظهورىي آلتىنده توركلىر - چىڭىرنىڭ ظھورىيە حاضرلەك .

اسلام مملكتىرىنده توركلىن : توکيو حكومىتى بىككاشىڭ  
 صوڭىدە توركىلدە، يىش غىصە فدر وقت اوئوب چىڭىز خان ظھورى  
 ايتكانىڭە فدر، زور فاغانلىر بولىي . بلکە مملکەت كوب اولوشلىرىڭە  
 بولنەدە، فيله باشلىقلرى، آغالىر، اولوغ و كچوک خانلىقلر طرفندىن  
 ادارە ايتلە .

توركلىر كۈچمە خلقلىر، اوئىندەن اوئىنغا كۈچوب يورىيلر .  
 بولار آراسىندا الوج ھم آلارنىڭ التفائن قازانا بلگان بىر فاغان

(١) بولوغ تگينىڭ شعرلىرى بو كونىدەگى ياقورۇپا علماسىنىه زور  
 تحقيقълугъ بول آچدى: Зап. вост. отд. Имп. Русс. Арх.  
 «Древнѣйшій Народный Общества»  
 مجموعه‌سندي، گلگەن مقالاسى ( جلد ۱۹، ص ۱۳۹-۱۶۷ )

(پادشاه) بولغان و قندهنه آلار راحت طورا آلالار. فاغان بولماگاج تورکستانڭ تورلى طرفلىنده بولغان كچوك خانقلر، قibile باشقلرى بىر بىرسى ايله ترتىلى صورتىدە طورا آلمىلر، أزغشالىر، صوغشالىر. مملكتىڭ بىر يېرىھ آياق باصوب توبلەنمەغان كوب قibileلر، هىم صوغش و قىلىننە يكلىوب اورنىن ضائۇ اينكان توركىلر، حاللارن اصلاح اينتلەك بىر فاغان كورمى، باشى صوقغان يانقە قزاق = فرغز بولوب چغوب كىتەلر ايدى. بايقال نىڭ جنو بىنە مرکزىدە بىك زور بولماغان او يغور حكومىي بولسىدە اولىدە توركىرنى بىر نقطەغا جىوب آلا آلمادى، بلکە او تى قibileلەرنىڭ هجوملىرىنە توزە آلمادى، اوزىنىڭ فوتىن طنجى اورنە، جنوبى توركستانغا تيان شان طاغلىرى طرفىنە كوجىرگە مجبور اولدى.

مملكتىندە رەتلى رئىس بولماگاج، طنجىزلىق دوام اينكاج خلق اوچون تركلەنڭ يەمى فالىمادى. قطايى حىدونىنەگى، مرکزىدەگى توركىلر او زىلىرىنىڭ كوكىلسىز كونلىرن قطايى ايمپيراطورىنە بالجي عسکر او لوب باروب كېچىرەلر ھم كوب وقت فاغانلىرى بولغان و قندهدە آنده (قطايىدە) او زىلىرىنە ياخشى اورن تابالىر ايدى. قطايىغە عرب عسکرلىرى ياللاندىلر (۱). شولاي ايتوب توركىلر او زىلىرىنە قطايى يېرىنەدە اورن تابا آلىي باشلادىلار. توركىلر آراسىدە عربلر، عرب خلبەنلىرى و آلازىنڭ بايلقلرى، ماتور آطرلىرى حقىنە حكايەلر

(۱) امير قىيىه بن مسلم ۸۶ م.د. قطايىغە ايلچىلر ھېتى يىارگان ايدى. قطايى حكومىي ايله عربلەنگ مناسبتلىرى ياخشىلاندى. ۱۳۷ م.بىلدە دورت مىڭ قدر عرب عسکرلىرى خوارزم بولى ايله قطايىغە كىتەرى ھم ايمپيراطور سوچونغنىڭ خدمىتىنە كىردى. قطايىلر عرب عسکرلەrin «بىحر احمر طروپى» (لواء) دىب يورتىلر ايدى.

سویلهنلر ایدی. عربلرنىڭ عسکر گە مەتاجىلقارىنى، (۱) اوزلىرىنىڭ آلارغە عسکر بولوب صياجا فلارىنى سىزگاچدە آلار اول طرفە (يعنى عباسى خلبەلرگە) ئىركىشوب ئىركىشوب عسکر بولورغا كىتى باشلايدىلر. (۲)

توركىلر عرب مملكتىنىڭ كېلىگاننىڭ صوڭىنە دين اسلامنى يىك بىڭىل قبول ايتىدىلر. توركىلر گە دين اسلامنى قبول ايتىكىاندە يىك زور عقىدەلر جىمپورر گە توغرى كېلىي ایدى. چونكە عقىدەلرى اسلامنىڭ تعلمىاندىن براق نوگىل ایدى. آلارغە خلبەلرنىڭ خدمتلرىنى كېرىگان وقتىدە آنط اينه اوچون، ايمان كېتپورر گە توغرى كېلە ایدى. شول يول ايلە مەڭلەب چاطىر توركىلرى بىولى ايمان كېتپوررلىر ھە سنى مذهبىنى يازلورلىر ایدى (۳). باشدە دين ھەم آنلىڭ تعلمىانى حفندە يىك اوستەن او بىلىلر، ھەم آنلىڭ آيىتلرى حفندە كوب مشقت چىكىمىلر ایدى. خلبەلر بۇ توركىلدن باشقە بىر أشىدە اشلى آلمىلىر اىدى. شونك اوچوندە آلارنىڭ خاطىلارنى صافلارغا مجبور اوپور ايدىلر.

---

(۱) عربلر بایوبىلىر، عسکر بولو آلار اوچون قىون اش اىدى، چىتىن دىن باللايدىلر.

(۲) عرب مملكتى حدو دىنە ياقىن بولغان توركىلر اوز مملكتىلرندە، قاغاننىڭ نفوذى آزابوب فەتىللر كوبى بىگاچ ناغانلىقىش بىعووندە كونوب طور مادىلىر. اموى خلبەلرنىڭ آخر كونىلرىندە، تورك عسکرلىرى بار اىدى (۱۲۷ ه ۷۴۵ م) دە اموىلىرنىڭ روملىرى بىلە صوغىشىدە فاقفازارە و خزرنىڭ شرقى ساحىلنىڭ توركىلرى يىك كوب اولوب عربلىك دين اوچون صوغىشالر اىدى.

(۳) قوللىرنىدە قوت اولغان توركىلر سنى بولوب يازلورى سېلىلى كونىلردا، سنى لىك قوت تابىدى.

خليفهلىرنىڭ توركىلگە توقان سياستلىرى، توركىل اوزلىرى، خليفه واسلام اسمندن نىندى يىرلىنى صوغشوب آلسالار، شول اورنىھ آلارنى سياسى كشىلر ايتوب يىرلەشىرىمكىدىن عبارت ايدى. توركىل روم (تۇرکچە اينكىاندە تاچىن) مملكتىندىن آلدەلارى اورنىلرغ، آناتولىغ او طورالى ايدى. كچوڭ آز يادە شولاي ايتوب تورك اميرلىكلرى ياصالا ايدى. توركىلرنىڭ آنا طولىدە، خليفه سرایىندىن مرتبه واسم، تاچىندىن مال دىر آلو مقصودى ايلە اينكىان مقدس صوغشلىرى، ٦ نجى عصر ميلادىنىڭ آخرلەرنىدە، اوزلوكىز حالىگە كېلىدى.

رومغە، آنا طولىغە كىيىكىان توركىلرنىڭ آرتىندە بولغان ايران و عراق طرفلىرنىڭ بوش اورنىرغە اور ياشاڭ ئورك عسکرلىرى طولالار ايدى، چافرونى، كونتىلر ايدى. بولار بارسىدە يارلىلەر ايدى. لىكىن سياسى مرتبىلرگە اىرسىۋ اميدبىنە تىكىيلەرنى يارلى ئوگل ايدىلەر. ٩ - ١٠ نجى عصرلىرىدە بۇ بهادرلىر (١)نىڭ أصل اورنىلىرى بولغان توركستانىدە، صحرالىر دە، قطايى حدۇ دلرندە كشىلر يېك آزايانان ايدى، عربلى طرفىندىن خلقلىرى بوشانلغان ايران يىرلەرنىدە، خدمت، درجه، مال از لەب كىلگان توركىلرنىڭ كوبىلگى سېبىلى، طفرلىق حكم سورە ايدى (٢).

**توركىل اسلام مملكتىندە عسکرلەك و سياسى ماھورلىكلەرنى**

(١) Голодные богатыри لۇون قاھون ص ٣٠ .

(٢) اوچنجى عصر هېرىپىش باشىدە، (٦٢١ م) خليفه معتصم اوزىنېڭ خدمتىدە، گى تورك عسکرپىش بىدادقا، سېبىلى، عسکر شهرى ايتوب مشهور سامىر (سرمن رأى) شهرىنى بنا ايتىرىدى

با شقه بر خدمتى ده التزام ایتمه ديلر. خلیفه نر بولار نئچ برسیني امير، والى ايتوب بر شهر گه تعیین اينسه، ييانینه تورك عسکرلر يده قوشوب ييره ايسدى. آلار والبىك گه تيز اىهله شهlar، اگر خلیفه لر گه آچولانسالر حاضر استقلال اعلان اىتهلر ايدى. اگر والى يرلى کشى (عرب ويا ايراني دېگان كېي) بولسە، توركىلر جاين توغرى كىتوردۇب آنى عزل اىتهلر ايدىدە اوز لرىندىن والى ياصىلىر ايدى. شولاي ايتوب توركىلر اسلام مملكتىدە، كوب باى اورنىرغە يىلار گە شهرلار گە مالك بولدىلر، هم زور خانلىقلر تورك سلطانلىقلرى قوردىلر. توکيولردن چنگر گە فدر اوستكان و فنده اسلام مملكتىدە اوشبو اسمىرده تورك اداره لرى بولدى: طولونلار، آق شىتلار، آلب تكىنلار، غزنويلر، سلجوقيلر، آنابكلر، داشمندىللىلر، آرتقلر، ايوييلر، غوريلر، خوارزم شاهلر وايىچ صوڭ باروب، چنگز گە فدر خان بولا آلىي فالغان وصوڭ كون خلیفەلكى آلغان عثمانلىلر. بولاردن ايىچ مەھمەرى: غز نوپلر، سلجوقيلر، خوارزم شاهلىلردر، غز نوپلر: - غز نه بو كوندە گى آفغانستانىڭ بىر شهرىدە. اول شەرنى پايتخت اىتكان تورك سلطانلىرى غزنوى دىب آنالدىلر. بو مملكتى تأسیس ايتوجى، شول غزنوى دېگان نسلنىڭ باشى بولغان سېكتىكىن در.

سبكتىكىن شول وقت اورتا آزىادە (ماوراء النهر و خراساندە)  
حکم سورگان سامانى دولتى نئچ آلب تكىن اىمندە گى (۱) بى امير يىنڭ

(۱) آلب تكىن اوز بىدە، فللقىن أمير بولغان كشى ايدى، برا فقاوز-

قلی ایدی (۱). آلب نسکینده سبکتکین ده نورکلردر. سبکتکین  
آلب نسکین نئ کیه وی بولدی. صوکندن غزنه گه والی بولدی.  
اوزینک سیاستی، قوتی آرقاسنده هندستاندن کوب شهرلر فتح ایندی.  
سبکتکین او زینک او لو سینی رسمای مستقل دیب اعلان اینمه گات  
ایدی؛ او غلی محمود، سامانی پادشاهلر بنوروب تمام مستقل بولدی  
(۹۹۷ م ۳۸۷ھ). مملکتبینی جنوبی هندستاندن حاضرگی ناشکند  
ظرفلرینه، غربده حاضرگی غربی ایران غه فدر کیکه یتدی. او غلرندن  
مسعود و بهرام شاه اسمنده گیلری بخشی او ق اشکلی کشیلر ایدی.  
کیرمک محمود دنک کیرمک او غلرینک تیر مسینه زماننده بیک کوب  
عالملر، ادیلر جیولورلر ایدی، آلان نئ شرفینه کتابلر تالیف  
ابتلرلر ایدی. محمود غزنوی او زینک عدالتی، دین اسلامخه، علمگه،  
مدنیتکه ایشکان خدمتی ایله بیک مشهوردر. ایران شاعری فردوسی  
محمود شرفینه او زینک «شاہنامه» اسمنده گی مانگولک اثرن یازدی.  
غزنویلر صوکه نابا سلجوق وغوری نورکلرینک فستاولزی سبیلی  
ضعیفه ندی. (۱۱۵۰ م ۵۴۵ھ) ده تمام ایکنچیلر قولینه کروب بتدی.  
سلجو قیلر: محمود غزنوی وفات ایشکاچده آنک مملکتبینک  
شمال طرفنده خزر دیکزی بویلاب بو رونقی ایران اوونینه ینه بیز

(۱) سامانیلر (سامانیان) ۳ نچی عصر هجری نئ آخرنندن ۴ نچی  
عصر نئ آخرینه قدر (۳۸۹ - ۲۸۷) قدر دوام ایشکان بر دولتدر.  
ماوراءالنهر، خراسان، جرجانده حکم سوردی. بو دولتک موسسی بولغان  
اسماعیل بن احمد بن اسد بن سامان ایران پادشاهلری نسلنندن ایدی.  
عباسی خلیفه معضد نئ فرمائی ابله ماوراءالنهر والبسی بولغان ایدی.  
بل والیلک ایشکاندن صوک استقلال اعلان ایندی. بومملکت ایران مسلکتبینک.  
فالدغی یا که مسلمان ایران مملکتی دیه اعتبار ایتو له.

زور تورک مملکتی ظاهر بولغان ایدی. بو مملکتی تأسیس ایتوچی سلجوق اسلامی بر فومندانش طغول و چفر اسمندگی ایسکی اوغایدر (۱).

سلجوق، محمود طرفندن بتوله طورغان سامانی پادشاهلر بنڭ ایڭ صوڭقىسىنە يېك كوب فزاقلر، فالاچ، فانلى لرنى آلوب كيلوب عسکر بولوب يازلغان و شوندە دين اسلامنى قبول ايتكان ایدى. سامانىلر بتكاننىڭ صوڭىنە، سلطان محمود بولارنى اوزىنە عسکرلەك گە قبول ايتىگان ایدى. اوشبو سبىدين، سلجوق قولى آستىدە بولغانلقلەرنىن سلجوق دىپ آتالغان بو توركىلر بىر آز زمان قزاق بولوب يېنە صحرالر دە بوردىلر. محمودنىڭ اوغلى مسعود و فتنىدە طغول بىي اوزىنە قزاقلرى، توركمانلىرى ايلە خوارزمگە جىلوب طوردىلدە اچكىرەك چومدىلر. اوزىنە اوتمەدى بولار ما ورا النهر، ایران، جنوبي قافقاز با (آرمىنيا) لرنى آلوب مشھور نىسابور و صوڭىن «رى» شەھرن پايانخت ايندىلر. مسعود بولار آلدۇنە عاجز قالدى. آرمىنیادە اوزىوب آناطولى كچۈك آزىياغە تاچىن (روم) يېنە باروب بىنوب، ۱۰۷۱ نجى يىدە بىزانтиيا ايمپيراطورى دюгинىڭنى أسىب آلدىلر. طغول هر نىقدىر دين اسلامدە يېك مقيىد تورک ایدى ايسەدە، شرافتى بىدادنىڭ شرافتى خلبەسبىنە قولصالۇرى ياقلاشقان ایدى. ھم محمود غزنوی اولىگاچ خلبەنانش بىر فوتلى حامى گە احتىاجى زور ایدى. خلبە فائىم بالله آنى بىدادافە چافردى. طغول بىدادافە كىلىدى، خلبە آنى استقبال ايندى ھم آڭا اوزىنە دنباوى قوتىن (۲)

(۱) طغول ايلە چفر سلجوقتىڭ مېكابىل اسمند، اوغلېنىڭ بالالرى ایدى.

Свѣтская власть (۲)

پيردي. هم شوكتلى جمعينده آنى سلطان المشرق والمغرب ديب آنادي. شول و قىدن باشلاپ خابقە مسلمانلىرنڭ دين باشلقلرى غىنه بولوب فالدى. مملكتىنڭ ادارمى طغرل و آزىز خلقلىرى فولينه ڪوچدى. طغرل دن صوك ادارە چىرىنىڭ اوغلى آلب تىكىنگە آندان صوك ملكشاھىغە فالدى. ساجوفى پادشاھلىرنڭ اىشك ياقى و قىلارى اوشبو أوج خان و بر آز صوك سىجر و قىنده بولا. آلب آرسلان او زىيىنڭ تورك ايدىكىن يخشى بله ايدى. تورك مؤرخى بونڭ حىننە اىته :

« حل و عقد امور انام آرتق هېب آلب آرسلانلىق الندە ايدى، هر درلو اشلىرى تىرىپ ايدىپور، خدمات عسکريه اىستە بور، هېپ كىندىسى يايپوردى. كىندى كىندىسىنى، لسانلىقلىنىڭ اهمىتى آڭلاپور، توركچە قۇنىشپور و يازپوردى. كوچك آسياده سلجوق توركچە سىنڭ تشکلى او زماندىدر. او زمان تائىپ ايدىلەن آثار زمانزە انتقال ايدە كىلمىشدر. آلب آرسلان و قىنده كوندىن كونە توركچە تر فى اىتىكىدە ايدى . »

ملكتىنڭ و قىنده سلجوق دولقى بتون مسلمان آسباسىنى قاپلاپ آلدى. بحر سېيدىن قطاي حدودىنە، قاققازار دن يېنگە فدر او لغان يىرلى سلجوق خانلىقى (سلطانلىقى) فولىنە ايدى. ملكشاھ او زىيىنڭ اشلكليلگەن صوغش اشلىرنە توگل، بلتكە علم معارف و مدنىيت اشلىرنە كور ئەندى. آئىاده آنڭ وزيرى بولغان نظام المملك سبب بولدى. ملكشاھ او زىيىنڭ ادارە قوتىنى بىداددە نەتمىدى. اطرافىنە علماء، ادباء، شاعرلر، اهل هنرنىڭ جمبىعىنى جىدى. هەسىنە كوب احسان ايتەر ايدى. بىداددە بونڭ امرى ايلە زور رصد خانە

یاصالدی. موئند، تورلی یافدن هیئت علمایی جبولدی. عمر الخیام اسمندگی مشهور عالم هیئت ده زور ترسه‌لر کشف ایندی. ملکشاه و نظام الملک وقتنه اسلام مملکتنه هر تورلی شهر لرده اینام خانه‌لر، کاروان سراپلر، عمومی یورتلر، زیستی زور مسجدلر، علم یورنلری کوبیدی، نیسابور، بصره، اصبهان، هرات و بغداد لرده عالی مدرسه‌لر بنا ایتلدیلر (۱). بومدرسه‌لر نظام الملک اجتهادی آرفاسته آجلد فلری اوچون «نظمیه» دیه آنالدیلر (۲). مملکتنه‌گی ترتیبی تقیش اینوب ملکشاه کلث مملکتبنی عمر نده اوون کره ایله نوب چندی. ملکشاه ۲۰ سنه حکومت سوروب (۴۸۵ هـ ۱۰۹۲ م) وفات ایندی.

سنجر (۱۰۹۷-۱۱۱۱ م، ۵۱۲-۵۵۲ هـ) باشکنه کوینه اینسان صوغشلرنده زور موقیتلرگه اوچرادی. سنجر غزنویلرنی هند اچینه صعندر دی، پایختنلری اولفان غزنه‌نی آلدی. بونک وقتنه سلجوق مملکتی هندستاندن شامغه، ماوراء النهردن بمنگه قدر صوزلا ایدی. سنجر تورک حکومتلرینی بر تورک سنجاغی آستینه جیار غه طرشا، او زینک تورکلگن آکلی ایدی (۳).

زور سلجوق دولتی ملکشاهدن صولٹ روم سلجو قیلری، سوریه، گرمان سلجو قیلری دیگان کبی اولو شلرگه بولندی، اصل

(۱) سلجو قیلرگه فدر بولغان خلینلر وقتنه، علمالدرسلر نی جامعلره بیرورلر ایدی، مدرسه آتلی بنالر بولماس ایدی. مسلمانلر آراسنده ایکل اول مدرسه بنا ایتعوچی نظام الملک در.

(۲) مشهور امام غزالی نظام الملک نک نیسابور، غی عالی مدرس استنده مدرس ایدی. (۳) سنجر حقد، Apx. Записки Восточного Отд. «Общества» مجموعه سیمک XX نجی جلدند، В. Бартольдъ. دیب بازگان مقالسی فارسی.

ملکت ایران سلجوقلری دیب آنالا. ایران سلجوقلری (اصل مملکت) اتابکلر، خوارزمشاهلر اسمبلری ایله ظهور ایشکان یا کا نورک حکومتلری طرفندن ضعیفله نوب گیلوب (۵۹۰ هـ ۱۹۵ آم) بتدی.

روم سلجوقيسی چنگز ظهورینه فدر دوام ایتدی. بولاردن علاءالدین اسمنده گی خان و قنده آنسطولی بنونله تورکلر قولینه کردی. پایتختلری از نیق شهری ایدی. بولارلر آراسندن عزالدین برنجی اوزی شاعر ایدی؛ شعر و ادب اهللری علمالرغه هنر و صنعت اهللرینه بیک رعایه ایته ایدی.

عموماً سلجوقلر دین اسلامنک زور خادملری، علوم و معارف، ادبیات و صنائع نک حامیلری ایدیلر. سلجوق سلطانلرینک سراپلرندہ شاعرلر، علمالر هر نورلی فدر و حرمت کوررلر ایدی.

اسلام مملکتنده تورکلر- مدنیت - ملیت. مؤرخ لئون فاهون: تورکلر اختیار سرگنه بدؤینده طور دیلر دیدی (۱) ... بو سوزنک معنای اسلام مملکتنرینه بارغان تورکلر ده تمام معنای ایله ظاهر بولدی.

عربلر، تورکلر گیلمسدن ایلگاری ایشکان فتوحاتلرینک پیشلرینی آشارغه طوقتاغانلر ایدی. مملکتلر فتح اینوب اسلام دولتینی نقورغه تورکلر عربلردن آرتق شوق و هیجان ایله کرشدیلر (۲).

او زافده اوتمدی عربنک سیاستی، مدنیتی، علمی قوتی، تورکلر

(۱) لئون فاهون ص ۱۲.

(۲) دوزی «ناریخ اسلامیت» جلد ۲، ص ۴۹۵.

قولینه کوچدی: محمود، ملکشاه، نظام الملک کیلر سیاسی قوتی آلغان کبی، فارابی، ابن سینا، بخاری، زمخشیری دیگان کبی حسابسز تورک عالملر بدی علمی قوتی اوز فوللرینه کیچور دیلر. بخاری، فرآن کریمدن صولٹ برنچی دینی کتاب (صحیح بخاری) نئ، زمخشیری، ایلک اعلیٰ تفسیر وغیر اثر لرنئ مؤلفیدر. فارابی ایله ابن سینالر قولندیه عن برلرنئ حکمت، فلسفه، طب، موزیقه کبک علمی ایلک یوغاری اور نلرغه مندیلر. بولار هر تورلی فتلرده یوز لدب کتابلر باز الر ایدی. بولار ایله عربلر ماقتناالر ابدی. فارابی گه زمانیلث پادشاهلری، وزیرلری طرفندت بیک کوب هدیه لر تقدیم ایتبه ایدی، اول قبول ایتمس ابدی. سیکسان باشینه ینوب فقیر حالده عمر او تکه ردی. آنئ، مونئ کبک عالی طبیعتلرینی، علمگه ایتکان نهایه سز کوب وقدرلی خدمتلرینی عربلر آنئ تورک بولووی سبیلی اشله گانن بلمه سلر ایدی.

اسلام مدنیتی، «عرب مدنیتی» دیب آنلا. حالبو که آنی بلده صر غانوب اشلب وجود گه چغارغان کشیلر تورکلر ایدی. لون فاهون: «اگر تورکلرنئ، هیچ کم مقابله ایته آلمی تورغان قوتلری بولماسه ایدی، اسلام مدنیتی او لقدر یوغاری او رننه منه آلماس و نهایت سز کبک اور نلرغه طارالماس ایدی» (۱). مأمون و معتصم گبی خلیفه لر (۲) او زیرینئ علمگه، مدنیتکه ایتکان اول زور خدمتلر،

(۱) لون فاون ص ۷.

(۲) هارون نئک خاتونی مأمون نئک والدنسی بولغان «مراجل» بر نورک ایدی (نجیب عاصم ص ۲۱۰) معتصم نئک آناسی بنه تورک ایدی (تاریخ التمدن الاسلامی جلد ۴، ص ۱۵۶)

عرب و نورك زکاوی ایله تورك بهادرلغا، اشلکلى لىگن جىغانلقلارى سېيىندىنگەنە اشلى آلدىلر.

لەن توركلىر اسلامغا اينسakan بو نهايەسز زور خەدىتلەرن اوز اسىملىرىنە اشلەمېچە عرب، ايران اسمىنە اشلەدەيلر، عربلر اوچون خەدىت ايتدىلر. توركلىرنىڭ اشلەگان أشلىرى «عربلر فلان اشلەر اشلەدەيلر» بولۇپ فالدى. بوأش آلارنىڭ اوز اوزلەرن، تورك ايكانچىلىكلىرن، ملىتلىرن طابىماوچىلىقلىرنىن كىلدى. آلار عرب و ايران يېرىنە باردىلرده عرب، ايران بولدىلر. تورك اوغلى بولغان مەتھىم خلبە، طبىعادە تورك ايدى (۱) و توركلىرنى ياراتا، آلارنى عرب و ايرانلاشىدرا ماسقە اوز فطرتلىرى اوزىزىنە فالدر رغە، مەتعصب توركلىر اينەرگە طرشا ايدى (۲)، توركى جاربەلرگە گە اوپىءە، نورگە عربلر ایله فانشماسقە قوشما ايدى (۳). لەن بو چارە وجودگە چىمامادى. توركلىر ملى تىللەن اعتمارىسىز فالدر دەيلر، عرف و عادتلىرن، تورك ايكانچىلىكلىرن اوئوتىدىلر. اوшибۇنىڭ اوچوندە تورك اولولرى آرقاسىندە غەنە اشلى آلدەقلارى نهايەسز زور اشلىرى اوز اسىملىرىنە فايتمادى. حالبۇكە آلارغە اوز لېرىنىڭ اسلامىتىكە اينسakan زور خەدىتلەرن «تورك» اسىمى ایله اىتسەلر بىنك ممکن ايدى. توركلىرىدە گى بوجال (يعنى ملىتى اوتنىق) اىكى سېيىدن كىلدى:

- (۱) اسلام مەلکىتلىرىنە بارغان تورك عسکرلىرىنىڭ ڪلىسى (ديھرلەك) صحرالرە باشىسى يورگان قازاقلار، شوكتىرىنى

(۱) تاریخ التمدن الاسلامي جلد ۴، ص ۱۵۶

(۲) تاریخ التمدن الاسلامي جلد ۴، ص ۱۵۶-۱۵۷

یوگالنغان آفالیت، (آق هون) فانقلی لر، فالاچ لردن عبارت ایدی. یعنی عرب‌لرگه بارگان نورکلر عموماً ملیتلرینی، یاز و ادبیات دیگان کبی اثرلرینی یک صای غنه طانوغان خلفلر ایدی. ملیتلرینی یخشی طانوغان اویغورلر ایسه عسکر بولوب کیتمبلر ایدی.

(۲) ایکنچیسی و ایلک مهی عموماً نورکلرده گی بر او گایسز طبیعتدر : نورکلر عموماً ایکنچی فومنلر ایله فاتشقاں و قتده اوزلرینک هیئت اجتماعیه‌لرن، ملیتلر ن ییک تیز اوْنوتالر (۱)، ایکنچیلر گه تقلبید ایشلر. عرب‌لرگه قدر نقدر نورکلر فطای، ایران، یاور و پالی بولوب ئەرلگانلر ایدی.

اسلام مملکتنده گی نورک علماسیده - کار امزین اسمنده گی تاثارنک رسولر اوچون تاریخ یازدگی کبی - عرب‌لر اوچون ناریخ، نحو، صرف، لفت کتاب‌لرینک ایلک مهم بولغانلرینی یازالر ایدی. عرب عالمری آلانک تللرینه عائید کتاب‌لر بازدفلری حالده (۲) بو تورک عالمری اوز تللری حقنده ییک آز اویلازلر ایدی. فارسیجه عربچه شعرلر سویلر لر بنون عمرلر ن عرب‌لک، ایرانلش اوچون صرف ایته‌لر، اما اوز تللری اوچون ییک آز و قتلردن فرغانورلر ایدنی. سلطان محمود فارسیجه شعرلر سویله‌دی. سراینده ایران شاعرلری طولی بولور ایدی. ایرانلش ایلک زور ملی شاعری

(۱) لعون فاهون ص ۹-۸

(۲) بغداد عالملنند المبارک بن الدمان الواسطی (۶۱۲ م.ھ، وفات) اسمده عرب فیلالو گی تورک نلی حفنه، ییک مهم خدمتلر ایتدی آنگ شاگردلری آراسندن هم شوندی کشیلر چقدیلر. موندن باشقه بنه سلطانلر نگ، فارابی ابن سینا کبی زور حکیملر نگ تلی اولغان نورکچه گه اعنتا ایتکان عرب عالمری بار ایدی. میبورانسکی «Арабъ филологъ о турецкомъ языке» (۱۹۰۰ صحیفه‌لک بولوب پنجر بورغد، باصلغان).

فردوسی نلث، بتونسی ایرانلث ملی اساطیر و خرافاتندن عبارت بولغان «شاه نامه» سینه سلطان محمود نیقدر آلتونلر صرف ایندی . نظام الملک تورک ایدی؛ «سیاست نامه» اسحق ایله جنوبده گی تورکلرنلث، سلجوقیلرنلث اجتماعی حاللرندن و اصول اداره لرندن بحث اینوب بر قبیلی اثر چغاردی . تورک روحنده، لکن فارسی نلی ایله یازلغان ایدی . اگر انرشول وقتده‌ی سلجوق تلبه (۱) ترجمه اینلسه، تمام کول نسکین هیکلرنده گی روحی کورسنه چکدر.

علمده، معارفده ترقی اینکان تورکلر آراسنده اوز ملیتلرینی آکلاغان کشیلرده یوق توگل ایدی (۲). چنگز نلث ظهورینه طابا عن بلک ایرانلق اوزینلث زور اهیعن یوغالنقاران، کشی فزغورلق حالدن اوزغان ایدی . شوکا فاراب تورکلرده ملبت روحی یخشی اوق اوسمه باشладی . شرق و غرب طرفندده (آنا طولیده) آنا تلبه رغبت اینکان کشیلر کورینه باشладی (۳). چنگز ظهور اینکاندن صوئل تورک نلی فوق العاده ترقی اینوب کیتدی . موونلث باش نیگزی چنگز ظهور اینمه‌سدن ایلگه‌ری اوک فورلغان ایدی . سلجوق سلطانی عزالدین (۶۱۷ هده وفات)، تورکجه شعرلر

(۱) سلجوق نلی بو کونده سیپرده گی آلتای ونلهوت تورکچالرینه ییک یاقندر. هر ایکیسی بر اصلدن . چنگز نلث ظهوری وقتلرند سلجوق اسنده، بر مغول قبیله‌سی بار ایدی .

(۲) کشة، الظنوونده ترکی دیپ بایتاق رساله‌لر صانالا . بو لار آراسنده چنگز ظهورینه نسبه بایتاق ایسکلریده بار .

(۳) اگر ایرانلق عربلک اوزینلک شوکتن یوغالن‌میچه اوzac زمانلر فالسه ایدی، اختمالکه بو کون اول اسلام مملکتلرنده گی تورکلرنی کورمه‌گان بولور ایدک .

سویلی ایدی؛ فبرینه او شبو تور کچه شعرنی بازار غه فو شدی:  
بز جهانی ترک ایدب کندک رنجی داده برک ایدب کندک  
شمدى دن کیر و نوبت ایردی سزه نه کم اول ابر مشیدی بزه  
سلجوقیلرنک زور علما و مشایخ لرندن بهاء الدین ولد (۱۲۳۰)  
م ده وفات نئک «ربابنامه» (۱) اسم مده گی تور کچه اشعاری و بو  
کون استانبول تور کلرینک مالی بولغان «كتاب فور فود» (۲) نئک  
بعض فسملى ری غربیده گی تور کلرنک چنگز ظهورینه فدر او لغان  
اديانلری جمله سندندندر. سلجوق خالقینلر رسمی تلی فارسی ایدی،  
آخر کونلرنده سلطنت قره مالی دیگانلرنک فولینه کر گاج لسان رسمی  
تور کچه گهایله ندی.

شرق طرفنده بخارا سمرقند یاقارنده تور کچه اشعار، تور کچه اثرلر باز غان عالملر کو به بگان ایدی. شول زمان علماسندن خواجه احمد بسوی (۱۹۶۶ هـ، ده وفات) ناث تور کچه «دیوان حکمت» بگان اثری و آناث شاکردی سلیمان بافر غانی ناث دیوانی و باشقة اثرلری، اسلام مملکتبنیاث شرق طرفنده غی تور کلناث چنگز ظهورینه قدر اولغان ادبیاتی جمله سندندر .

محمد بن فیس دیگان تورک عالی صوئی خوارزم شاهی جلال الدین شرفینه تورک نلی حقنده بیک مهم اثر یازدی. آنکه مصروف تأثیر ایندکی «ترجمان ترکی و عربی» دیگان اثری بوگونده معرفه شده (۳) اصل تورک پرنده قالغان تورکلر- تورکلر کلندک دجله گه،

(۱) بو کتابدن بعض فطحه‌وار بجزیب عاصم تاریخند، ص ۴۳۹-۴۴۲.

(۲) بوکتاب حفند، В. Бартольдъ. «Нѣкоторыя изъ

”Арабъ филологъ о турецкій языке“<sup>3)</sup> въ VIII вѣкѣ написанъ былъ въ Константинополѣ на арабскомъ языке. Въ книгу включены были также сокращенные съ арабскаго языка съхиния и арабско-персидскіе грамматики. Книга эта имѣла въ виду изученіе арабскаго языка и арабской культуры въ Турции.

وافعه بولوب صنانلا. اول حال نورکلرده مدینت جهتندن زور او رگه رشکه سبب بولندی.

نورکلر دنباده اوج زور حکومت بله لر ایدی: چین (قطای)، ایران، تا چین (قیزانتیا) حکومتلری، نورکلرنلک فازاق و قباچا فلری، یعنی ایگن بیری طورغان بو شلق و صحرالرده بوروجیلری، آرنلرندان ایکنچی نورکلرنلک فستاوی سبیلی یا که مال و آزف فایقوسی ایله بواوج حکومنگه هجوم ایتوب کروولر ایدی. احتمالکه ایران حکومتبه هجوم اینکان وقتلرند نورکلر، ایرانلک او زینلک مدینتندن بایلخندن فائده لانور غه تله گان کبی، ایران آشا ایرانلک غربده گی کورشیسی بولغان تا چین (قیزانتیا) حکومتبه بار رغه ده تلی طورغان بولغانلر در. ایران حکومتی هر حالده فوتی حکومت ایدی، نورکلرنی او ز مملکتی نلک اچینه و آندان تا چین غه بیه مادی. او شبو سبیدن تا چین غه بار رغه آنکه بایلخندن فائده لانور غه تله گان فازا فلر، قباچا فلر قوزغون (خرز) دیگن بیثک (۱) شمالي ساحللرندن، اورال، ایتل (۲)، دو نیله لرینلک طاما فلرندن، فارا دیگن بو بیاب بار رغه مجبور او لالر ایدی. ایکنچیدن، شرفدن ایکنچی قوملر طرفندن فستالغات نورکلر ایراندن یول بولما غاج ایدل، اورال یاقلرینه صغنو رغه مجبور بولا لر ایدی. شولای ایتوب بو ایدل، اورال طرفلری بردن تا چینگه بارا طورغان فزا فلرنلک یول اوستی، ایکنچیدن اصل مرکز دن فاچر لغان جمعیتلرند صفتا نورغان اورنی بولغان غه کوره، اورال و ایدل طرفلرند فارا دیگن یاقلرند اوطورا نورغان

(۱) خرز دیگن بیثک بورون غنی بر اسمی قوزغون دیگری در.

(۲) ایدل ایلکد، ت ایله ایتل دیپ اینلگان.

تُورك‌لر، يېلىرى يىقدىر مىبت و مەحصۇلدار بولساده ھون آوار دىگان كېيى فاچقىلر آلارغە اېرك يېرىمە گانلىكدىن معىشتىدە آلغە آتلى آلمىلىر ايدى.

ايران حدودندە گى مەحصۇلدار اوْر نىلدە تۈرکلەك ايتە تُورغان تُوركىلر دە، ايران ايلە تُوركىلنىڭ بىر طوققاو سز صوغشا طورغان اوْر نىلدە بولغانلىقلارى اوْچون، هېبىچ يۇنەلە آلمىلىر ايدى.

ايران حكومىتى بىتدى. عرب خليفەلرى تُوركىلگە اول بورۇغۇ باي ايران دولتىنىڭ يېرىنە، آندىن تاپچىنىڭ باررغە يول آچدى. ايندى تُوركىلنىڭ ايران حدودى، تىمىر فۇ صوغش مىدانى بولۇدون اوْزىدى. اىيگەن اوْچون اوْڭاي بولغان اول اوْر نىلدە خواجەلرى بولغان اويفور تُوركىلرى مەدىنتىدە اېرىكىلەب ترقى ايتە باشلادىلەن. غربىدە گى ايدىل بولىنىڭ بولغان فىنلىر، بلغارلىر تام راحتلەندىلىر: يلغەنى اىكىنچى اوْرندەن بىر بىر گان كېيى بولدى. اوْزىلرىنىڭ مەحصۇلدار بىر لىرنىدە راحتلەنوب ترقى ايتدىلىر.

شولای اينوب، توکيولىردىن چەنگىزە قدر اوْناتكان بىش عصرلە وقت، تُوركىلنىڭ يېك ياقنى دورلرى صورتىنە كردى. تُورك‌لر، اوْزىلرىنىڭ غرب و شرقىدە اوْز باشلىرىنە ترقى ايتدىلىر. اصل مەلىكتىدە فازاقي بولوب يورگان فوملار، عرب مەلىكتىنە باروب اسلامىت ھەم عربلە ترىيەسى آستىنە، طالق فالدرلۇق بىر صورتىدە آلغە كېتىدىلىر. احتمالىكە تُوركىلگە عرب خليفەلرى يول آچوب آلارنى ترىيە اينە سەھلر ايدى، بلکە آلارغە اوْزارىنىڭ مەلىكتىلرىنە كىرگە، ايران حكومىتى كېيى، بولى يېكىلەب قويىسالار ايدى، تُوركلىرىنە اوْزارىنىڭ ئاكىنى يابق تُوركلىرنىدە، ياكە اىكىنچى تەبىير ايلە اينكىاندە،

آلار اوزلرىنىڭ هېچ وچه ايلە كىيڭىدە آلماغان بورۇنفى مەدىتلىرنىدە كىن دوام ايتىپ كېلىگان بولۇرلىرىدە . او يغۇرلىرى - توکبۇلۇزدىن صوڭ مرکىزدە گى و شرفىدە گى تۇركلەر با بعض جىمعىتلەر صورتىندا بولۇب آغالىر ادارەستىندا ياسا كە فوت وزۇرلۇقىدە تۇرلىپە بولغان خانلىقلەر ادارەستىندا عمر اوتكەردىلر دىدىك . بولارنىڭ آراسىندا ايلە مەھمەرى مەركىزدە گى او يغۇرلىرى ايلە شرفىدە گى و صوڭىنىن تۇر كىستانغا كېلىوب خانلىقىدە اينكىان تاتار جىمعىتلەيدە .

او يغۇرلىرى او شبو اسم ايلە اول و قىدىن باياناق ايلەگىرى اوڭ بىلگىلىي ايدىلر (۱) . توکبۇلۇزدىن صوڭ آلار اېكىيگە بولىندىلر (۲) . برچىلىرى : بايقال جنو بىندا او رخون ھم او نون (ОНОН) يلغەلردى بوبىندا كوچوب يوردىلر . اېكىنچىلىرى : تۇر كىستاندا او طورە يايام كوچىمە حالىدە تركلەك ايندىلر . او رخون بولىرنىدە يعنى مانغولستانىدە غى او يغۇرلىرى يېك يېخى معيشت ايندىلر ، آلارنىڭ مملكتى ۷۴۴ دن ۸۴۰ نېجى م . يلغە قدر دوام ايتىدى . قارا فورم شەھربىي آلار تأسىس ايندىلر . كول تكىن و يېلكە خانلىرى هيكللىرنىن ۳۰ چاferم قدر جنوب شرقى طرفىندا تىكىلەن فقط ايللى يېل صوڭ او يغۇرلىرى اوچىنجى بىر هيكل او تۇر تقاىلار . ھم آندىن باشقا دە آلارنىڭ ۲۷ نېجى عصر لىردا يازغان اثرلىرى كوب طابىلى .

آلار جنو بىدە گى او يغۇرلىرى كېلى اوڭ ، غرب طرفىندا كېلىگان نسطورى راھىلىرى آلوب كېلىگان ھەنسسطورى ياز ووندىن بوزولغان (۱) قطاي و قەعە نۇرسىلىرى (АКТОПИСЦЫ) لرى او يغۇرلىرىنی VII نېجى عصردىن بىرلى يازالىر (بر افقاوز قاموسى ۶۸ نېجى جلد . ۶۲۴ نېجى بىت ) . (۲) بىر افقاوز قاموسى .

يازو ايله ياز ديلر هم شول نسطوري را هيلرىنىڭ دىنى تىپىلارى استىنه آز بولسىدە كرگانلىر. باشقە توركلىرى كېيى اوكت ماغولستان او يغورلارىدە قطاليلر ايله صوغشدىلر. ۱۸۴۰نجى م. آلارغا يىنسىسىنىڭ يوغارى آغمىندەغى فرگىزلىر هجوم ايتدىلر. ماگول او يغورلارىدە اورخون بويلرن طاشلاپ شرقى توركستانغا كوچوب كېتىرگە مجبور بولدىلر. موندىن صوك ماغولستان او يغورلارى يوغالالىر. شرقى توركستاندە ايلك دن طورغان او يغورلار بارلىق قوتىنى قوللىرىنىڭ آلالر.

بو او يغورلار بتون توركلىنى جىوب سىاسى جەندىن زور اش باشقا راماسالىرددە علم و مدنىيەتىدە تجارىندا، تورك دىنياسىدە يېك مەم او رون طۇنالار ايدى. زور استعدادقە مالك بولغان تورك خەلقلىرى اوچون مەنىي اشلىرددە آلغە كېتىرگە يېر و محىطلىرى اېرك يېرى ايدى: اگر آلار مەنىيەت اوچون او ڭايىلى بولغان بىرگە كىروب آلسالىر مەنىيەتىدە يېك مەم او رىنى، حتى ايسكىچى فۇمار قولىدىن صالدرىب، آلورلار ايدى. او يغورلرغە او زىلىنىڭ او زىلىرى بىر يخشى او ڭاياق بىرگان اوچون آلار (عىن شول و قىتلرددە غرب طرفندە او رال قىيلۇندا تىركلەتىنەتىدە يېك مەم او رون طۇنقاڭ بىلغار خانلىقى كېيى اوكت) مەنىيەت و علمگە او زىلىنىڭ استعدادلىرىن يېك يخشى كورسەتىدىلر. غربى او يغور خانلىقىنىڭ او رىنى حاضرگى رو سىبا نوركستانى ايله غربى قطالى توركستانى و تيان شان طاولرى و جنوب ياغى هم ايسېق كول تىرەلرى در. تيان شان طاولرىنىڭ جنوب طرفلارى او زى بىر توبىكلى او رىن در (۱).

(۱) بو او رىنى قطاليلر «نان - لو» دېب و آنڭ شەمالىنداگى بىرلىنى «په - لو» دېب آطىيلر ايدى.

اول ير، خلقلار ايله سودا و تجارت ايششوب مەذىتىدە آلغە انه طورغان زور صو يوللىرى، يلغەلر، دېڭىزلىر، و سودا كېمىلرى جبولا طورغان اورن بولماسىدە قورى دېڭىزىنىڭ كېمىلرى جبولا وغىر مىناھى بىر صورتىدە تورلى طرفە آغا طورغان اورنىدە ايدى. فطاپىنىڭ، غربىدە گى مەلکىتلر، ايران، ھەم شرفى روما و حەموئىدىن عربلىر ايله بولغان تىجارى او يغۇر مەلکىتىنىڭ يېرندەن اوته ايدى. بو اورن او يغۇرلارنىڭ تقلاب جبولغان يېرلىرى بولغان تىان شان نىڭ جنوب ياقلىرى، تاريم او وەللىرى، سىردىيانلىك باش طرفارى صازلەغراق و اورمانلىي يېر توپكل يېر ايدى. او شېبوسىدىن او يغۇر خانلىقى، قطاي حەكۈمىتىنە هە وقت ھەجوملىرى ايتوب طورا طورغان شرف و شمال يعنى بايقال با Gundەغى تۈركىلەرنىڭ اياڭ كۆب وقت امين قالا ايدى. شولاي ايتوب او يغۇر خانلىقىنە تاريم او وەلرندە آشلق چاچىمك، باى اندرلىرى ياصامق، قالا و شهرلىرى بنا ايتىمك ھە اوڭىزى و مەذىتىدە مەمم آدۇملار آنلامق يېڭىل بولدى (۱).

عربلىر، تېت لاماسى ايله اتفاق ايتوب او يغۇرلىنى آلغانلىر ايدى ( ۷۱۶ ميلادى ۹۷ هـ ) او يغۇرلىر عربلىرى مەركىزلىرندەن كېرى چخارغە مجبور ايتدىلر. لەن او يغۇر خانلىقى عربىلەرنى قوتلو ايله همان مەستقل او لمادى. چونكە قطا اپلىرنىڭ تانغ دىگان فۇنلى ايمپراطورلەرى ۶۲۶ ميلادىن يېرلى تۈركىستان غە خواجەلىق اينه ايدى. او يغۇرلرغە حاكم بولغان ئىككى توکپۇر فاغانلىقى دە شولوق يىلدەن باشلاپ قطاي

(۱) او يغۇر يېنە فقط جمعىت اسمايدىر. او يغۇر او يوشوب جىولوب مەذىتى صورتىدە طورغان خلقلارغە اپتول. او غور، ئىینىڭر، بلغار، آوار، او يغۇر سوزلىرى ھەمسى بىر اصلدىندر.

نفوذىنه گرگان ايدى. او يغورلر عربلر قولىنە كىرمەسەلر دە قطاي قولىندن - نفوذىندن - چقمادىلر. او يغور حكومتى چىنگە تابع بولغان مستقل حكومت ايدى.

او يغورلرنڭ اىشكى كوبى هجرى ئىنجى عصرىنىڭ او رتاسىندە او زىرىنىڭ بوغرا خانلىرى دېن اسلامنى قبول ايتىكانىنه قدر بوددا دېننە ئىدىلر. حنى او زىرىنىڭ بوددى لەقلرنىدە يخشوق تعصب اىتلەر، اسلام دېنинە، خristian دېنинە قاراغان كوزىلرى بىلەن فارىيلر ايدى. دېن اسلامنى قبول ايتىكاچىدە عربلەككە بىرلوب كېتىمدىلر. ملى عادت، آينى، عرفلرگە عربلەك بىك آز تائىر ئىتدى. او زىرىنىڭ ملى يازولرى او يغورلر اۋچۇن باشقە فوملار ايلە مناسىبىندە بىك زور او كاپىق اىته ايدى. او يغور يازولۇ اول وقت قطايدان آلوب سورىيە درىم مەلکىتىنە قدر او لغان يerde او فوللا و استعمال ايتولە ايدى (1). اسلام دېنинى قبول ايتىكاچىدە آلار بويازونى طاشلامادىلر ھم اسلامچە يازلغان كتابلر ھمىشە او زى يازولرى ايلە يازوللا ايدى. او يغور خانلىقى شەھىلرندن بەھىلرى : كاشغر، بېش بالق (مونىڭ خرابەسى حاضرگى گوجىن چىنچىن Гученъ تىرسىنە)، فارا خوحا (خرابەسى تورفان تۈرپان ئىتكىتىچىن) و چاققۇرم شرق طرفىندە در. او يغور خاقانلىرى ايدى فوت «Идикутъ»، ھم ايلىك خان «Илекъ ханы» اسلاملىرى اىسلە يورتولىلر. دېن اسلامنى قبول ايتىكان خاقان سالور خان اسلاملى وقارا خان لىقلى ايدى. قارا خاندىن صوڭ آنڭ او رىنە موسى خان كىچىدى. اول تىرى ياقىدە ئىغى علماء و مشايخنى جىوب مسجد و مدرسهلر و خانقاھلر بنا ايتىدە ايدى. او رىنە عىي بغرا

(1) نجيب عاصم جلد ۱، ص ۲۲۹

هارون خان او طوردی، مونڭ و قىتىدە او يغۇر مەلکتى بى يافدىن  
فطاي چىكلىرىنه ڪاشغر آرتلىرىنه فدر، اىكىچى بىافدن خزر  
دىكىزىرنە فدر كېڭىھىدە. بخارا اول وفت سامانبىار قولىندە ايدى،  
آنى آلاردەن آلدى.

بو بغراخان نىڭ وارىي اىليلك خان او يغۇر خانلىرى آراسىنە  
ينه بىك مەم اورن طوقانقىدن آنڭ فوتى كورشى مەلکتلىر اوچون  
قولۇنچى ايدى سلطان محمود غزنوی مونڭ ايلە صلح او زەطور ونى  
تلەب مونڭ قزىنە نىكا حالانغان ايدى، لەن همان آرالىنندە صوغشلىر  
بولدى. اىليلك خاندىن صوڭ طغان خان، آرسلان خان، فدر خان  
دىگان كىشىلىر تختىدە بولدىلىر؛ فدر خان موسىقى شناس ايدى (۱)  
(او يغۇرلىر آراسىنە اول وفت موسىقى بىر علم سورىندە تلقى  
اينىڭان). فدر خانىڭ وفاتى (۴۲۳ھ) صوڭىدە كېڭىھى مەلکت  
نېچە گە بولنوب ضعيفلەندى، فدر خاندىن صوڭ اىكىچى آرسلان خان  
آندىن صوڭ بغراخان تختىكە او طوردی. بغراخان ينه مەلکتى  
يا خشىبلادى. موندان صوڭ جعفر تكىن، ابراهيم، طفاج، نصر، خضر،  
احمد، محمود، آرسلان، محمود، اسلاملىنە خانلىرى بولا. بو صوڭى مەمود  
وقىتىدە فطايدان كېلىڭان فارا خطاي توركلىرىنىڭ خانى گور خان بتومن  
تۈركىستانى زور بىر فوت آستىنە جىا ايدى، او يغۇرلىرىدە گور خاندىن  
مغلوب اولوب (۵۳۶ھ - ۱۱۴۱م) فارا خطاي توركلىرى تصرفى  
آستىنە كەر دىلىر.

او يغۇرلىرىنىڭ ايدى فوتلىرى (يا كە اىليلك خانلىرى) موندان صوڭ  
خطايلىرىنىڭ واسسالى (محترار والى) بولوب فالدىلىر. او يغۇرلىرىنىڭ

(۱) قاموس الاعلام ھم تۈرك تارىخى.

صوڭى خانلىرى چىڭزگە اوز اختىارى ايله بارب عرض اطاعت ابتدى (١٢٠٤ ميلادى) چونكە فارا خطاي گورخانى ايله آرالىرنده طېچلىق يوق ابىدى. (١)، جنو بدەگى ايران هند ياغنده غى تور كىردىنده رضا توڭلۇر ايدى سلطان محمود غزنويدن گورگان آغر لقلرنىڭ اوچن ايران تور كىرنىن آلورغە تىپلەر ابىدى (٢)، شۇنىڭ اوچون اوز اختىارلىرى ايله آڭا اطاعت ابتدىلار.

او بىغور خانلىرى فقط بىر نىسلەنگىنە كېلمەگان، بلكە تورلى كىشىلەر خان بولفانلىر؛ ھم خانلىرده بىرگەنە شهرنى پايتخت اىتىي تورلى شهرنى پايتخت اىتكانلىر؛ فاراقورم، فارا خواجە، كاشىر، بىش بالق، شهرلىرنده خانلىق اىتكانلىر. او بىغورلىر علمىنىڭ، علمانىڭ، تورك مدنىيەتىنىڭ مرکزى ابىدى. عبن شول عصرلىرde غرب طرفىنده او را ال ايدى بوبىرلىرنده بلغار تور كىلر يىھ علماء جىولا ابىدى. ايران، عرب عالملەرن بو ايىكى خانقىدىن بىرسى شرفى ئىكىچىسى شىمالغا طارتا ابىدى.

بىزدەگى «حكيم آنا» كىنابى، باقرغان، آخر زمان، مريم كتابلىرىنىڭ مؤلفى بولغان شىيخ سليمان باقرغانىنىڭ (٣) او بىغورخانى بوغرا خانغە بارغاننى آنده زور حرمت گورگان حكابە اينە:

(١) اور نا آزيا مجلسى. (٢) نجيب عاصم نار بخى ص ٢٣٠

(٣) سليمان باقرغانى شەھور خواجە احمد، يسوي (١١٦٦ ميلادى)

وفات اىتكان) نىڭ شاكردى و خليفةسىدر، بو كمسىلەر ھم آلارنىڭ

اثرلىرى خىننە، Извѣстія Археол. об. Каз. Ун. 1898

بلغى XIV نېھىي جلد 1 نېھىي جز، ص ١ - ٩٦ د، مالوف نىڭ رسالىسى

ھم 1895 نېھىي بلغى XVII جلد ص ٥٨٥ - ٥٩٣ د، كاتانف مقالەسى ھم

١٣ نېھىي جلد 1 نېھىي جز، ص ١٩ - ٣٤ د، مانۋىييف مقالەلەرى.

يعنى اول او يغور يرى ايزگولر جيولا طورغان اورن بولغان بولا.  
هم واقعدهده شول ١١ هم ١٢ نچى عصر ميلادي او يغور لرنىڭ ايڭ  
ماتور و قنلىرى ايدى، اول جومارد خاقانلىر حضورىنە جيولغان  
عالملر آلارنىڭ حرمتىنە كتابلىر تصنيف اينهلىر ايدى.

او يغور مدنىتىنىڭ بىزنىڭ او جون زور اهمىتى آننىڭ ملى مدنىت  
بولو ويدر. خانلىقىدە رسمي يازو- ملى يازو، رسمي تل- ملى تل بولغان؛  
كتابلىر او يغور ياز و وى ايله صاف تور كجه ياز لالر ايدى. هم  
مطلاقاً تورك خلقى سىزگان هم توبى كلر او جون ضرور اولغاڭ  
نرسەلرنى يازالار ايدى.

او يغورلاردىن فالغان ائرلىر يازولار، بو گوندە همىشە يېر  
آستىندىن چفالار.

او يغورلاردىن هم آلاردىن صوڭ آلارنىڭ يولىجە يازلغان ائرلىردىن  
او شىبو گوندە سلامت فالغان ائرلىردىن منه بولار: ١) فوداتقۇ يېلك،  
٢) بختيار نامە (رومانتىك) ٣) معراج نامە ٤) هم  
تذكرة الأولياء (١). بولار همه سىدە تورك تىلندە هم ملى او يغور ياز و وى

(١) فوداتقۇ يېلك ئىڭ ٩١- ١٨٩٠ سناسى رادلوف طرفىدىن او غورچە  
ياز و وى هم نىمسىجە ترجماسى نشر ايتلگان.

معراج نامە ١٨٨٢ نچى يېل، بختيار نامە ١٨٨٩ نچى بىلدە. -  
Тавэде Кур тенель ١٨٨٢ نچى نشر ايتلگانلىر، فوداتقۇ يېلكىدىنە هم فالغانلىرنىدىن كوبوبوك  
متالەلر تىل بىلدە، تۈرەقكىا خристомاتىا دېگان كايپىشك  
برىئىچى جزئىتىدە ١٨٥٧ نچى بىلدە، باصلغان ١- ٨- ١٧- ١٨- ٢١- ٩٠ و ٨١- ٥٢- ٢١- ٨١  
صەھىفەلرده نشر ايتلگان.

بختيار نامە ١٤٣٢، معراج نامە ١٤٤٢ نچى بىلدە، يازلغانلىر. يعنى آلار او زلىرى  
او يغور خانلىقلرى و قىتىدە يازلى ماسەلەرde آلارنىڭ مدنىتىدىن فائىدە لانغان كىشىلەن ئىڭ  
ائرلىرىدە.

ایله یاز لفانلر. بولار نئچىنەن اىك مەھى «فوداتقۇ يىلک» در. اول  
١٠٧٩ نىچى مىلادى دە كاشىرەدە يوسف اسمندە بىر تورك عالىي طرفندىن  
يازلوب فارابوغراخانقە هىدىه ايتلگان. اول موضوعى جەھتىدىن  
نظام المكىنىڭ «سياستنامە» سى كېيدىر. سياستنامە - غربىدە گى توركلىرى  
حالن سوبىلى. فوداتقۇ يىلک كاشغۇر و حامى، يېش بالقدەغى (شرقىدە گى)  
او يغۇرلۇرنىڭ اجتماعىي حاللىرن سوبىلى. لەكىن اىكى آرادە زور  
آيرمابار: سياستانامە فارسېچە ياز لغان ھم توركلىنى ايرانلاشدەر رغە  
طروشا، فوداتقۇ يىلک صاف توركچە ياز لغان توركلىنى تورك ايتىوب  
طانى، آلارنىڭ تورك بولوب فالۇون تلى. فوداتقۇ يىلک، اول وفت  
او يغۇرلار آرىسىنە ھەر تورلى ھەزىز ايدىلىرى، طبىيل، فاضىلىر، عالملر،  
پادشاھلىرىنە نىچىك بولۇرغە، اوز لرىن نىچىك طۇنابلۇر گە يول اوگۇرەتە،  
اخلاقىي نصىختىر بىر. فوداتقۇ يىلک ١٠٦٨ بىتىدىن ھم بىر مقدمەدىن  
عبارت. كتابىدە بار لغى ٩٢ كلمە عربى و فارسى سوزلى بار. بىر  
عالىم فوداتقۇ يىلک حقىقىدە: «تۈرك خلقىنىڭ ادبىياتى، اچنده فوداتقۇ  
يىلک كتابىنىڭ بولۇوى اىلە مىسۇددىر . . . دى (١) .

اصلویانلار - توکیو حکومتی و فتنده، بلکه آنک آفتق کونلرینه طابا، اور ال نئچ آریاغنده، ایدل ھم اوزى (دنپر) نئ باشلرندهغى اور مانلقلار و کشى يورمى تورغان صاز لقرغە، غرب طرفندن، تورك مملکتىنىڭ حدودى بولغان ويصلا بالغەسىنىڭ آرغى

(۱) قودانقو بىلك واو بغۇرلۇ حىنداھەر وسچىجەدە كوب اثرلىرى باز. او بىغۇرلۇ  
حىنداھەر وسچىجەدە رادلوفنىڭ ۱۸۹۳ نېچى يىلىنى زەپلىكىسىدە كۆپ كۈنىتلىكلىكىسىدە  
Записки Академии наукъ 1893 № 1893 نېچى يىلىنى زەپلىكىسىدە كۆپ كۈنىتلىكلىكىسىدە  
نىڭ LXX نېچى جلدىنە دېب بىبىز ئىچىن كەلەپىنە كەلەپىنە دېب بىبىز ئىچىن كەلەپىنە دېب  
بايغان علاوهسى :

یاغىندىن، يىك زور بولماغان و وحشى حالدە تركلك ايتە طورغان بىر خلق كېلوب اورناشدى .

بو صازلقلار، تون كېيى فارانقى او رمانقلرىنىڭ، آچقلرىدە، صنحرالرده تركلك ايتونىگىنە يارانا طورغان تورك خلقلىرى او جون هېچ بىر اهمىتى يوق ايدى. او شانداق آندە كېلوب او طورغان، او ستلرىنە حيوان تىرىلىرى يابنوب يورى طورغان اول وحشى قوملىرىنىڭدە آلار او جون هېچ اهمىتى او لمادى . تورك بىلرى، خانلىرى اول او رمان، صارلقتىڭ، مېيشىڭ ايلك تو بانگى باصفىجىندە طورا ظورغان اول آدملىرىنى او زىلىرىنە تابع كېشىلر رەتندىن صانارغىدە تىزلىك ئاتىمە گانلىدر، آڭلارى تجرىبەلىرى اينركن بولغان تورك آغالرى، او زىلىرى او جون اهمىتى او لماغان بو صازلقلرىنىڭ، اول قورراقى و كېشىلر ايله فانشىودۇن فورقا طورغان جان ايدىلر، حتى اول زور توركلى او چونىدە كېلەچىكىدە خطرەلى بىر خلق اينوب تىرىيە اينوب چغار اچاغن البى بىرگە مرتبە او لىسون او يلاماغانلىدر، اول قوملى حاجت بولغانلىدە آغاچلىرىنى، كەسلرنى او يوبصالاشلىرى ياصاغانلىر، صالحون او لغاندە تىرىلىرى يابغانلىدر. بولار، يىك يوق نرسەلرنى آله ايدىب طانوغانلىر. آرالىنده نكاح فلات ارلماغان، آنا آنانى بلە گانلىر، آشاۋ اىچو اشلىنده يىك اعتبارىز بولغانلىر. او ز آرالىنده او لترىشك يىك يىش بولغان. هېچ بىر قانون و نظاملىرغە تابع بولسى تركلك ايتىكانلىر. باشىدە او ز آرالىنده عمومى وزورراق رئىسلىر طانوماغانلىر. هر بىرى او ز يىڭ حيانى او ز يىڭ قول كۈچى ايله تأمين ايشكان. دشمانلىرى ايله آچق او رىنده او چراشودۇن

فاقحانلر، نیچکده آڭسزدن هجوم ایتو، قول گوچندن باشقه يول  
ایله ضرر ایتونى سویگانلى.

اصلاؤيانلرده كشى قىغوراق برنسە بولماغان نىڭ اوستىنى، آلارنىڭ  
يرلىرىدە دشمان بارا طورغان اورن بولماغان؛ لىكىن وحشى  
تركلكلەرنىڭ چخار و معيشتىدە ترقى ايندر و اوچون بواورنلر آلارغە  
بىك اوڭىاي بولغان.

اصلاؤيانلر نىڭ شمال طرفىدە حاضرگى شۇيتسىيا، و فىلاندىا  
يرلىرنىدە، معيشتى جەتىدىن يخشى اوق مەم اورنە منكان، بايتاق  
آڭلى، نورمان خلقلىرى، جنوب طرفىلەدە توركى فوملىق و بىك  
مدنى ئىزانتىبە ئىمپېراطورلىقى ايدى. نورمانلر ايلە جنوبدەگى فوملىرنىڭ  
آراسىندا ئىنجارت اصلاؤيانلر نىڭ اورتاسىندا اوتىكان اوزى  
(دىنپىر) بلغەسى و آنڭ باشندەغى كوللر يلغەلر وبالطبق دېكىزى  
آرقلى يوردى. مەنبىندا مەم اورن طوققان بو فوملىگە اصلاؤيانلر  
آزلاپ آزلاپ ايلەشكالنلر، معيشتىلىرىنى آفرىنلاپ اوزگەرنورگە  
كرشكالنلر. دىنپىرنىڭ توبان آغمىندەغى توركلر (خزرلر) بولار نىڭ  
كىيفكە ياقىن بولغان يرلىزدەگى يعنى جنوبدە بولغانلىرىنى اوزلىرىنى  
تابع ابتىكانلر، شىمالىدە بولغانلىرىنى نورمانلر تابع ابتىكانلر. نهابىت  
بولارغە نورمانلردىن بعض كېشىلر كېلوب ادارە اينەرگە، بولاڭ اوئىندە  
خانلىق اينەرگە، اصلاؤيانلىنى وحشى تركلەرنىڭ چخار رغە كرشكالنلر.  
جنوبىدىن خىستىان بولغان خزر توركلرى، بىگرە كەمە خىستىان  
بولغان ئىزانتىبە (زوم) خلقلىرى واسطەسى ايلە بولار آراسىندا  
خىستىان دېنلىرى طارالا باشلاغان. شولاي اينوب بولار اوزلىرىنىڭ  
طىچ ضاز لقلەرنىدە اورمانلر نىڭ آزلاپ يۈنلە، تربلە باشلاغانلر.

او نېچى عصرنىڭ باشلىرىنە عرب سيا حلرى خزر و بلغار توركلىرىنە كېلگان و قتلرندە، ايدل بويلرنەغى تورك شەھرىرندە اصلاحىيان سودا گىرلىرىنە او جرا دىلر. ١٣ نېچى عصر مېلا دىنىڭ او رتالرىنە تابا چىڭىز خاننىڭ عسکرىي اصلاحىيلىر (روسلر)نى او زىلىرىنە فارانور غە كېلگان و قتلرندە بولار آراسىدە كوب قالالار و نق كىرىپوستلرغا، او چرا دىلر.

اصلاحىيانلىرىنىڭ ايڭى او لىگى كناز (خان)لىرى رورىك اسمىندە بىر نورماندر، بو كىسىمە هم آنڭ ايڭى فرداشى اصلاحىيانلىرىنە ٨٦٢ نېچى مېلا دىدە كېلىدىلر. بولار نورمانلىرىن ۋارياك اسمىندە گى فييلە گە و روس اسمىندە گى فامىلىيە گە منسوب او لىدفلرى او جون روس دىبب يور تولەلر ايدى. اصلاحىيان خلقلىرىدە كنازلىرىنىڭ اسمىلىرى ايله روس دىب مەلکەنلىرىدە روسيا دىب آنالدى (١).

اصلاحىيانلىر شىمالدىن نورمانلىر، جنوبدن توركلىرى فانشولرى آرفاسىندە معىشتى جەتىندىنىڭىن توگل، معنى و طبىعتى جەتىندىنە كوب او زىگەردىلر. بولارغە يىك كوب خزر توركلىرى و آلارىن صوك فېجاق توركلىرى آرفلى يىك كوب او لوش نورك فانى قانوشدى. خرسنیان و يا مجوسى توركلى اصلاحىيانلىر ايله قىدا بولشا لىر ايدى. او نېچى عصرنىڭ باشلىرىنە آلار او زىلىرىنىڭ او زىگەرلىرى ايله فوراللانوب چىت فوملىرى گە هجوم اينهار گە باشلا دىلر. رورىك ئىنڭ او غلى اىسگۈر و قىتىدە جنوبدە روم (ۋىزانتىيە) گە و آندان صوك ايدل بۇ يىندەغى بلغار توركلىرىنە هجوم ايندىلر (٩٤٢ م).

(١) بۇ معروف روابىتلىرى. بۇ حەممە موندىن باشقا تەجھىقلىرىدە بار.

بۇلار چىڭز عىسکرى كېلىگانگە فدر اوزلىرىنى بىر رسمى دىنگە، تىلگە، يازوغە، عبادىخانەلرغا مالك بولغانلىرى ايدى. اصلاحىيان كىازلرندىن اىك ائل خristian دىنى قبول ايتوجى كىمە ئىگور اوغلى اسۋىياتلافلۇڭ، ۋلاپىمىر اسمندەگى اوغلىپىرى. اول كىيىنده كىازلەك ايندى. كىيف اصلاحىيانلىرى (رسلىرى) ناما (ديەرلەك) خristian ايدىلەر. ۋلاپىمىرنىڭ آناسى اىليا يېك مخلص خristian خاتون ايدى. اول معنا خristian بولغان، خristian تىرىيەسى كورگان ۋلاپىمىرگە رسمًا خristian بولورغا قوشما ايدى. ۋلاپىمىر رسمًا خristian خاتونلارنىڭ يېك كوب بولغان سوپوكلى خاتونلارنىڭ آپلورغا طوغرى كېلىگانگە، خristianلىق مجوسيت فدر اوک ايركىنلىك يېرمە گانگە كوره اول اوزىن رسمًا مجوس صانى. و گناه ظن ايندەكى حالىدە آلتۇن ميوقلى پتلرغە رسمًا عبادت قىلۇوندە دوام اينه ايدى. ۋلاپىمىر روملى (ۋېزانتىيە) اىلە صوغشاچاق اولدى، غلبە اىتەچك اولسە خristian دىنى قبول ايتەرگە سوز فويىدى. غلبە ايندى. مونىڭ اوستىنە روم پادشاھلىرىنىڭ (۱) آنا اسمندەگى سەڭلىرىنى محبىت ايندى، اوزىنە خاتونلىقە آلورغا تىلەدى. آنا بن مجوسيگە بارمىمن دىدى. اوشبو وقت ۋلاپىمىر رسمًا خristian دىنبىي قبول ايندى (٩٨٨ م).

ۋلاپىمىر اوزىننىڭ وفاتى وقىنده مەلىكتىنى اوغللىرى آراسىنە بولوب بىردى. اوغللىرى اوز آرالىندا ئىزغىشدىلەر. اىكى عصردىن آرتق وقت بۇلار اوز آرالىندا گەل صوغوش فىقىرىش اىلە عمر (۱) اول وقت روم (ۋېزانتىيە) دە ئېكى بىر طوغما قىداش حاسىملەر ايندى.

کبھر دیلر. چنگز عسکری کیلسگان وقتده بولار همان شول حاللرندہ ابديلر. چنگز عسکرینه بولارنىڭ مەلکتىلىرىنى فتح اينمك يېڭى زور مشقت طور مادى.

**خزر لر - قىچاقلىق:** ھونلرنىڭ صوڭىنده دوناي ھم اوزى (۱) (دنپر) يلغەلرندان خزر دېڭىز يېڭى شماڭ شرفىلىرىنى قدر صوزلوب كېتىكەن اوزون قىچاق مەلکى، آوارلر كېي جمعىتلىق، فراقلرنىڭ آغىلىرى سىبىلى يەنچى عصر بىلادىننىڭ اورتالارينه قدر اوز يېڭى بولغانۇندا دوام ايتە. آلتىچى عصرنىڭ اورتالارندە بىولك تورك (توکىبو) حكومىتى بىرگە بوقاخان دېڭان كىمسە فوماندا سىنە عسکر يېرىب فەرىمىتى ضبط ايدىرە، اوز يېڭى غر بىدەگى قىچاقدەغى قۇنىڭ نېبتىا، لېكىن قىچاق رەتلى بىر حالىگە كېلە آلى. يەنچى عصرنىڭ اورتالارينه طابا - شرقىدەگى اىلى فاآن يېڭى بويروغى بويىچە مىدر - قۇآرات دېڭان بىولك واوستا خان، اوز يېڭى، سعى و تىدىرى آرفاسىنە قىچاقدەغى جمعىتلىرىنى چوالىچق حاللرندەن چخارا (۲) .

شرقىدەگى توركىلر، خزر دېڭىز يېڭى جنوپىنه، عربلر، ايرانلىرىنە اور ناشا تورغان و قىتلەرە بى توركىلر بى نېچە ادارەلرگە بولۇنوب، طېچلانوب او طورغان بولالىر.

دوناي بولارندە فالغان بلغارلر، ماجارلر اوز باشلىرىنە ادارە اينەلەلر، دىنىستىر يلغەسىنەن خزر دېڭىز يېڭى شرق شماڭى طرفلىرىنە، اوزون صحرالرگە صوزلوب او طورغان توركىلر خزر (۳)

(۱) اوزى دنپر يلغەسىنەن بوروننى اسىدەر.

(۲) يقىن احتمالىھ كورە خزر ملى اىسم توڭىلدر، قىچاق حكومىتى ۱۰۵۵ نېچى م. يلغە قدر تارىخىدە اوز يېڭى ملى اىسى ايلە آنالى.

وصوکندان پچاق اسلامی ایله حکومت سورولر ایدی . ایدلنك او رنا آغمبندەغى بلغارلر، تمام معناسى ایله مدنى تركلک گە گرىشوب، قۇتلۇ بىر ادارە آستنده اوز باشلىرىنە بىر حکومت تشکىل اينهلىر ایدی . شولای ايتوب ٩ - ١٠ نجى عصر لر تېرىه سىنە بىوك تورک ملىئىڭ قوتى بايقال تېرىه سىنەن كۈچۈپ، ایران يېرىنە، شرفى ياور و باغان، نان لو (كاشغرغە) غە يعنى عموماً محصولدار ھم سودا و تىجارىتكە اوڭاي اورنىرغە جبولغان ایدى .

اورال - اوزى پىچاڤلىرى (خزرلر) اوز باشلىرىنە تركلک اينه باشلاغا چىدە شرفى روم يعنى استانبول ايمپيراطورلۇغى ایله دوست اولوب ياشارگە، ايکى آرادەغى الكىنى نزا علمىنى طاشلاپ تركلک ايندەرگە باشلادىلر . روملىر ایله قز آلوب فر و يېشورلر، روملىر صوغش و طارلاق ڪونلرندە هر وقت اوشبو خزر توركلىرنىن ياردىم آلورلىر ایدى . خزرلىنىڭ كوبسى دوستلىرى اولغان روملىنىڭ خristian او لولرى سىبىندىن خرىستيان دىنىي قبول ايتدىلر، يدىنجى عصر ميلادى ده دين اسلام عمرستاندە ظهور ايدب قوتلە . نىگان وقتىدە بو پىچاڤلىز عربلرگە «خزر اسمندە قوقۇلۇ حکومت» اولوب معلوم ايدىلر ؟ حضرت عمرنىڭ (رضى الله عنہ) خلافتى وقتىدە اسلام عسکرى شام دبارلىرىنى، لبنان و فاقفاس طاغلىرىنى، هم آذربىجان وارمنستان ولايتلىرىنى فتح ايدب اوشبو خزر توركلىرىنە كىلاب بىندى (١٦ هجرى) .

اسلام عسکرى خزرلى ایله كوب يللر صوغشدىلر، لكن هېچ بىر خير چىمامادى بعض وقت غالب او لىسلر ده كوب و قتلر خزرلىر غالب او لولرى ایدى . اوشبو خزرلى يرنىدە صحابەلر

فانی نوگلدى. اهل اسلام، خزرلر ایله هازون الرشیدنىڭ خىلەنە اولغانىنە فدر كوب صوغش آيندىلر، هارون و قىتىدە اوشبو صوغش طوقتالدى (۱۸۳ هجرى).

هارون و قىتىدە خزرلرنىڭ خافانلىرى خرسنباڭىزدىن يەود دېپىنە كۈچدى. اسلام عالىلارى اوشبو خزرلر ایله فاتشورلر، اسلام سودا گىرلىرى خزرلر ایله سودا و تجارت ايدشورلر ايدى. خزرلرنىڭ بلنگىر، سىمندر، بارغش، قىتلۇ، ايتل اسلاملىرى شەھەرى وار ايدى؛ پادشاھلىرى خافان، نورەللىرى «يىك» آتالۇر و دربندنىڭ شەمالىنە سىمندر شەھەرى طورور ايدىلر.

اوشبو سىمندر شەھەرىنى (۱۱۹ هجرى) اسلام عسکرى ھلاك اېتىدى كى صوڭىنە خزر خافانى ايتل (ايىدل) طاماغىندە ئىتلن ( حاجى طرخان<sup>(۱)</sup>) شەھەرىنى كۈچدى. شەھەرىنە سودا و تجارت قۇنلى، جيواڭلىرى فوييلرى كوب، اومارطا قور طلرى باللىرى مول ايدى. آلما، بوزم باقچەلرى نزىبە ايدىلر، بىگدى و دوگى اىسگەرلىر، اياڭ كوب آشاغان آشلىرىدە دوگى اولور ايدى. شەھەرىدە قش كونلرنىدە گە طورورلر، جاي كۈزۈرىنى تورك عادتىنچە صەھەرلە كېچزۈرلر ايدى، نىندييگەنە خلقىنە اولسىدە اولسۇن فوناق قبول ايدوب حرمت ايدىلر ايدى. خزر نوركىلىنىڭ خافانلىرى هر نىقدەر صوڭ كونلرگە قدر يەودىلەكىدە تابت اوللوب فالدىلىرى ايسەدە خلقىنە ئياڭ كوبسى مسلمان او لمىشلىر ايدى. او شېۋىنلىڭ او چوندە خافانلىرى مسلمانلىر تىلەدگىچە گە بورور، خافانلىڭ وزىرلىرى مسلمانلىرى دن قوييلور، خافان اهل اسلام ایله

(۱) حاجى طرخان اسىمى صوڭىن و بىرلىملىش؛ استرخان اسىمى حاجى طرخانىن بوز لەمىشىر.

صوغشقاندە مسلمانلار قاتوشمازلىرى ايدى. يالغىز اينل شەزىنەدە اون مڭىدر مسلمان اولوب، او تۇز قدر مسجد و كوب مكتب و مدرسه لرى وار ايدى. خزر توركلىرى آراستىدە دىنندە كامىل ايركىچىك اولوب هېچ بىر دىن اهلى ايكىچىسى حقىقىه تجاۋىز ايتىز ايدى.

خزر مملكتى زىمىنچە، مملكت اوجۇن يىدى فاضى اولور؛ او شبو يىدىنىڭ ايكىبىسى مسلمانىدەن، ايكىبىسى نصارادەن، ايكىبىسى يەھو دەن اولوب بىرسى پوت پىرىت مجوسى خلقىردىن اولور ايدى، بىر مسئلە مشكل لىك صورتىنى آلور ابسى، جملەسى فرآن حىكمىتى رضا اولور ايدىلر.

اصلاۋ يانلىرنىڭ كوبىسى خزر خافانى تصرفىدە بولنور و بىضلىرىدە خزرلىرى تصرفىدە بولغان كېيف شەرنىدە طورورلىر، خزر حکومىتىنە هر اوى باشندىن يېڭىل بىرمقدار خراج بىررلىر ايدى.

خزر خلقلىرى مىلادىن طوقۇنچى عصرلىرىدە عرب و روم خلقىرنىدەن آلغان مەدىنلىرى آرفاسىنە (١) را حتلىك اچىنە چو مىدىلر، بايلىق و نۇعىتلەرگە غرق اولدىلر. مملكت ادارەسى اشلىرنىدە بىتوناھى يومشاڭلىق ايدە باشلايدىلر (٢). او شبو وقتىردە اصلاؤيان خلقلىرى او سىتىنە شەمال طرفىدەن حاكمىلر كىلىدى، اصلاؤيانلىرنىڭ «اولىيگ» اسمىندە كناز لرى كېيف خلقىنى خافان غە فارشو قۇوطۇرۇپ خزرلىرى تصرفىدەن چغاردى. خزر خافانى بولار غە عىسکر ايلە كىلىدى ايسەدە، اصلاؤيانلارغا مغلوب او لدى (٨٨٥ مىلاد).

كناز اولىيگ و قىتىنە ٥٠ مڭىدر روس عىسکرى كىمەلر ايلە ۋولغا (ايىل) بويىلاب خزر دېكىزىنە تو شىدىلر. و خزر خافانىنىڭ

(١) و (٢) كارامىزىن.

ر خصتی و کیمکاشی ایله دیشکز اچندن فاقباز طاغلاری آرتنه بردنه (۱) دیلم (۲) شهرلرینی یغما ایدوب، خراب ایدوب یور دیلر و قایتوشلی غارت و یغمالرندن حاصل اولغان مالردن خزر خافانی نه تیوشلی اولو شلن پیرو رگه طوقتادیلر؛ ایتل مسلمانلری رو سلارنڭ اشلرینه آشنا ایدیلر؛ دیلم، بردنه مسلمانلرینڭ فانلرینی آلور او جوپ روسلار ایله صوغشورغه خزر پادشاهندن سورا دیلر؛ خافان رخصت اینمه‌دی. لکن مسلمانلر آڭا فارامی او زلری (آلار آراسنده نصارالرده بار ایدی) او ن پیش مڭ مقدارنده اولدفلری حالدە ۵۰ مڭ فدر اولغان رو سلر ایله صوغشورغه كرشدیلر. غلبه خزرلر طرفندە اولوب رو سلارنڭ يېك آز یغنه آخر ساعتىدە فاچوب فوطلدى. او تو ز مڭ روس او لگى صانالدى (۹۱۳م)، او شبو و قتلر خزرلر حکومت اشلرندە تمام یو مشاروب بتدىلر. رو سلارنڭ كىازلرى مىتىسلاق زماننده خزرلرنىڭ قىريم طرفلرندە هىم نفوذلرى بتدى (۱۹۱۰م) (۳).

خزر خلقلىرىنىڭ او شبو او ن برنجى عصرىدە اسلام دىنى نى قبول اینمه گانلری يېك آز ایدى. پادشاهلىرى ھوشى يهودىلگىنده فالوب يهودىلرگە فدر حرمت ایدر ایدى. او شبو سېيدىن خافانلىق مسلمان بولغان مملکت خلقىنده نفوذى يېك آز ایدى.

عىن شول و قتلر، بلکە شولوق خافانلىق توابىلرندن بولغان،

(۱) تاریخ الکامل ابن اثیرنىڭ هم تاریخ طبری (۲) مروف الذهب، مسنودىنىڭ.

(۲) خزرلرنىڭ قربىدە غى قوتلىرى كىسلۇينه قاراب روس توار بخى، خزرلر او ن برنجى ھىزىنگ باشىد، حکومه لىرینى يو غالىدىلر دىب يائىلش حکم ايتىلر.

خزر دىكىز يىنڭ شرق شمالى ساحللرى يە ياقىن بوشلقلر دە تۈركلەك ابته تورغان فېچاڤلر، مملکەت ادارەسىنى اوز قوللۇرى يە آلمىيلر. (١٠٥٥م). بو فېچاڤلرغە فاراب بىنە مملکەتنىڭ خلقى آلماشىمادى بلکە مملکەتنىڭ اسىي گە آلماشىندى، خزر اسىي اورنى يە فېچاۋ اسىي فالدى (بولار قومانى، بالقىسىس دىيدە يورتلەلر).

مملکەتنىڭ ياكا مدېرلىرى فتوحاتىنە كىرشوب مملکەتنى غرب طرفىنە صوزدېيلر. غربىدە گى رومانيا ھم اوزى (دىنپىر) نەھرى طرفلىرىنەغى اصلاحىيان و تۈرك قوملىرى بو ياكا مدېرلىزىلەن غىرنىلىرى سونىگانگە فدر بولار قول آستىنداه طورۇرغا مجبور اولدىيلر. شرفىدە گى نەۋذلىرى تۈركستان أچىنە صوزلوب كېنگەن ايدى. مملکەتنى يىنڭ پايتختى ايىكى اولوب بىرسى تۈركستانداه اىكىنچىسى قىيمىدە ايدى. هر اىكىسى سوداقى اسمىنداه ايدى. بولار معيشتلىرىنى يىك آزلاپ اوز گارندييلر. اوون اوچنجى عصردە چىنگىز عىسکرى كېلىگانداه ھمان ڪوچمه معېشىتىدىن چخوب بىنمە گانلىرى ايدى. خزرلىر و قىنندەغى كېلى اوڭ بولارنىڭدە سودا و تىجارت اھللرى خاغانلىرى شهرلىر دە طورۇرلىرى ايدى. چىت خلقلىر ايلە سودالرى هېبىشە خزرلىر و قىنندەغىچە دوام ايتدى. كورشىلىرى اولغان روس خلقلىرى ايلە بعض و قىت دوستلاشوب بعض و قىت دشманلاشوب طوردىيلر. قىز آلسوب و يېشىل قىدالقلار ايندىيلر. داوشبو يول ايلە روسلىرىنە كوبوك تۈرك قا آنى يېردىيلر.

عومۇمۇن آوار جمعىتلىرىنى كورسەتە تۈرغان بو فېچاۋ تۈركلەرنىڭ تىللەرى بىزنىڭ ايدىل بويى تۈركلەرى ھم قىزافلىرىنىڭ تىللەرى يە بىك باقىئەدر. حاضر گى مېشارلىرى بىك آز آيرما ايلە ھمان شول

پچاق نوركلىرىنىڭ تللرى اىلە سو يلهشلر (١).

پچاقلارنىڭ تللرى بىنە، ادبياتلىرىنىڭ عائىد ياز لغافان ائرلىر بو كونىڭە قدر صافلانىب كېلىگان. مىدىنىتىدە اول وقتىدە يېك مەم اورىتى تۇقان لاتىپلىر طرفىندىن پچاقلارنىڭ تللرى بىنە لفت كتابىي ياصالغان. آلارنىڭ سفاللىرى، جىرىلىرى، دىعاللىرى ياز لغافان، خىرىستان لاتىن مىسىانىزلىرى طرفىندىن پچاق (فومان) تىلندە ياز لغافان دىنىي ائرلىر، وعظلىر بار (٢). بو كتابلىر آر فاسىندە حاضرگى علماء پچاق (فومان) تلى حىنندە يېك مەم نېيجهلىرىڭە اىپرىشدىلىر. بو ائرلىر حىنندە يازغان بىر رسالە سىندە ۋ. رادلوف: «ايدىل بوبى تاتارلىرى اوزلىرىنىڭ مۇندىن ٦-٥ بوز ايلگەرگى تللرن يېك آزغەنە اوزگارنىكالىنلار. بولارنىڭ بابالرى پچاقلارنىڭ تللرى، بولارنىڭ حاضرگى تللرنىدىن دخى دە مكمل ھم سېكىت ايدى» دى (٣).

بو ائرلىر عموماً نوركلىرىنىڭ ايسكى تللرى بىنە، ادبياتلىرىنىڭ عائىد ائرلىرىنىڭ اىلە مەھمىلىرى جىملە سىندىنىد.

(١) و (٣) رادلوفنىڭ «فومان تلى حىنندە» دېگان رسالەسى ص ٥٣.

(٢) پچاقلاردىن قالغان بوازىلىرىۋ. رادلوف طرفىندىن تفصىلى شىخلىرى اىلە،

«Записки Академии наукъ» № ١٨٨٧ ١٨٨٧ نىڭىزلىقى يىلىنىڭ چىلىنىدە

١٣٢ صىحىفەلەك بولۇپ نشر ايتىلگان. ھم بوازىلىنى، Фонетика ھم

نحو چەتىرنىدىن تىپىش ايتىپ وباشقە توركى لهجەلى اىلە چاڭشىرىدۇپ

Оязыкъ Кумановъ по поводу изданія Куманск. словаря

اسىلىي بركتاب يازغان؛ بولەم شولوق آكاديمياناواك مجموعەسىنىڭ ١٨٨٤

بلغى ٨٤ نىڭىزلىقى جىلىنىدە ٥٣ يىتلەك بولۇپ نشر ايتىلگان. بو كونىدەگى استانبۇل

توركلىرى بىنە شول پچاقلارنىڭ خىزى دېڭىزنىڭ جىوبىنىدىن اسلام مەلکلىرى بىنە

كېتىكالىرنىدىن كوبىھىگان خىقلەردىر. بولارنىڭ تللرى بىنە ايسكى فومان

(پچاجى) تىلەنە اوخشى .

بلغار تورکلری: (۱) بىزنىڭ باپالىرمۇ بولغانان بلغارلىنىڭ بو ايدل بويىندە ئى زماندىن يېرىلى تىركىك اينتوب كىلىگانلىرى معلوم نوڭلۇر. آلار يىك ايسكى زماندىن يېرىلى اوڭ او رالنىڭ غەزىندە گى اىلچە مەحصۇلدار او رىندە، ايدلنىڭ اورتا آغىمندە، اىكى بوزلەب زور تارماقلرىنىڭ دېرىگە جىولغان اورنىندە تىركىك اينتوب كىلىگانلار.

ايدل، اسقاندىيىاشىيا يارم آطەسىنده غىنى، كۆزلىرى ايرنە اوڭ آچلغان قوملىرىڭ ياقن او رىندەن جوب، او زىنڭىنها ياه سز كوب تارماقلرى بويىندە او طورغان تورلى تورلى قوملىنىڭ مەحصۇلاتنىن بلغارلىرغە آغزىوب كىتىورگان ھەم بلغارلىنىڭ توبەن ياغىندا، بلغارلىرغە زور بول بولوب، اىرانغا، هەندىستانغا، عربىر مەملەتكىنە ئابا صوزلوب كېتىكان، خزر دېڭىزىنە باروب قويغان. او رال طاغلىرىنىڭ فېمىلى مەدىنلىرى تو يە گان كۆيمەلر آق ايدل اىلە، تورلى قىمىلى مىخ و تېرىلىر تو يە گان كۆيمەلر فاما و ھە قىياتكە يىلغەلرلىرى اىلە، فل و كىنیزە كەلر و مال ماتع تو يە گان كۆيمەلر اصل ۋولغە يىلغەسى و غربىدە گى طارماقلارى اىلە بلغارلىنىڭ پايتىخلىرى بولغانان بلغار شهرىنىڭ سودا اسكلەلر يېنە طوقتار، و نرسەلرلى بازارلىرىنە قويلۇر ايدى. ھە مەملەكتە گە بول اولغان فارا دېڭىزگە قويا طورغان دون يىلغەسى ايدلنىڭ كورشىسى ايدى؛ او شىبو يولدىن روم (ۋىزانتىبى) خلقلىرى، خزر دېڭىزى اىلە هەندىستانغا كورشى اولغان اىران خلقلىرى

(۱) بو بابىد، لىخاچوف نىڭ<sup>۱</sup> ۱۸۷۶ نېچى يىل پېتىرورغە جىيلغان آثار عىيىقە جمعىيى نىڭ بىرنجى جلد مجموعەسىنە. Бытовые памятники Великой Булгарии Асси اىلە يازغان اثرىندىن (ص ۱ - ۵۰) ھەم Древние города и другие Булгары: С. М. Шпилевской ские памятники въ Казанской губерніи (ص ۱ - ۵۸۵، ۱۸۷۷ نېچى يىلغى نشر قزايىدە) و غير لىرىن استفادە اىتلەدى.

بلغارغە كېلورلۇر بازارىندە هم كروان سرائىنده شماپ طرفىندە كېلىمش معدن، مىخ و تىرىيلرنى آفچەلرى هم اوزلرىنىڭ اوزلىكىسىز سىبلەرى آرفاسىنده طابقان مەحصولات مەدئەلرى بىراپىنە آلسەدرلۇر ايدى. دېنیالار يىنك تربىيەسى، دېنیانڭ تورلى طرفىندە غى مەدئى خلقىرغە يىرلىرى و دېنیالار يىنك تربىيەسى، دېنیانڭ تورلى طرفىندە غى مەدئى خلقىرغە فاتشۇ و اووزلار يىنك زور استىدادلىرى آرفاسىنده، بىك كوب بولغان حاضرگى مەدئى قوملىرى دېنیاغە كېلىمەسدن اىلگەرى، بلغار توركلىرى قۇقۇلى تجارتىگە، تورلى مەملەكت خلقلىرى ابىلە گور كېلوب طورا طورغان كروان سرايىلرغە مالك مەدئىلى خلق اولوپ دىنياد، ياشارلىر ايدى. ھجرت نى دن ۳۴نجى يوزىدە عرب سياحلىرى قطاي اچلىرنىدە يورگاندە فطايلر «دېنیانڭ اىك زور دورت پادشاھلەرنىدەن بىرى بلغار خانىدەر» دىلىر ايدى<sup>(1)</sup>.

بلغارلى و آلازانڭ تللرى، - بلغار دىيگان سوز، بىرگەنە تورلى تىل و بىرگەنە دىينىدە بولغان بىر جمعىتىڭ اسى توگل. بلغار، بىك، ايدىلنىڭ اورتا آغمىنده، قاما تاماقلانىدە غى سودا مەركىزى بولغان يېلىزدە تركلەك ايتۇ چى تۈرك قوملىرى ھېشت مجتمعە سىنىڭ اسىمىدىن، اول(بورونى) وقىندە بلغار خانلىقى فولى آستىنە طورا طورغان، حاضرگى كونىدەگى چىرىمىش، موفىشى، مورۇۋا، ۋوناك دىيگان كېي فين خلقىرنىڭ بابالرى هم بىزنىڭ حاضرگى فزان خلقى، چواش، مىشى، باشقۇرد كېي تۈركى قوملىرىنىڭ بابالرى همه سىيدە بلغار اسى آستىنە يورگانلىقى. اصل بلغار اسى اىلە تەبلە بىرەك آنالغان خلق، بىزنىڭ و حاضرگى

Какъ далека простира- Н. Н. Пантусовъ

лисъ сведѣнія Арабскихъ географовъ въ глубѣ Сред-  
ней Азии

چواشلرنىڭ بابالرى بولغان نوركىلدەر. ھم مەلىكتىدە باش و آنى ادارە اينوچى قۇمده شول بىزنىڭ چواشلرنىڭ بابالرى بولغان بلغارلر بولغانلىر .

بابالرمى بلغارلرنىڭ تىلى، بىزنىڭ حاضرگى تىمىز ايله چواشلرنىڭ حاضرگى سوپىلەشە تورغان تىلىرىنىڭ اىكى اورتاسىندە راق بولغان . بلکە حاضرگى چواشلر بورونقى بابالرمى زىڭ تىلىر فاراغاندە دخى يخشىراق صاقلاغانلىردر. لىكى اصل بلغار تىلى بوكوندە يوق. بىزنىڭ خلق، تىلىن باشقە مسلمان توركلىر ايله فانشوب اوزگارتىكان كېيى، چواشلردا بورونقى تىلى باشقە مجوسى قوملىرىڭە فىنلىرىڭە فانشوب اوزگارتىكانلىر ( ۱ )

ادارە جەتىدىن اول وقىتىدە غى بلغار مەلىكتى بوكوندەگى گىرمابىغا غە اوخشاغان بولغان : مەلىكتى تورلى طرفىدە تورلى واق خانلىر ادارە ايتىكانلىر .

مذكور واق خانلىنى ھم، عموماً، مەلىكتى اصل بلغار دىب بورىلە تورغان خلقلىرى ( يىنى بىزنىڭ بابالرمى ) دن صايالانغان بر الوغ خان فاراغان . الوغ خان اوزى ايدىلنىڭ صول ياق يارىندە غى حاضرگى فزاندىن يوز يكىرىچا قىرم توپىن ) بلغار شهرىندە طورغان . بلغارلىرى دين اسلامنى قبول ايتىكانگە قدر -. بلغارلرنىڭ دين اسلامنى قبول ايتولرىنە قدر اولغان حاللىرى يىك آچق معلوم توگل .

1) بو حىدە، Труды 2-го Археологического съезда въ С. Петербургѣ، «Лихачевъ С. Н. Ашмаринъ и Болгары и Чуваши»، Асмадиевъ Г. А. (ч. 4-3) (4-3 ч.) (4-3 ч.)

عرب عالملرینڭ حکایيە اپتولرنىچە، بلغارلر دين اسلامغا گىرگانىڭە فدر دين جەھتنىن باشقە نورك فوملىرى اىلە بىر حىكمەدە بولغانلار، عموماً نورك خاقىلرنى بولغان عرفى قانۇنلار، بلغارلردا يېڭىرىمە ئاتى رعايىيە اينۋە نورغان بولغان . بلغارلر آراسىندە زنا، اوغرىلىق، جنابىت كىبى اشلر بولماغان. خائىلرنى اوئرگانلار. زنا بولا فالسى، اىر هم خاتون نىنىدىگەن درجەدە گى كىشىلار اولسىدە اولسۇنلار، بىر تورلى جزايانورلار ايدى: بو زانىلرنىڭ هر بىرىنىڭدە، آياق و فوللارندن دورت يىرگە فاغلغان دورت قازفە باغانلار لر ايدىدە باشلارنىندن آياقلارينه فدر كىسبو طورارلار ايدى . واعضالرىنىڭ هر بىر كىسە كلرىنى آغاچ بوتاقلارينه آصارلار ايدى . اوغرىلىرىنى اوئورە نورغان بولغانلار. بلغار خاتونلارى اىرلەرن فاچماسلار، اىرلر اىلە بىرگە صوغە كىرورلار هم ادب دائىرەسىندە بولنۇرلار ايدى .

بلغارلرنىڭ دين اسلامنى قبول ايتولرى -. يىنچى عصر ميلادىنىڭ باشىندە عربستانىدە دين اسلام ظھور اىتدى؛ اهل اسلام يىك كوب يىرلر، مملكتلر فتح ايدىوب اسلام دنياسىنى غربىدە اسپايانىدان شرقده فطاىي يىرلىرىنە فدر كېشكەندى . علوم و معارف هم تجارت و عمران فوق العادە ترقى اىتدى . دىيانىڭ كوب طرفلىرىنە عرب سودا و تجارت و علم اهللرى (بو جملەدن طېپىلىرى) طارالدىلىر . آلار باى و مدنىيەلى بلغار مملكتىنە يىك اىرنە كېلىوب يىنديلىر .

دين جەھتنىن اسلامغا اىلە ياقن اولغان بلغارلرغە، دين اسلام هم اوزىلرى كىبى اوک صاف كوشللى، صادق اولغان عربلىرى يىك اوخشاشىدى . دين اسلامنى بولاردىن كورب اوگەنورگە باشلادىلىر (ھجرىنىڭ اولگى عصرىنە اوقدى) .

بلغار پادشاهى (خانى) آلماس سلکى اوغلى (٩٢١ م ٣٠٩ھ)، بعدها دده شول رفت اسلام خليفىسى او لغان مقتدر باللهجه ايلچىلر يېرىوب او زىرىنه دين اسلامنى او گەز تور او چون علمالر، مسجد و مدرسه لر، عرب اصولىنچە بنالر، هم دشمانىن صافلانمىق او چون شهر نېرىسىنە قلعه لر بنا ايتىك او چون ماھر او ساتالر صورادى واوزى خليفە گە اطاعت عرض ايتىدى. خليفە ايلچىلرنى و بومىشلىرىنى ممنۇنىت ايله قبول ايتىدى و بلغار غە يېرىمك او چون ايلچىلر هيئىتى واوستالر حاضرلەدى. سەھىن الراسىي و بدرالحرمى اسمىندە اىكى عالمنى بلغار غە يېرىمچىك كشىلىرىنه باش ايدوب و احمد بن فضلان اسمىندە بىرىسىنى بولار غە كاتب (سيكىرىتار) ايدوب نەيمىن ايتىدى و او شېۋى كابىنگە كورگان و بلگانلىرن يازا يورىگە يورىدى.

ايلىچىلر هيئىتى (٩٢١ ميلاد ايون ٢١، ٣٠٩ھ صفر ١١) بعدها ددن چغۇب بخارا، خوارزم طرفىدەن (فورىيەن) بلغار غە سفر ايتىدىلر. بىر يىل غە ياقن و قىتلر او نىكار ووب بونلىر بلغار يېرىنه كردىلر. «بلغار» شهرىنە يېرىگە بىر كون و كىچەللىك يول فالمىش ايدى؛ بلغار خانى قولىدە اولغان دورت پادشاه (كىچوك خان لر) و بىولك پادشاهنىڭ او غللرى، فرداشلىرى ايلچى هيئىتىنى اىكمك طوز هىم طارى ايله استقبال ايتىدىلر. بلغار شهرىنە اون بىش چافرم قىدر يې فالدىنى صولىڭ او لوغ خان آلماس سلکى او غلى او زى عسکرى ايله استقبال او چون چىدى. ايلىچىلرنى كورگاچ آطىندەن توشۇپ او زىرىنىڭ بوروننى عادتى بويىنچە سجده ايتىدى. يېڭىنە طولى آلتون كىش آفچەلر وار ايدى بونى چە چىدى. ايلىچىلر ايله كورشىدى. ايلىچىلر

بلغارغه (۹۲۲، مای ۱۱، ۱۶۵۳۱۰ محرم‌ده) یندیلر؛ پادشاه بولارغه مخصوص قبه و کیز اوی فور دردی. ایلچیلر ۱۵ نجی محر مگاه قدر اوشبو کیز اویلرده فالدیلر. ۱۶ محرم پنجشنبه کون خان حضرتینا اطراف، ولایت و شهرلرده گی کچوک خانلری تمام کلوب یندیلر.

اوшибو کون بلغار خلقینا ایلک زور وایلک مقدس بایر املری و بلغار خانی نئنک ایلک مقدس ایلک عزیز طوبی باشلاندی؛ خان ایلچیلرنی اوزیننک مخصوص سراینه آلدی، ضیافت باشلاندی. ایلچیلر، مقتدر بالله خلیفه نئنک یه رگان هدیه لرینی حاضر لب و خلیفه نئنک خانقه یه رگان بولهک آطینی خاص ایدری ایله ایدر لب خان حضرتلرینه تقديم یندیلر. خاننک اوستینه بولهک کیومنی و چالمانی و خاتونینه خلمت کیور دیلر. احمد بن فضلان خلیفه نئنک هم وزیرلرینک مکتوبلرینی چقار دی او زون مکتوبلر ایدی؛ خان حضرتلری آغر گه و دملی ایسه ده آیاق او زره با صوب طکلادی. خاننک وزیر و خانلری ایلچیلر اوستینه آلتونلر چه چدیلر. پادشاهنک خاتونی ایلچیلر، علمالر حضور نده اولور و ضیافت ایدر ایدی.

ایلچیلر حضور نده خان حضرتلری او زیننک مجوسلیکده قوشلغان اسمن بغداد خلیفه سینک اسمنی او لفان جعفر گه، آناسیننک اسمینی عبدالله غه ایله ندردی. و خطبه لرده «اللهم اصلاح عبدک جعفر ابن عبدالله امیر بلغار مولی امیر المؤمنین» دیه ذکر ایدلور اولدی. یعنی: بیوک ایلچی هیتی حضور نده زور برام ایدب بلغارلر و خانلری رسی صورتنه مسلمان اولدیلر. (۱۶۵۳۱۰ محرم، ۹۲۲ م ۱۵ مای).

بلغارلر نئنک مدنی معیشتلری —، باشقه مدنی فو مرده گی کبک اوک بلغارلر نگکده مدنی معیشتلری، مدنیتlerی، ایگن چه چو، نورلی هنر اشنریننک، سودا و تجارتینک بیک قو نلی بولو و ندن، آرالر نده عالم

لرلئ، علم یورتلرینڭ ڪوب بولۇندىن، يېك باى تركلەك اينو  
لرى، شهرلىنده آغاچ و طاشلەرن بنا ايتلگان زور و مانور  
بورتلر، مسجدلر، مدرسه‌لر، مغازەلر، كروانسرايلرنڭ ڪوب  
بىلۇندىن . . . . عبارتىدۇ.

آلارنىڭ اول عالى مەنبىتلەرن اثبات اينوچى و بىزگە كورسەتۈچى  
شاھدلەر: اول بورونقى باپالرمىزنىڭ بىزگە فالدرغان، مەنگولك طاش  
عماр تىرى و آلارنىڭ بو كونىدە يې آستىدىن چفا طورغان تورلى  
فوراللىرى، زېنلىرى، قاچلر، سونگولر، يې آستىدىن صو يورفە  
تورغان (ۋاداپرائۇد) طربالرى، آلتۇن كەمش اپىرلارى، طاشلار  
و تىمىزلىرىن ياصالغان تورلى رسم و صورتىر، اوستىلىيە تورلى  
حڪمتلى سوزلىر يازلغان آقچەلرى، اوزلرىنڭ بلغار تىندە ھم  
عرب تىللەنە يېك اوستا اينوب كوب حڪمتلى سوزلىر اىلە يازلغان  
فېر طاشلىرى و بولارغە او خشاشلى ھر تورلى مەدبىت و عمران  
اثىلرى، و تورلى مەملەكت محرر و مؤرخلىرىنڭ مىلائى عرب و ایران  
تارىخ و جىفرانىبا علمالرىنڭ آلار حقىقىدە يازغان كوب اثىلرى.  
بلغارلىرى قاشىندا ئىگىن چەچو يېك مقدس بىراش اينوب صانالغان.

آلار ايدىل بوبىن ئىگىن خزىنەسى صورتىنە كېنرگانلار.  
شمالدەغى فينلىر اوزلرىنڭ بلغار غە كېتۈر دىكلىرى قىمتلى تېرىلىرى  
اورالىدەغى باشقىردىلر فينلىر آلتۇن و كەمشلىرى بىراپتىنە بلغارلىرىن  
ايگىن آلورلار ايدى. بلغارلىرنڭ كورشىلىرى آچلىقىدە فالغان و فەتىرە  
بلغارلىر آلارغە آشلىق يېروب هلاكتىن آلوب فاللورلار ايدى.  
بلغارلىر آراسىندا صناعت فوق العادە ترفى ايتىكان بولغان.  
بىز طوقوغانلىر، پو صتاو صوقغانلىر، صابون و شەم فو بىغانلىر، تىرى  
و اعلى كونلىر اشله گانلىر، صاورلىر ياخشى سختىغانلىر ياصاغانلىر،

تورلی صوغش اسپاپلری فوراللر حاضرلە گانلار. اول ایسکی و قتلرده، حاضرگی یاژروپای روسی دیدکمز يرلرده گی باراق صناعت، هنر، علم، تجارت همسی بلغارلر قولندەغىه بولغان. بلغارلر آراسنده آلتون گەمش ايله بىزەنمك، آلتون استعمال ایتمك بىك كوب بولغانى اوچون بلغار شەھربى كورشى ملنلىرى «آلتون شهر» ياكه «آلتون تخت» دىب يورتە تورغان بولغانلار.

بلغارلر سودا و تجارتىدە بىك يوغارى اورنىرنى اشغال ایتدىلر جنوب خاقلارى ايله شمال خاقلارى آراسنده تجارت بلغارلر فولىندەن اونه ايدى. حاضرگى بشۇيىسيا طرفلىرىدىن كىله تورغان ماللار بلغار آشا هندگە، ابرانغە، اسلام مملكتىنە اونەلر ايدى. عرب آفچەلری بلغار آشا باروب فىن و ئارمازىل آراسنده استعمال اولۇنالار ايدى. فىن مېخلىرى بىداد مغازىنلارنىدە صانلا، روم (ۋېزانىتىيە) ماللىرى بلغار آشا قطا يېغا اوزا ايدى. بلغار شەھرنىدە روملىرىڭ اوزلرىنە باشقە سودا يورتلىرى (۱) بار ايدى. بخارا و خوارزم، خراسان طرفلارى ايله بلغارلر آراسنده أوزلکسىز سودا كارۋانلىرى يوروب طورور ايدى (۲).

بلغارلرده معارف -. بلغارلرنىڭ عربىلرگە قاتىشىدفلرى، دين اسلامىغە كردكلىرى صوڭىنە علمىدە معارفده نق ترقى ايتولرى معلومىدىن. مسلمان بولىدفلرى صوڭىنە باشقە تورك فوملىرى كېي، استعمال اينەرگە اوڭا يىلى هم دىنى يازو بولدىقى. اوچون عرب يازو وىنى قبول ایتدىلر. بلغارلرده عربچە كوفى هم نسخ خطلىرى استعمال اينلەگان. عربىلدن ايلگەرى بلغارلر اوزلرىنە باشقە يازو غە مالك بولغانلىرى، عمومى نورك فوملىرىنىڭ يازو ولرىنى

(۱) روچچە كتابىلرده палата Грическая دىب مشھوردر.

(۲) مروج الذهب، ابن الاثير تاریخی چىتىنە جزء ۲ صىحفە ۱۱.

استعمال اینکانلر می بو گونگه قدر معلوم بولمادی. احتمال که آلارنڭ عربىلرگە قدر يازولرى بولغاندر ؟ بلغارلىرنىڭ نارىخلرىنىھ عائىد يېك قىمتى اثرلر بىرە تورغان «بىر» ئىلى همان بو حىقىدە بىر جوماردىق اينىمىدى (۱) :

بلغارلىرنىڭ حققى ترفيلىرى، شرق توركىلرندن طېچلانلۇرى، عربىلر ايله فانشوب دىن اسلامغا كىرولىرنىن صوڭ بولغانلىقى معلومىدر. احتمالىكە آلار عربىلرگە قدر يېك اوستا سودا گىرلىرىنىھ بولغانلۇرى. دىن اسلامغا كىرگانگە قدر اوز باشلىرىنىھ تمام ملى حالدە ترقى اينىرگە أولگۇرمە گانلىدر.

بلغارلى عربىلر ايله يېك نق فانشىدىلىر. يېك باى وطىيەت جەتىندىن مانور اولغان بىو مىلكتىكە، اسىي صحرالىر اچنده طورا طورغان عربىلر و آلارنىڭ عالملرى سودا فلان فايغوسىدىن باشقەاوق يېك كوب بولوب كىله طورغان بولغانلار. بلغارلىرde بورتىلىر بنا ايتۈچى (آرخىتېكتور) لر ھم كىيم تىڭۈچىلر كېپى بعض صناعت اھللرى بىغداد عربىلرى بولغان (۲)، آلازنى علمگە، معارفكە اوپىرە تۈچى خلفەلر عربىلر بولغانلار. اوشبو سېيدىن بابالىرىن بلغار توركلىرى آراسىندا عرب تىلىنى يخشى بلوچى كىشىلر كوب بولغان. عرب مدنىتى، علوى ايله آشنا بولوب، عرب تىلندە كتابلىر يازوجى عالملر

(۱) بلغار يېلىرنىن، بىو گونگە قدر حققىلىرى معلوم بولماغان، بعض يازوغە اوخشاشلى ائترلر طابلغان، نورلى صاونلىر چىباڭلىرىغا يازلغان بىو ائرلىرنىڭ بازومى توگلىمى ايدىكى همان معلوم توگل. بو حىقدە — Труды IV Археологического Съезда въ Казани 1877 г. О загадочныхъ сосудахъ А. Пихачевъ. نىڭچى جىلدندە.

изъ Волж. Булгарії دېگان ائرى فارالسوون .

(۲) مىسلمان بولغاچ مىسلمان كىيىلرى تىكىرىرگە عرب تىڭۈچىلىرى حاجىت بولغان .

بلغارلرده کوب بولغان. آندی عالملاردن بعض برلری اوشبولوردر: خواجه احمد بن برهان الدین ابراهیم بن خضر البلغاری (بن کتابی *Bannerman, E. (2002) The Future of EU Competition Policy*, Dorfold from [www.ces.org.uk/pdf/P29\\_competition.pdf](http://www.ces.org.uk/pdf/P29_competition.pdf))، صدر بن علاء الدین البلغاری (بن *Nevén, P., P. Sealright and M. Nutall, A. M. Whinston and J.K. Green*, *New York: Mas-Colell, A., P. Sealright and M. Nutall, A. M. Whinston and J.K. Green*, ۱۹۹۵)، العلاء حامد بن ادریس البلغاری القاضی (۷۰۰ هـ) و خواجه حسن بن محمد البلغاری (یوز آخرنده)، خواجه حسن بن یوسف البلغاری (قبوی بخاراده)، برهان الدین ابراهیم بن یوسف (۷۸۸ هـ)، احمد بن محمود القزبی (۷۵۲ هـ)، باشفرد ناصر الدین (۶۸۹ هـ)، علام الدین سنجوری (۷۵۱ هـ)، انتشار بن محمود الفرزینی (۷۵۲ هـ)، علام الدین ناصر الدین (۷۵۳ هـ)، وغیرلر . . . . بولار بحثت ياكه فنه مصله سنجوری (۷۹۶ هـ) و صانفالانلر.

بلغارلر ایشانلار *Fishing for Monopolies* (۱۹۹۵) شاپنگ *Microeconomic Competition Policy* (۱۹۹۵) میکرو ایشانلار بولغانی معلوم توگل، لکن آنا موبیل طور گردن آلارنىڭ آراسىنده توركچى شعرلر كىنلر بىن دفت ایشانلار *Centre for European Studies* (۱۹۹۵) *European Theory* (۱۹۹۵) معلوملر. بلغارلرنىڭ ئىللر بىن عائىد انزلر بو كونىدې بىك آز مەسىھىز بىتونلەي يوق. بو حىقدەغى بارلۇق قىرلار قىر طاشلار ئەغىيلىز بىزىز بىزىز عبارتىدە. بلغار علماسى آراسىدىن تىقىوب بن نەمان سىمنىن *Reform* (۱۹۹۵) معلومىدە. آنڭ بلغار تارىخى عائىد يانغان *University of Oxford* بىزىز بىزىز عبارتىدە. ابو عبدالله الفرناطى ھم ابو

(۱) بو كىشى بىر *Kashan* (۷۶۶ هـ) يازوب ناما ایشكان. بو كىشىڭ قران او يازىندا قىرتىن بىك قرىيەن دىسگان آوللرغە منسوب بولۇسى احتمال (موجانى ص ۸۲، جلد ۱)

(۲) مونىك تصنېقلەندىن بعضلىرىن لىخاچوف ذكر اىتە.

(۳) مستفاد الإخبار جلد ۱، ص ۷۸ - ۹۳.

(۴) اد أفندي تارىخى جلد ۱، ص ۳۲۷ - ۳۲۸

The website of DG Competition has several highly accessible accounts of EU competition policy and information on recent cases; see <http://europa.eu/int/comm/competition/>.

حامد الاندلسی اسلامزنده عرب جفراء فیبا عالمگری آنک ایله اولطرداش اولوب بلغار تاریخنه عائد معلومات آلفانلر. بعض بر بلغار علماسی بلغار شهر ندن ۷۰۰ چاقرم فدر شمالغه باروب علم هیئت که عائد تحر به لر ياصاب يور گانلر (۱).

بلغارلرنک شهرلری-. بلغارلرنک ایک زور شهرلزی پایتختلری اولغان الونغ بلغار شهری (حاضرگی خرابه سی او رنده) در. موندن باشه، شهر بلغارلرنک ۴ چاقرم لر جنوب طرفند «سوار» دیگان شهرلری، بلغار شهر بنک قارشیستنده ایدلیک حاضرگی سمبر طرفند آشی دیگان شهرلری، حاضرگی چیستای فالاسینه یافن بولار هم روفوین اسمنده شهرلری، حاضرگی لايش اویه زنده «فشن» اسمنده، حاضرگی نیز غار و دفعه یافن ابراهیم دیگان شهرلری بولغان (۲). بولاردن باشه صبا کول، چالماطی، کیرمنجوک اسمنده فالالری بولغان، بولارلرنک قای او رنده بولغانلری بو کونده معلوم تو گل.

بلغارلر شهرلرینی طش طرفندن تیره چوفر و آنک اچندن بیوک فلمه (کرپوست) ایله احاطه ایتکانلر. تیره یاغنده غی چوفرنی صوا ایله طوترغانلر. اچده گی احاطه ایمان آغا چندن یا که طاشدن یاصالا تورغان بولغان.

بلغار خانلری-. آلامس خان وفات ایندکی صوکنده اوین او چنجی عصر باشلرینه بعنی چنگز عسکری کبلگانگه فدر بلغارلرنک او شبو اسمده خانلری اولدی: احمد آلامس او غلی، طالب احمد او غلی، مؤمن احمد او غلی، حیدر، سعید، باراج، ابراهیم، سلیم، و چنگز عسکری کبلگان و قنده غی الهام خان.

(۱) لیخاچووندن.

(۲) بو شهرلرنک او رننه کوبسی روسلر او طور و ب بشکانلر.

بلغارلرنىڭ كورشىلىرى - بلغارلرنىڭ شماں طرفلىرىندە غىرۇشىلىرى فين فوملىرى، جنوب طرفلىرىندە بىر طاس اسمندە گى فىنار (۱)، خزرلر قېچاقلار، غرب طرفندە اصلاحىيان فوملىرى.

بلغارلرنىڭ كورشىلىرى ايله مناسبتىلىرى - بلغار نوركلىرى كورشىلىرى ايله طبىحلىق و صلح ايله طور ونى تله گانلر. آلا راوز لرى باشقەت نوركلىرى كىسى ايج و طشلىرى ايله بەھادر خلقلىرى بولسا، لىردا، (۲) خلقلىرىغە فلچ قوتى ايله غلبە ايتۇ گە قىزقا ماسلى، بلكە اقصادى غلبە لرى اينه رەھى طرشور لرى ايدى. «بىچىكىدە بلغار خلقى صوغشچى خلق توگل ايدى. آلار، كورشىلىرى بىر طاسلىر، خزرلر، قېچاقلار، روسلر ايله صوغشىدىلىر، لىكن اوزلىرىنىڭ تله ولرى ايله توگل. نىك آلا را زىچى صوغشچى كورشىلىرى آلا را زىچى اول كويىگە قويىي بلكە مدافعا اوچون صوغشۇرغا مجبور اينه ايدىلىر. بلغار لر بعض وقت كورشىلىرىنىڭ فالالارنى اشغال اىتەلر ايدى، اما مال غىnimت آلمق نىتى ايله توگل، بلكە اوزلىرىنى تجارت اوچون مەهم او لغان بىر مرکز، تجارتلىرىنى ترقى ايندرو اوچون بىر يوں حاصل ايتۇ اوچون اشغال اىتەلر ايدى. بو وقتىدە آلار شەھىنى اوت ايله، خلقلىرىنى او ترو ايله آلمىلىر، بلكە بىچىكىدە بىر صلح وامىنىڭ يۈلى ايله آلا را ايدى» (۳).

بلغارلر ايله اصلاحىيانلار - اصلاحىيانلار (روسلر) نورلى فوملىرى ايله فانشوب كوزلىرىن آجا باشلاغا چىدە. بلغارلرنىڭ اياڭ طبىحىسىز كورشىلىرى (۱) بىر طاسلىر بلغارلر قولىندە بولغانلىرى حاضرگى چىرىشلىر، آرلىرىنىڭ بابالرى بولولرى ئظن ايتە.

(۲) بۇ حىقدە ابو حامد الانداسى ھم اپن فضلان نىڭ بلغار بەھادرلىرى حىقىنە غىرۇشىلىرى قارالسون. (مرادادنىي تارىخى جلد ۱ بىص ۲۶۹ - ۲۷۳)

(۳) توبىنلر آراسىندا قويغان سوزلىرى ياخا جو فىڭ ائرىندەن ھم آشمارىن جىنابارىنىڭ «بلغارلر ھم چواشلىر دېگان ائرىندەن آلدى». ص ۲۴.

و بر نچی خارجی دشمنان ری (۱) صورت ن آلدیل .  
 اصلاحیانلر آچلق و محتاجلقوه تو شدیلر ایسه بلغارلر طامافلن  
 طویدر ورلر ایدی (۲). هبیج بر تورلی صنعتدن . فلاندن خبرلری  
 او لماغان اصلاحیانلر غه صنائع اسلامیه نی هم او زلرینک مصنوعاتلن  
 ایرشدرو ب طور ورلر ایدی (۳). لکن اصلاحیانلر او شبو نعمتلرنی  
 تقدیر ایده چلک و طاولق ایله او شبو بایلق و صنائعدن استغاده ایده چلک  
 او رنده کفران ایته رلر، هبیج بر گوزه للك، نفیس نرسه لر تو سینی  
 کورمه گان اصلاحیانلر « بلغارلر دن مال آلوب فایتمز » ده ایللرندن  
 جیولشوب چخوب بلغارلر غه کینه رلر، کچوک آول و شهرلرینی  
 یفما ایته رلر، بیوک شهرلرینی او تقه طونارلر ایدی . اصلاحیانلر نک  
 او شبو اشلرینه بلغارلر بعض وقت جواب ویرولر، فووب بیهروبلر  
 و کوب وقتنه نیک فالولر ایدی . او شبو حالده اصلاحیانلر نک سودا  
 و تجارت اهلى بلغار شهرلرینه کلوب سودا ایتسه لر، بلغارلر  
 بولار غه ينه دوستلار چه معامله ایته رلر ایدی .

رسلارنک او چنجی کنارلری ایگور روریک او غلی بلغار غه  
 ایکی مرتبه هجوم ایندی (۹۲۹ هـ ۱۱۲)؛ صوکنیسنده کچوک آوللر نی  
 یفما ایدوب بلغارنک او زینی یاندردی . (آلامس خان وقتلری اولور) .  
 مؤمن خان وقتنه ينه رسلار بلغار غه هجوم ایندیلر (۹۶۹) .  
 کنار ۋ لادیمەر مانو ماخ پىچاق توركىي ایله اتفاق ایدوب بلغارلر غه  
 جوم ایندی، غالب اولوب صلح ایدشوب فایتوب کیندی (۹۸۰) .

(۱) م. پینگین تک « او تکاند، هم حاضر گى كوند، قران » دیگان کتابی ص ۱۰

(۲) ۱۰۲۳ انجى مده سوز دال کنارلگىنده، قاتى آچلق بولدى، بلغار خانى سوز دال کنار بىه بوشلای ۳۰ کىمە آشلىق بىردى . موئىڭ كېيىللر كوب بولدى . (۳) گارامز بن .

مۇندان صوڭ رۇسلارنىڭ بىلغار لر اىلە اوشبو يىلاردىن صوغشولرى معلومدر: ٩٨٥، ٩٩٤، ٩٩٧، ١١٢٠، ١١٥٤ (١)، ١١٧١، ١١٦٤ (٢)، ١١٨٤، ١١٨٦، ١٢٩٨ (٣).

بۇنىڭ اوستىئە دخى ايدل ۋولغە بويندە روس راز بوينىكلىرى يانوب بىلغار آوللىرىنە هجوم ايدىلر، ماللىرن يغا ايدىلر، ايدل اىلە بىلغارغە تو شوب كىلە تورغان تجارت كويىملەرن باصارلىر ايدى. اوشبولارغە قارشى ١٠٨٧ نجى يىل بىلغار لر رۇسلارنىڭ مورم شەرن باروب آلدىلر. ١١٠٧ نجى يىلده سوز دال فالاسىن جولقاب آلدىلر. بىلغار خانلىقى اون اوچنجى عصر مېلادىنىڭ اور تاسىئە يىنەر آلدىدىن اوزىنىڭ استقلالىن يوغالىتىدى. چىنگىز خاننىڭ عسکرى بىلغارغە كىلدى. مۇندىن صوڭ بىلغار خانى الهامىخان يىوك تۈرك حكومىتىنىڭ بروالىي، بىلغار شهرى و مملكتى اول يىوك حىكمىتىنىڭ بىر ولائىنى او لوپ قالدى (١٣٣٧ م، ٦٥٣ھ).

بىلغار اوزىنىڭ بايلىقى، خلقىنىڭ يىخى طبىعى، جوماردلەقى، خاتون فزرلىرىنىڭ مانورلەقى اىلە يىك كوب عرب و ایران شاعىرلرى طرفىدىن

(١) روس كىنازى آندرى باغولىوبىسىكى اوشبو صوغشىدە بىلغار لرغا غلبە ابتدى. اوشىرىڭى يادىكار ايدب رۇسلىر انچى آوغوستنى بىرام ابھالى.

(٢) اوشىرسەرلەرنىدە بىلغارلار رۇسلىرنى اوقا صووىي بوينەقدىر فوغدىلر.

(٣) كىناز گىبورگى كوب عسکر اىلە بىلغار لرنىڭ ايشلى (باشكىشىل) اسمنىدە شهرىنى كىلدى. شهر ايمەن آغاچىدىن قىلە اىلە اورانلىمش ابدى. شهرگە او ط صالدىلر؛ جىيل كون ايدى شهر آز وقت أچنە كوب آدمىلر و ماللىرى اىلە بىندى. رۇسلىنىڭ اوزلىرىنىدا كل دن باشقۇ نىرسە ئىلامادى. مىال آلمق نىتى اىلە شهرگە كىرگان روس عسکرى دە ياندى. بىلغارلار رۇسلارغە هجوم ايتدىلر، رۇسلار قاچدىلر.

ماقالغان و قنده (۱)، تورک شاعرلری طرفندن ده او زینل ملی مهاتی،  
شراحتی ایله ماقالغان؛ بر تورک شاعری اینسان:

شهر بلغاره کوچل شوبله او لبدر مشتاق  
همه بلغار کورینور کوزمزم بقین برانی

شهر بلغاره کوچل قیلما برایر اصلا  
صر و شام وینی شهر خراسان عراق

مکه طوافینه دیزیر هر سنه حجاج نظامام  
مکه بلغاری هر آن طواف ایلمک ابد مرارق .

حضر اول وجهمه سرکشته او لوب بلغاره  
طشی ظلمت ابچی نور آب حیانی برانی

دیمه بلغار که اوسر خدا در الحق  
نور تجلی ده ياصابمیدر طوق او زره طاق (۲).

قارا خطایلر، میلانلث ۱۲ نجی عصر باشلرنده تورکستانده  
یدلوتاشی اسمنده بر فهرمان ظهور ایتوب آلتای طاغلری نبره سنده گی  
تورکلر نی تمام بر نقطه غه جیدی هم فارا خطایلر دیب بیور تله  
تورغان دولتنی تأسیس ایندی. شرق طرفنده غی فارا خطای  
تورکلر بنه منسوب او لغان بو تورک عالم وادیب بین ذات ایدی.  
اول تورکستانغه کیلگانگه فدر چین (قطای) مملکتی اداره سی  
باشنده طور دی.

اصل تورکستانده غی تورکلر اسلام مملکتلر بنه عسکر  
بولوب کیتکان و قتلر ده (۹ نجی عصر میلاندی) حاضر گی

(۱) عرب وایران شاعرلرینک شعر لریندن بعضلری مستناد الاخبار  
جلد ۱، ص ۸۸، ۱۱، ۸۷: مراد افندی ناریخی جلد ۱، ص ۳۱۵، ۳۳۱-۳۳۲ ده در ج اینلگانلر.

(۲) بو شعر مراد افندیده جلد ۱، ص ۳۱۵

مانجور باد، عموماً تاتار اسلامی ایله آنالا تورغان تورکلر فوئله نه لر ایدی. بو تورکلر (تاتارلر) نڭ اچندن مشهور لرى توپا، قوموق، نیوجى، خطای (Кидани) اسمىندە گيلرى ایدى. بولار نڭ توبلەبرەك جيولغان اورنلرى «ليائۇ» كولى تېرمىسى بولغانغە كورە ليائۇ تاتارلرى دىيده آنالا لر، بولار يېك ايىسکى زماندىن بېرىلى قطا ياخىدۇرلىق ئىتدىلەر. بو كوندە گى قطاىي ايمپيراطورى وادارە كشىلەرى يېنە شول مانجور تاتارلر يىدر.

بولار نڭ اچندن ۹ نىجى عصردە فوت جيغانلارى، خطاي اسمىندە گيلرى ایدى. بولار نڭ يەاو (Чло) اسلامى فامىلېدن بولغان خانلىرى ۹۰۵ نىجى ميلادىدىن باشلاپ شمالى قطاى مملكتىنى اوز قوللارنده ئوندىلەر. پىكىن آلار نڭ پايتختى ایدى. بو خطايلىر يارم كوچمه يارم مدنى حالدە تركلەك اىتدىلەر، اىسگان اىكىدىلەر. اوئى بىر نىجى عصر ميلادىنىڭ اورتالارنده آلار مملكتىلىنى آلتاي طاغىلەرى يېنە فدر كىيگە ئىتدىلەر. شرفى توركستانى آلدىلەر. بولار نڭ اوز تللار يېنە مخصوص قطاى ياز و ولرى ياز و شاشلى ياز و لرى يار ايدى.

اوئى بىر نىجى عصرنڭ آخرنەمەغى يەلو (خان) مملكتىدە مكتىلىر آچوب، تورلى علمى كىتابلىرى ياز ارغا ببوردى. اوئى اىكىنچى عصرنڭ اوئىنىدە گى خان، يانسى، وقتىدە بو تورکلر تمام معناسى ایله مدنى بولغانلار ايدى. بو خانلىڭ يەلو - تاشى اسمىندە گى، صوڭىندە توركستاندە مملكت توزۇنگان وزيرى، پىكىنندە «لىن يا» اسمىندە زور آقادەمىانى تأسىيس اىتدى. تاشى زور بىر سياسى، زور بىر عالم ايدى يعنى بىر قرايىھ قۇم اىكىنچى قولىنە فلچ تۇتقان ذاتىردىن ايدى.

فطای مدنیتینی نرفی ایندره طورغان بو تورکلر مدنیت آر فاسنده اوز لرینڭ عسکرلەكلرن او تقاپلار ايدى.

عین شول وقتنه مانجوريانڭ شمانلۇدەغى نيوچى (١) اسمندەگى تانارلر خطاييرغە فارشى قىام ايندىلر. آغودا اسمندەگى باشقللىرى قوماندا اسندە خطاييرغە غلبە اينتوب يانسى خاننى توپ آلدىلر. آغودا اوزىنى ئىمپيراطور اينتوب اعلان ايندى. يەلو ناشى بواشكە توزە آلمادى، اول توركستانغا آلتاى طاغلىرى طرفىنە بىر آز خطاييلر ايله فزاق اولوب كېتىدى (١١٢٥ م).

اول عسکرى ايله تورکلرنڭ آلتى بالق، خطاييرنڭ «پەلو» دبولە طورغان يېلىرىنە، يعنى حاضرگى كاشغرنڭ شىان طرفىنە كىلوب يىتىدى. آندەغى باشىز تورك جمعىتلارى ناشىنى يىك خوش قبول ايندىلر. اول شول اورنلرده يعنى آلتاى طاولرى تېرىسىنده تركلەك اينه طورغان جمعىتلەرنىڭ باشقللىرن (آغالىرن) جىدى و تورکلر آراسىنده «فورلتاى» دىب آتالا تورغان فوق العادە جىولىش ياصادى. ناشى فورلتايدە اوزىنى اوچون بو آلتاى طرفلىرىنە كىلاڭان سوپىلەدى. اول زور تورك عالىمېنىڭ فورلتايدە سوپىلەگان سورزلەن فطای مؤرخلىرى بو رو شچە ايدى دىلار:

«بابالرم هرتورلى فدا كاراق ايتوب زور بىر مملكت توزودىل. ايکى بوزىل دوايم ايتوب كىلگان بىر حكومىتە توغۇز فا آن كىلدى. حاضر بىز نىڭ تىعەمىز بولغان نيوچىلر بىز دن باش تارىدىلر، مەملەكتى بوزدىلر. شهرلىرىنى جىمەلر، يات سى فا آننى توقۇن ايندىلر. ايندى قولىمدىغى حقىمە تايانوب اول بىدېخت دشمالنەزنى قوماق،

(١) بولار چىجىنلىرى - دىب دىب، يورتىلەلر.

آلاردن حکومتمنی قایتارماق اوچون سزدن ياردم صورارغه کیلدم. آنامز اولغان فاآننى يافلايا چاغنگزغه، مملکتنی هلاكتدن فوتقاروغه طرشا چاغنگزغه شبهه ايتميم»

ناشى نئك سوزىنى آغالر ايشتىدىلر؛ اول عسکر جىدى، لەن جبولغان عسکر بىر مملکەت خلقى ايلە صوغشورلىق قدر بىراقتدار غە مالىك اولماغانغا مىدر، اول قطاپغا سفرنى كېچكىدردى. نورك ملىتىنى چنلاپ ترگزو اوچون اول دىخى زور راق كۈچلر كېرىك اىكمانجىلىكىنى ملاحظە ايتدى. يېغىرەت طرفينە راق كېنىدى ھم توركستانغا (مركزگە) كېلوب «قرەخطاي» (۱) اسىي ايلە آنالغان بىرخانلىق تأسىس ايتدى. يېكتارا او بولغان تورك خلقىرنىدە بىر نقطەغە بىر فوت تېرىسينى جبولوب زور بىر شوکەت حاصل اينە آلاچا قىلىنى ناشى آڭلى ايدى. مملکەتىنى كېڭەپتو، تورك قۇملۇرىنى جىوب شرق وغربىدە گى باشىزلىقنىڭ اوچىنە چغۇ اشىن او زىندىن صوڭقىلىغە فالدرې وفات ايندى (۱۱۳۵ م.) .

او غلى كورخان فرغانە، ماوراء النهرنى آلدى. كاشفەر (او بىغۇر)، ايىدى فوت (ابىلېك خان) لرىنى او زىنە بوى صويندردى. سلجوق سلطانى سنجىرنى ماوراء النهردە غلبه اينتوب فاچىرى (۱۱۴۱ م.). كورخاندىن صوڭ تاشى نئك بالالارندن آنڭ سىاستىنى اشلى آلورلىق كىشىلەر جودگە كېلەمەدى. بلکە تاشى باشلاغان اول اش، آنڭ نسلىندن بولماغان چىڭز خانىغا نصىب بولدى.

(۱) قە خطاي، تورك تىللە بهادر، صوغشىچى خطاي دېگان سوز. قە بهادر معناسىد.

چنگز نک آلدندن غنه تور کستانده ظهور ایشکان بو سیاسی  
وافعه بیک مهم اور نئی طونادر. یعنی تور کلر او ز لرینه چنگز کبی  
، ۱۹ بو «اول، خازن» احتا خن، سینز مل، آگللمز ایدی (۱).

چنگز ظهوری آلدندن مرکزده گی تورکلر،  
ماغوللر - مانغولیده گی هم شرقده گی نیوچیلردن غربده گی  
فارا خطایلر غه فدر اولغان برلرده گی مانغول هم تورک - تاتار  
جمعیتاری چنگزک ظهوری آلدندن تمام اوز باشلر ینه غنه فالغانلر  
ایدی. هبونغنو و آندن صوکنی تورک فآلتری تصرفنده و صوکنده  
قطایده غی خطایلر تصرفنده طورا طورغان مانغولیه (ماغو لستان)  
۱۲ نجی عصر نئك باشنده خطایلر طارالجاج نیوچیلر قولیته نقلاب  
کرمده. غربده گی فیچا قلرنئك، جنو بده گی او یغورلر نئك بولارده  
فایغولری بولمادی. فارا خطای دولتی باشینه تاشی دن صوک ینه بر  
اقتدار لی کشی چغا آلمادی. اول وقت ماغولستانده هم بايقاں کولیناث  
جنوب شرقی، جنوب غربی آراسنده، او شبو اسمیرده فیله لر  
ترکلک ایتلر ایدی؛ فرایت، جلایر، سلجوق، فونقورات، بوربان،  
اور مانغوت، او برات نایدوشت (تایجوت)، تانارلر، مرکیت، نایمان،  
بارلاس، آرلات، بارین، و اف او بیماقلری ایله اورخون یلغه سی ایله

سېلىنگ يلغەسى آراسىنده تر كىك ايمىكىدە بولغان ماغۇللە. بولارنىڭ آراسىنده اىكى مەھمىلى ماغۇللەر اىلە فرایت، نايمان، فارلوق توركىرى ايدى.

فطای مملکتی، خطای تورکلری کیمہ سدن ایلگھری گنہ  
بولغان اختلال سبیندن شمالی و جنوبی اسمی ایله ایسکی فسمگہ  
بولنگان ایدی (۹۰۸ نجی یل میلادی)۔ صاری صو بلغہ سینٹ جنو بندہ  
بولغان قسمبینی سونع اسمندہ ملی قطای ایمپیراطور لغی، شمال فسمینی  
اول خطای تورکلری، صوئنن بیوچی (جورجن) لر ادارہ ابته  
ایدیلر۔ خطای نورکلری مدنیتده علمده بوغاری اور نفع مندیلر،  
لکن او زلر بنٹ تورکلکلارن ملینلرن هیچ اونتم ادیلر۔ بولار نٹ  
یہ لوئاشلری تمام ملی حکم و آکادیمیاک، ملی سیاسی (دیپلومات) ایدی۔

اوشبونک اوچون قطای حدوینه یاقن بولغان تورک جمعینتری خوش کوئل ایله بولارغه اطاعت اینهملر ایدی. تختنی غصب اینکان، حرمتلی فا آن تبهن - سونی اسپر اینکان نیوچیلر اوزلرینی ایسون غورون (آلتون اوردا) اسی ایله آنیلر ایدی. تورکلر، ماغوللار بولارنی خائن ملت، جانی ایدب بلدلر ایدی. آلارغه اطاعت اینهړگه خورلانالر، نیوچیلرنی (تمام یهلو تاشی او ګرهنگانچه) اوزلرینک ایک برنجی دشمنلری دیب بله لر ایدی. نیوچیلرنېر فیض بولغان سونع ایمپیراطور لغینک مقصودیده شول ایدی. اول ماغولستاندنه، تورکلار آراسنده پیکین حکومتیه دشمان، اوزینه دوست بولغان حکومنک، قونلی جمعینتلنک بولوون نلی ایدی. اول ماغوللرنک، تورک جمعینلرینک باشلقلرنندن معتبر رولکلرینه آفحه لر آلتونلر صرف اینودنده طور مادی، شمالی قطای «آسین غورون» اوچون بوماغول و تورک قبیله لرینک

بر ير گه جيولووي يا كه اتفاق ايله طور ولري قور فچلي ايدي .  
شونك اوچونده اول آلار نك آراسينه نزاع صالحوب بر برسى ايله  
دشمانلاشدروب طور ورغه طرشا ايدي . شول وقت ماغول  
فيله لر بنك باشلغى بولغان يسوکاي بهادر ايله كرايتار نك باشلغى  
طوغرون خان نيو چيلرنك بوسياستينه آشنا ايديلر . اوز آرا اتفاق  
ایتشديلر ، فان يالاشوب فرداش بولشديلر .

يسوکاي تورك - ماغوللرنى بولشدر رگه نلى ايدي . اول ۱۱۶۲نجى  
میلادىدە، او زينه فوشۇن قصدى ايله شرفىدە كورشىلىرى تاتار  
فيله لر ينه هجوم ايتدى ؟ تيموچين هم كور بوكو دىگان خانلىرىن  
طونساق (اسىم) ايتدى . آنڭ شوكت ايله آنون يلغىسى بويندە  
دىلىكۈن بولداقىھە (۱) فاتۇۋىنە خاتونى اولۇن أكەدن بر اوغل  
دىناغە كېلگان ايدى . (كېلە جىكىدە چىڭىز بولاچق ) بو بالاسىنى  
اول، سىير بولغان خان نك اسى ئىلە تيموچىن (۲) فوشىدى . ماغول  
- توركلرنى بر ير گه جيوجە او زينك افتدارى، عمرى وفا اينىسىه ،  
احتمالىكە ، بو بالاسىنىڭ وقتىدە بر اش بولۇن اول او يلاغاندر ؟  
اول آنى يخشى تربىه اينه گه طوشىدى . آزلاب آزلاب فيله لرنى  
بر ير گه جيوجە دوام ايتدى .

(۱) آنون يلغىسى بو كوندە، آنون Оноңъ دىب، دىلىكۈن بولداق  
ينه شولوق اسم ايله يورتىدلر . بو اورون اكە آرالىن يدى چاقرم  
بوغاري آنون بوبىندە، هم كاچويف دىگان پوسىتن ۳ چاقرم اوئىندەدە .  
شولاي اينوب چىڭىز نك قاي اوئىندە، طوغانى يك آچق بىلگىلى . Генри

Говартъ ص ۲

(۲) تيموچين ايسكى تورك تىلدە، چن تىمر ، فاتى نىمىز معناسىدە .  
Генри Говартъ دن .

چنگز آلدندن عموماً تورکلر - چنگز ظهور ایتکانچی تورکلر هر طرفده اوزلرینڭ باش باشتاقىقدن طوپقاڭلىقلرن، بېرەملىقى فاآنە احباچلرن نام آڭلاغانلىرى ايدى (۱). تورکلرنىڭ غربىدە گى بلغارلىرى، جنوبىدە گى سلجوق، خوارزم مشاهىرى (احتمالكە) اوزلرینىڭ مستقل بولوب فالولىرن نليلو، ايدى، (احتمالكە) فاآنە محتاجىسىمىلىرى ايدى. مرکزىدە گى جمعىتلەر دە، او يغۇرلەر دە، شرقىدە گى تانارلار دە، دىن آيرمالرىنىڭ بىكە فارايى احباچى آڭلادىلر. يەلو تاشى نىڭ، قارت تورك حكىمى نىڭ، ايمىل بلقىسى بويىندە سوپەلەگان سوزلرینە تورکلرنىڭ مسلمانلىرىدە، بودبىلار يىدە هىمە سبىدە چى كۆئىل ايلە باش ايدىلر (۲). ايلى فاغان بولاچى كىشى اوچون هر جەت او گایلانغان ايدى. اول ظهور ایتکانچى هندستانلىرىغا، عجمستانلىرىغا تۈرکلرنىڭ طولوب طور و وى، آنڭ بىتون آسيانى قاپلاپ آلووى اوچون زور حاضرلۇك ايدى (۳).



(۱) و (۲) و (۳) لىون قاھون، ص ۳۰ - ۳۲

## III

## چنگز خان-بیوک تورک حکومتی

(ایلی فا آنلق نختی ماغوللار قولنده)

تیموچین نئك باش وقتی - آناسی اولون أكە - تیموچین آفرنلاپ قیله‌لرنی اوزینه جیدى - جاموقا چن - طوفروول خان - فطاپلر ایده مناسبى - نور کستانى آلدى - فطاپىنى فتح ایتدى - اسلام مملکتلربنە گیلدى - عسکرى تریباتى - اوزینئىڭ شخصىتى - مملکتى ادارەسى - صوئىشداز اوغلۇ اوگىدای - کوبوک - منگو - بتون آسيانى ادارە ایشى - قوبلاي - مملکتىڭ طارالووى - ماغوللارنىڭ تورک نلى وادىيانىنه نائىرى.

تیموچین نئك ياش وقتی - آناسی اولون أكە - چنگز خان بولاچاق، تیموچین نئك آناسى يسوگاى بەادر، تیموچىندن باشقە بنە دورت كېچكە اوغل فالدر ووب وفات ایتدى (1175 م). بو وار ئىلرنىڭ ايڭىلۇغسى يولغان تیموچين آناسى اولگاندە 13 كە باشىدە ايدى. يسوگاى نئك قۇنى آرفاسىنده جىولغان ماغول ونانار - تورک قبileلر يېڭى باشلقلرى اوزلىرىنىڭ دېسلرىلىڭ جنازە سىنە كېلگانلار ايدى. خانلاربىنى كومىڭاچدە، شول اورىنده اوغ كېچكە خانە آند ايتىمە چكلەرىنى، اوز باشلىرىنى فالاچا قىلىرىنى اعلان ایتىدلەر - زايدوشت قبileل سېنىڭ باشلىقى نورقوتاي نئك ايدىدەشلىرنىڭ بىرسى تیموچىنگە: « قاي وقندە يېڭى تېرىمن فويولرده فورپىلر، يېڭى فانى ناشىلدە قاي وقت يارلار. ايندى بىن سېڭىنى اوچون موپوت ايوب تور درمز؟ » دىدى.

تىمو چىن نىڭ آناسى اولۇن أكە اوشبو حالدىن يېك ائرلەندى. يسو گاينىڭ ھم نىمو چىن نىڭ اصل قبىلەسى بولغان بورچىگىن قبىلە سىندىن عسکر جىدىدە، قولىزه يسو گاينىڭ « طو » يىنى آلوپ آنفە منوب، باش تارتقان قبىلە لرگە فارشى صوغىشقا كېتىدى. اول ھمان يوقتاو (مانم) كېيىمندە ايدى. اولۇن أكەنلىك بواشىندىن بعض بىر قبىلە باشلەرنى ائرلەندىلەن، فايتوپ تىمو چىنگە ھم اولۇن اكە گە يەمین ايندىلار، لەكەن تايدىۋشتى دىگان كېبى بعض قبىلە لر قايتىمادىللىن، قوت كوبەيتو اوچون باشقە قبىلە لرىنى قو تو رىتىدىلەن.

تىمو چىنگە، آناسىنىڭ شوڭتىنى قايتاروب آلور اوچۇت، كۆب مىشقلەر، مەختىلىر چىڭكارگە توغرى كىلدى، اول آزلاپ آزلاپ نوركىلار و ماغوللارنىڭ تۈرلى قبىلە لرندە گى آق سو يېك (دۇوران)- لرىنى اوزىزىنە جىدى. آلار تىمو چىنە فوق العادە بىر افتدار بارلغىنى كوروب آقى يوغارى كونبىرگە طىرىشىدىلەر، مۇتىپ تۈرەلر تىمو چىن تىرىھىسىنە جىبولهاچ، ايندى آنڭ توقتاوسز غلبه ايتىپ تۈرەجىغاڭىدە كىشىلار شىبەه اىتىپ باشلاادىلەن.

ئىلکدە تىمو چىن اىلە بىرگە اويناب بىرگە اوشكان ھم آنڭ اىلە او زىلرى آراسىندا آيرما تابا آلى طورغان خان زادەلر آراسىندا تىمو چىننى يېك نق كونلە گان كشىدە بار ايدى. اول دە جو يرات (جاجرات) قبىلە سىنىڭ باشلىقى اولغان جاموقە چىن (١) اولدى. جاموقە

(١) چىن حاضر دە باشقۇرلۇردە، سىسىن، قىراقلىر دە شىشىن دېب بور تولە اول نىام تۈرك خەلقىنىڭ طبىعىتىن مطابق بولغان اسم، اول، عقللى، سوزدە اىدە، او تىكىن غىار معانارىنى جىما. آنڭ تەام معناىنى آكىللاتقان مرادفى باشقە تىللەر دە بولما سە عىجىب توگل.

تیموچین نئك نسل فرداشی ایدى، مونڭىز يانىنىه هم فان فرداشى ایدى؛ فان يالاشقان مەنگۈلۈك دوست بولوشقانلار ایدى. لەن جاموفانلىڭ چىكىدىن آشقان كونچىلگىنە، آندايىچىك مانع اولمادى، اول نېچىكىدە تېموچىندىن باش تارتۇرۇغە بىرىول طابا آلمى غەنە تورا ایدى، اولىدە طاپىلدى.

تېموچين حمايەسى آستىنده ئىچىلما يېلىك سىنلىك جوجى دېگان كشى، جاموفانلىڭ ناغوشار اسمندەگى فرداشن اوفردى. جاموفا چىن او شبۇنى سبب اينوب (۱) تېموچىندىن مەنگۈچە آيرلىدى و ئەرلەك دشمان اولدى. تېموچين نئك دشمانى اولغان تابدوشت (نايچوت) فييەسى ابلە اتفاق ايندى. عمر بويىنچە تېموچىنگە كىرى كىلورگە، آنى آلغە چخارما سقە اجنهاد ابئەرگە بولدىلەر. تېموچىن نئك ياردەمچىلىرى اورلوقلىرى (۲) بىلر، تورەلر، آق سو يە كلر ایدى؛ جاموفا اوزىنىڭ تېرىسىنىه فارا خلق (ديمافارانىا) نى جىدى. تېموچىن تېرىمىسىنىه جىولغان تورەلر تمام قۇت طابىسەلر، فارا خلقىن كون كورسەنەمە چىكلەرن جاموفا سو يەلە خلقە ئائىر ايندى (۳)؛ او زاق زمان دوا م اينه

(۱) Генри Говардъ نئك «چىڭىز خان» اسى ابلە يازغان اثرى.

(۲) اورلۇق (Orlukъ) لە تېموچىن نئك ياردەمچى تورەلرى، قوماندانلىرى بىلار باشد، طوغز ايدىلر؛ حاصار، يىلگۈنە، چادشىكىن، اوتسوگىن، صوبوتاي بولار جىملەستىنلىرى. صوڭىدىن بولار اورلۇقلار اچندا مىسلمان اورلۇقلار بولا: جىعفر و حسن اسمندەگىلر كېنى.

(۳) З. В. О. И. Р. А. О. Бартольдъ В. Бартольдъ 3. В. О. И. Р. А. О. Образование империи Чингисхана. Мجموعасىنىڭ ۱. نېچى جىلدندە.

طورغان صوغشلرینه کرشدی. او زینک فان فرادشینک او زینه دشمان بولو وی تیموچینگه بیک آغر طوبىلدی.

تیموچین قبیله‌لر ایله بیک قیون صوغشدى. نهایت تايدوشت (نایجوت) ابله بولغان زور صوغشده تیموچین تورفوتای قولینه اسیر توشىدی، وتورفوتای قولىندن بیک تیز بوغانلىقى: اول او زینه فوراي آلوب، صو توپىنه توشكار ایدى، فووشىدن طن آلوب توردى. دشمانارى ازرلاب يور گاندە بو فەرمان او زینك زور او سالقى، عقلى آرقاسىنده فوتولدى.

تايدوشت تورلرندن برسى تیموچینگه بالغان اطاعت عرض ايندى. بو تايدوشت بىلری تیموچىتى بئورگە تېللىر ایدى؛ توره او زن تیموچین آلدندە گناھلى صاناب عفو او شىدی. زور مجلس ياصاب شوندە تیموچىتى فونافە چافردى. اول تېرمەڭىڭ اچىنە تیرون چوقور فازتقان ایدىدە كىز ایله يابوب قويغان ایدى؛ تیموچین شوندە توشهچك ایدىدە او تۈرلەچك ایدى. تیموچین مجلسكە باردى لكن آلدانمادى؛ احياط ايندى، اور لوقلرى ایله بىرگە بو بلادن ينه بیك چاق فوتولدى.

تیموچين نېچىكىدە او زینك تىره ياساغنده غيرمتناھى دشمانلىقى، كۈزە آلى طورغان كشىلر بارلغۇن بیك نق بلدى. لكن بولار آنڭ همنىنە ضرر ايتىديلر، فونغورات، آرلوت دېگان كېي زور جمعىتلر تیموچین قولىنە كردىلر. بعض قبیله‌لر تیموچیننى ئازوغاج اوزلرى كېلوب اطاعت ايتە باشلادىلار.

تيموچين ايندي ٢٥ ياشلرينه يندى. اول بو ياشينه بتكانچى ييك زور مختلىر، كوب قبونقلقى كوردى. اول دىبانڭ آچيسىنده طاتلىسىنده طانودى. آنڭ اوشبو خالى آڭا دىبا ايله نېچك معامله ايتەرگە اوپىرىتدى. اول بو حاللىرى آرقاسىنده اوزىنڭ فوق العاده بهادرلۇ واقتدارنده نىرن ايندى، نقلاندى. اول ايندى بعض بىر غلبەلر ايله آلداناچق، بعض بىر يىكلولر ايلەگە ئامىسىز لەھچك ڪشى توگل ايدى.

تيموچين قاغان بولدى - غلبەلر. تيموچىنگ ٢٧ ياش بولغان ايدى؛ آرلانلر آڭا كېرىلبن يالاننده فاغانلىق عرض ايندىلار، تيموچين قبول ايندى (١١٨٩). قاغانغىنه توگل، ايلى فاغان، بلکە چىنگىز بولاچاغىنە اشانغان تيموچين، تايدوشت (نايچوت)، جويرات قىيلەلر يىنڭ اول حالدە دوام ايتولرىنه نهايت بىرورگە تلهدى. زور فوت ايله بىر فومىرگە صوغش ايتوب اونون يلغە سىنىڭ غربىنده گى اينفودا يلغە سىنىڭ بالجونا بوداڭ دېگان ايرماغاندە تايدوشتلىرىنى نارمار ايندى، تيموچين نىڭ اول كونگە قدر ايلك زور غلبەسى شول بولدى. تايدوشتلىر ايله بىرگە بولغان جاموفا چىن فاچوب كىنەرگە مجبور بولدى.

يىك، توزم صىرىلى تيموچين ١١٩٣ دن ١١٩٤ گە فدر با قورال فوتى يا كە صلح ايله با كە فدائىق يوللىرى ايله بايقالنىڭ هر ايىكى جانبىدە او طور غان تورك، ماغول قىيلەلر يىنى اوزىنڭ قولىنە كرتدى، قوتىنى نفتدى. آڭا ناغۇن اوزىنڭ ايلكىگى دشمانلىرى بولغان مركىت (نوونغۇص)لر ايله او زاق صوغشور غە

نۇغرى كېلىدى. آلار اوزلىرىنىڭ تېرىلىرىنىڭ تايدوشتىرنىڭ ھم آلاردىن باشقە بعض قىبلەلرنىڭ تىموچىن گە يېك فارشى فالدفلرن جىغانلار ايدى.

تىموچىن اىلە طوغروف خان ھم نيوچىلر - بسوڭاي، اولەر آلدندىن اوزىنىڭ ياش كىنه بالالرىنىڭ كېلىچىڭن تأمين ايتۇ فايقوسى اىلە، اوزىنىڭ قان قىداشى طوغروف خان دن، اوزى اوڭاننىڭ صوڭىدە بالالارن قاراون اوتنگان ايدى. تىموچىن ايندى فاغان بولدى، آنڭ شول كۆنبىئە كېلوب يتوينه قدر طوغروف اوزىنىڭ وظيفەسىن اوئەب ھەرفت تىموچىن گە ياردىم اىتشوب كېلىدى. تورك-ماغول قىبلەلىرىنى جىبوب اىلىي فاغان بولور غە اول اوزى طىشىمىدى، (اخنالىكە) آڭا اوزىنىڭ زور استعداد طابىمادى. بواشنى اول استعدادى يېك مكمل بولوب كورلەگان تىموچىنگە طابىشىرى. تىموچىننىڭ كوتارلوپىنه ياردىم اىتدى.

تىموچىننىڭ فۇقى آرتىق، ماگول-تورك جىمعىتلەرى بىتونسى اىلە آنڭ فولىنىجىبىلەق اوچون نيوچىلردىن، آلارنىڭ ماگول ھم تورك جىمعىتلەرى آراسىنىن سالوب طورا طورغان قوتقىلىرىنىڭ امبىن بولىق حاجت ايدى. نيوچىلر گە باروب بەرلۈرلەك فۇقت ئىلە همان تىموچىنلىر فولىنى جىولماغان ايدى. طوغروف خاندە، عقللى تىموچىنلىرى مونىڭ اوچون نيوچىلر اىلە، كوج وقوتى تمام جىغانغە قدر، دوست بولشوب طورور غە كېرىك اىكائىن بلهلىرى ايدى.

عېن شۇنى كوتوبكىنە طورغان وقتىدە (1914م) موجىن صولتو اسىمندە بىر ئىثار قۇماندانى نيوچىلار خلافىنەفتەنە چخارغان ايدى. طوغروف

ايله تىمۇچىن تىز وقت اچىنده بو فوماندانىغە قارشى چغوب عسکر بىنى تاراندىزىلر. آسىن غورون (آلتون اوپرا) حكومىتى مونىڭ اوچون طوغروفل ايله تىمۇچىننى اوزىنڭ اىلە ياباين قىداشلىرى ايتوب صانادى. ايمپراطور چانغ (۱) (تىمۇچى) طوغروفلۇ ۋانغ (حکيم) (كارول)، (۲) آنڭ قىداشى ياش تىمۇچىن گە داي مىنگ بىعنى (حکيم) عنوانلىرىنى يېرىدى.

شولاى ايتوب تىمۇچىن اوزى اوچون اوڭلائىز بولغانچورچى بىعنى نيوچى (آسىن غورون) (۳) حكومىتىندىنە أمىن بولدى. تىمۇچىن قىيلەرنى ھەنم تورلى واق خانقلقىنى فلچ قۇنى ايله آلورغا توگل، بلکە سلخ قوتى ايله جىارغا طرشا ايدى. لەن دشمالنار، جاموقالىر ھەنم تورلى جىمعىتلەرنىڭ فلچچى بولوچىلەرنى آنى فلچقە ياباشورغا مجبور ايتە ايدى.

اول حاضر ايندى بوتىرىنڭ اىلە قۇتلى خانقلقىرى ايله تىڭ بولدى، لەن ھە فۇنلى خانلاردىن اوستۇن بولغانى يوق. آرغان بىلغەسى بويىنده غىكلى توركلىرى ايله چۈرغىشىدی؛ چۈرغىش موقيتىنى چىمامادى. چۈرغىش مىدانىدە آنڭ آرقاسىنە قادالغان اون اىكى اوقتىڭ تائىرى (۱) بونىيوجىلىر قطاي ايمپراطورى بولغاچ نام قطاپلاشانلىرى ايدى. چانغ قطاپچاحدىر.

(۲) موندىن چۈشكى طوغروفل خان ۋانغ خان ياسكە توركچە گى ايلەندەرلوب اوڭ خان دىب يورنله. (۳) نيوچىلىرى نيوچى دىب آناناوجىلىر نطاپلىرى ايدى. توركلىر آلارنى چورچى ياسكە جورچى دىب آتىلىر. نيوچىلار، اوزىلرىنى آسىن بىعنى آلتون دىب يورنە ايدىلر.

آستنده هوشسز بولوب آندن یغله‌ی. صوبوتای کبی او رلو فلر بینک غیرنی ایله سلامت فوتولدی.

جاموفا چین اوز بینک بار قوتی ایله تیمو چینگه آباق چالورغه طرشوونده دوا ماینه: ئلی مرکیت، ئلی نایمان، بوربان کبی خلقلنی فوتورزوب تیمو چینگه قارشی صوغشدرا، جاموفانڭ قوتورتوروی آرفاسنده صوغشقە كىرىشكان تورلى فېيلەر تیمو چین قولبىنە كىروب آنڭ فوتۇن آرتىدا بارالى ايدى.

آلنای تېرىەستنده گى بوربان، فونغورات، فاتا كىن، سلجوق دېگان اسىدە گى زور جىمبىلر جاموفانى يعنى خلق اوچۇف طرشوجى (ديمافرات)نى اوزلىرىنە گورخان اعلان ايتدىلر. تیمو چین ایله صوغش باشلادىلر. تیمو چین غلبە ايندى، جاموفا بىنە فاچدى، بو فېيلەلر بىنە تیمو چین نىكى بولدىلر.

تیمو چین ایله طوغرونل خان آراسىنده ئى واقعە - ۱۲۰۲  
انچى يلدە تیمو چین خلافىنە فيام اينكان بعض فېيلەلر ایله صوغشقا و قىندە، تیمو چین ایله طوغرونل (ۋانغ ياكە اوڭ خان) اوزلىرىنىڭ آراسىنده ئىنفاقى، فان فرداشلىگى اوستىنە دخى نسل فرداشلىگى فوشوب نفتورغە بولدىلر: تیمو چین نىڭ زور اوغلۇ جوجى اوڭ خاننىڭ قىزى جاور بىككىي آلورغە: تیمو چین نىڭ قىزى كودشىن بىككە، اوڭ خان اوغلۇ سېنگۈن نىڭ اوغلۇ فوش بوكو گە بارورغە بولدى. لەن اوشبو اش ایله ابىكى آراغە شىطان كىردى: جاموفا چىن، اوڭ خان اوغلۇ سېنگۈن غە: «تیمو چین سز نىڭ ایله اشن او زەرگە، سزنى بىتىرۇپ اىكى مەلەكتى بى ايندەرگە ئىلی. بىحقدە نایمانلى ایله كېڭكاشە» دى يە يالغان خبر ايرشدەردى. سېنگۈن

مۇنى چنلاپراق فاراغان و قىندە بواش آڭا و افعىدە شولاي گېنى كورنىدى. آناسى اوڭ (طوغرول) خانىنە اول مۇنى سوبىلەدى. اول يىك آچولاندى. لەن «آندا» بىعى آندى اىچىشكانمىز بىت دىب قويىدى. سىنگۈن نىڭ بولاي فالدراسى كېلىمەدى.

تىموجىن أشنى تدارك ايتەرگە، حقيقىنى آڭلانورغە موقق او لمادى. عاقبىت اش صوغىشقا باروب تىرىلىدى. «فولون» كولبىن يافن «فولون بىرگات» دىگان اورنىدە اېكى عسکر يولقدىلر. تىموجىن عسکرى غلبە اينه ايدى. سىنگۈن مجرىوح توشدى. طوغرول (اوڭ) خان بو حالنى كورگاج «آندا» نى اوزدى، بار قوتىنى جىدىدە تىموجىن نىڭ هم آنڭ طوغىمىسى جوجى حاسسازنىڭ ايلبىنە هجوم ايتۇب كىرىدى هىم حاسسازنىڭ عائىلەسەن اسىر آلدى. تىموجىن يىك طار حالگە كېلىدى. اشىڭ اېڭىچە اورنىدىن تۇنۇب آلغان فارىت طوغرول نىڭ آلدىنە مىلۇب بولۇب بوشلۇق و صحرىرغە فاچىوب كېتەرگە مجبور بولدى. بو حرمتلى ئارتىنىڭ اشىنىدى كوب ماغوللىر ائرلەنگانلىردى، كە كوب عسکر تىموجىننىن آيرلىدىلر. آنڭ فارا كۆنинە فدر گە دوست بولۇب يورگان كېشىلەرى كېنلىدىلر. تىموجىن يانىنده نى بارى يىك آز عسکرى ابلە آندىن مانگۇ آيرلىمى طورغان صادق دوستلىرى غەفالىدى. بولار «بالجوت» دىب آنالار. بولار چىڭز اوچون يىھىمېر مىز محمد عليه السلامنىڭ اصحابى اچنەڭى «عشرە مبشرە» مىزلىنىدە ايدىلر (۱).

بو قىرافىقىدە تىموجىن بىر آز يورگاننىڭ صوڭىنە، «فارا» كولبىنىڭ

(۱) Генри Говардъ Фонъ Гаммеръ سوزى واسطەسى

جنوب شرفیسی طرفینه گیتندی. آنده فونقو رانلر طرفندن فو ولدی. نهايەت اول زمان نورکلر فاشنده مقدس صانالغان «دالای نور» کولی يانينه بار دی؛ آنده ۋاسىغە زار يلىق ايتب خط يازدى. آنڭ بو خطى غايت شاعرانه ياز لغان، اول آنده اوزىنڭ كورگان فيونقلەرن تصویر ايتكان، طوغقول ايله اوزى هم آناسى يسو كاي آرالىزند، غى مناسبىلرنى، آرالرىنه شيطان كروب اشىڭ بوجالىگە كېلوين بىك اوزون ايتب يازغان، طوغقول دن عفو ايتوون هم سىنگۈن ايله آرالىزندە صلح سو يله شلون صوراغان ايدى. اوڭ (طوغ قول) خان صلح و عفو ايتشورگە مىل ايتكان ايدى، او غلى سىنگۈن طىڭلامادى، حتى تىموچىتى تمام بىر كېرەك ايكان سوبىلدى. تىموچىن، اش مۇندى بولغاچ، ايكنچى قورلىك اشكە، سياستكە يابشدى:

اول اوزىنڭ يانىدە بولغان أنسىي حاسسار اسىمندن اوڭ خانى خط يازدى. آنده حاسسار بولوب اوڭ خانىدە ئائەلە سىنگ قايتار لون صورى. آند اىته: «مېن حاسسار حاضر توبە اىتمىم، الو غبابام مېن سىنەن عفو اوتنەم، سېكى اطاعت اىتەم. مېن حاضر آغا منى بلىمەن؛ آنڭ فايلا كېتكانىدەن، ايسەنلەك ياكە و فاتىدەن خېرم يوق سىن منى اوزىكە قبول اىتىشىڭ ايدى، بالا چاغالرىنى يېرسەك ايدى....». اوڭ خان حاسسار اسىمندن بولغان بو او تىچى قبول اىته. تىموچىن نڭ يوغالغانلىقنى او يلاپ اوزىنە مطىع و دوست اولغان حاسسار نڭ كېلۈن امىن لەك ايله كوتە. اينىڭ بولغانى اوچۇن يانىدە عىسکرى بىك آز بولا. عىن شول وقتىدە اورغا بىلغىسى بويىنە، طوغ قول نڭ طورغان يېرىنە حاسسار بولوب تىموچىن كېلۈب

چغا. آنڭ اول وقت بارلۇق ايدەرچىلرى ۴۶۰۰ فدر جان ايدى. اوڭخانغە كېلىوب هجوم ابتدى. طوغۇرۇل اىلە سېنگۈن فاچوب كېنەرگە مجبور اولدىلر، طوغۇرۇل اوزىنڭ اوغلۇن اوشبو اشلى اوچون قاتى شىئەلەدى.

او سىسون صوى بويندە طوغۇرۇل خان بىر نايمان تورمىسى طرفىندن طونلۇب اوترلىدى. تيمۇچىن اوزىنڭ فارت باپاسى (۱)، اوزىنڭ هىم آناسىنىڭ قات فارداشى بولغان حرمتى فارتنىڭ اوئرلۇون ايشتكاچ يېك قاتى قايفردى هم اخبارىندن چفوپ جلادى. مركىزدە گى توركىلر تيمۇچىن قولىنە كەرەلر جاموقا فرائىلر، خانلىرى اولىگاچ تيمۇچىنگە هېچ بىر سوز دەشى بوى صوندىلار. شولای ايتوب ماغوللەرنىڭ يېكى زور جەمبىتى بىرگە جىبولدى.

جاموقا چىن نڭ دوستى اولغان نايمان خانى تاييان، تيمۇچىنىڭ فوتى آرتۇينە كونچىلەپ جاموقا اىلە بىرگە لىشوب غۇغا باشладى. نايمانلار آلتى شهر هم آلطاي نڭ يېك كوب او لوشن مىكىلىر ايدى. تيمۇچىندىن يېڭىلۇب قاچقان عسکر باشلۇرى نايماندە اورن طابالىر ايدى. مركىتلەرنىڭ باشلىقى توقاتىپ كودە مۇندە كېلىگان ايدى. تاييان تيمۇچىن اىلە صوغىشىدە يېڭىلى. صوغىشىدە آلغان آغر جراحتىن وفات اىتدى. اورنېنە وارت بولوب قالغان اوغلى گوشلۇك هم توفقا قاچدىلر. يېك اخلاقى اىلە او زىل بىنڭ او لمىلر بىنی ازلى تورغان نايمانلار ناكوكۇن طاولىرنىدە او لمىرن تابدىلر.

(۱) تيمۇچىن طوغۇرۇل خاننىڭ بالاسىنىڭ قىزبەنە او بىلدەگان ايدى. بىنى اوڭخانىڭ كېۋى ايدى.

بو صوغىشنىڭ ايدىڭ زور غىيمىتى تاى يان نىڭ كاتىپى بولغان تانا توغۇ  
اسىمندەگى او يغۇر بولدى. تىمۇچىن آنڭ قولىنده او يغۇر ياز و وېنى  
او يغۇرچە ائزىزلىنى كوردى. تىمۇچىن او زىيىنڭ ماغوللۇقنى او يغۇر لىقغە  
(مدنى توركىلەتكە) آلماشىرى ورغە تىلدى ھم كوب مانغۇل يېتىلر بىنە  
ھم او زىيىنڭ بالالار بىنە او يغۇرچە ھم آنڭ ياز و وېنى، عرف  
وعادتلر بىنە او گۈرنور گە فوشى .

اور تا آز يادە اول وقت ايدىڭ متىدىن بولغان او يغۇر لار نىڭ  
مدنىتى او شىبو كوندىن باشلاپ ماغوللىرى ياكە ئىككىچى تعبير ايلە  
ايشكاندە عموماً مر كىزدەگى توركلىر آراسىنە نقلاب طارالا باشلادى.  
تىمۇچىن او شىبو كوندىن اعتبارا او يغۇر تى باز و وېنى او زىيىنە  
رسىي تىل و ياز و اينوب قبول ايندى ھم هر تورلى مامورلىرىن  
يا او يغۇر لاردىن ياكە او يغۇرچە يازا بلسگان توركىلەرن قويدى.  
قوتلى نايماڭىزلىنىڭ جىككىلەتكانن كورگاچ دوربان ، فاتا كىن ،  
سلجوق دېڭان كېيىمىتلىر او ز باشلىرىنە اطاعت ايتدىلر.

او شىبو واقعە لاردىن صوڭ تىمۇچىن اوچۇن يەنە بىر مەم قىتح  
بولدى، اول دە آنڭ جاموقا چىن دن قوتلو ويدىن جاموقا تىمۇچىن نىڭ  
صوڭىسى مو قېتىلردىن كورگاچ آنڭ يولىنىه آرفلى تو شوب بىر اش  
چغارا آلمایا چاغىنى آڭلاڭادى. عاقبىت او زى، اختيارى ايلە، تىمۇچىن  
حضورىنى كىلدى. تىمۇچىن او زىيىن « آندا » يعنى فان قارداشنى  
علۇچتىپ ايلە قبول ايتدى. اختيارى ايلە كىلەتكان فرداشىنى عفو ايتدى.  
بو ايسكى آندا بىر بىرسىنى تمام طانوشوب، او ز حاللىرىن سو يەلەشدىلر:  
ئىچە او رىنده جاموقاغە تىمۇچىننى او تىرور اوچۇن او كىلەلى و قىتلار  
طوغىرى كىلەتكان. لىكن اول آندا سىنە قول صوزماغان؟ ياكە ئىككىچى

کشیلر او ترور گه تله گانلرده اول فرغانوب او ترته گان.  
تیموچین ضررینه نیندی سیاستلر طوقان. بولارنک همه سنده  
جاموقا چیز تیموچینگه سویله دی. او ز اخباری ایله کیلوپ  
طابشرلغان فرداسبئی تیموچین عفو ایندی هم موندن صوڭالكىبلەنی  
او نتاقاچاغن سویله دی؛ لەن جاموقا مونی قبول اېتمەدی، بلکە  
او تراون طلب ایندی. او ترلى قالۇناموسى آنڭ اوچون اوڭایسز  
بولاچاغن سویله دی. تیموچین آنداسېنىڭ طلبىي بىرىنە يىشكۈردى هم  
جنازه سىنى يېك مهابت ایله كومىدرى (۱۲۰۴).

تیموچین قا آن چىڭىز خان بولدى – ایندی تیموچین  
اوصال هم طېچىسىز بولغان نورلى جەمبىتلەنی قولىنە آلوب بئوردى.  
ايرنىش يلغە سىندىن خېنغان طاغلىرىنە فدر او رىزلىنى اول ایندی كوجىلى  
پادشاھ بولوب ادارە اينه. توركلىر ایندی آنی «اىلى خان» بولاچق  
دېب توگل، بلکە بولغان كشى ايدوب طانىلر ايدى.

۱۲۰۶ نجى يل اول، آنون يلغە سىنىڭ باشلىرىنە يافن او رىنده  
فورنای جىدى. بوقورنای غە ۴۶ تورك و ماغول قىيلەر يىنڭ همه  
اولوغ و معتبر كشىلر، چىنلىرى جىولغان ايدى. آلار بويك زور  
جيولشىدە، تیموچينى يېك شوكتلى صورتىدە اىلى فا آن ايتوب  
كوتەردىلر. تیموچين يېك ايىكى بولغان «اىلى فاغان» اسمى او رىنە  
او زىنە «چىڭىز» (جبىڭۈچى وەر وفت غالپ كېلۈچى) اسمىنى  
آلدى. او زىنڭىز بىتون توركلىرىنە فا آن بولغانن كورگاج چىڭىز  
پايتختى دە آنون بويرىندىن، ماغولستاندىن بايقالغە يىنى توركلىنىڭ  
مركزىيە يافن بولغان بوروننى او رىنە، فارا فورم شهرىنە كوچىرىدى.

ایندی تورکلر او زلرینڭ كوبىدى يېرىلى از لەگان شرغى اىلى  
ۋاغابىلرنىڭ كوردىلىر ؟ تورك جمعىتلەرنى دىن اول كونىڭە فدر اطاعت  
عرض ايتىمەگانلىرى، او ز اخىيارلىرى ايلە كېلوب فا آنە عهد ايندىلىر.  
پىش بالق او يغۇرلىرىنىڭ ايدى قوتى «بار جوفا»، فارلاو قىلر خانى  
آرسلان خان، آمالق خانى آزار او زلرى كېلوب عرض اطاعت  
ايندىلىر وچنگىز دىن او زلرېنى خدمتىكە قبول ايتۇون اوتىدىلىر.

چنگىز نىڭ عسڪر تىتىبى . - تورکلر دە، آلارنىڭ  
مۇغمەلرى اولغان ماغوللار دە بىك او ستا مەرگەنلىر ھم آت او سىتىدە  
بىك او ستا يور و چى خالقلار ايدى. آلار كېچكىنە دىن او فيجىلەغە  
او يېرنەلر، آت او سىتىدە او سەلر ايدى. چنگىز نىڭ عسڪرى ايللى  
كىشىلەك، واق صىنلەرنى تۈزۈلە، ھر بىر صەنف پىش صەق «بولىدە»  
ھر بىر صەنفە اون كىشى بولا ايدى. ھر صەنفاڭ آلدەغى اېسکى صەنفى  
(رەنلى) تام فوراللى، آرنىدەغى او ج صەنفى او رىتا در جىدە فوراللانغان  
بولا ايدى. آلدەغى صەنلەرنى ھر بىرسى باشىدىن آياقىسى فدر نېمىر  
كىومىر كىونىڭانلىر ؛ بو نېمىر كىومىر فالقۇنوب، فائى ايتوب ھر  
اعضاغە موافق، ابۇلورگە او ڈاپلى ايتوب اشلەنگان بولغانلىرى.  
فوراللىرى او ق، جىه، سونىڭى، قىچ ھم سونىڭى باشىنى باصالغان  
فوروق دىن عبارت بولا ايدى. بو فوروق ايلە آلار دشمانلىرىنى،  
مو يېلىرىنى دىن ئەكدرەلر دە آت او سىتىدىن يەغلىر ايدى. بو آلدەغىلەرنىڭ  
آنلىرى ھم نېمىر كىيۇم كىونىڭان بولا ايدى.

صوڭىنى او ج صەنلەنگى فوراللىرى ھمان آلدەغىلەرنى كېنى، بىك  
بولارنىڭ او سىتلەرنى دەگى كىومىلار يا بالاوز ايلە فاتىلغان كون ياكە  
چىلتەرلە ب اشلەنگان نېمىر كىيۇم (درع) بولا ايدى. يعنى آلدەغىلەرنى كېنى

فاباروب طوری، بولار آتلرنىڭ اىلچ شەب واىلچ يېڭىللىرىنە مەتىلر، لەن  
آتلرى كېو مىسىز بولا.

ایلی کشیلک صنفلر بیش یوز کشیلک اور تاچه صنفلر ، بیش یوز کشیلک صنفلر بیش مک کشیلک زور صنفلر تشکیل ایندلر . عسکر باشلقفری او نباشی ، یوز باشی ، مک باشی لرغه بولنه لر . عموماً عسکر آتلیلر غه بولا . او سترنده گی نیمر کبوملر و اسپا بلر ییک ییکل اشله لگان بولالر . باشلقفری نیک فومنداسی وقتنه آتلری . ایله فوق العاده تیز ایله نه لر . عسکر نیک آرتندن حاضر لک ایتوب آت کنولری بور ته لر ، بر سی او لسه ایکنچیجیسنه منه لر ، آزق بتسه آت آزق بولا . آرقانغا ف ، آرغان آتلرنی کیری فایتارالر . عسکر لر نیک آشی تو رغان نرسه لر کبیدر لگان ایت هم فورت (صبر) کبی ییکل گنه نرسه لر بولور ایدی . عسکر لر عموماً صوغش او جون ییک او کای فاعده لرنی بلدلر . عسکر آراسنده شهر لر نیک قلعه لرن و انور او چون و باشقه حال لرن او چون مهندسلر یور نه لر ایدی . مهندسلر تا شلر هم قلعه (کر پیوستلر ) اچینه او تلی فیله لر آتو ، قلعه لر و انوا او چون ياصالغان ماشینالرنی اداره ایندلر هم قلعه (اور) لرنک و شهر لر نیک فا بقالری بولار اداره سنده و اتلالر ایدی .

شمالی قطایی بعنی نیوچیلرنی آلو - ایندی چنگز اوزنده چورچیلر (نیوچیلر) گله جیکله سلک اندار بار لفینه نق اشاندی، تورکلر، ماغوللرده ابلى خانلر يىنك نیوچیلرنی قطای تختندين نی وفت توشورون گوتوب طورغانلاردر. لکن چنگز اوز يىنك هم آناسینك، طوغرولىڭ، تاشينك و عموم ماغول - تورك خلقينىڭ مطلوبى بولغان بى اشىكە بى اوڭايلى فرصنىتى كىلوب چىغانچى قول صوز مادى. اول فرصنىتى او زافا اونى كىلوب چىقىدى:

آنسین گورون (بوجی) ایمپراطوری جانع (یعنی تیموچین ایله طوغرولنڭ دوستى) وفات ایتدى. يرینه او غلى چونسخ - گى قالدى (۱۲۰۹ م). چونسخ - گى تختكە او طور غاچدە اشلىنى تمام باشقارورغە تلەدى. اول چىڭز بولغان تیموچینى طانۇمى ايدى؛ احتمالكە آنى آناسینك تابىلزىندن صانى ايدى. تیموچینگە، ياساق صوراب ھم اوزىنە طاعنكە عهد اينه رگە ببوروب، ايلچى يېرىدى. چونسخ اوزى واقعىدە عقل وافتدار ايداسى كشى توگل ايدى؛ چىڭز ايلچىگە: «چونسخ غەمى؟ آنڭ كېيىكىرى گە، ناتاك گەمى عهد اينه رگە، آڭىز ياصاق تولەر گە؟» دىب يېرگە توکوردى ھم آتىنە منوب عسکر جىارغە كىرشدى. ۱۲۱۱ نجى يىل چىڭز تام حاضرلەنوب يېكىنگە، چونسخ ھەيونەلدى. آڭا، مەدىنتىلى ھم يېك فوتلى، يېڭىرگە كىدە باشىنە تورك پادشاھى بولغان قطاپلەرنڭ مەلکەتلەرنى فتح ايتىك يېڭىل اش توگل ايدى. اول يېكىننى آلدى؛ مانجور ياء، فورا يارم آناسىنده غى نورلى مانجور، سبانپى ناتار لارىنى قولىنە كەرنوب بىردى.

يېكىن گە اوزىنڭ ياقلىرىندن موخولنى او توز او ج مڭ عسکر ايلە والى اينوب قالدردى. شمالى قطاپلەنڭ عسکرى ھم حقوقىي مەلکەلەرن ھەمسەن آڭا طابىشىرى. اوزى يېش آلى يىل دوام ايشكان سفردن بوشانوب قارا قورمە فايىتدى. (۱۲۱۷ م).

حاضر چىڭز، اول وقىدەنەن دىنالىڭ ايلك كۈچلى ايلك زور ايمپراطورى بولدى. شرفىدە محبىت دېڭىز وصارى دېڭىز ساحللەرنىن آلتانى طاولرىنىڭ غربى اينه كىلرىنە قدر اولغان يېنى بر اوزى ادارە اىتە باشلاadi.

چنگز نئه تله‌گی، نورک و ماغول خلق‌رینک آراسنده‌غى باشىز لقنى بىرور گە دىب اجتهاد ايتوجى تاشى ايله، تاشى فدر اوک كىئىچ اوپلى الموى احتمال بولغان يسو كاپلرینك تله‌گان تله‌كلرىيگەنە توگل ايدى. اول قطايىنى فتح ايتوى ايله، سېر گە خواجە بولووى ايله بىرە غرورلانمادى. اول بو اشنى يېك زورغە صانامى ايدى. اول آنون بويىنده اوزىن «چنگز» اينه نورغان فورلىتاي دە جىولغان تورك و ماغوللارغە سوپىلەگان نەشقىدە اوزىنڭ منسوب بولىدۇنى ماغول قىيلەسى (بورجىگىنلر) گە فاراب اوشبو سوزلرنى اينسکان ايدى:

«بۇ شوندى خلق... بولار مېنم باشمە نوشكان زور آورلقلرغە، خوفار گە فارامېچە، باشقە خلق‌راغە فارشى، مېندىن هېچ آبرىمادىلار. قايغۇنى دە، شادىلقى دە صۈوق قان ايله گە قبول اينه نورغان بول خلق، مېنم كوجىلى فىكرمنى اوزىنڭىنچە فوق العادە كوجىلى ايله فوراللاندرىدىلر. طاو بللورى كېيى صاف بولغان بول خلق اوزىنڭ زور ھەتى ايله، مېنم ھەر بىر تله گم بولغانغا قدر مىڭا راستلىقىدە بولىدى. مېن تىليمن اول فوم «كۈك ماغول» دىب آنالسون ايدى. مېن تىليمن اول خلق يېر يوزىنە حر كىلەنگان خلق‌رینك ھەمسىنە خواجە بولسون ايدى . . . . .»

اول اوزىن بىتون دىناغە خواجە بولا نورغان كشى اينوب طانى ايدى اوشبونىڭ اوچوندە اول، توركلىنڭ عمومى (ملى) قاغانى دىمىك بولغان «ايلى قاغان» اسمىنى قبول اينمېچە، آڭا قاراغاندە كېڭ بولغان «چنگز» اسمىنى آلدى.

اول قطایدند فایتو ایله غربکه، ایران نورکلرینه، هیونغ نولرنک، تو کیولرنک بورونغی ایرانلرینه، او رالرنک آر با غنده‌غی قافقاز یافلرندەغی تور کلرگه هجوم اینو قصدندە تو گل ایدی. (بلکه اول بولرنک، بر او گایلی يول ایله، کوب فانلر تو کمیچه قولبیه کرون او بیلاپ طور غاندر) . تور کلرنی اول قطای مدنیتی ایله طانشدر دی؛ اسلام، عرب، ایران مدنیتینی او زیث خصوصی مالی اینه‌گه آشقمی ایدی، بلکه همیشه جایلاقبه فائده لانور غه فرار بیرگان ایدی. او زینث غرب حدودنده‌گی مسلمان (نورک) حکمدارلر ایله سودا و تجارت معاهده‌لری فیلشان ایدی. فارا فورم ایله پیکین آراسنده، کروانلر بورگان کبی، بخارا و سمرفندلر ایله فارا فورم آراسنده‌ده او ز لکسز کروانلر بورب طورالر ایدی؛ تله نیندی سپیلر کیلوب چقدیلرده، آنث ئئی براگراف (صوڭراف) دیب او بیلاغان باڭا فتوحاتلارینی آلدینه کینور وب فویدیلر.

چنگنک اسلام مملکتلرندە، غربده‌گی واقعه‌لری. چنگنک ظهوری آلدندەغی وقت اسلامنڭ مدنیت جهتنىدىن کمالنکه بېتکان وقى ایدی. لەن مونىڭ ایله برابر مسلمانلىن آراسنده فساد، مملکتتىڭ ڪىبلەچىگى اوچۇن خطرلى اولغان ھر نورلى حاللارده کمالنکه بېتکان ایدی. مملکتتىدە رەتلى بىش يوق، ھر بى ولايتي او ز باشلىرىنە ادارە اینه طورغان (والىدىن سلطان بولغان) گىشىلار خىلقانى طانومىلر، ھم او زارى آراسنده او ز لکسز صوغشالرده طورالر ایدی.

سلجوق تورکلرنىڭ اورنىن (ماوراء النهر، عراق، فارس طرفان) ادارە اینه تورغان خوارزمشاھ اسمىندە‌گى نورک خانلىرى

فامیلیه‌سی خلیفه‌گه، سلجوقلر، غزنویلر کوزی ابله فارای، بلکه خلیفه‌لکنی بتور رگه طربالار ایدی. بولارنڭ ۵۹۷ ده تختكە او طورغان قطب الدین محمد اسمندە‌گى شاھلری بر ایسرک باش ایدی. مملکت اداره‌سینی بلی، آچوی كىلگان كىشىلرنى و عالملارنى تلفاينه‌رگه اوستا ایدی. چنگز اسلام مملکتىنده‌گى بو حاللرنى، خوارزمشاهلرنڭ ایدی. خلیفه قائم بالله‌دن خلیفه‌لکنی ھم بەدادنى آلورغە تلى ایدی. محمد، خلیفه قائم بالله‌دن خلیفه‌لکنی ھم بەدادنى آلورغە تلى ایدی. قائم بالله او شبو حالتىن ابىن بولق اوچون خوارزمشاهلنى مملکتىنە هجوم اینه‌رگه چنگز خانى چاقرب ایلچى بىرگان ایدی، اول آشىمادى.

خوارزمشاه محمد چنگزنى تابۇمى ایدی: بىر وقت چنگزنىڭ ياقتلەرنىن مسلمان نورك محمود بىلاج خوارزمشاه يانىنە كىلگان وقىنە خوارزمشاه ابله آوغە چىدىلر. خوارزمشاه محمد، يلوا جدن، چىلا بىدە سنڭ خانىڭ چنگز شول قطاي ايمپيراطور يېنە غلبە اينه آلدىمى؟ دىب صورادى؛ (چونكە ایران توركلىرى ھم پادشاهلىرى قطاي ايمپيراطور يېنە هېچ كم يىڭە آلمى طورغان ذانلىرى دىب بىلەر ایدى). مۇنى اول چىلاپ صورادى. ھم وافعىدەدە اول چنگزنىڭ غلبە سینە اشانى، ھم آنڭ شول چنگز ابله بىر صوغشاشى كىلە ایدی. آنڭ آناسى علا ئالدىن دەشوندى اوق ایدى. اول چنگزنىڭ دشمانى گوشلەك (نايمان خانى نڭ اوغلى، فاچقىن) ابله انفاق اىتشوب چنگز قولىندە بولغان آلمالىقدە ئىخانى آزار خانى باروب اوئرگان، مملکتىنى طوزدۇرغان ایدى. آڭا چنگز دەشمەدى. بۇ اوغلى محمدنىڭ دەشوندى بىر اش اشلىبسى كىلە ایدى. آنڭ بۇ مقصودىنە يەنر گە بولىدە كېلىوب چىدى:

قطب الدین نلث «اوقرار» اسمنده گی شهرنده گی والیسی (غاير خان)،  
 قطب الدین نلث کیکاشی ايله او ترار غه تجارت او چون کیلگان بر  
 مغول کار و آينى طالادی وايەلر بىنى او ترندى، او شبو خبرنى کار وان ·  
 کشىلەرنىن بر ايکىسى فونولوب قاينوب چىڭز گە ايىدىلر، چىڭز،  
 قطب الدین دن فصاص او چون غاير خاننى صوراب ايلچى يېرىدى؛  
 قطب الدین او شبو ايلچى لرنى او تو رندى، بعض ايچىجلەرنى خور لاب  
 چىڭز گە قاتار دى واوزى كوب عسکر ايله چىڭز يېرىنه كروب  
 بر مقدار خاتون وبالا چاغالىنى اسپر ايدب آلوب قايندى ·  
 منه شول وقت چىڭز او زېنلەت نهایتسز عسکرى ايله اسلام  
 سىكىتىنە خوارزم شاهلىغە قاراب چىدى، خوارزم شاهلىنلە اشلى  
 رەنلى توگل ايدى، خوارزم شاه محمدنىڭ يىك فزو او غلى جلال الدین،  
 يىز گەك تو تقادن كشى كى، فال تراو غه تو شدى، يورتىنە او ت چغان  
 كشى كىي آشغۇب بار عسکرى ايله چىڭز گە فارشى چىدى ·  
 ۱۲۲۰ نېھى يىلنىڭ ياز ندە چىڭن خوارزم شاهلىنلە او زېنە  
 فارشى بارغان هر تورلى چارەلرن جىمرب بخاراغە كىلىدى، بىتون  
 مسلمانلار، عالملار فوق العاده بر حىرىزىكە كیلگانلار ايدى، ياجوج  
 ماجو جلدندە، جىنلەرنىدە فورقىچلى كورلگان بۇ نهایتسز عسکرنىڭ،  
 فرشتەلر طرفىندىن صافلاندىيى اعتفادا يتو له تورغان و نهایتسز او ليالىنلە  
 مقبىرەسىنى اچىنە آلغان بخارانى كىلوب محاصرە قىلولرى فوق العاده  
 بر اش كورلىدى، مسلمانلار بۇ اشنىڭ خدا طرفىندى زور بر عذاب  
 ولۇون او بىللىر ايدى ·

چىڭز بخاراغە كېلاڭاچ شهرنلەت حسن اخبار ايله يېرلۇن صورادى،  
 خەقلەر طەڭلەمادبار (نانار اسى) ايله آنالغان بۇ عسکر ھېچ بر وقت، ھېچ بر

فالانی، اختیار ایله بیرلوون صورا میچه، و انمادبلر). نهایت چنگز  
هنر اهللرینڭ علمالرنىڭ چغولرن صورا دى، چقما دبلر، شهر گوچلک  
ایله آلوندی، تورلۇ فېمتلى عمارتلر ھلاك اینولدى، گوب عالملر،  
علم انزىلرى تلف بولدىلر.

چنگز شەرنىڭ اچىنه گىردى. الوغ بىر مسجدنىڭ اچىنه آنى  
بىر لە گىردى، - اول آنڭ مسجد اىكائىن بلەي ايدى - آتدن توشوب  
منبر اوستىنە مندى، علمالر، مجتهدلر، مشايىخلرغە اوزىنڭ هىم  
ايدىدەشلر يىنڭ آتلارن توپ تور ورغە قوشدى. سېدارلرنىڭ زورلىرىندن  
برسى بىر مجتهددىن: بۇ نىندى حال؟ دىب صورا دى؟ مجتهد:  
«اى سېد تىك تورغل! نىڭرى تعالى نىڭ غىصبۇقى تورور» (۱) دىدلى.  
چنگز منبر اوستىنە منوب مسلمانلرنىڭ عىيلرىنى ايتورگە واوزىنڭ  
اينه چىك سوزلەرن سوپىلەرگە گىرشىدی.

مۇندىن صوڭ اول سىرفىند، بلخ، خوارزم، هرات دىگان  
كېنى زور و مشهور شەرلرنىڭ ھەسىنى اوزىنڭ فولىئە كىرتىدى.  
مسلمانلر گافر چنگزنىڭ قولىدە كىرگە تىلەمەد كىلندىن ھەر شەر  
ھلاك بولۇرغە، گوب عالملر، گوب مدنىت و علم انزىلرى زور فوت  
آستىنە تلف بولۇرغە مجبور بولدى.

نهایت چنگز بۇ طرفارىدە اشن بىتۈر ب بىرلىرىنىڭ ادارەسىنى  
او غلى چىتا يغە طابىشىوب اوز مملکەتىنە قاپتوپ كېنىدى. خوار-  
ز مىشاھ محمد ھمان چنگز عسکرى فولىئە توشىمىدە ئى؛ فاقفاز طاولارى  
آراسىنە فاقچان خېرى چىلىدى. چنگزنىڭ اوغلى جوجى خان گوب  
عسکر ایله فاقفاز طرفىنە بىونەلدى. موندە ھىم ايدىل بويىلەندەغى

نورکلرنی (بلغارلر، فیچاولرنی) قولینه کرتەچك، هم خوارز مشاه  
محمدنی توناچق ایدی.

جو جى فاقفا زدن اوتكاندە آلان خلقى وغىرلار ايله صوغشورغە طوغرى كىلدى. دون - ايدل يالانندەغى قېچاق توركلىرى، دشمان كىلە دىب او يلاپ، آلامىرغە ياردىم اينەرگە چىدىلىر، جو جى آلارغە «سز فیچاولر بىزىڭ قىدا شىز، بىز سۈزىڭ ايله صوغشورغە كىلمەدك؛ بىز يات كشىلىر، آلانلار ايله، صوغشام» دىدى. فیچاولرغە دخى روس كىازلرى كىلوب فوشىلىرى، فالتا يلغاسى بويندەغى صوغشىدە جو جى عسکرى قېچاولرنىدە روسلىرنىدە بىك آزغە فالدر ب هلاك ايندى. روسلىنىڭ بعض كىازلرى كىلە فوتىلىلىر. فیچاولار اطاعت ايندىلىر موندىن صوائى آلار با بالىمىز بلغارلارغە كىلدىلىر، بلغار خانى آلارغە فارشى طورمادى (۱)،

شولاي ايتوب جو جى او زىيىنچى بولداشى سوبوطاي ايله، قېچاولر و بلغارلرنىڭ اطاعتلىرن قېبۇل ايتوب ايدل نىڭ تو بەنگى آئىمندىن بورونغى توركلى او زا تورغان بولدان فارا فور وىغا فاراب بونەلدى. اول او زىيە بىلەن بولۇپ كىلە ئۆتكەلىي او رن بىلگۈلەب كىتىدى؛ آنده خان بولۇپ كىلورگە، قېچاق خانى بولورغە، فراز بىردى. چىڭىزنىڭ اسلام مملكتلىرىنە هىم غربىدە كى او رال آرتىندەغى توركلىگە سفرى شونىڭ ايله ناما اولدى. ايندى آنڭ مملكتى فارا دېڭىز دن محبىط دېڭىز يىنه قدر صوزىلدى، حاضرگى ايراننىڭ تونگى باق فسى هم آفغانستان وېتون اورتا آزىيا آتنى بولدى. آسيا باده

ایندی طنچاق باشلاندی، ئىلکىگى باشىزلىق تمام بىندى .  
 چىڭز موندن صولق مملكتىنەگى تىرتىبىي فارارغە كىرشدى .  
 زور مملكتىڭ غرب طرفىنەغى پېچاق ايللىرن الوغ اوغلۇ جوجىگە،  
 توركستان، ماورا التھر (صىغى) ھم ايزان يىلىرن چەقتابى خانغە  
 طابىشدى . اوچىچى ھم دورتىچى اوغللىرى تولى اىلە اوکدايىنى  
 اوزى ياننە طوپىدى . آلارنى اوزىتە ولى عەدەيتوب يىلگۈلەگان  
 ايدى . جوجى خان وفات ايندى، يىرىنە آنڭ اوغلۇ بانۇنى تعىين  
 ايندى . اول آناسىنە يولداشى صوبوطاي اىلە آناسىنە مملكتىنە  
 ادارەنى نەقتىدى .

ماغوللار - توركلىر عموماً اوزلىرىنىڭ اىلى فاغانلىرى حفندە  
 شادىقلەرنى اىلەدە كورسەتىرگە بىلمىلر ايدى . باشقە قۇملۇدە اول  
 عالى قۇنىڭ آلدەنە اختبارلى اختبار سز باشلىرن يىرگە يېڭىكانچى  
 اېڭىكانلار ايدى .

چىڭز خان قطايىدەغى حائلارنى فاراماف اوچۇن فارا قورىدىن  
 يېكىن گە سەرگە چەقغان ايدى . يولده آوردى . ھم شوندە وفات  
 ايدى . تىبىي طوغان يىرىنە، دىلىپىگۇن بولدافغا، كېنوروب كومدىلر .  
 ( ۱۲۲۷ م، ۶۲۴ھ ) ۶۵ باشندە (۱) .

چىڭز خان نىڭ شخصى، اشلەگان اشلىرى - چىڭز  
 زور گەودەلى، نق تەنلى، كېڭ ماڭلاپلى، اوزون صاقاللى، يېڭى  
 مەباتى، اشندە فوق العادە تېسانلى، سوزگە اوستا كىشى ايدى .

(۱) چىڭز نىڭ ۱۱۶۲ د. طو و چىلغىن Генри Говардъ قوتلى

دللىلر اىلە اثبات ابىتە .

آنڭ طبىعى، قىلغان اشلىرى خىنده گىزى گاۋارت ھم بارتولىد  
اسمندە اىكى عالم اوشبو سوزلىنى ايتەل:

«چىڭىز تارىخىدا يىڭ آلدەغى وايدى مەم او رىنى توتفان كېشىلر  
جىلەسندىندر. ھېچ نزايسز اول فوق العادە زور فوماندان. اول،  
اوزىزىنە طبىعىت طرفىدىن ھەدىيە اينلەگان عادىتىن طش افتدارى  
آرفاسىنە، دىنادە زور و مەم او رىلىنى توتفان خلق و مەلکەتلەرنى  
يقدى، اوزىزىنە فاراندى. اول كېچكە بر جمعىتىڭ باشلىقى ايدى.  
كوب جمعىتلىرى مەلکەتلەرنى جېمۇرۇپ اوزىزىنە ڪچۈك جمعىتىن  
آزىزىنە تختى و دىنادە زور لە جەھتنىن ھېچ مىلى بولماغان بىر مەلکەت  
حالىنە كېتۈردى. آنڭ بو اشلىرىنىڭ ھېچ بىرسى نصادفى اشلر  
بۇلمادى، بلکە آنڭ اوزىزىنە طبىعى كەلتىدىن كېلىدى.

چىڭىز خان زور بىر فوماندان، ألوغ مجاھەد بولۇبغەنە فالمادى؛  
دەنیانڭ آلىكساندر، ناپالىيون، تىمور دېگان كېيىز زور فوماندانلىرى  
صوغش جەھتنىن آزى كۆبىي چىڭىز گە اوخشادىل؛ لەن آلارنىڭ  
تۇزوگان مەلکەتلەرى بىر اوپولەگان قوم كەنەنە ايدى. اول  
مەلکەتلەر، ياشۇل فوماندانلىرىنىڭ اوزلىرى تۈرك و قىندا اووق ياكە وفات  
ايتوولرى ايلە طارالوب كېتە ايدىلر. چىڭىز خانغا كېلسىدك، اول  
آلار دن بو اشىدە يېك يوغارى طورا. اول مەلکەتىنى تۈزۈدى «  
اوزىزىنە صوڭىدە او زاق عمر ايتىسون ھم او سىسون دىب تۈزۈدى»  
مەلکەتى اوزىزىنە صوڭ دوام ايندىكە توگل، بلتكە يېك زور  
بۇلۇب كېڭىدە واؤسىدى. ماغول حكومىتىنە اجتماعى ھم سىاسى  
تاسىسانىڭ ھەسىدە چىڭىزنىڭ او ز قولى ايلە اشلەندى. آنڭ مەلکەت  
ادارەسى طوغۇرۇستىنە توتفان يوللىرى، عموم مەلکەت خلقىنىڭ حالىنە

موافق بولغان قانونلری تقیش ایتو چیلرنى حبرانغه فالدرا . آنڭ مملكتىنىڭ عدالت ، نظام ، يخشى معاملە دىگان كېي تله گى (ایده آلى) مشھور گە توگل ، تمام معناسى ايلە عمل گە فو بولغان ايدى . موندى خاصىتلر باشقە فوماندانلرده بولمادى .

بىز مونىڭ يابىنه دخى چىڭىزنىڭ صحرادە تربىيە آلوون، آلىكساندر، آلفيرد، بىوك كارل فانحلر و باشقە كېي گرىبىك، روم حكىملىرى كېي معلمىردن تربىيە كورە آلمانوں اوپلاساق، آنڭ عادىدىن طش بىر كشى بولۇن اوپلامى مىكىن بولماس .

چىڭىزنىڭ اشله گان اشلىينىڭ نمرەسى، آنڭ فقط طبىعت جەندىن بىر لىگان كمالىتىنىڭ كېلىدى؛ آنڭ اوزىنە ئائىر ابته آلا طورغان قوتلى آرقاداشلىرى وايدىدە شلىرىدە، توزچىك مملكتى او جون توپلى نىڭىز صالحان، آڭا يول كورسەتكان كېشىلر يىدە يوق ايدى. آنڭ قولىنده غىرە فاماندىرىلر، مدنى مملكتىدىن كىلگان بلکلى كېشىلر آنڭ قولىنده فورالغە بولا آلدىلىر . اول اوزىنىڭ طبىعى اقتدارى يابىنە خلقنى اوزىنە فاراتا بىلە استعدادىنى، هېيج بىر مىل اینمى، سلىكتى طورغان اختىار واستقلالنى جىغان ايدى . آنڭ اول عالى طبىعتىنە نە تورلى تورلى موققىسىزلىكلار، نە كېشىلردىن كوردىگى مىخىملىر، نە بالغان بولوب چىغان اميدلىر هېيج بىر ئائىر ابته آلمىلىر ايدى . چىڭىز بىك جومارد ھم آچق يوزلى ايدى. ايدىملىرى آنڭ بو حالىنە مفتون ايدىلىر . اول دىنلەڭ راھتن كورە بلدى، لىكن باشقە كوب الوغ پادشاھلىر موافق بولماغان بىر صورت ايلە. يعنى اول دىنلەڭ راھتن كوردى، لىكن هواسىنە، آزىز بىر نفسكە ايدى و ب توگل .

او شبوناڭ اوچوندە اول او زىنلە آفەن كۈنىنە فدر عقل و فکر  
جهىتىن كەلتىكە تاباغىنە باردىءو (1)

چنگز او زینک زور مملکتبینک نامی طرف بر حکمداری  
ایدی. اول اسلام، خرسنیانلوق، بود دیلوق کبی دینلرلزک برسینه ده بیرلمه دی.  
قنای، اسلام مدنیتی کبی ایکی زور مدنیتی فقط برسینه گنه اتساب  
ایتمه دی. اول او زینک آنابا بالرینک اعتقادن ترجیح ایشکان هم آنی  
ملکت ادارسی او جون او گای تابقان. چنگز، بالا لار بیه همه دینلر گه  
بر درجه ده فاراب هیچ برسن ایکنچیسبنے ترجیح ایتنی، بلکه همه سینه  
بر توسلی حرمت ایتمک ایله و صیت ایشور ایدی. چنگز نظرنده همه  
دینار بر درجه ده مساوی بولوب همه سیده یخشی ایدی (۲). او شبونک  
او جونده اسلام، خرسنیان، بوددا میسپانیزیلرلزک هر بر سی چنگز  
بز نک دینگه میل اینه دیب اینه لر ایدی.

چنگز، مملکتینڭ تورلى خلقىنندن جىولا نورغان فورلتاي طرفندن تالبىف ايتىردىگى «ياساق» اسمىنده گى فانون گتابىنده، عموم مملكت اوچون او گايلى بولغان مادەلرنىيگە كىرنورگە طرشىدى. «ياساق» نىڭ توركىلر، ماغوللارغە ئائىد قىسى ماغوللار، نوركىلر آراسىنده غىرە ئادەتلەر گە قاراب توزولىگان ايدى (٣). اوشبو فانون غە

نڭ اثرى سەردىرىنىڭ ئەمپارىتىسى جەنرى گۆوارت (1) سەردىرىنىڭ ئەمپارىتىسى جەنرى گۆوارت (1)

3. В. О. И. Р. بارتولدى نىڭ ائرى يىرافقاوز بىرون فاموسىدەم دىرىج A. O. دە.

Ленъ Кагенъ (г) ص ۷۲-۷۱ . هم دوزی جلد ۰۲ ص ۵۱۵.

(۲) جگزنجک «یاساق» ی حقدنه . ارخ. общ. ایزبستیا .  
Извѣстія Арх. общ. چگنچک «یاساق» ی حقدنه .

Я. I. Бурляндъ Степное Законодательство

هم. О. О. Р. А. И. Р. В. З. نگ ۱۹۰۷ نجی بلغی ۱۷ نجی جلدندگی

Яса Чингисъ Хана и уложение монгольской династии  
· دیگان اثر، جان-چاؤ - دیانь-Чисанъ · ۱۶۲-۱۸ ص:

هر کمدن آرنق اوزى بوی صوندى و شوندان بىر قار شده فرغه  
چقماسقە طرشدى.

**چنگىزنىڭ بالالرى وقتىنده ماغول مملكتى:** چنگىزنىڭ  
تختى ايدى كچوك اوغلۇ (او تېجىگەن) او گدای گە قالدى. يەلۋاشىنىڭ  
بالالرىندن بىرسى چنگىزنىڭ وزىرى ايدى، قورلۇتايىدە سوتى يېك  
مقبول ايدى. اول بىر وقت قورلۇتايىدە «مملکەت آت اوستىنده تاسىس  
ايتلىدى، لەن آت اوستىنده ادارە ايتلەمس» دىيگان ايدى (۱). او گدای  
باشىنە اوشبو حال كېلىدى، اول قدر زور مسئۇلىيىلى اشنى- آناسىنىڭ  
اورىن- آلورغە باطىلق ايتى ايدى. اول قدر زور مملکەتى ادارە  
ايتونى قبۇنسىنىدى. چنگىزنىڭ اوچنجى اوغلۇ تولى ايلە برگەلىشوب  
ادارە ايندەرگە بولدىلىر. قطايى، يا طوغىريدىن طوغرى قارا فورمىدىن،  
يا كە تولى و آنڭ بالالرى طرفىدىن ادارە ايندەرلىدى.

بانوخان قېچافادە تمام نقلاب او طور بى مدنبىت ايلە كورشورگە  
كىرشدى. او زىنڭ توب يورتى ايدىل بويىنده غى سرای ايلە فاقفازنىڭ  
شمالاندە غى قوبان آراسىنە كوچوب يورى، گاھ وقت بلغارغە بار و بىدە  
ئركلەك ايتە ايدى. فريم آشا اول ئىزانتىيا إيمپيراطور لە فەندىن ھر  
تۈرلى زېنلىر، فاقفاز آشا عرب مملکەتنىن، بىگداددىن ھر تۈرلى  
نادر نرسالىر، قولى آستىنده غى بلغارلەرنىن ھر تۈرلى صنائع ئىپسى  
قبول ايتە ايدى (۲). قېچافلەر، بلغارلەر، باشقىردىلەر، فرغىزلىر، فېنلىر،  
رسلىنى يېك ياخشى ادارە ايتە ايدى.

چفتای خات، ایران، نورکستان خراسان، طرفارینی اداره ایته، اوزی «آلمالق»ده طورا ایدی. چفتای فوق العاده فاتی، نق کشی ایدی؛ آنث وزیرلری مسلمان ایدی. بالالاری تمام مسلمان نربه‌سی آلالر و مسلمان مملکتی تشکیل ایته‌گه حاضرلنله‌لر، اول نورکستانده اوز اسمینه ملی ادبیاتنک ترقی اینوینه بول آجا، چفتای ده باتوده فور لتا غه، فارا فور و مغه‌غنه فاراب اش فیلالر ایدی.

او گدای و فتنده قطاینک شمالی واورتا یرلرنده کوب یرلر آلدی. غرب طرفنده قافقازنک فارس و تقلیس تبره‌لرنده هم جنوی نورکستانده کوب عسکر فتوحات ایله شغلله‌نله‌لر ایدی. بروفت او گدای فا آنげ، دین اسلامنک، مسلمانلرنک دشمنی اولغان برکشی، مین تویشمه آنث چنگزی گوردم، اول سیکا مملکتندگی بیون مسلمانلرنی او تروب بترورگه بیوردی دیدی. او گدای یک او زاق او پلاپ طور مادی: «سین ماغولجه بله سکمی؟» دیدی. نگی کشی بوق دیب جواب بیردی. او گدای «او تو گز بو کشبنی! بالغان سویلی. چنگز المغول نلندن باشه نل بلمه س ایدی» دیدی<sup>(۱)</sup>.

او گدای تختدن، او ز او زن بلوب بولسه کیوک، باش تارقان ایدی. مملکت اداره‌سی ایله شغلله‌نگان کبی هواسینه بیرلگان ایدی. بیست‌کچارنک نائبری آستنده و فات ایندی (۱۲۴۱).

اورینه او غلی کیوک فالدی. اول رسما فا آن اولغانچی رستمی فا آنلی آناسی اسمنده طور دی. مملکتی فعلا بالوتاشنک بالالارندن

یهلو - چوتسای (۱) اداره ابتدی، هکبوب مملکت اداره سنده بایتاق خدمت کورسندی.

کبوکدن صوڭ، تورك - ماغول فا آنلىقى نخنى او گدائى بالالرندىن، تولى بالالرى فولىئە كوجدى. تولى نىڭ او غلى مەنگۇ فا آن بولدى. مەنگۇ ماغول حكمدارلار يېڭى زور لرندىندر، مونىڭ اپىسى هلا گو اپراندە باش تارقانلىغە فارشى اپران و عراف طرفلىرىنه عىسکر كېتىردى. بغدادنى هلاك ابتدى، مملکتنى غرب طرفىدە بحر سفید ساحلىنى فدر صوزدى. مەنگۈنەڭ ايكنچى بىر عىسکرى جنو بده تېتى آلدى، هند دە قطايدە زور فتوحات ياصادى. آنڭ فا آنلىقى و قىندە فارا فورمە باۋىر و پادن كوب بىسانپىلر كېلىگانلار. آرالرندىن روبرو گۇيىس ھم مار كوبولە دىگانلارى اوزلىرىنىڭ سياختنامە لرىنده فارا قورم شەھرى حقىندا، اوشبو سو زىلرنى بازارلار:

«قارا فورمۇنىڭ سارا تىسين اسمىندە گى او رامنە، بازارلاردىن، آنده كوب سودا گىلر طورا. ايكنچى بىر او رامنە، خاطاي تاتارلىرى طورالار. آلارنىڭ ھەمىسى دە هنر و صناعت اھللارى، غوصرىدار سەنۋىتىنى سېكىرىتارنىڭ ڪانسەلار يەسى آيرم بىبۈك دائئرە نىشكىل ايتە. قارا فورمە او ن اىسکى تورلى دىن اھللارى و بىك كوب مجوسلى نر كىلگەيدەلر. مسلمانلىرىنىڭ اىسکى مسجدلىرى بار. دين اسلام حكىي اجرا ايتولە. شەھرنىڭ چېتىنە بىر كىنيسە (چىر كاۋ) بار. شەھرىبۈك قوبىما ايلە احاطە اولغا ئان، دورت فابقا سى بار».

(۱) يەلو چوتسای يىك عالم تورك ايدى. اول مانغوللەرنىڭ آثار عىنېسىنە عائىد بىر كىتاب يازغان ايدى. عموما يەلو تاشى فامىلې سىندە كوب عالم واشىلىلى كىشىلر چىدبىلر. هەمسىدە آتالرى يېڭى سياستىنە وارت بولغان چىڭىزەن آبرىلادىبلر.

مەنگۇنڭ تورلى ملت، تورلى دىن خلقلىرىنى بىر تورلى اىتە  
بىلگان خرىتىنە خرىستيان راھبىرى عجىبلەنگانلىرى؛ مەنگو مسلمان،  
خرىستيان، بىددائى لىرنىڭ عبادتاخانەلر نىدە ئائىلەسى بىرلە حاضر بولما،  
ھم تورلى كشىلەرگە «مەملەكتىمە»، سرايمىدە بولغان كشىلەر، بىر الله گە  
عبادت خصوصىنە، اىلە ياخشى ايتوب تابقان يوللىرىنىڭ فايىسى سى  
اىلە اولسون عبادت اينسەلردىن اجتىبارلىدرلەر» دېب اىتە ايدى.  
قوبلائى فا آن - . مەنگۈدن صولك ازىزلىنىڭ انبىسى فوبلائى  
او طوردى. مار قوبولە آنى بىتون دىنباڭ اىلە ياخشى، اىلە عالى  
ايمپيراطورى دېب ماقى. اول اوزىنڭ پاپتختىن فارا فورمىن  
پىكىنگە كۆچردى (۱۲۶۷) .

اول جنوبى فطايى مەملەكتى (سوونغ) نى تمام قىح اىتىدى. بىتون  
فطايى، هند قطاينى اوزىنە فوشدى، هەندىنڭ ھەربىستاننىڭ جنوبلەرنىدە گى  
كچۈك بىر قىطعەلردىن باشقە جمبىم آسيا، دوناي يلغەلرندىن باشلاپ  
شرقى يازىر و پا تمام اوشبو بىر فاآنغا تابع بىر حکومت اىدى. مۇنڭ  
حىكىمئى و قىتىدە، غربىدە گىپچاقلار، آلانلار، شرقىدە گى توونكىن دە  
محار بى اىتەلر، فطايى مەھندىسلەرى دجلە يلغەسى بويىنده اجتىهاد اىلە  
اشلىر؛ پىكىنده تانوسىرا يىنە، ایران و عرب ھېيەت ور ياشىيات علماسى  
قطايىدە غىماندارلىرى (۱) اىلە فىي مەسئلەلردى بىحث و مناظرە ايتۇشلار  
اىدى .

بو او ن او چىنجى عصردىن اىلەك بىر بىرسىنى، تىك اسلاملىنى گە  
ايشتەوب بىلگان نەهاينىز كوب خلقلىرى، مەتلەرنىڭ كشىلەر بىر و قىلدە

(۱) مانداران دېب قطايىدە، معین علملىنى آلغان، عالى و فاصل بىر

علماء صەفيئە اىتلەگان .

بىراوک اويدە يازالى، حساب ايتىشەلر ايدى، قوبلايدن ايلگەرى  
تىك سودا آرتىدىنچە فطايفە كىلىڭان مسلمان مهاجرلىرى فوق العاده  
كوبىدىلەر، مسلمانلار، قوبلايىبانندى، يوغارى ملکىيە مامورلىكلىرنىڭنە  
تۈگۈل، يېك يوغارى عسڪرى مامور يىلىنى دە اشتغال ايتىدىلەر. قوبلايى  
صوڭىدىن فطايفە بارغان عرب سياحى ابن بطوطە: «پىكىنە مسلمانلار  
شهرنەڭ اوزىنە باشقە براورىنى شەللەندىرەلەر. مسجدلارى بار،  
مسلمانلار قطايدە يېك اعتبارلى» دى.

١٢٩١ نجى يىلدە اول مملكتىن ١٢ اولوشكە بولدى. اول دىنى  
اشىر دە بارى بر باباسى چىنگىز، آغاسى مەنگولىر بولۇن توندى.  
مسلمان، خristian، بوددا علمالىرىنى چاقىرۇپ، دىنىي مناظره اينكىنانلار ن  
فاراب طورور ايدى. «دنبىادە دورت زور پىغمېر بولدى: محمد،  
عيسى، موسى و سافىامونى (١) در. بولارنىڭ دورتىسىنى دە بىر در جىدە  
تعظيم اىتەمن» دى ايدى. قطايدە مملكت اشىنى تمام توركچە ادارە ايتىدى.  
نق اهمىت بىردى. قطايدە مملكت اشىنى تمام توركچە ادارە ايتىدى.  
بوددا عالىي باقىالاما (Бакбалама) غە باڭادىن، باشقەراق و مىكلە  
ايتوپ ماغول الفباسى ياخار غە فوشدى. بوالقباء «دورنىكلەن الفباء»  
دېب آنالا. (٢)

قوبلائى ٣١ بىل حكومت ايتوپ ١٢٩٥ نجى يىل و فات اىتىدى.

(١) ساۋامونى بوددا دېنىڭ حكىمىدە.

(٢) بىر ياز و خىنە، ا. ا. باپرو ئىكىف اىسلە ئ. ق. گرىگورى بىف

Памятники монгольского квадратного письма

١٨٧٠ نىچى بىلدە، ٩٠ مەھىيەللىك بىر كتاب نشر ايتىدىلەر.

بیوک ماغول مملکتینک بولنوی - چنگز نئىچ بوزور مملکتى او زينىڭ ساولقۇن، چنگز دن صولى ۷۰ يىللر غە ياقۇن صافلادى. قوبلاي خاندىن صولى اول زور دورت بولمگە بولنىدى.

مملکتىڭ شول كويىگە طور و وى، قوبلايدىن اوزماوى طبىعى ايدى. چنگز يىدلرى نئىچ تورلى طرفىدە اولغاڭلارى تورلى تربىيە آستىنە بىرلىدىلر. چەتاي بالاڭلارى اسلام دېتىنده ايدىلر. پىچاۋەدە غىلىر بلغار و خوارزم مەنبىتىنە بىرلىدىلر، دين اسلامنى قبول ايتىدىلر. قوبلاي قسطائى بوغىدى خانى بولغاچ قسطائى - بوددا نفوذىندىن أمين قالمادى. اوغلى آجالجىنو تمام بوددىققە بىرلىدى. او گداينىڭ بالاڭىندىن برسى مسلمان اىكىچىسى خىستىان طرفىندىن تربىيە ايتولە ايدى. بىر بىسبىنە بىك فارشى بولغان بون تربىيەلر آرفاسىنە، آلا راوزلىرىنىڭ فرداشلىك مناسبتىرىنى اوزدىلر. مەنسىگۈ نئىچ اوپلىرى ايلە قوبلاي نئىچ قاآن بولولىنە قدر اونتکان ۲ يىل (Междударствie) اچىنە چنگز نئىچ ايرانداغى بالاسى هلا كو ايلە پىچاۋەدە ئى بالاسى بوركە صوغىشدىلر. بوركە (بركە) دين اسلامنى، او زينىڭ دېتىنە شىرىبى حمايە ايتوب، هلا كو ياسافنى، چنگز لقنى باقلاب صوغىشدى.

زور زور مملکتلىرىنىڭ اوپلۇغ فا آنلارى بولغان چنگز بالاڭلارى، آللارنىدە چنگز كېيى بىر حرمتى، عالى قوت كورمە گاچ، او زىلرىنى تمام مختار كشى اينوب طانى باشلاغانلار ايدى. كول نىكىن ھېكىلنىدە گى «كېچۈك فرداش آغا سىنى طانۇمادى، او غل آنانى بلمەدى» دىگان سوز تمام معناسى ايلە بولارغە كېلىدى (۱). آلا راوز اشلىرىنى اوز

(۱) Образованіе имперіи в. Бартольдъ Чингисъ Хана مقالىسى ص ۱۱۸ - ۱۱۹

باشلرینه اداره اینه آلفاج ایکنچیلرگه محتاج بولمبلر ایدی. فو بلاینٹ او لگانی صوڭنده تورلى طرفده غى خانلى استقلالنى صالحون فان ايله گنه فبول اينديلر. مستقل بولوب فالغانغە آرتق شادلانغان كشى اولماغان كىي، مملكتىڭ بىز نېچە گە بولنوى اوچون آرتق قايغرغان كشىلدە يوق ايدى. آلجاپتۇدە بىر دە طاوش طن چغارمادى. ماغۇستان ھم فطاىي فو بلاينٹ خلفلىرىنه، توركستان چفتايى بالالرىنه، پىچاق جوجى بالالرىنه، ایران فسما هندستان هلا كونىڭ خلفلىرىنه قالدى. (۱۲۹۵نجى م.)

ماگوللر تأثيرى اىلە تورك تلى وادبياتى - ماگول حکومىتى دىيانىڭ تورلى طرفده غى توركلىنى بىرىسى اىلە فائىشىدردى. فطاىي سدى تىرى سىنە تىركلەك اينه طورغان ماگوللار، تاتارلار، مركىتلەر ايدىل بويىنه كىلوب آنده غى خلفلىرى ايلە فانشىدىلىر. آلتاي نىڭ شمالىنده يورگان قرغىزلىر هندستانغا، جنوبى ايرانغا كىلىدىلىر. او شبو سىبىن تورلى تورك لهجهلىرى باشىنە زور اوزگارش كىلگاندۇر. مملكتىڭ رسمى تلى بولغان او يغۇرچەدە ھم آنڭ ياز و وىدە اخىما سىكە تائىرسىز قالماغاندۇر. نېچكىدە تورلى لهجهلىر ماگوللر تحت تأثيرىندە او زىلىنىڭ ايسكى مو فعلىن او زگارتىدىلىر.

تورك تلى علە جەتىنده زور اشلەگە او چرادى. شرفدەگى يابون دېكىزىندە عربىدە گى آنلاتىق دېكىزىنه قدر اولغان يerde گى مدنى قو ملىرنىڭ عربلىنىڭ، ایرانلىنىڭ، فطايلرنىڭ - دەقللىرىنى بۇ عالى قوت، اختىارلىرىنه فويمېچە، او زىنە جلب ايتدى. عرب ایران بولغان تورك عالملار يىگە توگل، صاف عرب وايران عالملار يىدە بوعادى

بولماغان قومنىڭ سوزلىرىنى بىاتاڭى اجتىهالىر صرف ايتارگە احتىاج تابدىلر. چىڭزگە فدر اعتبارغە كىرىغان توركىك، عربنىڭ تمام اورتاسىندىدە ئوركلىنىڭ آلدندىدە تمام اىكىنچى معنى ايله آكلانا يىدى. مصرنىڭ «غلامان اتراك» دىب آتالا طورغان تورك پادشاھلىرى شريفىنى، تورك تلى حىنده «نادرالدھر على لغة ملك المصر»، «تحفة الملك» «حلى الملك»... دىگان كېيى ائرلر تأليف ايتولە يىدى. غلامان اتراكىن سبورغۇمىش تمام معناسى ايله ملى تورك يىدى. ٨ نىچى عصر هجرىدە مصربە بىر مدرسه تاسىس ايتوب آنده تورك مدرسلر نصب ايتىدى. ٢٥٨ دە وفات اينكىان امېز كاتب الفارابى الاتقانى اسمىندەگى عالم ايله، آندىن صوڭىنى محمود بن فطلاۋ شاه السرايى بۇ مدرسه گە تمام ملى مدرسلر ايتلوب تعین اينلىكلىر يىدى (١).

اندلس فياللوگى، عرب، ابو حبان الاندلسى تورك تلى حىنده «الادراك للسان الانراك» اسمىندەگى زور اتريپى (٢) ھم مونىدىن باشقە «زھر الملك في نحو الترك»، «الإفعال في لسان الانراك»، «الدرة المضيئة في اللغة التركية» دىگان كېيى ائرلر يىدى يازدى.

ابن محمد الصالح اسمىندە بىر عالم «الشذور الذهبية في اللغة التركية» اسمىندە اتريپى، محمد بن زكريا بن خواجة الصلغى

(١) بوايسى عالىدىن او لىگىسى توركستاندىن بارغان تورك، اىكىنچىسى آلنۇن اوردا (سرايىدىن) بارغان تورك يىدى. بوصوڭىسى ٧٨٠ نىچى هجرىدە، وفات ايتىدى.

(٢) ابو حبان ٧٤٥ ھ دە، وفات ايتىدى. آننىڭ «الادراك» دىگان اثرى ١٨٩٢ دە، استانبولدە، مصطفى بك طرفىن طبع او لىغان .

الترکی، «فowاعد لسان الترك» دیگان کبی اثر لرینی یازدی (۲) بو صوٹفیسی ۷۱۶ هـ وفات ایندی. اول، تورک تبلیغات تبرون عالی بولغان، اوزی صلفر اسمنده تورکمان قبیله بینه منسوب ایدی. موئاک ایله مذکور عرب تورکولوگی ابو حبان اول طرداش بولغان هم کوب استفاده ایتلگان. زین الدین بن ابی بکر العینی اسمنده گی عالم (۷۹۳ هـ وفات) شعر ایله بینه بر «الدرة فی اللغة التركية» اسمنده اثر، مشهور ابن عربشاه (۸۵۵ هـ وفات) «ترجمان المترجم» بمنتهی الارب فی لغة الترك والعرب والعجم و المغولی» دیگان کتابی بینی یازغان. یک تیره نحیقیلر ایله بو و فنلرده یازلغان، اما مؤلفی معلوم بولماغان. «ترجمان عربی و فارسی و ترکی و مغولی» دیگان زور اثر ده بو جمله دندر (۳). موندی اثرلر هم موندی اثرلر نی یاز و چی مؤلفلر اول و قنده یک کوبه یگان.

چنگز بعض عالملرگه ماغول تاریخی وایسکی اثرلر حفنه کتاب یازار غه بیورغان ایدی (۴). یه لو چوتتسای مانغول آثار عتبه سی حفنه یک مهم اثر وجود که کیتور گان ایدی. چفتای خان حکیم طبیعتی و نمام معنای ایله ملی خان ایدی. اول میلتنه نق اور تالعنه، تورک مدینیتنه مرکزی بولغان او بفور

(۲) بو کمسه حقد، ۱۹۰۷ء انچی بلغی XX تجی جلد ۰. II. P. A. 0. مجموعه اسنده (ص ۴ - ۱۵۳ ده) هم میلیور انسکی نشّت «عرب فبلالوغ» دیگان اثرنده (ص ۱۰ هم ۱۱ ده) ذکر ایتلگان.

(۳) بر کتاب مشهور عالملردن ملیورانسکی ملیور انسکی نشّت طرفندن، تورلی نسخه لرینه فاراب تکمیل اینلوب، مفصل شرحی ایله ۱۹۰۰ء انچی یلدی. پیتر بور غده، نشر اینلمشدر.

(۴) بر انغاوز قاموسنده بازدینیفنیش МОНГОЛЫ مقالسته.

یرینڭ تمام اچىندە يوردى. (بىك سو يوب گوچوب يورى تورغان اورىنى (۱) او بىغۇرنىڭ مرکىزى بولغان بىش بالق، اىلى يلغاسىنىڭ بويلىرى (۲) ايدى. ) بوفاتىي فوللى خان او زىينىڭ نقلغۇن ياسافى، چىڭىز لقنى، توركىللىك، ملىت ھم تلىنى صافلاوغ، آنى كونهاررىڭە صرف ايتدى.

ھم آنڭ شول قانىلغى آرفاسىنە تورك علماسى آراسىنەغى ايران محبىتى اختىارىسىن چغا باشلادى. ملى تىل اىله باز انورغان عالملر شاعرلر كوبىدى. او رتا آز يادم چفتايىدىن بو كونىڭە قدر دوام ايتوب كىلىگان تورك ادبىياتى، تلى، فاتىي فوللى چفتايىنىڭ هەمتىن، قاراب، چختاي ادبىياتى وتلى دىب آطالدى. چىڭىز بومىنىڭ آناسى بولسىم، چختاي اول ملىنىڭ ادبى تىلنىڭ آناسى در (۳).

چفتايىدىن صولىڭ، چختاي ادبىياتى اسمىنى، كوب ملى شاعرلر ظھور ايتدى. ۱۵ ھم ۱۶ نىجى عصرلرگە تابا چختاي اسمىنىڭى بو ادبىيات عادىتىن طش صورتىدە ترقى ايتدى. مېر على شېرنۇوابى كېنى تورك ادييلرى، تللرىنىڭ، چىڭىزدىن اىلگەرگى تورك شاعرلرینىڭ معبودلىرى بولغان، فارسى تىلینە فاراغاندە، آرتق اىكائىن اثبات

(۱) چختاي خان جاي كونىلزىد، گوچوب يوردى. عموما توركىلر دە نېقىسىر مدنى بولسىملىرىدە شهرلىرنىد، قىش كونىلزىد، گنە طور وعادت ايدى.  
(۲) نىڭ Екатеринославскىй кладъ Савельевъ كىتابىدە، ص ۳۶.

Если Чингисъ Ханъ былъ отцомъ цѣлаго народа, (۳)  
то его сынъ Джагатай былъ крестнымъ отцомъ особаго  
языка 68—69. языка

ایندیلر. آنڭ سرلىرن گمالانلىرن كورساتوب كتابلىرى تأليف ایندیلر.  
بۇلارنىڭ ھەممىسىدە چىڭىزنىڭ، چقتابىنىڭ جىلى ايدى.

ملاحظە: بىوڭ ماغول مملكتىنىڭ بو زور دورت فىسلەرنىڭ ھەبرىسى، اوزلىرىنىڭ آيرم حادىتلرى ايلە، آيرم نار بىخلىر تشكىل اېتىلر، ايندى بىر مونىدىن صوڭ اوزبىزنىڭ ايدىل بويىندە، غى دشت قىچاق (آلتون اووردا) مملكتىنىڭ بىخى بىحث اېتىلەرنى.

### دشت قىچاق ياكە آلتون اووردا مملكتى<sup>(۱)</sup>

جوچى - باتو - بىركە - دشت قىچاق ماغوللارنىڭ دىن اسلامىنىڭ كىرولىرى - هلاكىراپلە، سلمانلىق - قىچاقنىڭ استقلالى - اوزبىك خان - آنڭ ياراپىغى - این بوطۇھە - جانى بىك - اختلال دورى - بىردى بىك - توقاتاش خان - قىچاق تختىنى آلوى - ئىمەرنىڭ ايلە واقعەلەرى - ئىمەرنىڭ توقاتاش خان بىلەن خراب ايتىۋى - توقاتاشنىڭ غىرىپىدە وفات ايتىۋى - ايدىگى ميرزا - توقاتاش خان بالالارى - الوغ محمد خان - سيد احمد - دشت قىچاشنىڭ انقراضى - سراپىنىڭ صوڭ، كۈنلەرنىدە ھەم صوڭىنە، ناتار لەن.

جوچى خان: جوچى چىڭىزنىڭ الوغ اوغلېلدر. صوغشلىر صوڭىنە آناسى چىڭىز بابىنە فايتوپ فەرداش روغرى ايلە كورشىلاج آناسى آنى اوزىنىڭ فتح ايندىكى قىچاق ايلېنە بىردى. جوچى اوزىنىڭ بىر مقدار عسکرى ايلە اورال ھەۋەلە ئېرەرنىدە كۈچە حالىدە تىركىك ايندى. جوچىنىڭ مملكتى اوزىنىڭ نسبت ايلە «جوچى ايلى» ياكە «جوچى ألوسى» دىه آطالور ايدى. جوچى

(۱) كتابىزنىڭ بۇ اوئىندىن باشلاغان ألوشىنى، خصوصى حاللەرنى مساعىد، ايتىمەگانىڭە كور، اوچىچى بىل بازانمايدىن ھېيج اوزگار تېچە شول كوبىگە باصار غە بىردىك.

کورکام خلقی، صولٹ در جاده نکلفسز پادشاه ایدی. آنستندن آلتی آی مقدم اوز الوستنده وفات ایندی (۱۲۲۷)، یاشی ۳۰ ایله ۴۰ آراسنده ایدی. شو بان، ایجن، بر کجارت، بانو، بورکه، توفایتیمر اسلامرنده او غلری فالدی. جو جینک وفاتینه چنگز غایت فایغوردی و جو جینک او غلری بینی چافروب فارا قورم غه کبتوردی. جو جی نک او غلی باتو یاشکه کچوگره ک اولسده، بهادر لفی عفللیق جهتندن قرداشلرینه اوستون ایدی. چنگز آنی خان ایندی و آلتونلر ایله زینتلہ نگان فیمتلی بر کیز اوی (تیرمه) بیردی. و بر فرداشنی یه رب باتونی «جو جی ایلی» دشت فیچاف (۲) تهخینه او طورندی.

باتو خان: باتو، خان او لفایچده اوز ایلینی کبکه ینتو فایقوسینه کروب صوغش یارا فلرن فاری باشلامش ایدی. با باسی چنگز خانک وفات خبری کلوب اشترنندن طوقتاب فالدی.

(۲) دشت - فارسیچه بو شلق معناستن، دشت فیچاق - فیچاق «حراسی معناستن». چنگز بو مملکتکه فطاید، غی آتشین غورون (آلتون او ردا) اسمیینی بیردی. با که مملکت، باتو غه بر اگان آلتونلی تیرمه گه فاراب «آلتون او ردا» آنانالدی. بو مملکت ماعول للر طرفندن جو جی و قشنه «جو جی ایلی»، آندن صوگ «برک ایلی»، او ز بکدن صوگ «او ز بک ایلی» دیب آنانالدی. تورک - ماغول عسکری اچند، تاتار لرده کوب بولو، هم دهشتلى بر عسکرنى آثار غه «تاتار» دیتگان اسم موافق راق بولغانی اوچون عرب هم روس خانلری چنگز قوم اند استنده غی تورک و ماغول لرنی «تاتار» دیب آنادبلر.

تاتار اسمی تورک تار بخند بیسک ایسک اسدر. کول تکین، حکوکاتنده نساز ایلر ذکر ایتلگانلر. چنگز نک فطاید، غی والی موحول او زی جلا بر تورکلرندن ایدی؛ اول او ز بی هر وقت تاتار دیب آثار ایدی. Труды Восточного Отд. Имп. Русс. Археол. общ.

ایکی بیل صوئنده (۱۲۲۹)، او گدای خان نئچ فا آن لفن رسماً تصدیق ایتو ایچون جبولاق «فورلنای» غه حاضر اولمغ ایچون، باتو اوزینئچ فرداشلن برگه آلوب فارا فورمغه سفر ایتدی. اوزی اور بنه اُنسی تو قایتیمورنی تعیین ایدوب فالدر دی. فارا فورمده بنون خانلار جبولوب او گدای نی رسماً فا آن ایتدیلر جمله سی برگه ضیافتلر کورب او بون کولکی لر ایتدکدن صوئر جمله سی بردن قطای اچبنه باروب فایتدیلر. بوندان صوئ او گدای فا آن باتونئچ ایده چک صوغشلرینه یاردم ایچون اوزینئچ او غلی کیوک خان، تولی او غلی منگو خان، چفتای او غلی بایدار خانلار فوماندا سنده ۳۰ مئ عسکر حاضر لاب همه سنه باتونی باش ایدوب فیحاق غه اوزاندی. بولار فیحاق غه کیلوب فوناق اولدقاری صوئ بلغار خانلغینه سفر ایتدیلر. یولده بعض بلغار کشبلری بولار نئچ کیلگانن کور گاجده بلغار غه خبر ایتدیلر.

باتو شهرنی کوب تلفات کیتورو ب آلدی. الهام خان باتونئچ قوتی آلدندہ باش ایده برگه مجبور اولدی، باتونئچ اطاعت به کردی، بر مقدار خراج همدہ لازم وقتنه عسکر ویره چک اولدی (۱۲۳۶ م ۵۶۳۵). بوندان صوئ باتو روس پرینه بورمک اولدی، بلغار خانلندہ اوزی ایله برگه بولونی نکلیف ایتدی. او شبو وفت روس مملکتی بر نیچه واق کنازلکلر گه بولنوب بتمش وا شبو واق کازلر بر بر سی ایله هر وقت صوغشوب طورا طورغانلر ایدی، باتو او شبو کنازلر گه، فان تو کبیچه اطاعت اینوارن صور اب، ایلچی کوندر دی. بو اشکه واق کنازلردن آلوب قلادیلر شهر نده طزرا طورغان بیوک کناز گیورگی ده قارشو طور دی.

باتو ایک اول روزان کنازینه کیلدی. بیش کون فدر وقت صلح ایله بیرلولرن کوتوب طوردی، بولمادی. آخر باتو عسکری شهرنئك قلعه‌سی اوستینه با صنچلار ایله مندیلرده شهرنئك آستینی اوستکه ایله ندردیلر. قول کوچاری ایله شهرنی آلدیلر. بعض کنازلر مکلهب عسکر جیوب فارشو طوروب ماتاشدیلر ایسه‌ده تانار آتلرینئك آیافلری آستنده طاپالودن باشقه فائنه چقامادی. بوندان موسقواغه کیلوب، کنازی ۋلاپمۇنى اسپر آلوب ۋلاپمۇ شەرىنە کېتىلر. (۱۲۳۸ء ۲ فیورال) تاتار عسکرلری ۋلاپمۇغا يىتىلر. ۋلاپمۇ خلقلىرى تاتارلرینئك يورش طوروشلرینئك آرتق درجەدە بىڭىل بولوندان حبران قالدیلر، بیوك کناز گیورگى تاتارلرینئك کیلوون ایشتكاچدە فاچمىش ایدى. باتو «بیوك کناز موندەمی؟» دىيە صورادى. روسلار اوفرلار ایله جواب ويردىلر. باتو صلح ایله بیرلولرن صورادى، يىنه او فلار ایله جواب ويردىلر. آخر آنجى کون (آنچى فیورال) تاتار عسکری شهرنئك هر جهتنىڭ گى قابقالرن واندیلرده اوز فوللری ایله شهرنی آلدیلر.

بوندان صوڭ باتو، عسکرینئك بىر مقدارن گاسترااما و غالپىچە طرفلىرىنە يېرىدى. اوزى را صتوف طرفلىرىنە كېتىدی. فیورال اچندە اون آلتى فدر شهرلرنى آلدى. کناز گیورگى «سېيت» يلغەسى طرفلىرنىدە طورور ایدى، گوب عسکر حاضرلاب تاتارلرغە فارشو چقىدى، عسکری ایله بىر گە گیورگى او زىيدە هلاك بولدى. باتو نووغورد طرفلىرىنە كېتىدی. تۈر، تۈرۈزىك، ۋولوك كېيى بىنېچە شهرنی، آلدقى صوڭ نووغوردقا باروب يېنمىچە ایله نوب قايتوب كېتىدی. نووغورد روسلىرنئك ایڭ باى شەرى ایدى، آنىڭ

سلامت فالووی روسلا اوچون زور بخت بولدى. فایتوب بارغان يولنده گوزیلسکى شهرینه طوغرى كىلدى. او شبو شهر اهلى فدر باتوغە قارشو طورغان روسلاار او لمادى؛ با تو بو شهرنى خلقىن هلاك ايتوب بتورد كدن صوڭقە آلا آلدى.

او شبو وقت تمام ياز اولوب بوز لار تىشلۈر و قىلار يتمش ايدى. تاتارلار دون بويىنه فایتوب يىدىلر واشبو اورىنده استراحت ايچون قالدىلار. اسىر ايدب آلغان روس روحانىلارىنى يېرىدىلر. (۱۲۴۰) سنەسى، ناتوخان جنوپى روسيا غە قىصد ايندى. منگو فا آننى عسکرى ايله كىيف شهرىنە يياردى، و كىيف كىازىي مىخائىل ايلچىلرنى ايله بىرلۈن صوراب ايلچى يېرىدى. كىيف كىازىي مىخائىل ايلچىلرنى او تىرىدى و منگو عسکرى كىلوب يتو ايله او زى فور قوب شهردىن فاچدى. بونىڭ او رىنە يە دانىيل كىاز او لىسىدە او لىدە فاچدى او جىچى او لارق دىمىزى كىاز او لىدى. كىيف خاتى غابىت مغۇرور ايدى، تاتارغا مغلوب او لولىرن خاطرلارىنە او لىسون كىرىزلىرى ايدى. با تو، ايلچىلرىنىڭ او تىرىلۈن ايشتىدى كى صولىڭ بالذات او زى عسکرى ايله سفر ايندى.

منگو ايله با تو كىيف يانىنە دىپىر يىلەھىسىنى آشا چغۇب كىيف نىڭ قلعەسى يابىنە كىلمىكىدە ايدىلر؛ تاتارلارنىڭ فچقىرولارندىن، آنلارىنىڭ كىشىھە ولرندىن، تو يەلرىنىڭ باقرووندىن، آر بالرىنىڭ شغىداوندىن او لىقدەر فور فنجىلى طاوش حاصل بولدىكە، كىيف دە آدمىرى بىرسى ايله سو يەشكەننە سوزىلەن دە كوجىلەك ايله ايشىدەلر ايدى. كىيف اهلى يەنە صلح چارەسەن قارامادىلار، تاتارلار كىيف نىڭ تىمىز ئاپقا سن و اندىلەر دە شهر اھلىنە قلچىلرى ايله حىكم ايدىرگە

باشلايديلر، بىر كون اچنده بتون كىيف او راملىرى اولەكىسىلر ايلە طولدى، آدم قانلىرى يلغە اولوب آفدى.

رسالار، قىمتلى نىرسەلرن يانلىرىنە آلوب، اىڭ اول نصارا دىن فبۇل اينكىان دېمبىرى نىڭ فبىرى ايلە دېسانىبىنى دېگان چىركاۋ گىمى مقدس او رىنلەر بىنە طولدىلار، استمداد اينهارلار ايدى. تاتارلر او شبو چىركاۋ ايلە او شبو فېرنى بىر ايلە بىر تېڭىز اينديلر. كىناز دېمبىرىنى اسپىرايدىب بانو يابىنە كىنوردىلار بانو كىنازنى عفو ايتدى. كىيف شهرى، خلقىنىڭ كوبالىگى، زېنتىلىكى، بايلىقى ايلە شرقى بازىر و بادە بىر نىچى شهر ايدى؛ تاتارلر قولىندا توزان اولوب كۆككە او جدى، آدملىرى بىر ايدىلدى، قانلىرى يلغە اولوب آفدى. يىش عصرغە فدر او شبو كىيف شهرى، او زېنلەت او شبو ايسكى روقن قايشار و بى آلامادى. بوندن صولۇت بانو، پولسکى قىراللىقى طرفىنە يونەلدى. يولده غالىتسكى، ۋلاپىمۇر اسماىرندە كىنار لىكلەرنى آللدى. او شبو نىڭ ايلە رسالار نىڭ نووغور و دەن باشقە جملە كىنار لىكلەر تاتار تصرفىنە كىروب بىتدى.

باتو بتون پولسکىنى و بوندن صولۇت و يىنكىر يا، بولغار يە و خرو ايانا (بوسنيا) و لاينلرن آلوب، گىيرمانيا مملكتىنە كردى. او شبو وفت بتون آور و پانڭ قوطى او جدى، جملە ياقۇر و با او زىلر يىنلە و طئارىنى صافلاودن اميد او زىدىلر. غربى ياقۇر و بادە، آنسىگىلە بىر يە كىسب كە وارا طورغان بالقېيلرنى «تاتار كېلە» دىه يوللەرندە توقاتىندىلار. او شبو يىرگە يىندىگى صولۇت بانوغە او گدائى فا آن نىڭ وفات خبرى كىلدى، او شبو سېيدىن بانو فايتوپ كىندى (۱). تاتارلەرنىڭ او شبو حاللەری

(۱) برافقاواز يفرون قاموسى جلد ۳۸ ص ۷۴۸

يازىر و پاگە معلوم دگل ايدى، آلار چە ايزگولر دعاسى بانوغە غلبه ايتىدى.

بانوغان ايدل (ۋۇلغە) بويىنه قاينىدىنى صوڭ مملكت اشلىرىن نرتىب و نظامغە قوييارغە، شەھرلىرى بنا ايدب عدالت ايله مملکتىنى ادارە ايدرگە كىرىشدى. ھم مملکتىنى ادارە گە اوڭاي اولسۇن ايجون اجترخان نىڭ يوقارى ياغنده آفتوبە دېغان اورنىغە «سراي» اسى ايله شهر بنا ايدرگە باشلادى (۱۲۴۳).

روس كىازلرى خانقە اطاعت عرض ايدب بىعىت ايدرگە كىلە باشلادىلر، ايلك اول كىاز يار و صلاۋى بىعىت ايندى.

بانو عسکرى، عموما توركلىر - ماغوللىر، سراپىلى آورودن، و با ھم چومادن يېك فورفالىر، و با وچوما كېنى آورولدىن يېك فانى صورىندە صاقلانالىر ايدى. روس كىازلرى بىعىت اينه رگە كېلىگاندە كارانىن كوررگە، اوتنىن، تونوندىن آشاچخارغە طوغىرى كىلە ايدى. خانقە بىعىت صوڭىدە، كىازلرگە كىاز لىكلارىنى الوج فاآندىن تصدقىق ايندرىمىك لازم ايدى. كىاز يار صلاۋى اوزىنىڭ اوغلى قىسطلانىنى فارا فورىمە فاآن حضورىنى يېرىدى، بوندان صوڭ جملە كىازلر بىر بىر آرنى كېلىوب بىعىت ايندىلر. باتو يار و صلاۋىنى جملە كىازلرگە باش (ۋېلىكى كىاز) ايدب كييف شەرىنى يېرىدى. اوشبو كونگە قىدر بىلوك كىاز ۋلاپىرى شەرنىدە اولور ايدى. اوشبونىڭ ايله بانو نىڭ مملکتى اىكى تورلى ادارە قىلما باشلانىدى. بىسى: ادارە مختارى يەلى (آفتانومى) ولايەتلەر. بىرم بابالرمن بلغارلىر ايله روس، پولشە كىازلرى كېنى. اىكىنجىسى بانو نىڭ اوزى نصىب اينكىان والبىر واسطەسى ايله ادارە ايدلگان اصل مملکت در.

او گدای فا آن نلک وفاتی صوگنده خاتونی، تورا گینا فا آنلق ایندی. (۱۲۴۶) سنه ده فور لئای جیو لوپ او گدای نلک او غلی کیوکنی فا آن تعیین ایتوب بیوک جلوس طوبی اولدی. او شبو طویده باتو، آیاغی آغزندی سبیندن، حاضر اولا آلمادی، او زینک ایسی بور که ابله یافتلرن هدیه لر ایله بیدردی، و بیوک کناز بار و صلاونی هم بیدردی، او شبو طویده بیوک ماغول مملکتینک هر طرفدن حسابنر کوب تورملر، خانلر، اسلام مملکتندن دخی بیک کوب عالملر حاضر اولدیلر (۱). کیوک بر یلدن آرتق فا آنلق ایده آلمادی، وفات ایندی. یرینه بانوغه فا آنلقنی تکلیف ایندیلر، بقول اینمه دی؛ بلکه، تولی خان نلک او غلی منگونی موافق کورب، او شبوون تعیین اینکنر دیدی. هم منگو فا آن تعیین ایدلدي (۱۲۵۱).

باتو، قزل غه مائل توسدہ، بیوک گه ودمی، کوله ریوزلی، غایت عقلی، سbast استشرنده ماهر، بیک جومارد پادشاه ایدی. چنگز نلک باشقه بالا لری اصلا بونلک فکر ندن چقمازلر، بلکه بونی نعظیم ایدر لر ایدی. بانو حقیقی چنگز بالاسی ایدی؛ مخصوص بی دین و مذهب ابله تقید اینمه دی، بر الله گه عبادت ایدر و هر دین اهلیته بر در جه ده حرمت ایدر ایدی. دنیانک نادر پادشاه ندن اولغان باتو (۱۲۵۵) ده وفات ایندی. یرینه او غلی صرتق خان او لمش ایدی. بر یلدن وفات ایندی. صوگره ایسی او لافچی خان اولدی ایسه ده بوده تیزدن وفات ایندی.

(۱) او شبو مجلسه، بعد ادده خلیفه طرفدن قاضی الفضاء شیخ فخر الدین، شامدن ملک ناصر الایوبی نلک فرداشی، قوینا سلطانی طرفدن رکن الدین، ترکستاندن امیر مسعود یلواج کبی اسلامشک بیوک آدلری حاضر اولدیلر.

بىر كەخان - او لافچى اور بىنە با تو نىڭ ازىسى، جو جىنىڭ او غلى بور كا خان اولدى (١٢٥٥). و منگو فا آن غە كوب ھىدەلر جىيەردى بور كا با تو و قىندە چاقىدۇق دىن مىين اسلامنى قبول ايتىش ايدى؛ ناخكە او طوردىغى صولك خانۇنى چېچك، فرداشى تو فايتمىر وباشقە او لوغلىرى ايله بىرگە اسلامنى قبول ايتىدكەن رسما اعلان ايندى. واسمىنى دە بور كە دن «بىر كە» گە ايلەندىرى. اسلام خلبەسى مستعصم بالله غە يىعت بىر و ب و خەطلىرى يازىشوب طوردى. بىر كە، خان او لماز دن ايلەنگەرى تولى خانىڭ هلاڭو اسمىندە او غلى مەنگو فا آن بىڭ أمرى ايله ايران چەپلىرىنى ضبط ايتوب اسامايىليه اسمندە گى آيرم بىر اسلام دولتىنى بنوردى (١٢٥٣) و نصیر الدین طوسى اسمندە بىوك بىر اسلام عالمىنى او زىنە وزىر و كىشكەشچى ايندى. او شبو بىوك عالم مەقزلە و شىعە مەذھىبىنە منسوب ايدى. هلاڭو، مملكتىنى دخى كىشكەنورگە تلهب، آذر بىجان طرفلىندن فسطنطينبىه طرفلىرى بور رەنگە نىت ايتىدى. او شبو بىوك عالم، شول كون اسلام خليفە سىنڭ پايتىخنى و حسابىز علم يورتارى و علمانىڭ او ياسى او لغان بغداد شەھرىنى ايلك ايلك آلماق لازىمىدە دىبە كىشكەش و يىرىدى. (بغداد ايلك چىڭز و قىندە سلامت فالىمش ايدى). هلاڭو بونى هم معقول كوردى و بغدادقا بار ورغە حاضرلەندى. او شبو خىرنى بىر كە ايشىندىكى ايله، هلاڭونى آغا سى با نو طرفىدن منع ايندردى.

بو اش بىر كە اجتهادى ايله گە اولدى. يوقسە بغدادنى آلماقدان دىگل، بون دىنلەن ئەستۇن اوستىكە ايلەندىر و دندە «باساق» نىڭ منع ايندىكى يوق ايدى.

بانو اولگاچمه قومسز هلا کو، نصیر الدین ناٹ تله دکنچه و مستعصم خلیفه ناٹ خاص وزیری ابن علقی ناٹ دعوتی بوینجه بگدادقه کلدی و ابن علقی ناٹ دسیسه سی ایله (۱)، اولاد و عبایی ایله خلیفه نی، واجنه بر میلیون فدر جان اولغان بگداداها لیسی فتل عام ایدب دنیاده امشالی کورلام گات ظلم و تعدیلرني اجرا ایندی. واوشیون ناٹ ایله مسلمانلرني ینادن کوب عصرلر ترا مزلک ایدب هلاک ایندی، نه قدر بیوک مدرسه لر کتبخانه لر وار ایسه جمله سنی بر ایله برابر ایندی (۱۲۵۸ م، ۶۵۷ھ).

بغداددن صولٹ هلا کو مصر اوستینه بوردی. بر که اوشیونی کورب بلوب طورور ایندی نه ایدر گه شاشدی آبدرا دی. اوشیو وفت منگو فآآن کوب عسکر ایله فطای اجنده کی فتنه نی با صمیق ایچون کینوب وارور ایدی، وفات ایندی. منگو اوز یانینه ایده ش ایدب بیوک انبی فابلای خانی آلوب، اوز اور نینه فارا قورمده کچوک انبی آرتق بو کا خانی او طور توب کتمنش

(۱) ابن علقی شیعی المذهب ایدی. خلیفه بر وقت بغداد مسلمانلرینک اوزلکسز سنی، شیعی نزاعلربی فطع ایتمک ایچون بعض شیعیلرني اوپر توب محله لرن عسکر طرفدن طالانش ایدی؛ ابن علقی اوشیونک انقامی آلق فاغوسنده ایدی. هلا کونی دعوت ایندی. هلا کو کیلوب بگدادنی محاصره ایندکی وقت ابن علقی خلیفه به: «هلا کو سزی همیشه خلافتگزمه فالدرا و اوغللکزغه اوزینک قربنی و برو و سزی حاضر بتوں اعیان دولت ایله شهر خارجیه طوبغه دعوت ایندی» دیه خبر و بردی. خلیفه جمله اعیان ایله شهر خارجیه چقدی؛ اوشیو اور نزدی هلا کو طرفدن قتل او لندیلر صوکره بتون بگداد خلیفه قتل او لندی. هلا کو قوئلی بر صوغش فورالی مثالد، ایسه، مسلمانلر بونی اوزلرینک مذهب صوغشلرند، استعمال ایندلر.

ایدی . بولده منگو اور نینه ، الوغ اولدقی ایچون ، قبلاً نی فآآن ایتدیلر . فرصت ڪوزه تو بکه طور غان بر که ایچون بوندہ بیک او ڪای بر اش ڪبلوب چقدی . اول فارا فور مده گی آرنق بو کاغه : « سین فآآن لقنى اوز فول ڪدان بیه رمه . مین سپکا یاردم ایچون فیدو ایله عسکر بیدرم » دیه خبر کوندردی . آرنق بو کا اوزن فآآن اعلان ایتدی . بونی ایشتکا چدھے فاپلای عسکری ایله ایله نوب فایندی و آرنق بو کا ایله صوغ شور گه گرشدی . بو خبر هلا کو گه یتشوب اول غایت او گایسز لاندی ؟ مصر حدود ندھے گی عسکرینه اوز اور نینه ڪتبوعاً اسمندھ برسن باش ایتدیده او زی مقری اولغان مراغه شهرینه فایندی . هلا کو ڪبتکا چدھے ، مصر سلطانی سيف الدین فطرز ڦوئلی عسکر ایله چھوب هلا کونک اون مک عسکرینی آخرینه فدر بتروب هلاک ایتدی (۱۲۶۰) .

بولار هم سی بر کنه نک نوز و گان پلانلری ایدی (۱) . اسلر کامل اول نله گانچه ڪبلوب چقدی . اگر بر که اول ماسه ایدی مصدره بنویله هلا کو قول ندھ کول گه ایله نه چک ایدی .

هلا کو او شبو قدر او گایسز لقلو سیستدن نله گانچه مملکتلر فتح ایده آلمادی ، بلکه ایران نه مراغه نی پا یخت اینوب بار لق یر لرف اداره اینوب طوراً باش لادی (۲) .

(۱) هراد افندی تاریخی ص ۴۰۴ - ۴۳۰ جلد ۱ .

(۲) نصیر الدین طوسی نک هلاکو ماشنده آرنق نفوذی بار ایدی .

بغداد ، یلوم بورتلر نه هلاک ایتدروی ایسده مراغه ، علوم بورتلری بنا ایتدردی . علوم و معارف نیک ترقی ایچون گلیلی و قفلر و خزینه لر تخصیص ایتدردی ، و مراغه ده شول و قفقه قدر مثی اولماغان بر رصد خانه ایشله تری .  
..... ۴ - دورت بوز مکدن آرنق جلد نفیس کتابلر جمع ادب  
مکمل بر کتبخانه تاسیس ایتدردی ارباب علم و هنر نی هر طرف دن جلب  
اینوب کندیلار بنه مخصصات تعیین ایدر رب بیوک بر آفاده می تشکیل ایتدردی .  
(قاموس الاعلام)

هلا کو بوقدر زور فلا كىلارنىڭ جملەسىنىڭ سىبىي بركە ايدىكىن يېك يېخشى بله ايدى. بركە ايلە هلا کو آراسىنە الکىدەنوك بولاقلىگان دشمانلىق بولۇر كەنە فۆتلەندى. آخر هلا کو بركە ايلە صوغشو فىكىرىنە تووشدى. بركە، هلا کونى اسلام بادشاھىرنىڭىزندىن بىرودن طبوب آلوب قالۇ ايلە گەنە قىاعتنەن مىيچە، هلا کودىن دخى اوز قۇلى ايلە آنتقام آلو فايقو سىنە ايدى. بولۇر كەنەنەن دخى اوز قۇلى اوزى بركەنەنەن مقصودى ايدى.

«ياساق» بويىچە غىمىتلىر چىنگىز بالالارى آراسىنە بولۇن لازىم ايدى. بركە ايلەچى بىهربەن هلا کودىن، آلغان، غىمىتلىرىنەن اوز يېنە او لۇشىنى صورادى، هلا کو بركەنەنەن ايلەجىلىرىنى اوئرىدى. هەم او شبو سىبىدىن يېك تىز صوغش باشلاندى. بركە خان طرفىدىن نوغايى اسىمنىدە، هلا کو طرفىدىن نويان اسىمنىدە باشلىقلەر تصرىفندە، اىكى عسکر فاقا زىيەدە شىر زان طرفلىرىنە بولقىوب صوغشدىلىر؛ اول مرتىبەدە نوغايى غالب اولسەدە، صۇڭقۇسىنە نويان غالب اولدى (١٢٦١). صۇڭرە ٣ نېچى صوغشىدە دخى هلا کو غلبە ايتوب بركە ايلەنە چىدى. قېچاق خىلقلىرى چاھاتىرىنە عسکرن بىهربەن هەنورلى فباختىلىرىنەن رەگە كىرشكان ايدى، آڭلاماسدىن كوب عسکر ايلە بركە كىلوب چىدى هەم هلا کونىڭ عسکرن بىتونلىقى طوز دردى. بولۇر كەنەنەن «نېمرقۇ» صوغشى دىيە آطالاادر. بونىڭ صوغىنە هلا کو يېنە داشت قېچاق غە بارو فايقو سىنە كىرسەدە، هېچ اش باشقارا آلمادى. آخر فاتى قايغۇلۇر اچىنە وفات اىتدى (١٢٦٦).

برىئە اوغلى آبغى، خان اولدى. بودخى بركە اوستىئە عسکر

جیوب وار و ب صوغشیدی، لکن مغلوب او لمادن با شفه نتیجه کوریدی، آرنق بوکا ایله قپلانگ صوغشوی ایکی بلغه فدر صوزلدي، آخر پلا، فآآن او لدی و کوب عسکر ایله ینه چین اچینه سفر ایندی و یکین شهرینی فارفورم شهری اور نینه پایتحت ایندی، بر که خان اسلام قبول اینوی ایله بتون تانارلر دین اسلامیه بر یولی قبول ایدیلر . و بتون اخلاقلری ایله دین اسلامیه یابشدیلر . مسلمان او لماغان خلقن بو اشکه آبدراب فالدیلر . بر که اوزینی دین اسلامنئ، فر آنک حامیی دیب اعلان ایندی، بر که مملکتنده دین اسلامیه فارشوتل فوز غالنمک امکانسز او لوب فالدی، بر که دین اسلامی او گرتمک هم پیچاق مملکتینه علوم نشر اینمک ایچون اسلام مملکتینک هر طرفندن علمالر کتور دی، مدرسه و مسجدلر بنا اینوب و قفلر تخصیص ایندی، او شبو سبیدن اسلام علماسی بر که گه ناصر لدین الله، ابوالمعالی دیب لقبله فویدیلر . اسلام علماسی زورلرندن نجم الدین الزاهدی بر که گه نسبت ایله «ناصریه» اسمنده کتاب یازب بر که گه هدیه ایندی (۶۵۸ھ) .

بر که خان ایله مصر پادشاهی ملک ظاهر بیرس، خطاط یاز شال، بوله کلر ایله ایلچیلر بیه رشلر ایدی، سرای شهری بانو خان و قشنه بنا ایدلوب بتمه گان ایدی، آنی بر که تمام ایندی .

بر که خان (۱۲۶۵م، ۶۶۵ھ) وفات ایندی، اوزینک اور نینه قالور غه بر بالاسیده او لمادن با تو خاننئ طغان اسمنده او غلبنیک بالاسی منگو تیمر، خان نصب ایلدی.

منگو تیمر خان - منگو تیمر ایله مصربنک نورک پادشاهلری آراسند، همینه ایلچیلر بور و ب طور دی، ۱۲۷۶ (۱۳۹۳) بندی او چنچی مرتبه

بنون دشت پیچاق محلکتی خلقینگ جان حسابی آلدی، منگو، ۱۲۸۰ نجی بیل طاماغبئه چقغان بر شش سییندن وفات ایندی. اورنینه تدان منگو اسمنده انبسی خان بولیدی.

**تدان منگو خان** - . تدان منگو، خان بولعاچده مصر پادشاهی منصور فلاورون غه او زینگ خالقون اعلان اینوب مکتوب یهودی (۱). بنون ماغول محلکتینگ بیوک فآنی قلا فآن او شبو سنلهارده جنوی چین و هند چینی طرفه بیوک بوروب کوب یهار فتح ایندی. بیوک نورک محلکتینی، مالافا بوغازندن آور و پا چلرینه و آف دیگز ساحلنده اولغان آنا طولی غه فدر کیکه بندی؛ جنوی هندستان و عربستاندن باشقة جمله آسیا، ثلث غریبیندن آور و پا قطعه لری، مغول محلکتی (مانغولسکی ایمپریه) اسمنده، و بر فآن غه تابع زور نورک محلکتی اولدیده فالدی. تدان منگو خان آخر عمر نده خالقونی طاشلاپ انبسی «تلابغا» غه طابش ردی واوزی عبادتکه کرشدی (۱۲۸۷).

**تلابغا خان** - . تلابغا، خالق منصیبه کلگاج، وینگریا طرفنه کوب عسکر ایله سفر ایندی. بر که و قندغی مشهور بهادر نوغایی میرزا برگه ایدی. وینگریاده اشنرون تمام ایندکلری صوئنده فایتو رغه چقدیلر. فش کونی اولوب کونلر غایت بوران ایندی؛ فارا دیگزدن خزر دیگزینه فدر بولغان او زون دون صحراسنده

(۱) مکتوب محلکتیک رسمی تلى بولغان او بیغور تلمده، او بیغور بازو وی ایله یاز لمش ایدی مکتوبی فیچائی علماستدن نور الدین آنا، مجده الدین آنا اسمنده عالمی آلوب باردیلر.

تلابغا بتون عسکری ایله بولدن آداشدی، بوری بوری بار لق آز قلری بتوب حسابز عسکری هلاک اولدی. نوغای میرزا تلابغا دن کوب وفت ایلک او ز ایلينه (۱) فایتوب یتکان ایدی، تلابغا خاتونی ایله یک صوک و فتخه فایتوب یندی. اول بو فدر زور فضاغه سبب بولو وی ایله نوغای میرزا غه تهمت ایتوب آنی او ترگه قصد ایندی. نوغای میرزا چنگز بالالاری آراسنده یک اعتبار لی و یک اوستا حبله کار کشی ایدی. نوغای، تلابغانلش قصدهنی ایشتوی ایله تلابغای حبله ایله بر آولاچ او رنجه چافروب کینوردی. پوصوغه عسکر فویغان ایدی، تلابغا ایله منگو تیمرنلث ۵ او غلی کلگان ایدی، جمله سینی او ترندی و منگو تیمرنلث ۶ نجی او غلی طقطایی سرا ایده خان ایندی، دولت اشلرینی ترتیب گه فویوب بتون اشنی طقطاییه طا بشر دی (۱۲۹۰) .

**طبقای خان.** طقطای، خان او لو ب اوچ بیل او تکاج بیوک فا آن فیلا خان وفات ایندی. قیلانلش او رنینه آل جاینو فا آن او لدی. قیلانلش وفاتی ایله بیوک نورک مملکتنی، چنگز بالالاری آراسنده مستقبل خانلقدرگه بولندی، و بو وفت طقطای هم تمام مستقل خان او لو ب قالدی (۱۲۹۳) .

طبقای بو جهندن مستقل اول سده، ایکنچی بر جهندن تمام محکوم فالغان ایدی. نوغای میرزا، طقطایی او زی خان ایندکندن، طقطایی هر وفت او زی تله گان بر نرسه گه بوروب بورته، خان اوستینه

(۱) او شبو نوغای میرزا و عموماً شرقدن کیلمش تانار (ماگول) لر کوچمه معیشتی همان طاشلامادبل و مدنی تر کلکنی قبول ایتمه دیلار نوغای میرزا فریم طرفانه دون صحرآلر نده، تر کلک ابدی ایدی.

حاکم مطلق او لاده طورا ایدی. اوزینه فارشو اولغان ۲۳ قدر سرای بویوکلرن طقطای غه قوشوب او ترندی. بارا طورا نوغاینئ با الاری ينه آتالری کبی فیلانا باشلادیلر. بولارنئ استبدادی کون بکون آرتدیده طور دی. حتی او زلر بیلک کبی ایچون طقطاینئ اوگی آناسی اولغان چچک خاتونی ده او ترندیلر. بو خاتون خالص فا آن نسلندن اولدفندن سرایده آرتقاز ور نفوذ ایه سی ایدی. پیتر اسمنده زور امیرنی ده او ترندیلر. تحمل درجه سدن اوزوب کیندی. آخر طقطای ایله نوغای و بالاری آراسنده صوغش باشلاندی. اولگی صوغشده نوغای طقطایغه غالب اولدی (۱۲۹۷).

طبقای بهادر و غبرتلى خان ایدی. ایکی بیل صوکنده نوغای طرفینه یور دی. کوکانلک دیگان اورنده ایکی عسکر برگه بولقشدیلر. فوتلى صوغشده نوغای معاوب اولوب عسکری بتونه‌ی طازالوب بتدی. نوغای بالغزی آطی اوستنده قالدی. نوغای بـو وقت غایت فارتایغان، فالشلری کوزلرن فالاغان ایدی. نوغایه بـروـس بـارـوـب اوـتـرـگـه تـلهـدـی. نـوغـایـ: مـینـیـ طـقطـایـ يـانـینـهـ آـلـوـبـ بـارـ، مـینـیـ اوـتـرـمـهـ، دـیدـیـ. رـوسـ اوـتـرـوـبـ باـشـبـنـیـ خـانـ يـانـینـهـ آـلـوـبـ بـارـدـیـ، رـوسـ خـانـدـنـ رـحـمـتـ آـلـمـقـ تـلهـگـانـ اـیدـیـ، خـانـ آـچـولـانـدـیـ؛ «بـزـنـکـ عـصـیـانـ اـینـکـانـ بـیـوـکـمـزـنـیـ اوـتـرـدـکـ» دـیدـدـیدـهـ رـوـسـنـکـ اـوزـینـهـ اوـتـرـنـدـیـ (۱۲۹۹).

اوـشـبـوـ نـوغـایـنـئـ باـلـارـیـ «نـوغـایـ» اـسـمـیـ اـیـلـهـ سـرـایـ تـصـرـفـنـدـهـ، آـیـرـمـ بـرـ حـالـدـهـ، فـرـیـمـ دـوـنـ طـرـفـنـدـهـ باـشـابـ کـلـدـیـلـرـ. اـصـلـ مـلـكـتـ باـشـقـلـرـ يـنـئـ خـصـمـلـرـیـ بـولـغاـنـ بـوـ فـامـبـلـیـهـنـکـ اوـزـ باـشـبـنـهـ فالـوـوـیـ مـلـکـنـکـ کـبـلـهـ چـگـکـیـ اوـچـونـ اوـگـایـلـیـ توـگـلـ اـیدـیـ. طـقطـایـ ۲۳ بـلـ حـکـومـتـ اـیـتـوـبـ (۱۳۱۲) وـفـاتـ اـینـدـیـ.

اوزبک خان. طقطای او رئیسه منگو نیمرنڭ طفرلجا اسمندە اوغلینىڭ، محمد اوزبک اسمندە، اوغلى خان ایتلىدى (۱۳۹۲م، ۵۷۱۲). مصر پادشاهى ملک ناصر محمدكە اوزینىڭ ياقۇن قىداشلىرىنىن بىرىنىڭ فزۇن بېرۇب فودالاشدى، بىك مەهابىت صورتىدە طوبىلارى بولۇب اوتدى، بونىڭ زىمانىدە هلا گو بالالرى ايلە صوغشلىرى دوام ايندى، لەن ھەر اىكى طرفده ھېچ نىتىجە كۈرنەدى.

اوزبک، خان اولغاڭ و قىتلەرde تۈپر كىازى مىخائل ايلە موسكوا كىنازى گيورگى آراسىدە كۈبدن بېرىلى بعض نزاولى دوام ايتە ئىدى. كىاز مىخائل تۈپىرde، رسمي صورتىدە توگل، و سلازنىڭ اختىارى ايلە گنه كىاز اولۇب طورا ئىدى. اوزبک خان اولغاچىدە، مىخائل اوزبک گە بىعىت ويرمك اوچون سرايىغە كىلدى. خان يانىدە سرايىدە اىكى يل فدر طوردى. اوزبک خان بونىڭ كىازلەگىنى تصدىق ايدىب او كاز بېرىدى. و بىر مقدار عسکر ايلە مىخائلنى تۈپىرگە بېرىدى (۱۳۹۵). مونىڭ صوڭىندە مىخائلنىڭ خصىي كىاز گيورگى، خان يانىنە كىلوب اوچ يل قدر طوردى. اوزبىنى خان حضورىندە بېخشى، مىخائلنى عىبلى كورسەنمك اوچون ايتىمە گان چارەلرنى، خان تىرىه باغاندەغى امير و تورەلرگە بېرمە گان ھەدىەلرنى فالدرمادى. آخر مىخائلنى كىاز لىكىدى عزل ايتىرەب، اوزى و بىلەكى كىاز لىك او كازن آلمى. خان اوزىنىڭ خدمىتىدە اولغاڭ جارىلەردىن آغاغا اىسىنە بىرسن گيورگى گە بېرىدى. فاوغادى اىسىنە بىر امير قول آستىنە بىر مقدار عسکر ھەم مذکورە جار بىه ايلە گيورگىنى ولا دىمېرگە بېرىدى.

مىخائل بۇ خېرىنى ايشتەكاجىدە عسکر ايلە گيورگى گە فارشى

چقدی، فاو غادیغه صوغش ایتبوب گبورگی نی خانوئی ایله اسپر آلدی. فاو غادیغه کوب هدیه لر بیرب صبلاب، عسکری ایله سرایغه او زاندی، او زینی خان حضورنده عیسیز کورسه توون او تندی. شول وفت گبورگی نلخانوئی آغا فباو فات ایندی. بونی گبورگی، او ز بخان غه میخائل آغولاب او تردی دیب شکایت ایندی. خان بولار نلخ هر ایکیسن ده حکم او چون سرای غه چافردی. هر ایکیسی کیلدیلر، حکم کوننه هر بری او ز لرن عیسیز کورسه تو او چون آرتق در جه اجنهاد ایندیلر. آخر خان نلخ عسکرینه فارشو صوغش اینووی و آلل بیرگان جاریه سن آغولاب او تروی کبی عیلر او چون میخائل او تر لدی. و گبورگی دخی ایلک گی منصینه فایتار لدی (۱۳۹۸). بو اشنل نلخ صوکنده میخائل نلخ دیمیتری اسمنده او غلی سرایغه باروب خان نلخ کو گلن یومشانلر سوزلر سویلادی و اینینک خانقه اخلاقی کامل ایدکن اثبات ایندرگه طرشدی. خان آنی تؤیرگه کنار ایندی. میخائل بالالری ایله گبورگی آراسنده دشمناق غایت فاتی ایندی. گبورگی بلغار بولی ایله سرایغه کیندی. بونی ایشتوب دیمیتری ینه قرداشی ایله سرایغه بار دی. خان حضورینه هر ایکیسی کردیلر. دیمیتری آچوا ایله خان سر ایندی گبورگی فلیچ ایله چابدیده او تردی. دیمیتری ینه فصاص ایچون او ترلوب دیمیتری نلخ انسی آلبکساندر تؤیرگه کنار اینلدى (۱۳۲۵).

سرای حکومتی روس ولايتلرینه با صفاق اسمی ایله بعض امبرلر قویا ایدی. کوب وفت او شبو با صفاقنار روس رو حانلرینه فارشو حرمت ایتمیلر، کنیسه لر خراج دن معاف بولا نور و بدہ

خرج آلالر ایدى . بـاصقا فلنڭ اوشبو اشلىرى روسلىنىڭ  
پېزرو پولىتلىرى اوزبىك خانىغا عرض ايتدى . اوزبىك خان اوشبو  
سبىدىن مېزرو پولىت قۇلۇم يارلىق يازوب يېرىدى . اوشبو  
مضمونىدە:

«بۈك و بلند اولغان الله تعالى نائىمىرىم سىن، اىرادە و فوتلى امرى  
من اوزبىك اوز منڭ تصرىمە اولغان جملە بۈك ھم اور طا  
ھم كچوک كىنازلىرىگە، جملە وزىرلىر، اميرلىر و دفترچى و باصفاق  
وياز وچى و ايلچىلىرىگە و هەر بىر حكىم يورگان طرفلىرى خلقلىرىنە  
فرمان ايدەمن: نصارى و غيرلىرنىڭ جملە روحاينىرى: پوپلىرى،  
راهبارى، كىنيسەلر و عبادت اور نلىرى و اوشبو كىنيسەدە عبادت  
اور نلىرىنە تخصيص ايدىلگان ملکلىرى، و قىلىرى جملەسى خراجىدىن  
و بىرى اشلىرىنە جملەسىدىن معافىدر . بولارغە ھېچ بىرە و قول  
تېگزەچىك او لماسىن! چونكە بولار الله ايچۈن حاضر لەنگانلىرى . بولار  
بىزگە و بىزنىڭ عائلەمىزگە دعا قىلىسو نىلر . اگر بىرە و بولارغە تعرىض  
ايتنىب بولاردىن بىر بىر سە آلاچق بولسىدە آندىن اوچ مىلى تولەتلىرى .  
اگر بىرە و بولارنى اذا ايدەچىك او لىسە، الله نىڭ فەرى آڭا بواسون!! .  
باز لىدى قوياں يىلدە، كۆز فىصلەندىن بىزىجى آپىڭ دو و تېچى كۈننەدە».

۱۳۲۷ سىنە اوزبىك خان بعض اشلىنى اصلاح ايچۈن  
يېتىنلىرىنىڭ چال خان (شفقال) اىستىنە بىر آز عسکر اىلە  
تۈپىرگە بىهەردى . تۈپىركەنارى آلىكساندر و ايدىاشلىرى روسلىرى  
اوشبو اشنى، «تاتارلىرى بىنى اسلام دىنىنىڭ كۈچلەرگە، اگر  
طىڭلاماسالىر بىتون روسلىنى قول ايتنىب آلورغە كىلەلر» دىه  
كۆرسەتىدىلار . اوشبو سبىدىن اوشبو عسکرگە فارشۇ زور فتە

فو بدی، طاو شسز غنه کویگه کنار آلبکساندر شفالانی عسکری ایله او زینک سر اینه کرندی. آلبکساندر نئن فومانداسی بوینچه خاچ تو نی ایله سر اینی احاطه قیلوب آلدیلرده عسکرگه هجوم ایدرگه کرشدیلر؛ آز غنه عسکر بر آز او نرشودن صوك بنه بالضرورة سرای اچینه کردیلر. او شبو وقت آلبکساندر او زینک سر اینه او ط صالحی، عسکر لرنک پرسی قالی یاندیلر. تغیر خلقی شهرده اولغان جمله مسلمان سودا گرلرنی او ترذب بتوردیلر.

مونک ایچون او ز بلک غایت ناموسلاندی، بنوت روس کناز لرنک فو طلری او چدی. چونکه او ز بلک، بونک ایله بتون روس کناز لرنی عیلی دیب او بیلاغان ایدی. تقبیش صو گنده فقط تغیر خلقینک غنه عبلی ایدکنی بلدی. مو سکوا کناری ایوان کالبنای سر اینه چافردی و ایله میک عسکر پیر ب تغیرده گی اشقماغه ادب بیرون گه بیهودی. سوزدال کنازی آلبکساندر غه عسکری ایله ایوان یاننده حاضر اولورغه بو بوردی. بولارنک کیلون ایشتو ایله تغیر کناری، جنایچی آلبکساندر پسکو فه، فاچوب کنندی. ایوان کالبنا تغیر، کاشین، نورژیک فالالرنده طاش اوستنده طاش فالدرمی هلالک ایندی. خلقملرنک او رمانلرغه فاچفانلر یغنه قو طلدی. او ز بلک ایوان کالبنا غه مکافات ایدب و بیلیکی کناللک او کانزینی بیروب مو سکواغه بیهودی. مو سکوا او شبو وقت فه قدر کچکنه شهر ایدی، زورایا باشладی.

ایوان، عفلی حیله کار کمسه ایدی. بر یافدان خان حضور نده بنکانچی اطاعت کورسته، ایسکنچی یافدان بتون رسارنی بر نقطه غه جبو ایچون ممکن قدر اجتهادن صرف اینه ایدی.

بو عقلی ایزان روسیرغه استقلال او رلغی چه چدی. (۱۳۴۰) سنه ایزان وفات ایتوب، یربنهاوغلی سیمون بیوک کنار ایتوب تصدیق اینلدى. اوز بک خان (۱۳۴۱) نجی یل وفات ایندی.

اوز بک خان، باتوندن صوک سرای خانلرنئ، ایك اشلکلی، عادل، باشقه مملکتلرده ابک نفوذلی، علم وعلماغه ایك یقین پادشاهیدر. اوز بک، عدالتی ايله دشت قیچاقده اسلامنئ و علومنئ طارالروزنه مملکتنئ طنچلق وراحتلگینه کوب خدمت ایندی.

اوز بک وقتنه سرای و باشقه شهرلرده اولغان ترتیب ونظمه مدنی مملکت سیاحلری حبران او لدیلر. بو وقت دشت قیچاقنه سرای، ماجار، سوداق، قریم، کفه، اوز اف و خوارزم کبی شهرلری دنبانئ ایك معمور شهرلرندن صاناًلا ایدی.

سرای شهری اوز بک وقتنه کامل زورایوب، کامل انتظام آلوب، نوزولوب یتىدی. اوراملىکیت و توپر، یورطلری بىرسىنه توشاش اولوب، آرالرنده اصلاً يېرلگان و بوزولغانلری او لماس ایدی. شهر خلقی تانار، جركس، روس، قیچاق روم خلقلندن عبارت اولوب هر بر طائفه اوزینه آيرم محلده طورالر ایدی. بازارلری يېك اشلکلی وزور اولوب، عراق، مصر، شام طرفلندن مسلمان سودا گرلری کوب بولا؛ بو سودا گرلر دخی سرایدە آيرم برم محله اولوب او طرالر ایدی. بولارنئ محله لری مال ايله طولوا اولدقتندن ماللىرى صافلاو ايچون محله لری قلعه لر ايله احاطه ايندلگان ایدی. خان سرایلری اوزينه آيرم سور ايله اور انلوب آلنغان و بیوک اورىنىه آلنوندان آى (هلال) صورتى فو يلغان ایدی (۱) خان سرایىنى «آلتون طاش» دىه آطيلر ایدی.

(۱) علامت ايدب آى استعمال ايمك عربىلدن، اسلامىدن فالمش بىمشروع اش او لمائى، ترکلردن فالمش بىعادتىر.

سرای ده مسلمانلر شافعی و حنفی مذهبلرندە اولوب، شافعی، مالکی، حنفی مذهبلرندە قبیه و علمالر کوب بولا ایدى. مسلمانلرنىڭ اون اوچ بیولك جمعه مسجدلری، بوندن ڪوب اولوشلر ايله آرتق باشقۇ مسجدلاری بار ایدى. اوز بىك خان ئام و علماغە آرتق درجه محبت و احترام ایتە ایدى.

اوز بىك، سرايىڭ بیولك علماسىندىن شىيخ نعمان الخوارزمىنى ھەر جمعە كۈن كېلوب زىارت ایتە، شىيخ نعمان آنى اصلاً استقبال اینى ایدى. آياق اوزرە طوروب اورن فلان كورسەتى، بلکە بیولك پادشاه اوز بىك اوزى شىيخ نعمانىڭ آلدىنە كېلوب تىزلىنە هم تىواضىلىك ايلە گە سوپىلەشە ایدى. حالبو كە شىيخ نعمان اوزى فقىر وغىريلەرگە آرتق درجه ده حرمت و فدر ایتە ایدى.

اسلامنىڭ جفر افيا علماسىنىڭ زورلىرىنىڭ ابن بطوطە (۱) اوشبو اوز بىك خان حضورىنە كىلىدى و خىددىن طش قدر حرمت كوردى، خان و خاتونلىرىنىڭ ڪوب ھەدبىلر آلدى

(۱) ابن بطوطە اسلام جفر افيا علماسىنىڭ اىك زورلىرىنىدەر. ۲۳  
باشىندە (۱۳۲۵) سەنساھىدە باشلاپ، آفرىقانىڭ شماڭ و بىتون عربستان، شام و سورىيە، جزىيە العرب و اپيرانى سپاحىت اپىدكىن صوڭىز، اوشبو دشت قېچاڭ مملكتىنە كىلىدى و آنندە اوز بىك حضورىندە قدر حرمت كوردىكىن و دشت قېچاڭ شەھرلەرن (بو جملەدن بىزنىڭ بلغار شەھرىنى)  
كىوردىكىن صوڭ، اوز بىك خانىڭ خاتونى و روم ايمپيراطورىنىڭ قرى بولغان ييلون خانون ايلە اوز بىك نىڭ اذى اوزرە روم ايمپيراطورى حضورىنە (استانبول غە) واروب، يىندىن سرايغە ايلەنوب قابىدى و بوندن خوارزم، بخارا، خراسان، قندھار لرنى اوتوپ هەندىستانغە بىتدى و آنندەنى دلهى حکومىتساڭار، يەسى حكمدارى طرفىدىن چىن گىبارلوب جاوا، سومانرا -

ابن بطوطه اينوونچه : دشت پىچاق خلقنده اوغرلاو اولماس؛ بو سىيدن بولارنىڭ ماللىرى صافچىسىز طورور. اوغرلاب تونولسىمالينى خواجەسىنە قايتار و هم يائىنە او زينىڭ مالندىن توفر مىلىنى فوشوب اون ايدوب بىر و لازىم در. اگر ڪوچى يتماسە، بالالرى آلتا؛ بالالرى هم اولماسە اورتله ايدى. كىلىگان كېتىكانلىنىڭ ھەمىسى بولارنىڭ قۇنافىلىرى در. هند ايله مكىلب مال قۇوب تىجارت ايتەلر. اون مكىلر ايله آياقلى ماللىرغە مالك اولغان آدمىل بولار آراسىندە كوب بولا. خاتونارن غايىت حرمىتى درلر، پىردەسىز گىزەملر... (۱). او ز بىك حضورنىدە مسلمان عرب ئالملرى حرمىت كورگان كىيى، ياخور و بانڭ خىرىستىيات ئالملرى يده زور حرمىتلر كوردىلر (۲).

— فيلىپپين آطەلرن اوتنوب، چىن بىر بىنە آباق باصدقىدىن صوڭ چىن اچنده يوروب بىنە دېىشىر ابلە (۱۳۴۹) او زىنگ وطنى او لغان طېچاغە قايتىدى. واول قدر بىوک سياحتىنى يەنيدا القى اسپابانى و فرانسيسانى بعض طرفلىرىنى گىزىوب، اوچىنجى سياحت او لمق او زىرە صحرای كېرى و سودانە و طوبۇنۇغە داخل او لووب آفرىقىا و سطىي و شمالىنى دخى سىر اتىدى. او شىو او زۇن سياحتىدە آلغان معلومان جىدلر طوتوروب بازغان ايدى. (۱۳۷۷) (فاسىدە، وفات ابتدى).

زىنگ و فانى صوڭىنى، مغرب علماسىدىن محمد حىرىپى، كىلىي او شىو او زۇن ساحتىمانى «تحفة النظار» اسىمى ايله اخصار ايدب بازمشدر. اولىگى او زۇن اصل نسخىسى همان طابلىماش واشىبو «تحفة النظار» آورۇپا لسانلىرىنىڭ كوبىسىنە ترجمە او لىمىش واوزى آورۇپا و مىصرە تىكىرار طىع او لىمشدر. او شىو مختصرە بلغار خىنە آرتق معلومات او اىمامەد، سرائى واوزىك خان و آلارنىڭ مېبىشىتارى، مەنبەلىرى خىنە، آرتق مەم نرسەلر باز لىمشدر.

(۱) تحفة النظار ۲۰۴ صحفىه دن ۲۲۳ کە قدر.

(۲) Екатеринославскій кладъ П. С. Савельевъ دېىگان كىابىندىن ص ۲۱۳. تىنگ ت. В. О. И. Р. А. ۱۸۵۷ نىچى بىل چىغان ۳ نىچى جىلد بىنگىچى كېـه گىنە.

مشهور مارکوبوله، بارم کوچمه بارم مدنی بولفان اوزبکنڭ مملکتىدە گى بايلىق، آنڭ عظمت، مهابتىنە، و عجائب ترزييىكە تعجب ايتە. اوزبکنڭ ئىنى بىك، جانى بىك، خضرى بىك اسلامنندە اوغللرى فالدى. ولۇي عهد ئىنى بىك اوزبکنڭ وفاتى وقتىدە آق او ردادە ايدى، اورنىنە جانى بىك خان اولا طوردى. ئىنى بىك گۈزىل بىگت ايدى، فقط خان سرايى اچىنده ئىنى بىك اورنىنە جانى بىك خان اولۇسى مطلوب اوالىدقىندىن، ئىنى بىك سرايىغا فايتوپ يەئر يېھىسىدىن يوق ايدىلدى و جانى بىك، خان او لوب فالدى.

جانى بىك خان - . جانى بىك تختىكە او طورغا چىدە هر طرفە ئىلى اميرلر، خانلار يېھىسى دەن ياخىنلىرى، بو جملە دەن روسلارنڭ يېوك كنازى سيمون ايلە مېتىر و پولىتىرى خان حضور يېھىسى اوزلىرىنىڭ صداقىلنەن بلەگىرتۈر گە كېلىدىلە.

جانى بىك كوب كناز لىرنى آلاماشدۇرۇب، تورلى كناز لىكلار آراسىندە دوام اينىكان تزاھىرنى اوزدى.

عراق عجم طرفلىرىنە حکومت اینىمە كەمە او لان غلاڭو بالالارى، اوزى صوڭىنە دىن اسلامنى قبول ايدىب مملکتىلىرى تمام بىر اسلام مملکتى حالينى دوңگان ايدى. ۱۳۱۳ نېھى سنهسى هلا كوتختىنى اوزىنىڭ بالالارنى دىن ابو سعيد خان او طوردى. ندىرىلى حكمدار توگل ايدى، اوزىنىڭ ايىكى او غلابىنى و اميرلىرىنى و بعض علمالارنى اوئر تىدى، ۲۳ يىل قدر خانلىق ايندگى صوڭ وفات ايندى ( ۱۳۳۶ ) . بىر يە ولۇي عهد اينتوب بىرسىنە تعيىن اينمە گان ايدى. وفاتى صوڭىدا نوق مملکتى اوز نىسلىنى دىن اولغان امير و شازادەلرى آراسىنى بولۇب منقىخ او لىدى، بغداد طرفلىرن حسین بن آفبوجاغا اسمىندە وزيرى آلغان،

آذر بیجان و تبریز طرفه‌ری، اشرف بن تیمرتاش اسمنه برهونلک قولنده فالغان ایدی.

اشرف بن تیمرتاش غایت ظالم و ندیم‌سز بر کمسه ایدی، مملکت اداره‌سینه کرشو ایله مملکت خلفرنینه حدسر و حسابسر ظلم اینه باشладی. تیوشیز اورنده شهرلرنی جیمزور، آدملنی چن اورنده اوئرته، علمالرنی خور ابته ایدی؛ اهالی پرلرن طاشلاپ کوچارگه، علمالرن تورلی طرفه‌راغ، قاجارغه باشладیلر.

اوшибو ملک اشرفی فاضی محبی‌الدین بردعی اسمنه عالم، اشرف یانندن فاقحوب سرایغه کلدی، مسجد‌اچنده خلفرنغه و عظ سویله‌ب، ملک اشرفی ظلمن اثرلی اینوب تعریف ایندی. حاضرون یغلاشیدیلر، جانی‌بک اوшибو مجلسده حاضر ایدی، بردعی جانی‌بک که فاراب: «اگر اوшибو پادشاه، قولنده شول فدر افتدار و فوتی او لاطور و ب الله‌نک فللرن اوшибو اشرفی ظلمدن فوتقارماسه، فیامت کوننده جمله مظلوم‌ملنک قولی آنک اینه گنده اولور» دیدی. سلطان جانی‌بک بوندان متأثر اولوب یوز مکدن آرتق عسکر جیدی. هلاکو مملکتن ملک اشرف و باشقه متغلبلر قولنده فوتقارم اوچون، یعنی ماغوللوق، نسل، ملبت، دین قایغولری ایله ملک اشرف اوستینه سفر ایندی (۱). اشرف بونلک کیلوون ایشتکاچ دورت یوز فدر توه یوگی قیمتی آلنون وجوه‌لرینی اور جان شهرینه اوزاندی؛ او زی عسکری ایله جانی‌بکنی استقبال ایندی. عسکری، جانی‌بک عسکرندن مسخره اینوب، آطری نلک‌جوگانلری جوکه‌دن، ایهاری هلاکو برینه سوق ایتكان نرسه، ماغوللوق، چنگز لق ایدی.

(۱) محبی‌الدین نگ وعظی جانی‌بک اوچون بر بهانه ایدی. آنی تبریز گه

آغاجدن ایمش دیب کولوب سوپلیلر ایدی؛ فانی جبل، داول اوکایندان جانی بک عسکری کبلوب چقدی. ئیگی عسکرلر بىشقا را آلمى مهزم اولدیلر.

اور جان علماسىدن برسى اشرفى جانى بک گه طونوب بيردى، جانى بک آنى يك فانى شلتە ايتدى. علمالر «اوئرىمى فالدرو اصلاحياراماس؛ اول ترك فالسى خلق آنڭ بلاستىن امبىن اولماس» دىدىلر. جانى بک هىم، اشرفى اوئرتىدى. خلقلىر باشىنى تېرىز گە كېتىر ووب مراجان اسمىندە مسجد آلدىينه آصدىلر؛ بىتون تېرىز خلقى جانى بک خانغە رحمنىڭ اوقوب اشرف كە لەشتىر ايندىلر، بىتون تېرىز قېرىلىرىنە صدقەلر طاراندىلر. موندان صوك جانى بک هىم تېرىز گە كبلوب سلطان سر ايندە بىر كېچە او نكاردى وايىتەسى كون اپرنە نماز بىنى عالبشاھ مىسجدىندە او قودى هم ملك اشرفنىڭ جىغان خزىيەسىنى او زينىڭ عسکر ينه طارانوب بيردى (باشقە شهرلارده گىسىن، خلقلىر او زىلرى بولشوب آلدىلر). هم او غلى بيردى بىكىنى عسکرى ايلە تېرىز دە فالدرو بوب، او زى سرايىھ فايتوپ كېتىدى. يولىدە يك فانى صورتىدە آورى باشلادى واوشبو آور وندان سر ايفە فايتوپ يتكاج او زاق طورى وفات ايتدى (۱۳۵۷ م، ۱۷۵۸).

جانى بک، علمادن برسى (۱) طرفىدن تربىيە ايتىدكىن، عقل و درايتى كامل او لوپ علم و اهل علمگە آرتق در جادە حرمت و هىجىت ايتىر ايدى. خان او لفاجىدە بىتون علمانى فوجاگىنە آلدى. جانى بک خان او لفاج، علماء سر ايدە او زى بک وقتىن آرتق

(۱) او شبو عالم شريف بن عبد الحميد اسمىندە ايدى.

جیولدی (۱). سرای نڭ باپق و عظمتى يەدن آرتدى، تفتاز انى، رازى كېيى  
غالمىلر، جانى بىك حضورىندە اولدىلىر و آنڭ اسمىنە كاتابلىر تأليف  
ايتدىلىر (۲) .

جانى بىك اوز يىڭىچى عىددالىنى، مملكت ادارىسىنە بىك اوستا ندىرى  
علم و علمانى حمايە اينوودە ڪورسەنگان ھەمتلىرى ايله آناسى  
اورزى بىك اورنى طوتىدى (۳) : جانى بىكىنى اسلام مۇرخلىرىگە توگل،  
هر بىر واقعەلرده تاتارلىر (ماگوللر)غا ھەرتورلى قباختىر اسناد اينووب  
يازا تورغان روس راھبىرى (Лѣтописцы) دە، «جانى بىك بىك يېشىنى  
خان ايدى، خristianلرغا كوب ياخشىلقلەر ايتدى، روس يېرىنە كوب  
الگونلار بىردى» دىلىر (۴) .

(۱) چۈنكە اوز بىك، جانى بىك قدر لاؤك علماغە حسابىز آقچە  
باودرىمى ايدى .

(۲) مدرىسلەر مزدا و قۇل اطۇرغان «تلخىص» شرحى اولغان «مختصر  
المعانى» كتابىيى تفتاز انى، اوشۇ جانى بىك اسمىنە يازدى، دىياجەسىنە جانى بىك نڭ  
عظمت و سلطنتن ذكر ايدىوب آڭا هەدبە ايتدىكىنى سوپىلەدى. جانى بىك حىننى  
اوшибو بىوڭ عالم: ئەللا، جلال الحق والدين  
كەف الانام، ملاذ الحق فاطبة، ظل الاله، جلال الحق والدين  
دېھ شهادت و بىرەدر .

بعى: آدملىر ھەمسى و حلقق فقط جاي بىك كەنگە صغۇرلىر، اول  
اللهن - كولەگەسىدر، حلقق و دنيانڭ عظمت و هيپىتى در .

(۳) П. С. Савельевъ  
«Бѣже сей царь Чанибекъ Азбековичъ добръ (۴)  
зѣло къ христіянству' многу льготу сотвори землѣ  
нѣкунъ либапسى ۲ نچى جزء، ص ۲۰۹ русской»

بیردی بک خان. اختلال. تورلی خانلار -. بیردی بک خان آناسینڭ يېك فاتى آورغانن ايشتوب (۱) تېرىزدن سرايغە فایتۇرغە چىدى. اول فایتوب يېتكانىجى جانى بىكىنى دفن اېتكانلار ايدى. سر اي حكومى خلقى، آتى آناسى اور نىنە خان ايندى. بيردی بک تختكە خېرسز آياق ايله باصدى؛ غايت فاسق، تدىيرسز، فارا وفاتى گوڭلى كشى ايدى. خان او لفاجىد، جمله فرداشلىرى يافىلرنى او تىتوب بىردى. آدملىرى كونىرە آلماسلىق آغر خراجلار تىعىن ايندى؛ بونڭ كېي سېپىلردىن سر ايده هم بىتون مملكتىنە بىوك فتنە قوبىدى واوشبو اختلال وقتىدە، بيردی بک خان، فولپا اسىمندە بىر ميرزا طرفىدىن او تىلدى (۱۳۶۰).

بيردی بکنىڭ اوز اور نىنە فالۇر ئىكشىسى فالمادى. فولپا ميرزا خانلىق منصبىنە مندى. فولپا كېي جوجى نىسلەندىن او لوب بيردی بک او رىنە خانلىقە بىر در جىبدە مستحق او لغان شاهزادە، امير زادە (ميرزا) لر يېك كوب ايدى؛ هەمىسى فولپا او رىنې دعوا اىتىدىلر. فولپا تختدىن توشدى. فولپا كېي نېچە شاهزادەلر بىر آرنى تختكە منوب، ايسىكچىلرىنىڭ عسکرلىرى ايله كىلوى سېپىدىن توشوب طوردىلر. او شبو وقت فارا دېيگۈزىنىڭ غرب طرفىدە او لغان ۋېتىڭر با ايله خزر دېيگۈزىنىڭ ايسىكى طرفى او لغان قافقاز و خوارزم پىرىلىنىڭ بىتون شمال طرفلىرىنى عبارت او لغان بىوك دشت فېچاڭ سىلكىنىڭ ھر طرفىدە غى اميرلار، والىلر اوز باشلارىنە مستقل خان او لوئى دعوا اىتىدىلر. كوبىسىنىڭ مقصودى بىتون دشت فېچاڭ بىوك

(1) История Монголовъ ص ۱۰۱

خان او لمق اولدىندن او زلکسز صورتىدە صوغىشىدىلار دە طوردىلر. او شبو آيانچلى حال ۱۵ - ۲۰ سىنالر قدر دوام ايتىدى. بىتون سرىاي حكومى تىپەلرى او زلرېنىڭ خانلىرى كەم ايدىكەن تعىينىدىن عاجز فالدىلر.

دشت قېچاق قوتىنىڭ ايدل بويىندىن صىدر يا بويىنه كۈچۈسى -. ايدل بويىندە باشىزلىقنىڭ دوام ايتىوو، قوتىڭ ايدل بويىندىن كېتىوو يىنه سبب بولدى.

جو جىنىڭ او غلى اىجىن، چىنگىز طرفىندن دشت قېچاقنىڭ شرق طرفىنە، صىدر يا بويىلرىنە، بانو قولى آستىنە خان ايدوب تعىين اىتلىكىان ايدى. بومىللىكت «آق اوردا» اسىي اىلە (۱) اىجىن نىڭ بالالرى فولىندە دوام اينوب كىلدى. بولارنىڭ قوت، شوكتلىرىنە اختلال كىلمەدى. سرايدە شرعى خانلىر حكم اىتىمەكاج ايدل بويىلرى، روسيا، بلغار يېلىرى و بىتون دشت قېچاق بواق اوردا خانلىرى قولىندە فالدى. مىللىكتلىك مىشروع حاكملىرى آلار بولدىلر (۲). سراى نىرسەستىنە ايدل، او رال بويىلرىنە كۈچۈپ يورى طورغان تاناڭلار، قىسما قېچاقلىر توپلى ادارە، قوت آسېنىنە كىرورگە، صىدر يا، ارغز، صاوق طرفلىرىنە اغشىدىلر. بىردى بىكىن ۱۵ - ۲۰ يىللر صولك صىدر يا طرفلىرى، حاضرگى قرغز صحراسى، ايدل بويى تاتارلىرى قېچاقلىر اىلە طوب طولو بولغان ايدى. او لى وقت آزىيانىڭ اىك قوتلى پادشاھى (سمىقند خانى) تىمىزلىك نىڭ عىسکرن آق اوردا خانى، أرس، نېچە

(۱) آق اوردانى روس وايران مۇئرخلىرى كۆك اوردا دىب يورتىلر. صاوبىليف ص ۳۵۴

(۲) صاوبىليف ص ۳۵۴ - ۳۵۵

مرتبه‌لر و اندی. عین شول و فنده ایدل بوینده، سراپایی اداره ایغوجی مامای نوره، سراپایدەغى اختلال‌لدن فائده‌لنووب باش گونه‌رگان روس کنار لگینه قارشو عسکر جیار غە تله‌سەدە ایدل بوینده، سراپیز نېرسىنده تاتارلرنى بىك آز تابدی. بلکه چىركىس، يۇرى كىبى خلقىردىن ياللاپ عسکر جیار غە مجبور اولىدۇ.

آف او ردا حکومتى بىتون پېچاھى اوزاۋ اداره اينه آلمادى هم او زىنڭ اداروسى و فنده‌دە مملكتىڭ غرب قىسىمە، ایدل هم دېپىر بوبىرىتىن اولقدىر اھىپت يېرە آلمادى؛ بلکه گوبىرەك و فتن او زىنڭ شرفى كورشىلىرى ايلە كورەشوب او تكاردۇ.

مامای میرزا. ایدل بوینده‌غى او شىبو فتنەز مانىنڭ تىما اچىندە اولووب اۆلەندىن باشلاپ ايلە كوب اشلەگان كىمسەلرنىڭ بىرى ماماي اسمندە ميرزادۇر. مامای، قرىيەم ولايتىنچى والبىسى ايدى. او زىك خان نسلىندىن عبدالله اسمندە بىر شاه زادەنى خان اعلان ايتوب، بىتون مملکت اداره سىنى قولىنە آلور أىچيون بىچە يللە اجتهادايندى، آخر سراپایى قولىنە آلدى، عبدالله خان اسمندەن مملکت اداره سىنى كىرشدى. مامای، مملکتىڭ تمام مەركىزى قولىنە آلسەدە، استقلال دعواستىنە اولغان خانلىغە فارشى فائىدەسز صوغىشىردىن باشقە بىر اش اشلى آلمادى. مامای ميرزا او زى يارلىغۇ بىر ووب روسلرغە بىرسىنى كىنار تعىين ابتدىكى حالىدە (مثلاً بلغا زەغى مرىد خان كىبى)، استقلال دعواستىنە گى خانلىر اىكىنچىلرنى تعىين اينەرلىر ايدى. او شىبو سىيدىن سراپايىڭ روسل آراسىنە دەنفوۇنى بىتكان او سىتىبە بىندى. روسل سراپايىڭ حالتىن فائىدەلنووب نىزغىار ود طرفىدە اولغا ئات موردوالرنى

کوبذن بیرلی جفالاب کیله‌لر، موردۇر سرايغە ھېميشە بوندن شىكايت ايدۇب طورالر ايدى. روسلىرى (۱۳۷۶) يېڭى يللر ايدى) بولار غە اينكان جفالىن چىكىدىن او زىرىدىلر. ماماى، بۇڭا بىر خانىنى بىر ورگە تىلەب عربشاھ اسمنىدە بىر فوماندان تصرفىدە عىسىكىر يېرىدى، نىزغار و د طرفندە غىرى روس عىسىكىرىنى قودرىدى. لەن عربشاھ فايتوپ كىنگاچىدە روسلىرى يەنە كىلوب ئىلمىرن آرتىدا غە بىردىلر؛ روسلىرى، موردۇر ئىناث خاتون قازىلر اسپىر ايدۇب آلالىر، او زىلر اوتىرلەر، او رام بويىنجە آياقىزىن اوسىزەب يورنەلر، آخر او تەقە باغانلىر باكە ئانلارگە بېرەلر ايدى (۱). بۇنى ايشتىدىكىي صوڭىنە ماماى غايىت آچولاندى، يەندەن عىسىكىرى يېرىدى، عىسىكىرى آزىزى سىينىدىن ۋوزا صووىي بويىنلىدە روسلىغە مغلوب اولدى، كوبىسى دە فۇزا صوونىدە غرق اولدى (۱۳۷۸).

**كوليكوا محارېسى:** ماماى مېرزى، او شبونىڭ اوچىنى روسلىرىن آلورغە تىلەسەدە، مەملەكتەن ئەنچەرگە مقابىلە اينەرلەك عىسىكىر طابا آلمادۇ سىينىدىن ايسكى يەلھە قدر كېچىكدى. آخر چىركىس، لان، أرمن، يەھودىلەرنى، آفچە ابلە ياللاپ، عىسىكىر جىدى ھەم الۇغ روس كىناز بىنە «رسېھىگە بانو و قىتىدە غى حالانى كېنە جەممەن» دىه خبر كوندرىدى، ھەمازى ابلە بىرگە صوغىشىدە بولماق اىچۈن ليتۇا كىنازى ياغاپلا ايلە اتفاق اىتدى (۱۳۸۰).

وسقا كىنازى دېمىتىرى بو خېرنى ايشتىكاج غايىت فور فەدى و بىتون روس كىنازلىرن دىن اسىمىنە اتفاقىفە دعوت اىتدى. پۇبلەر و باشقۇر روحانىلىر هېرىر دە خلقنى دىن اسىمىنە صوغىشقا دعوت اىتدىلر،

(۱) كار امىزىن.

حتی او زلری عسکر او لوب یاز لالر ایدی. او شبو فدر همنبار آر قاسنده بر بر سینه دشمان او لغان کنای لردن موسقواغه شول فدر کوب عسکر جیو لوب کیلدیکه دیمیری و بتوف موسقوغا خلقی بونی کورولری ایله شادلقارنند یغلاشدیلر. روسler جمله سی بردن: «فانمزی بیر مرز، دینمزی، وطنمزی بیر ما مز! یوز ایلی بالق ناتار فللغندن چغار وقت یندی ایندی» دیب فچفر ال ایدی.

آوغست باشلازنه دیمیری، یوز ایلی مک فدر عسکر ایله موسقوادن چقدی. سینتاپر باشلازنه دون یلغه سینک بویلار ینه کلوب یندیلر. بو وقت مامای ده، دون یلغه سی بوینده یاغایلانک، عسکری ایله، کیلوون کونوب یانا ایدی. یاغایلا بر نجی سینتاپرده کلوب ینه گه وعده ایتمش ایدی. ۶ نجی سینتاپر او لدی، بعض سینلر ایله همان کلوب ینمده دی. مامای او زینک جیستق عسکر ینه اشانوب ینمه گندن نام یاغایلا غه طایانوب چقان ایدی. آخر دیمیری گه صلح عرض ایندی. دیمیری بر راه بنک نصیحتی ایله صلحنی قبول اینمده دی. آخر ۹ نجی سینتاپرده «کولیکوا» دیگان او رنده صوغش باشلاندی. هر ایکی عسکر بر بر سی ایله تمام آرا الا شوب اون ایکی چافرم فدر اورن نی فاپلا ب آلوب صوغش ایته ر گه گر شدیلر. صوغش نک ایک فونلی وقتنه روسلا ر بتونله هی منهزم او لوب فاچدیلر. دیمیری بر نقدر عسکرینی په صوغه فویغان ایدی؛ اشنک تمام رهتی کیتدیگی صولٹ، بر چاره اولماسمی، دیب دیمیری او شبو عسکرینی چغار دی. مامای نک بالغان اولا راق «ناتار» اسمن آلغان جیستق عسکری، روسلا رغه یا کادن یاردم عسکر کلگان ایکان دیدیلرده فاچدیلر. مامای بعض ناتار امیر لری

ایله گنه بالغز صوغش میداننده فالدی (۱). روسلار تمام حال سزله نگانلر  
ایدی، فاچقان عسکر آرتمند بى آدو مده آنی آلمادیلر .  
اوшибو اورننده «روسلار يكى» دېگان ائم اىله صوغش  
تمام اولدى. اوшибو صوغشده هر ابکى طرفدن اىکى بوز مڭىز فدر  
جان تلفاولدی، روسلارنىڭ زورلىرى هلاك اولوب بتىدى.  
روسلار اوшибو صوغش اىله اصلا سراي نصرىندن چىمىدیلر.  
آلار ھم چىدق دىه اوپلامىلر، واوزارىنى تاناڭنىڭ خراجلىسى،  
تاناڭنىڭ تصرفىدە دىه بىلەلر ايدى.  
ماماي، صوغش يېنىن سراي غە فايىندى. فقط ماماى اىله تخت  
آراسىنە توقتامش اسمىندە خان يېلىشىش ايدى.  
توقتامش خان.- آق او ردا (ھم آلتۇوف اوردا)  
حا كى ارس خان اىله قىداشى تولى خواجە آراسىنە اختلاف ونزاع  
چىدى. وبو نزاع سېينىن تولى خوجە ارس طرفىن اوئرلىدى. تولى  
خوجەنىڭ توقتامش اسمىندە اوغلۇ يىنە اوئرلۇندىن فور قوب فاچوب  
كېتىدى. وشول وقتىڭ چىڭزى بولۇرغە طرشا توغرۇغۇن تىمەنلىك  
(آقصاق تىمەن) حضور يىنە، سەرفىدگە فاچدى. تىمەنلىك ئاول وفت  
ايڭى فوتلى دىشمانى، آق او رداخانى ارس ايدى. تىمەن ارس اىله صوغشوغە  
بر بىانە تابا آلمىغانە طورا ايدى . توقتامشنىڭ كىلوى آڭا يىك  
زور بىانە اولدى : اول، حقلقى تولى - توقتامش طرفىندە  
كۈرسەتوب، حقلق طرفىنە ياردىم اينىكچى بولدى :

۱) البتىن بالغز بى ماماى : «ھاي اوز تاناڭلارم اولسى !  
فليت لى بهم قوما اذا ركعوا شتوا الاغارە فرسانا وركبانا»  
دە فالساندان باشقە بى اش اشلى آلمادى.

اول، توقنامشنىڭ كىلەسى شەرقىنە، زور طوى ياصادى. ھم آڭا دىنبايدە بىك آز كېشىلەرگە نصىب بولا تورغان حەرمەنلىرىنى ايتدى وأرس قۇلۇنۇن تختى تارنوب آلوب وىرەچىگىنە وۇدە ايتدى (۱). خان ئىپتەن ئەتكەنلىرىن اوتىكەرگاج تىمىر توقنامشنى، اوز بىك' كوب عىسەكىرى ابلە، آق اوردااغە ارسنىڭ پاينتختى (۲) اولغان سەفتانى غە بىردى. تىمىر لىنكنىڭ عىسەكىرى - توقنامش قومانداستىدە - قۇتلۇ ارس خان ابلە اوچ مەرتىبە صوغىشدى: اوچبىسىنەدە مەنلۇب اولدى. توقنامش اولىگى ايکى صوغىشدن صوڭ تىمىر حەضورىنە فايىتدى. اوچنچىي صوغىشىدە تىمىرىنە زور راق قوت ابلە بىردى؛ تىمىر عىسەكىرى اونزار شهرى تىرىمىسىنە (۳)، ئۆلکەگى لىردىنە يامان صورتىدە يېڭىلىدى.

(۱) تىمىرنىڭ، توركىلر آراسىنە بىك يىش، بىتون دىنبايدە بىك سېرىك توغرى كىلە تورغان زور جەھانگىرلەندىر. اول آناسى جەھىتنىڭ تىمۇچىنگە نسب ايدى. ۱۳۳۶ نېچى يىل ماوراءالنهرە كىش شهرى تىرىمىسىنە بىر قىرىدە، طوغىدى. كچوڭ بىر اميرنىڭ بالاسى ايدى. بىگت وقىتىدە، آناسى وفات ايتوب آننىڭ اورنىنە امير اولدى. صوڭىدىن، اوزبىنىڭ حدەن طش اوتسكىنلىگى، عقللى، اقتدارلى، بهادرلى آرقاسىدە، بىتون ماوراءالنهر خانلىغىنى چەختى باالارلى قۇلۇنۇ اوز قولىنە كېچىرىدى، سەرفىند شەھربىي پاينخت ايتوب علمالارنى اوز بانىنە جىدى. مەلسەكتەر فەسح اپتىك فابۇغۇسىنە اولغان بىو پادشاھ توقنامش كېلىگان وقىتىدە تېرى باقىدە، غى خانلىقلەرنى بىتروب قوت جىمك ابلە مشغۇل ايدى (۱۳۷۶م).

(۲) آق اوردا خانلىرىدە، بارى بىر سرائى خانلىرى كېنى ' شهرلىرىدە، طورورلىر، لەكىن اپىڭ كوب وقۇلىنى كۈچە حالىدە، اوتىكەرورلىر ايدى.

(۳) صەفتانىق، اونزار، ازىز اسمندەگى شهرلىر صەدرىيا بىسويندە، و حاضرگى تاشكىند ابلە آفمسىجىد آراسىنە، غى شهرلىر ايدى. بىو كون خىرابە حاللىرنىدە دېلىر.

توقنامش بهادر، غبرتلی بگت ایدی: صوغش صوکندن تیمر نک عسکری، تیمر نک قوشوب یه رگان قوماندانلری همه‌سی فاچوب بتدکلری حالده، اول بر او زی بالغز صوغشن صفنه فالدی. لکن کیک و قارانی اورمانلر آراسینه یا پا بالغز فاچوب کیتارگه مجبور اولدی. ارس نک فارانچی اسمنده بر بهادری توقنامش نی فووب کیندی، توقنامش صیردر یا باقاسینه بتکاندن صوک آطی اوستندن نوشوب کبوملن صالحوب طاشلادیده صیر در یانی یوزروب آشا چغارغه کردی؛ او شبو وقت فارانچی کبلوب ینوب توقنامش نی اوق ایله آنوب آیاغینه تیسکردي. توقنامش شر بالانفاج و مجروح اولدی حالده ینه اورمانلرده فالدی، آخر تیمر لک یانینه فایتدی. ارس وفات ایتکاندن صوک اوغلی تیمر ملک خان بولدی. بو خان (احتمالکه) آناسینک افتدار ینه وارت بولا آلماغان ایدی. تیمر - توقنامش اسمینه - او زینک یک کوب عسکر ینه ایک مهم عسکر باشلغرن قوشوب دور تنجی صوغشقه بیدلر. تیمر ملک مغلوب اولدی. تیمر ده توقنامشده مقصودلر ینه بتدبیلر. توقنامش تیمر نفوذنده فیچاق خانی بولوب صفتانده تختکه او طور دی (۱۳۷۶م، ۵۷۷۸). توقنامش، خانلعنیک بر نجی یللر ناتارلر، فیچاقلر، فرقلر اوستنده قوتن آرتندرمق ایله شغلله نوب او نکه ردی. آق اورداده غنی حاللردن فائده لانوب سرا ییده مامای ناما او زی تله گانچه اشی ایدی. تختنی باتو، او ز بکلر نک سرا یینه کوچرو او چون مامای ایله صوغشورغه کبره ک بولدمدن، توقنامش بر آز صیر ایندی. مامای نک موسقووا کنازی ایله تیمر مسز صوغشینک آخر ینه، توقنامش سرا ییغه کبلوب خان بولوب او طور دی (۱۳۸۰م).

مامای «کولیکوا» صوغشندن فایتدی صوک، توفتامش مامايدن بیعت صورادی، مامای رضا اولمادی. یاننده اولغان عسکری ایله، حاضرگی ماربوبول شهری یاننده فالبتسکی یلغه سی بوینده توفتامش قه فارشو صوغشدی، فقط یکلددی. خاتونلری، خزینه سی ایله، فریده کفه شهرینه کتبوب طوردیلر و شول یرده‌گی جنو یز خلقه‌ی طرفدن اوئرل دیلر. توفتامش خاننک بوڭا آچوی کیاوب جنویز خلقه‌دن ماماينڭ فانینی آلدی.

**توفتامش خاننک موسقواوغه‌بجویی**—. اولوغ فته و قتنه جان آلمش کنازلر، امیرلر ماماينڭ اوشبو انکسارندن صوک بتووله‌ی سراینی طانومی باشلا دفلرنده شبهه‌یوق ایدی. توفتامش خانغه دشت پیجاق مملکتبه دخی بالالری و قتنه‌غى شوكتى فاینارق اوچون اوشبو اوڭایسز حاللرلنک اوڭن آلمق لازم ایدی. اول جمله امیرلر و کنازلرگە، او زینىڭ خان او لوپ او طور دفن اعلام ایدب، جمله سینەن اوز آللدينە كېلوب بیعت اینولىرن بیوروب، مامورلر بیهاردى. بونى ایشتكاچدە بتوت روس کنازلرینە فوطلى اوچدى. يەدن صوغش ایتمك بيك خوفلى ایدی. روس عسکری «کولیکواوه» هلاك اولوب بشگان ایدی. بیوك کناز دیمېرى او لقدر آبدرا مادی؛ توفتامشنىڭ خبرن كېتىگان آفحواجه اسمندەگى مامورینه: «شهر خلقى طرفدن سزگە بىرر نرسە اىزشىسى مىن عىلى اولمامن، امين و قىدە چفووب كېتىڭز، جاھل خلقى ئىللە نى اشلەرلر» دىدى آفحواجه چفووب كېندى. دىمېرى غايىت شادلاندى و توپلى طرفدن عسکر حاضرلەرگە قوشدى.

توفتامش خان بونى ایشتكاچ بىنە عسکر حاضرلەب بلغار بولىندن موسقواوغه سفر ايندى. اوشبو خبرنى ایشتكاچ موسقواليلرنىڭ جانارى

بوغازلىرىنە كىلدى. كىناز دىمېتىرى هم موسقوا مىتر و پولبىتى موسقوا من  
قاچدىلار. بتون خلق بىغلاشۇرغە كىرشدىلر. سېرىپوخى كىنازلىرى  
توقتامىشنى استقبال ايدب آلدىلر. سېرىپوخى دن كىتوب توقتامىش  
موسقوا غەبار بارب يىندى و «كىناز دىمېتىرى موندەمى؟» دىه موسقوا خلقىدىن  
صورادى. موسقوالىرنىڭ طاپشىلۇن، صلح تىلب چفولىرن كوتوب  
اوج كون قدر محاصرە ايندى. آخر دورىنجى كون شهرگە هجوم  
ايدب كىرىدىلر و موسقوا دەسلامت جان قالدىرى او ترۇب شهرنى  
بتونلەي هلاك ايتوب يرايلە بىرىنگىز ايندىلار. غېبتىلار آلوب توقتامىش  
خان او فا يلغەسى طرفىدىن سرايغە قايتدى.

بوندىن صوڭ دىمېتىرى موسقوا غەفارىنى كون زەندر رگە<sup>1</sup>  
كىرشدى. او شېروفت خان طرفىدىن دىمېتىرىنىڭ گناھلىرى عفو اينلوب  
كىنازلىڭىندە همان قالدىغىنى اعلام اىچۇن بىر مأمور كىلدى و بوندىن  
صوڭ دىمېتىرى بىك شادلاندى و او غلبىتى هدىيەلر ايلە سرايغە<sup>2</sup>  
يەردى (۱۳۸۲).

تىيمىرنىڭ ايلە توقتامىش خان آراسى بوزلۇو. تىيمىرنىڭ  
توقتامىشقا، فېجاۋىنى اوز عسکر يىنىڭ كۆچى ايلە آلوب و بىردىگى  
اوچۇن، توقتامىش آننىڭ آللەندە مەتدار ايدى. اول اوز يىنى توقتامىشنىڭ هم  
فېجاۋىنى خو جەسى دىب بله؛ توقتامىش آلاي توگل، بلىكە اول اوز يىنى  
ايىكىنجى بىر نىمرىلنەك ايتوب طانى ايدى.

تىسر (۱۳۹۲ م) ایران، عراق، آذربایجان طرفلىرىنە فتوحات  
ايلە شەغللەنوب يورگان و قىتىنە فاققازىدە، توقتامىش يىرى، فېجاۋىنىڭ  
اوز ملکى ايدىكىنى كورسەتۈر اوچۇن، عسکر يىنى توقتامىش يىرى يىنه  
فويا ايدى. توقتامىشنىڭ بو اشكە آچوی كىلە ايدى. توقتامىشنىڭ

آذر بیجاندە «کر» يلغه‌سی بویندە حدود صافلی تورغان عسکری (بلکه توقاتاشنڭ بویورغى ايلە) تیمەرنىڭ عسکرینه هجوم ايتدى. تیمەرنىڭ عسکری بو صاقچىلرنى هلاك ايتدى. توقاتاش مونى ايشتوب بىك او گایسزلاندى.

اوшибو و قتلر تیمەرنىڭ مملکەتىنىڭ شرق طرفىدە غى كاشغر، توافق، أسى كول طرفلىرنىدە، قمرالدين خان اسىمندە بىرى پادشاهلىق اينه ايدى. بوناڭ ايلە تیمەرنىڭ آراسىندە كوب صوغشلار أولىدى. قمرالدين، تیمەرنىڭ گە مقاومىتىن عاجز فالدى. تیمەرنىڭ اصفهان طرفلىرنىدە فتوحات ايلە مشغول ايدى. اوшибو فرستىدە قمرالدين خان توقاتاش خانىنە ايلچى يېھىز، تیمەرنىڭ جىملە ناچار لقلرىندىن شىكايىت ايتدى. «اوزى پادشاهلىقى نە شرعاً نە فانۇنا مستحق اولمادى حالىدە، چىڭىز خان بالالارندىن خانلىقى آلدى و خالص اوز ملکىكىن اولغان آق او ردا ايلە خوارزمى غصب ايتدى. آز و قتلر فالدى، كە تیمەرنىڭ اوшибو كۈنلر اچنده تختدىن توشمەسە، سىنىڭ او زجانىڭ قطعاً هجوم ايتە جىك. تیمەرنىڭ حاضر اصفهاندە مشغول. سىنىدە كامىل اقتدار قوت بار، تر كستانىنە عسکر يېھىز تىز و قىت اچنده چىڭىز بالالار بىڭ تختىنى فايتابوب آل. مىنده مونىنىن، قولده اولغان عسکر لرمى جىب، ياردىمگە بارامن» دىب خبر ايتىدى. تیمەر نفوذىنە طور و دىن او گایسزلانا هم او زىدە تیمەر كېيى بولۇنى تى تورغان (۱) توقاتاش بونى اخلاص ايلە قبول ايدب اتفاق ايتدى و عسکر حاضرلەدى.

(۱) Екатеринославскій кладъ Савельевъ

عسکریئی ایکی گه بولوب، بر سن تر کستان غه، بر سن خوارزم آشا  
بخاراغه یه ردی.

تیمرلنك نئش شهرلرینی او شبو وقت امیرلر اداره اینه لر ایدی.  
قمر الدین ایله تو قماش کبلد کنی ایشتکاج جمله سی اتفاق ایدب فارشی  
صوغشدیلر ایساده، مغلوب اولدیلر. تو قماش ایله قمر الدین  
بخارا ایله سمرقندنی نام استیلا اینمه سالرده سمرقندده تیمرلنك نئش  
زنجیر سرای اسمنده بیوک سرا بین یاندر و بکوب غنیمتلر آلوب  
فاینوب کیندیلر. تو قماش خان خوارزم شهرینه ایلماشن اسمنده  
بره و نی امیر ایدب یه ردی.

تیمرلنك اصفهان دن فایندی و خوارزم غه باروب تو قماش نئش  
امیری اولغان ایلماش خان نی فووب چغار دی. او شبو امیر تو قماش  
حضورینه باروب واقعه نی سویله دی. تو قماش ده عسکری ایله  
تیمرلنك طرفینه سفر ایتدی. «صاری فامش» دیگان او رنده تو قماش  
ایله تیمرلنك قوتلی صورتده صوغشدیلر، لکن هیچ بری مغلوب اوله ادی.  
تو قماش، ایدگو، تیمر قتلق، تیمرلنك. تو قماش، خان  
او لاما سدن ایلگدری تیمر ملک بن ارس خان نی سغناق صوغشلرند  
او ترگان ایدی. او شبو تیمر ملک نئش خاتونی «آق منغت» فیله سندن  
اولوب، او شبو خاتون دن تیمر قتلق اسمنده بر او غلی قالدی. او شبو  
خاتون نئش بر تو غمه فرداشی ایدگو میرزا، تو قماش خان، خان  
اولغان دن صوڭ آنڭ باقلن دن وايلى يقين كېڭاشچىلار دن او لدی،  
كېھوینى او تردى کي سیندن ایدگو میرزا تو قماشقة فارشو اچنده بىز  
ذرسه صافلاپ، كىنه ايدوب بورور ایدی. تیمر قتلق يكىت  
بولوب يتسه، آنى خان اعلان ایدب بر فته فوبار مق نىنن صافلى

ايدى، تىمر قىتق او سوب يېتكاچدە ايدگو تو قىماشنى طاشلاپ تىمر قىتق غە بېرىلىدى، تىمر قىتق ايله بىر قىته قۇبارەقى يېڭىرى بار ايدى. تو قىماش نېچىك او سادە بونى سېزدى . تىمر قىتق ، تىمر لىنك حضور يىھ فاچوب كېندى . ھم او تىكان صوغىشە تىمر لىنك ايله بىرگە او لوب آڭا كوب ياردىم ايتدى. ايدگو مېرزا ھم او زېنڭ جملە طرفدارلىرىنى فوتور توب بىرگاچ تىمر لىنك حضور يىھ فاچدى.

تىمر لىنك نېچىك او سادە تو قىماش دن انتقام آلو فکر نىدە او لوب بونىڭ كېرەك ياراغن قاراماقىدە ايدى. ايدگو باروب آڭا ھر تورلى ياردىملەنى تو قىماشنى مخلوب ايدىر ايچۈن توزو گان بالانلىرىنى سو يىلەدى. تىمر لىنك حسابىزز عسڪر ايله، او شبو مېرزا و شاه زادەلر بىرگە او لىدفى حالدە، دشت قېچاڭقە سفر ايتدى. تىمر لىنك اشنىدىن تو قىماش نىڭ اصلا خېرى يوق ايدى. صلح و مسالە صوراپ كوب هىدىەلر ايله ايچىي يېرىدى. ايلىچىلر تىمر لىنك گە يولىدە او چىرادىيلر تىمر لىنك صلح قبۇل ايتىمەدى. آنڭ مقصودى تو قىماش غە آڭىزىدىن هجوم اينىو او لىدقىدىن، ايلىچىلرنى فايئار مادى، اصلا خېر فلان ايتىمەدى. تو قىماش خان تىمر لىنك كىلوب يېر آلدەندىقته ايشتوب عسڪرنى حاضرلەب آڭا قارشۇ بارب طوردى، ھر ايکى عسڪر بلغار يېنە «فۇيدىز چە» دىگان او رىنە يوقشىدىلر. صوغىش باشلاندى، تمام قىروب يىتدى. تو قىماش عسڪر يېنڭ باشلىقلرى ايدگو طرفدارى او لوب، ايدگو بولارغە لازم تعليماتنى بېرگان ايدى (۱). بونىڭ او سىتىنە تىمر لىنك بولارنى ھر تورلى وعدەلر ايله تمام قىاعىلەندىر بقو يغان ايدى . وقتى كىلوب يىتدى، عسڪر باشلىقلرى او رىنسز او رىنە آرتقە چىكىدىلر (۲). تو قىماش

(۱) (۲) عجائب المقدور في وفائع تيمور ص ۵۸

بالغزالدی. نی قدر صوغشسده اش چقماياچغی معلوم ایدی، صوغش او رنندن فاچدی. بارلق عسکری ایله ایدل یله سبینی آشاچقدی، تیمزلنك فیچاونک شهر آوللرینی طالاب، حسابسز مالر آلدی؛ آدملنی اوئردى، امیرلر آراسىندن بیش ملئ قدر فر واوغلان صایلاپ آلدی، يکرمی آلتى کون توناش ئامارنلر واتمك، فيرمق ایله شغللەندى، تیمزلنك فایتۇرغە نېت اینکاندن صوڭ ايدگو بىرزا ایله بىر فتلق اوز قىيەلرینى تیمزلنك يانىنە آلوب كىلمك اىچجون اوز ايللرینە فایتۇرغە سورا دىلار، تیمەر خصت اىتدى. اول تیمەرنى آلداب اوطدى؛ ابلېنە فایقاندىن صوڭ تیمەر قىلقنى خان اعلان ايدوب بعض قىيەلرنى اداره ایدرگە كرشدى. جىلە كار ايدگونك مقصودى تیمزلنك گە خدمت اىتو اولماينچە توقتامشنى تو زدرو اىچجون تیمزلنكى خدمت ايندرو ایدى. اول حاصل اولدى (۹۱ - ۱۳۹۰).

توقتامش خان تیمزلنك فایتۇب كىنکاندىن صوڭ بارلق عسکری ایله سرايغە كىلوب ينه خانلىق اينه باشلادى. شهرلىنى تو زەندر ب مملکت اشلىرىنى نظامغە قويدى. واوزىنڭ قول آستنده اوللغان كناز لرگە، اوشبو فضالر صوڭنده ينه خانلىق اينه باشلادقىنى اعلام ايدوب، يرلىقلرى يەردى، ينه تىوشلى خراجلىرى تولەرگە بىوردى. مصر پادشاهلىرى ایله ينه ايلچىلار يورۇشە باشلادى.

تیمزلنك توقتاوش خانى يېڭىوب بتون دشت قېچاقنى هلاك ايدوى -. بىش بىل لر مقدارىنده تیمزلنك اسلامنىڭ باشقە يرلىرنىدە حسابسز كوب شهرلى، مملکتلىرى فتح اىتدى. ایران و عراقلىرى جملەسى تیمزلنك فولىنە كىروب بىندى. اول همان فتوحات ایله مشغول، امان توقتامش خان ھمان فوت آلا ایدى. بو- تیمزلنك اىچجون اصلا

مطلوب توگل ایدی. تیمرلنك ایران طرفاننده ایدی. بدی یوز ملک قدر مکمل فورالی عسکری ایله دشت پیچاققه فاقه از طاغلری آشاسندن یونه لدی. تیمرلنك آشساندن کیلوب با صارعه تله دی ایسه ده، توقتا مش خان بنه سبزدی. یقین آراده عسکر حاضر له ب فارشوفینه باروب کوتوب طور دی. ایکی عسکر شمالي فاقه از بده «تیرلک» بله سی بویلرنده یولقشدیلار. او شبو او رنده غی فاطی صوغشده آدم قانلری یاغلر اولوب آفدي. صوغش او شبو حالده اوچ کوب اوچ تون توانش دوام ایتدی. بلکه دنیا مندی صوغشناک مثنه کورمه گان ایدی. آخر توقتا مش خان جانبی سلامت فالدر و ایجون فالغان عسکری ایله (مغلوب اولمادفي حالده) صوغش او رنندن کینوب اور مانلر آراسینه فاچدی (۱).

تیمرلنك دشت پیچاق مملکتینی خراب اینه رگه و آدملنی او تر تورگه کرشدی. بر سنه اچنده دشت پیچاق نک آف اوردا، کوک اوردا، بلغار، شرقی روس، فریم، چرکس کنی یولرنده گی جمله شهرلری نیز ایله بر تیگن ایدوب واتوب کوبسن یاندروب؛ آدملن ناما او تر روب، بتون دشت پیچاق مملکتی کل هم اوله کسه حالبه ایله ندردی. سرای واسترخان کبی شهرلرنک او رنلری غنه فالدی و حساب سر غبیمت آلوب اوز یونه لدی (۱۳۹۵).

ایدکو، توقتا مش: تیمرلنك فایتوب کیت کاجده، توقتا مش خان بنه سرایغه فایتوب؛ یورت یر توزوب؛ تبره باقه طارالوب

(۱) توقتا مش خان نک دشمنلری بنه (بوجمله دن کارامزین) : توقتا مش خان او شبو او رنده آز غنه صبر اید، چک اول سه ایدی، غالب اولاچاق ایدی، دیه سویله دبلر.

بىكىان خلقلىرىنى جىوب ادارە اينه باشلادى . بىر بلاكىنۇ ايلە بختىز نوقتا مشى يىنە اىكىنجى اوچىنجى بىلەن خلاص او لمادى : ايدىگو ميرزا عسکرى ايلە كىلوب تۇقتاباش خانغە اوزىكىسىز صورتىدە هجوم ايدە طورا ايدى .

بۇندىن بىتون سراى و آلتون اوردا خلقىنىڭ طاقى قورودى . بعض قېيىلەلر بۇندىن بىزار او لوب اىكىنجى او رىنلىرى كۈچەرگە باشلادىلر . ايدىگو ميرزا اون يېشىنجى مرتبە صوغىشىدە تۇقتاباشقە تمام مەلۇوب او لوب فاچدى . آلتى آى فدر وفت سراى ئىپرەستىدە ايدىگو حىقىنە بىر خېر ايشتىلمەس اولدى . سراى خلقى تۇقتاباش ايدىگونلۇك بىتكالانلىكىنە تمام اشاندىلار (۱) . او شىبو وفت ھە طرفەغى كىازلۇر و بىلىرىنىڭ ھە بىرى تمام اطاعتىدە ايدىلر . سراى تمام امين حالىدە قالغان ايدى . بىر كون ايدىگو ميرزا تمام قورالى كوب عسکرى ايلە آكسىزىن سراىغە هجوم ايندى . تۇقتاباش خان آز بىر مقدار عسکرى ايلە بالا چاغاللىرى و خزىنە سېنى آلدىدە سرايدىن چىخوب كېتىدى . ايدىگو ميرزا ھە تىمىر قىتلەنى خان ايندى (۱۳۹۹) .

تۇقتاباشنىڭ صوك كونلىرى - . تۇقتاباش سرايدىن چىخوب ، بارلىق عسکرى ايلە كېيف شەھىنەدە او زىنلۇك تصرفىدە اولغانلىق كازى و بىطوفتە باردى و تىمىر قىتلەغە قارىتو باردىم صورادى . و بىطوفت غايىت خوش قبول ايندى . او زىنە ، بىتون دنبانى او ركوتكان تانارىلىنىڭ فۇنلى حكمىدار يىنڭ ياردىم صوراب كىلوبىنە غايىت عجىبلەندى و غۇرۇلانوب او شىبو خان ايلە تىمىرلىكىنى او ز فولىنە آلاچاغىنە قدر

فکرلری باروب یندی. تو قاتاش خاننڭ عىسکرىنى حاضرگى ۋىلنا غو بىرناسىندە آوللرغە اوظۇرىندى (۱) .

و يطوفت تىمر قىلق ايله صوغشۇ اىبجۇن سرائى طرفىنى كېتىدى. تىمر قىلق طرفىدىن صلح عرض ايدىسىدە ؟ غرو رەنوب صلحنى قبول ايتىدى. صوغش يېننە مغلوب اولدى و عىسکرىنىڭ ثالثانى تام يوغالنوب فاچىدى. تىمر قىلق غە كوب آفچە و بىرۇب، همان فدر قودى، و يطوفت تىمر قىلق غە كوب آفچە و بىرۇب، سرائى حكۈمىتىنە خراج و بىرۇب اطاعت ايدۇب طورورغە رضا او لوب، كېيىنى اىكىنچى مرتبە هلاكتىن قۇتقاروب فالدى (۱۴۰۰) . بوندىن صوڭ تو قاتاش خان يانندە قالغان عىسکرى ايله «غىرىپ پادشاھ» او لوب صحرا و يابانىرده بوردىدە فالدى. او زىنڭ خالقىنى فايئاروب آلمورغە نى قدر همت ايتىسىدە اصلا فاندە او مادى، نهايت سرائى خانى شادىبىك خاننڭ عىسکرى ايله اىتكان صوغشىندە وفات ايندى (۱۴۰۵) .

تو قاتاش خان دىنانڭ اېڭ بەادر، عقللى و عالىي همتى پادشاھلىنى دىن ايدى. دىنانڭ آچى هىم تو چىسىنى طاتۇدى. او شبو جەتىن كامىل تەحرىبەلى پادشاھ او لغان ايدى. دىبا آڭا اېرك بىرمەدى. تو قز فدر بالالارنى قالوب جلال الدین، كىرىم بىرىدى روسلر آراسىنى، باشقە فرداشلىرى سەغناق طرفلىرىنە كېتىدىلر.

(۱) حاضرگى ۋىلنا غو بىرناسىندە غى پواشە مىسلمانلىرى او شبو تو قاتاش خان عىسکرىدىن، بونلار حاضر اون مىڭ مقدارىنى او لوب؛ خاتون آلو و باشقە اىشكىيەن معاملەلىرى روسلر پالاسكلار ايله او لورى سىتىن دىنلىرىنىڭ تىل عرف و عادتلىرن او تىدىلىر. تىك دىنلىرىنىڭ كە او شبو بىش بوز يل اچىدە صاقلاقاب كېلىدىلىر.

ایدگو میرزا تصرفده خانلر: تیمر قلق خان و یطوفت ایله صوغشدن صوکوق و فات ایتبوب ایدگو میرزا آنک او رینه انسی شادی بک نی، آنک صوکنده تیمر قلق بک فولاد تیمر اسمنده او غلن خان نصب ایندی. لکن بولارنک خانلقلری، اسمیری آفحملرده یازلوب، خطبلرده ذکر ایتلوب، بارلیقرغه امضا ایتدن گنه عبارت ایدی. بنون اداره ایدگو فولنده ایدی. او شبو و قتلر فنه و فساد اصلاً طوقنالما دی؛ تورلی طرفده خانلق دعوا ایتو چیز او لوب طور دفدن، کم خان کم سلطان ایدکن تعیین اینک آغر ایدی. او شبوندن فائنده لوب، روس کنازلری او ز ارالرندہ او لغان نزاعلرنی سرای خانینه مراجعت ایدوب حل ایتدرسه لرده، سراینه اول فدر اعتبار ایتمهزلر ایدی.

ایدگو میرزانک روسياغه هجوی: روسيانک بیوک کناری ۋاسیلى او زداعه اصلاً النفات ایتمه دی. شول وقت اوردا خانینک دشمانلری او لغان تو قاتاش، بالا لارن او زندہ صافی، تیوشلی خراجنی کوبدن اوک ایندی بیرمی، سفیرلر فلانلرگه اصلاً النفات ایشی ایدی. ایدگو، موسقواغه توغری کوب عسکر ایله سفر ایندی. ایدگونک کبلون ایشنو ایله کنار ۋاسیلى، اهل و عیالی ایله کاستراماغه فاجدی. ایدگو بولنده آول و شهرلرگه کوب زيانلر کېتورب موسقواغه باروب يندي؛ رسلارنک کوڭلر نده تو قاتاش حالى نك ينهدن فایندقندە شبهه فالما دی.

ایدگو بتون عسکری ایله موسقوانی ۲۱ کون محاصره ایندی؛ آخر، سرایده اشلر ناچار لانغان ایشتوب (۱)، موسقواخلقینه او شبو

(۱) چونکه ایدگو و قند، ایلکىگى سرای محافظلری (تاثارلر) ایدی او رتا آز ياده، قراق صحرا ریندە ایدبىلر. رەتلی افتدارغە مالك بولماغان ایدگولرگە آلار النفات ایتبلر ایدی.

روشده سوزینی عرض ایتدی: «مین موندہ سز نی هلاک ایتمک او چون توگل، بلکه خراج بیرمهوی او چون سکناز و اسیلی گه ادب بیرمک او چون کیلدم؛ اگر تیوشلی خرا جلر گز نی تماملاپ توله سه گز، مین کیری قاینوب کینه چکمن»، رسول حددن طش شادلاندیلر، کوب هدیه لر ایله چفوب لازم او لغافن جز بهنی تمام نوله دیلر، کبله چکده هم توله رگه عهد ایتدیلر؛ ایدگو ینون عسکرینی آلوب فایتوب کیتدی (۱۴۰۸).

ایدگونلث موسقوادن قایتوینه، نورالدین اسمنده او غلى تیمر قتلنگ تیمر خان اسمنده او غلن خان اعلان ایتدی. بو سبیدن ایدگو فولاد تیمر ایله فارا دیگز، فریم طرفینه فاقحوب کیتدی. او شبو و قتلن تمام اختلال و قتلری ایدی؛ تیمر خان ینه خانلغنده آز غنه طورا آلدی؛ آنک او سینه تو قنامش خانلث جلال الدین اسمنده او غلى هجوم ایدب سراینه خان او لدی، تیمر خان ایله نورالدین فاجدیلر (۱۳۱۱). آلتون اوردا تختنده توقنامش خان بالالری: جلال الدین وقتنه ینه اصلا اختلال با صلما دی، همان خانلق نزا علری دوازم ایتوب طور دی. سرایده قوت حاصل ایتمک ممکن نوگل ایدی. مملکتنگ طنچلخی، ایدگو میر زانی اوئری طور و ب حاصل اولما یا چینی بلب، جلال الدین آنی اوئر تورگه نله دی، لکن موفق او لمادی. جلال الدین گه رس و لیتبا کناز لرینگ هر بری اطاعت ایدب آکتا دوستلگ کور سه نوب یاقینلگ کسب ایده رگه طرشوب طورالر ایدی. موسقوا کنازی و اسیلی او زینگ با یارلری، کناز لری ایله اور داغه (سراینه) کیلدی. خان نگ محبتن دوستلگن جلب اینو او چون

كۆب قىمتلى ھەدىھەلر كىورگان ايدى. فقط او شبو وقت جلال الدین خان، اپسى كىريم بىردى طرفىدن اوئرلوب، يرىنە شول كىريم بىردى اونورغان ايدى؛ واسىلى آڭايىعەت ايدب جملە ھەدىھەلر بىنى طابشىوب، كۆب التفات واحسانلر كورب، هر وقت تېوشلى جزىيەنى تولەودە كىمچىبلەك ايتىمە چىگىنە وعدە ايدب فايتىدى (١٣٤٢).

كىرىم بىردى صوڭىنە توقماش خانىڭ جبار بىردى، كېباڭ، فادر بىردى اسمندە او غللەر بى بىر آرتى خان او لىدىلەر. فادر بىردى ايدل بويىنە ايدىگومبىرز ايلە صوغىشى. صوغىش صندە فارت ايدىگو مېرزا ايلە مبارزە ايندى. ايدىگۇنى جراحتلى آلسەدە، او زى ايدىگو طرفىدن اوئرلەدى. فادر بىردى اولگاچدە، عىسەر باشلىقلىرى ئېمەر شاقىنڭ اوغلى تىمرخان نڭ كچك محمد اسمندە او غلن خان ايندىلە؛ دخى صوغشورغە كىرشىدىلەر، ايدىگو عىسەرى منھزم او لوب فاچقىدى. فارت ايدىگو صوغىش حقىنە بىر يالقىزى فالدى، سرای عىسەرى طرفىدن طونلوب اونرلەدى (١٤٥٦).

ايدىگومبىرز ابومارت، كونىز لىرن روزە طونلوب كېچەلر بىنى عبادت ايلە اونكارە طورغان تقوى كىمسە ايدى (١) ايسەدە، دىن اسلام و فرآن حىكمىرن طوتىمادى. بىون عمرىنى خيانەت و آلدداو ايلە اوئتكاردى بەادر وغېرنى كىمسە ايدى، فقط بارلىق غېرنى وطن و مىماكتىنڭ فسادىنە صرف ايندى.

لوغ محمدخان، كچوك محمدخان، تىمرخان نڭ بىولوك اوغلى و كچوك محمدنڭ آغاسى اولغان لوغ محمدخان صوغىش يىرندە او لاماغاندىنە خان ايدلگان ايدى؛ صوڭىنە لوغ محمدخانلىقنى

(١) ابن عربىشاد، دن ص ٦٣

اوز فولینه آلدی، كچوک محمدخان فاچوب كيتدى. الوغ محمدخان عقللى بىر پادشاه ايدى. اول خان او لغان و قتلرده فته و فساد همان قوتلى حالنده دوام ايته ايدى. آق اوردا طرفندە حکومت اينمكده او لغان براق اسمىنده خان الوغ محمدخاننى عاجز ايتدى. هر وقت كيلوب، فته فو بارديدە طوردى. او شبو سيدن الوغ محمد خان مملكتى نىقدىر ترتيب و نظامغە فويارغە، تله سەده موفق او لا آلمى ايدى. ايڭ آخىر مرتبە صوغشلرنده الوغ محمدخان براق خانفە غلبه ايتنب آنى او تىرىدى (۱۴۲۸) .

او شبو كونىن اغتىار ايلە دشت فېچاق مملكتى عادىنا ترتيب و نظام آلا باشلادى. الوغ محمدخان اوز يىنك عدالتى ايلە بتوت دشت فېچاق خلقينك محبىن جلب ايدى. آلتون او ردا تورەرنىن آيدار اسمىنده گىسى، عىسەر ايلە روسيئىنڭ ليتۋا طرفلىرىنده صوغشوب، مېتسىپىنىڭ شهرىنى ضبط ايتدى، حاسكى او لغان گريگورى پروتاسيفنى اسپىر ايدب سرای غە آلوب فايتدى. آيدارنىڭ او شبو اشىيە الوغ محمدخان غايت آچولاندى، گريگورىنى قدر حرمت ايدب اوز يىنك شهرىنى او زاتىدى (۱۴۳۰) .

موسقواه و بىلەكى كىاز و اسىلى دىمىترىيف او لىگانلىڭ صوڭىدە، آنڭ يۈك او غلى و اسىلى ايلە، فرداشلىرىندىن يورى آراسىدە و بىلەكى كىازلارك نزاىى چىدى. الوغ محمد خاندىن ايلەگارى روسلرىنىڭ و بىلەكى كىازلارى وفات ايتدىسى، شول كىازلۇنىسىلىنىڭ ياشكەلەلۇغراغى ئەمپىن ايتلوب يېلىغ بېرلە ايدى. كىاز و اسىلىنىڭ او زەنەنە الوغ قىداشى يورى كىاز او لورغە تېيشلى ايدى؛ آڭا و اسىلىنىڭ الوغ او غلى و اسىلى آرقى توشىدى. يورى، و اسىلىنى حکم اېچۈن خان

حضورینه بار و رغه کوچله سده، و اسبلی، خان ناث او زیناث خلافینه حکم اینه چگن<sup>۱</sup> او یلاپ، بار می طورا ایدی. آخر هر ایکیسی رضا او لشوب خان حضورینه سرا یقه بار دیلر. هر ایکی طرفدن حسابسز بایارلر، کنازلر باروب، او زلری تله گانی بولدر و ایچون طرشدیلر. آلتون او ردا بیوکلرنندن، موسقووا با صفائی، بولاد میرزا و اسیلی نی، تیکن میرزا بوری نی حمایه اینه لر ایدی. آخر الوغ محمدخان، و اسیلی دعوا سینی معقول کورب آنی و یلیکی کنانز ایندی و بر لیغ برب، او غلان اسمنده بر بیوک میرزا ایله موسقواغه او زاندی. او غلان موسقواغه باروب ینکاچ موسقوانث ایلک زور چیر کاوینه رو سلارنث زور مأمور و رو حانیلن جیوب خاننک بیلیغ افودی، و اسیلی نی «بیوک موسقووا کنانزی» دیب اعلام ایندی، او شبو وقت روس خانی هم کنازلری خانقه تمام اطاعت ابدب آڭا حرمت اینه لر، لازم او لغان خراج نی تمام اینوب و قنده برب طورالر ایدی. کنانز و اسیلی الوغ محمدخانقه هر وقت دوستاق عرض ایدب طورا ایدی. الوغ محمدخانده بونث فارشو سینه رو سلردن کوب نکلبلفرنی تو شوردی. ایندی پیجاق تمام طنج و باختی حال گه فایندی. تیک او ز لکسز فته لر سیندن قوت یک آز ایغان ایدی. سر اینث بختسز لگنه فارشی او شبو طنج و راحت تر کلک بنه او ز افشه صوزلمادی: بنه کوک بېرلگان کبی فته لر قوبدی. الوغ محمددن ایلگاری خانلوق منصیبینه منوب تو شکان کچک محمدخان، بعض فته چبلرنث یاردمی ایله آڭسزدن سر ایغه هجوم ایندی. بعض حاده لر سیندن الوغ محمدگه اچندن دشمنانق صافلاپ کیله تورغان تیکن میرزا، او شبو کچوک محمد

طرفيه ميل ايتوب سر اينىڭ كچوڭ محمد طرفىدن آلتويىنه اوڭايلى بوللر حاضرلەگان ايدى. بو سبىدىن الوغ محمد خان اوزىنىڭ بارلىق خزىئە دولتن، بالا چاغالىرن، اوچ مىڭ قدر طرفدارلرن آلوب سرايدىن چغۇب روسيا طرفىنەكتىدى. شولاى ايتوب سرائى اوزىنىڭ عادل و عقللى خانىدىن محروم قالدى (١٤٣٧). كچىي محمد خان سىكىر يللر خانلىق ايتوب، (١٤٤٥) سنهسى يرىنە اوغلۇ سيد احمد خان خان اولدى.

**سيد احمد خان:** الوغ محمد كېتوب، سر ايدە قوت بىنكاج، سر اينىڭ اعتبارى يە كىمودى. روس كىناز لرى تىوشلى خراجلرنى يېرى، نورلى فتنە و فسادلىزدىن استفادە ايتوب سرائى غە اصلا التفات ايتى باشلاغانلىر ايدى. سيد احمد خان، اوزىنىڭ مازوۋشاھ اسمىنە اوغلۇنە كوب عسکر و بىرۇب موسكواغا بىاردى. بولارغا روس عسکرى فارشو چىبدى، لەن يېڭىلى. مازوۋشاھ موسكوا شەھرىنى محاصرە اينىكان ايدى؛ معلوم اولماغان سېيلر ايلە موسكواغا ھېيج زيان ضرر كىتۈرۈ فايتوپ كېتىدى. بو اش سر اينىڭ سىاستى اوچجون يېك ضررلى بر اش بولدى. روسلىرىنە ايلكىگى حالىدە قالدىلار.

١٤٦٥ نېھى يېل سيد احمد خان اوزى كوب عسکر ايلە موسكواغا يونەلدى. بو وقت موسكوا كىنازى واسىلىي و فات ايتوب اوغلۇ اوچنجى اىۋان و يېڭى كىناز اولغان ايدى. سرايدىن نام آبرلاوب قرييىدە آيرىم حالدە خانلىق اينىكىدە اولغان حاجى گرائى خان كىناز اىۋان ايلە دوست ايدى؛ اىۋاننىڭ اوتنوى بو بىنچە سيد احمد خان غە فارشو چىدى. ايڭى مسلمان، ايڭى ئاتار عسکرى

دون بوینده یولغشوب، کناز ایوان کوزی آلدندۀ، ایوان ایچون صوغشدیلر، هر ایکی طرفدن حسابز فات تو گلوب کوب ضررلر اولدی. او شبو سیدن سید احمد خان بو بولی ینه موسکواغه بارا آلمادی. روس کناز لری شادلانشوب فالدیلر.

موسکوا کنازی ایوان عقلی کمسه ایدی؛ سید احمد خانه اج یاغدن بنکانچی دشمن اولدی حالده، سید احمد خان آلدندۀ تمام مطبع کورنه ایدی. خاننک فرمانلری ایله بمر مامور کیلگان و قنده ایوان روسلنک جمله زورلرن آلوب فارشو چغا، مامورنک آیاقلری آستینه فیتلی پالاسلر جهیوبکنه یورته، خان فرمانن ینه ببالری کبی، باشن آچوب تزلرینه چوگوب طکلی ایدی. خانه نیوشلی نالو کلرن تمام نوله ب طوردی. ایوان بو اشلنک جمله سینی، حاضر کامل ضعیفه نوب، انفاسز لانوب بنکان و بر بررسی ایله هر وقت صوغشوب فرلشوب تورا نورغان تاتار خانلر ینک هجومندن امین اولوب، او زینه قوت جیو، هم آفرنلا布 بولاردن قوطلوب مستقل فالو پالینیکه سی ایچونگنه اشلی ایدی. طشدن بالترادی حالده اچدن جمله نیوشلی تدبیرلرن یورته، خانلر شاه زاده لر آراسنده یانمقده اولغان دشمنانق او طی اوستینه کیر وسین سیبو بکنه طورا ایدی.

قریسم خانی حاجی گری خان وفات ایندی، اور نینه او غلی میکلی گری خان اولدی. کناز ایوان ایله، آناسی کبی، چن چندن دوستلق عرض ایدشدلر؛ آرالرنده باشرن سرلری فالمادی. سید احمد خان عسکر ایله ینه موسقواغه یوردی؛ کناز ایوان ۱۸۵ ملک قدر عسکر ایله فارشو چقدی، خان عسکری بونک دور تدرن بری

فردده یوق ایدی. بونڭ اوستینه ایۋان دخى بر نېچە تاتار بیوكلربىنى صافچىسىن فالغان سر ایغە بىهرىدى؛ اوشبو سىيىدىن خان حضرتلىرى بو يوروشندە ينه قلچىن فىتنىن آلا آلى فايتوپ كىندى (۱۴۷۲).

سېد احمدخان مېڭلى گرايىنلۇك دشمانانلىقىندىن عاجز فالاوب، قريم اوستىئە باردى، مېڭلى گرايىنلۇك جملە اشن بوزدى، آنڭ اورنىنە جانى بىك اسمىندە برمۇنى امير ايتوب فويىدى (۱۴۷۶).

جانبىك غايىت جونسز كشى ايدى، ایۋان غە: «اگر مېڭلا اوڭاپسز حاللر كىلە باشلاسە سىن اوز يانڭا آلورسکى؟» دىھ خبر ايندى. بوندى جىين، جونسز كشى سىيىدىن اشنلۇك بوز ولاجاغى يىلگولى ايدى؛ مېڭلى گرايىنلۇك طور ووب خان اولدى، جانبىك نى فووب بىهرىدى هم دوسنى ایۋان ايلە ينه سرائى خلافىنە انفاق ايندى.

بو وقت آلتۇن اوردا حكىومتى نام ضعيفلەنوب بىتكان و تورلى خانلىقلرغا بولنوب كىچىرەنوب فالغان ايدى. شىمال ياق بلغار فسى، قزان خانلىقى اسى ايلە، كوبىدەنوك سرایدان آيرلىدى. قريم طرفلىرى قارا دېڭىز بويلىرى قريم خانلىقى اسى ايلە، نوغايى بالالارى ينه ايدىل بويلىرنىدە اوز باشلارينە نوغايى خانلىقى اسى ايلە، استرخان ينه اوز باشىنە ادارە اينەلەر ايدى. شرق طرفلىرنىدە فراق صحراىرنىدە ينه اوز باشلىرىنە حكىم سورە طورغان خانلىقلر حكىم اينەلەر ايدى. بونڭ اوستىئە دخى تاتار بیوكلرى روس خدمتىنە كرووب، بار همتلىرىنى اوز حكىملىرىنىڭ، سر اينڭ خلافىنە صرف اينەلەر ايدى، واسېلى وقتنىدە اوق، تاتارلىرغە فالقات اولىمۇ اوزىرە، روسيەنلۇك اورتالقىنده «فاسم خانلىقى» اسمىندە بىر خانلىق تأسىيس ايدىلدى. اوشبو خانلىق هر بىر جەبىدىن روس تصرىفتىنە او لوب. روسلىار طرفىندىن

تابسیس ایدلددکندن کیره ک فزان، کیره ک آلتون او ردا خانقلاری خلافینه هر تورلی فدا کارلقنی قبلو ر ایدی. بو حالده کناز ایوانلش اصلا قورقار او رنیده فالمادی. ایندی بر نیچه بلر بولا، اول، خانقه بیوشلی نالوکنی ده بیرگانی یوق، خان ایلچیلرینه اینه تورغان اتفاقاً نیزه ایسکانی یوق، بلکه سید احمد گه فارشو، حقار تار اینکانی ایشتله. سید احمد خان بارلق عسکرینی حاضر لب ولتو ا. کنازی کاز بیمر ایله اتفاق اینوب، رو سیاغه یور دی. رسولنلش و ایوانلش بونی ایشو ایله قوطلری او چدی. او ز لرینلش سید احمد خانقه مقابله اینه آلمایا جا قلرینی ملاحظه ایدوب، ایزان، سید احمد نلخ خاطر بنده کرم گان ندیبرلری یور نه باشладی: میکلی گرای خانقه خبر ایدوب کاز بیمرنی شغل لندرو نی او تندی، هم نور دولت اسمند میرزا نی عسکر ایله، هیچ صاف چیز فاغان سر ایغه بیدردی. ایزان او زی صوغشدن قورقساده، پو پل و باشقه روحانیلر نل کوچله وی ایله کوب عسکر حاضر لب سید احمد خانقه قارشو چندی. کریمینست شهری یاننده ایکی عسکر یولقدی. رسول تاتارلر نی کورو ایله فاچدیلر؛ تاتارلر (۱) بنه رسول حیله و آلداؤ ایچونگه آرتقہ چیک کانلدر دیه آرتقہ چیکدیلر. رسول دخی تاتارلر نل آرتقہ چیگوندہ شوندی حیله و مکر اولو وینی او بیلا ب آشغا آشغا فاچدیلر. بونل او سیمه دخی سراینک اشی دولت گرای عسکری طرفدن قورقنج حال گه کیلوی حقنده سید احمد خانقه خبر ایرشدی. او شبو سبیدن هیچ اش باشفارا آلی فاینوب کیندی (۱۴۸۰).

(۱) بو عسکر بنه تاتارلر توگل، بلکه مامای عسکری کبی، باللانوب نیوب نوزولگان بر جیتنق ایدی.

فایتوشلی روس و لیتوا شهر لرینی طالاب کوب ماللر آلوب فایتدی . سراپنگ طنچلغن ایشندگی صولٹ فش او نکارو ایجون دون یلغه‌سی بوینده فالدی و عسکرینی اطرافه نارا توب، او زیانده پک آزینی آلوب فالدی . سید احمد خان او شبو حالت آگزز یاتقان وقتنه شیان امیرلرندن ابواق اسمنده بر سی ایله . نوغای امیرلری هم میکلی گرای اتفاق ایدب ، آگزز دن اون آلنی مث قدر آطلی عسکر ایله سید احمد خان او سبته بار و ب سید احمد خان نی او تردیلر، ایوانغه: «دشمانگنی او تردک» دیب خبر بیدیلر، احمد خان- نک بارق ماللرن او زری آراسنده بولشو ب آلدیلر (۱۴۸۱) .

دشت قچاق مملکتینگ انقراضی: سید احمد خان نک و فاتی صوکنده آنک مرتضی و شیخ احمد اسمنده او غللری سر ایده خانق ایدب ماتاشسه لرده ، بونلر یوق حکمنده فونسز ایدیلر، تیک سراپنی اتوب تورتوب اداره ایتوب توردیلر . لکن همانده دشت قچاق حکومتینگ طامری بتکانی یوق ایدی . بو، ایوان ایله میکلی گری ایچون مطلوب تو گل ایدی .

میکلی گری خان، بعض سبیلر ایله، لیتوا کنازینه هجوم اینکان ایدی؛ شیخ احمد خان لینوانی هلا کت دن آلوب فالدی . بونی صلتاو ایتوب میکلی گری خان سرای شهرینی خراب اینو، سرای حکومتی طامرندن فور تو ایچون کوب عسکر ایله سفر ایتدی . یولده طابقان بر مسلمان فرد اشن او نره بار دی؛ آخر سرایقه بار و ب ایتوب همه یورتلر نی، خان سراپلر واندر دی، طاش او ستنده طاش فالدر مادی، خانلر نک قبر لرینی هم حتی قبر طاشلرینی واندر و ب بنر دی، دوستی ایوانغه «طامر فور تدم» دیب خبر ایدب رحمت

آلدی. ۲۶۷ يل بوبی گورایتوب ظورغان سرای شهری او رنده، آستنی اوستکه ایله‌نگان، قب قزل فانقه بو بالغان طاشلر ایله آدم او له کسلریگنه فالدی (۱۵۲ م ۹۰۷) (۱).

سراینک صوڭىنى كونلرنده هم صوڭىنده تاتارلىقىچاقلىقى. سرای - پچاق حكومىتىڭ ماتور و طولى كونلرى بىردى بىك گە چاڤلى اولغان وقىدر، اول وقلر ايدل بويىنڭ ايلك بختلىقى وقىلىرى ايدى. عىن شول بىردى بىكدىن صوڭىنى كونلر هم ساعتلىرى ايلك منخوس، بىنسز و قىلىرىدرا. اول وقت بتون ايدل بوبى بىر صوغىش مىدانى بولوب فالغان ايدى. او شبو سېيدىن ايدل بويىندىن كوج قوت كىتىدى. بورونقى خزرلىق، فانقلى، فال آچلىر (رسولچە، اينكىاندە تاتارلىق) (۲). نك اورتا آزيا گە تابا كوجولرى أرس خانلىق وقىنندە باشلانغان ايدى؛ سيد احمد خانلىق وقىنندە ايدل بويىندە هېيچە تلى عسکر فالمادى. سرای بوش بناء لىردىن عبارت ايدى. سيد احمد

(۱) بو «آلتون اوردا حكومى» بابىدەغى خانلىرىڭ واقعەلىرى سكارامزىن ايله مراد أفندى تارىخلىرىندىن ترجمە ايتىدى. بعض خصوصلىرىدە غەبرانقاواز قاموسى، بىرندىن، صابلوڭف، صاولىيە. كوبىاپىك كىي عالملۇزىڭ ائرلىرى هم تختة النظار. عجائب الصدور. مستafa دالاچار وغير ائرلىرىن فائىدەلىنىق. موندىن صوڭ باتو - او زىك ترجمە حاڭالرى مەختىد، قاھنى رضا الدین حضرتىڭ او زىنگ شورا مجلەسىنە شولوق كارامزىن ايله تلفيقى قاراب يازغان مقالىلرى بىنه قاراب ترجمە لىرمىزەگى عبارەلر مىزنى بونەتكى.

(۲) چوتكە پچاق مملكتىنە محللىكت خلقى شول بورونقى فانقلى، قال آچ، پچاقى، خزرلىرىن عبارت ايدى. تاتار دىب بورتلە تورغان ماغۇللر مۇنندە حاكمىرگە ايدى. باتو، او زىكلىق وقىنندە بىك كوب بولماغانان بو تاتارلىرىڭ سراپىنڭ آفتقى كونلرى بىنه قدر ايدل بويىندە بولغان بولماغانلىرىدە معلوم توگل.

خانلرنىڭ عىسكلرى باشلىرى يابسىلر آيافلرىنى، آيافلرىنى يابسىلر باشلىرىنى يىتى ايدى. سرائىنڭ آخر كۈنلردى تابا فوتىنىڭ ايدل بويىندىن كوچوينه يىنە ايسكىچى سېيلر طوا ايدى:

جوچی خاننگ بالالرندن شوبان هم آنکه خلفلری سرای  
تصرفنده خانلر بولوب آق اووردا ايله آلتون اووردا آراسنده غی  
طوبل، ارتیش، ايله جایق آرالرندن غی فرآفلرنی نورکلنی اداره  
ایتوب کلدیلر. توفنا مش واقعه لرندن صوک ایجن نسلی تریله آلمادی.  
دشت پیجافده بنون قوت اوشبی شوبان بالالری فولنده فالدی.  
اون بیشنچی عصرنگ اورتاسنده شوباننگ (اون ایسکنچی بوونده)  
بالاسی ابو الخبر بتون فیحاق قوتینی او زینه جیغان ایدی. اول  
اقندراری فا آن ایدی. خواربم طرفلرینه بوروب آنی نیر بالالری  
فولنلن آلمدی. سمرفنده گه بوروب خانی عبد الله بن ابراهیم بن  
شاه رخ بن نیمورلنکنی قتل ایندی سمرفندنی او زینک تصرفنده بر  
ولاپت ایندی.

بۇرۇب آنڭ بالالرىنى اولتۇرگان ابو الخىرنىڭ بۇ اشلىرىنى بوقىچاقلار (تاتارلر) تمام معناسى ايلە تقدىر اىتدىلر. ابو الخىرنىڭ حىدر، شاه بىك هىم مۇھمۇد اسمندە خىلفلىرى وقتىدە (۱۵۰۳ نىجى يىلى) ابو الخىرنىڭ اشله گان اشلىرى يېنە زەغىندى جوچى بالالرىنىڭ قوتى ما ورا النهرگە كوجىدی. اىلك ايدل بويىندە تورغان اوز بىكلر (يعنى فېجاقلار، تاتارلر) بۇ فۇمىت حامىلىرى شوبان بالالرى حضور يېنە ماورا النهر آمودر يا طرفلىرى يېنە كىلدىلر. شولاى ايتوب آوار، فېجاق، توركلىرى اوزلىرىنىڭ ايلكىگى وطنلىرى يېنە، باتونىڭ يېك كوب بولماغان عىسکرى يېنە آلتاي طرفلىرى يېنە كىندىلر. ايدل بويىندە همان اىلك گىي بلغارلار فسما فېجاقلار، قىسما فازاقلار فالدىلر. اما اصل تاتارلاردن، بلغارلاردا، فرىيم يارم آطە سىنده، روسلىر آراسىنده حكومت مامور يىتلەندە فالغانلىرىندەن، با كە بلغارلار آراسىنە كىروب تىام بلغارلاشقان، روسلىر آراسىنده روسلاشقانلىرىندەن باشقە ايدل بويىندە هېچ بىر تاتار فالىمىدى، توركستاندە غى تاتارلر، فېجاقلار اوزلىرى يېڭى فۇمى اسىلىرىنى بۇ كونىگە قدر صافلاپ «أوزبىك» آنانلوب كىلەلر. آلتۇن او رداخانلىغىنە صالحون قان ايلە گنەقارى تورغان بىزنىڭ بلغارلار آراسىنده اوز بىكلر توقتا مىشلر، ماماى، ايدىگۇ لىر خىنده بۇ كونىگە چاھلى بىرنىسىدە صافلانماغان؛ توركستاندە اورتا آز يادە غى خلقىر آراسىنده خى آلتاي توركلىرىندە تىلە وتىلە فازاقلار ھم فازاق بولغان فېجاقلار آراسىنده حسابىز كوب حكایەلر سوپىنوب ملورالى (۱).

(۱) ايدىگۇ و توقتا مىشلار بىنە عائىد آلتاي 'نلىرىت جىلىرى' ئى. رادلوف نىك Образцы народной литературы тюркскихъ племенъ دىگان ائرنىدە بىرنىچى جىلدە «مرادبىي» دىگان باب، بۇ خىنده، قراقلار آراسىنە غى حكایە خىنە، ۳ نىچى ھم ۵ نىچى جىلدە گىي يىتلە فالاسون. ايدىگى ماماى —

سراينك صوك کونلرنده قبچاق مملكتى هم بتون سبیر يا. باشنده چنگزنىڭ توزوگان دولتى اولوغ فسىرگە بولنگان سراينك صوك کونلرىنه نابا (يعنى ۱۵ نجى عصرنىڭ آخرلىرى ۱۶ نجى عصرنىڭ باشلرنده) آنكى كىسا كلرى ينه كوب فسىرگە بولنىدى. بر قبچاق مملكتىدىن، فربىم، فزان، سپر، نوغايى، استرخان، روسپە ما ورا الهر دېگان كېك فسىر حاصل بولغان ايدى. بر اىگاۋ سىنى استئاء ايتكاندە بولارنىڭ همه سىنىڭدە باشندە چنگز - جوجى بالالرى ايدى.

چنگز - فو بلايلرنىڭ فتوحاتلىرى ايله بتون آسيانىڭ تورك خلقى قولىئە كروى - توركىنىڭ اصل وطنىندە (يعنى سبیر يا هم توركستاندە) فوتىنىڭ يومشاۋىنە خلقنىڭ آزايوب افتدارىڭ بتويىنە سېب بولدى: تورك خلقى يىمشى بولماغان بولكىش سبیر ياصحرالرندىن چغارا اوچون ئى زمانلاردىن يېرىلى كوروشوب كىله ايدى: آلار ئاطاي، هندستانى، هند و ئاطاي ايران كېي ناتلى يىمشلى جى طرفلىرى فتح اينكاج فوم حا كم اولوب اول اورنىزىغە او لى سوردىلر، مونك ايله جنوب طرفلىرى توركىلار ايله طغىلانە، شمال طرفلىرى (اصل سبیر يا) خلقىدىن بوشى ايدى، توركىلار جىشوبكە أغشىو ايله جنوبىدە گى هند ايراندە، قطايىدە غى خلقلىرى تورك ايتە آلمدىلر. تورك خلقى

— توقا ماش حقىنە، توركىمن جىلىرى نك И. Березинъ хрестоматия دېگان اثرىنىڭ ۲ نجى جىلدندە، توقا ماش حكایاسى دېگان، ۸۷-۸۷ پىتلەر، اوراق ايله ساماي دېگان حكایەلر قارالسون. ايدىگو حقىنە، Живая старина ۱۸۹۷ نجى بلغى VII جىلدندە دېگان تۈركىكىا сказки о Идыгە Г. Потанинъ قالاسى ص ۳۵۰-۲۹۴ قارالسون.

اینچی برفولمر آراسینه باروب کرسه‌لر آلارغه تقیید اینه‌گه، ملى عادت و آینلربى اونو دورغه باشلیلر. جنوب طرفاند او طورغان نورکى فولمرگه بو حال تمام معناسى ايله طوغرى کيلدى. فطايغه بارغان تورکلر فاآنلىرى ايله برگه فطاي بولوب، ابراندە، تېيتىدە گىلر ايرانلاشوب بتدىلر. شولاي ايتوب تورکلر بو خلقلىڭ عددلىرىنى چوءالتدىلر. اما اوزلىرىنىڭ عددلىرىنى آز ايندىلر،

۱۶ نجى عصرنىڭ باشلىرنده سېبىر يادە تورکلردن يېكىنچى بوشاغان ايدى. اگر نهايەسز ايسكى زماندىن بىرلى يېك كوب بولوب كىلگان تورك خلقى عرب خلبەلری و قتلرندە، ماغول و قتلرندە وطنلىرندىن كېنمەسلەر ايدى، بو كوندە، دىنیز- دون طرفاندە غى خاخوللار غە سېبىر يادە كوچوب باررغە اورن بولماغان بولور ايدى.

پىجاق مملکتى فريم، فزان، نوغايى، استرخان، سىرىن، ماورائالنهر دېگان كېك بو كوب قىسىلىرى هېمىسى اوزلىرىنىڭ چىڭىز بالالرى بولولىن اونتقانلىرى ايدى؛ آرارلرندە هېچ بىر معنوى رابطه يوق ايدى. هم آرارلرندە بىر رابطه حاجت بولۇپ، اوزلىرى اوچون عمۇمى زور بىر فونتىڭ كېرىئە كىلگەن سىزمىلر ايدى. بولارنىڭ اچنده اېڭ فونتىسى ماورائالنهر خانلىقى ايدى. بو خانلىق عسکر يىنڭ، خلقىنىڭ، علمالىرىنىڭ فوق العاده كوبلىگى ايله اوزبىك و قتلرندە غى آلنۇن اوردا حكمى نوتا، لىكن اول قىداشلىرىنى بىر جىكە تزەرگە حاجىسىنى ايدى. فريم خانلىقى استانبول سلطانى قۇلىنىھ كرە. استرخان، نوغايى، فزان، سىرىن خانلىقلرى قىل اوستىنده طورغان كېك كەنە طورالىر. هېچ بىر اقتدار غەمالك نوگللىر هم اوزلىرىنىڭ اقتدارلىرىنى نغتۇر غە ئەملىرده. اگر بۇ نېرده بىر بىر، مملکتلىر آلورغا، بىر كوبابى تورگە خرىبىص

اولغان بى كوج كىلوب چقسااده، بو قىلى اوستىندە طورغان كېچكىه، ضعيف، فزان، استرخان، نوغايى، سير خانقلرى يىلى اوز قولىنە آلسە، بىتون آزىيانڭ نونگى يارتىسى، بىتون تورك مملكتى يىك يىكللەك ايلە آنڭ قولىنە كىروپتەر ايدى، بو اشده روسيا حكومىتىنە نصىب بولدى(۱).

ملاحظە: سرايىڭ بى توپلى قىسىلىرى آرىم وانغىلرى ايلە اوز باشلىرىنە آپرم تارىخلىر نىشكىل ايتىلار، بىز مۇندىن صوڭ بى قىسىلىنىڭ اچىدىن اوز بىزنىڭ بلغار-قزان خانلىرىنىڭ تارىيخى حاللىرىنگە سوپىلەرنىز.

(۱) بى بىو «دشت قىچاق» باينىڭ آخرىتى بерезинъ нѣк Березинъ нѣк  
Очеркъ внутреннаго устройства улуса джучиева  
диканъ вънутреннаго устройства улуса джучиева  
Березинъ нѣк Т. В. О. И. Р. А. О).  
Држ. айлگан) ائزىندىن ھم نېڭ سىبلەرنىڭ اچىدىن سىبلەرنىڭ  
Очеркъ внутреннаго Саблоковъ нѣк Кипчакскаго Царства  
И. А. О. и Э. Э. Диканъ (Диканъ (И. А. О. и Э. Э. Диканъ (И. А. О. и Э. Э. دیگان  
اینلىگان) ائزىندىن وغىرلەرنىڭ آلوب «سراي حكمتىنىڭ ادارەسى—علم علماء  
تجارت صنائع—.... «اسلىرى ايلە بايلار بازغان ايدىك، كىابىنىڭ اوزون  
بىلوبىنە تورلى مانعىر بولدىقى اوچون بىز آنى آپرم بىر كىاب اىتۇپ «سراي  
حکومىتىنىڭ داخلى توزۇلۇشى» اسى ايلە بىر زىبن ايلە صابلوکف ائزلىرىنىڭ  
تىام تىرىجىللىرى ايلە آپرم صورتىدە نىشر ایندەرگە فالدردى.

## تاتارلردن صوڭ بلغارلر - قزان خانلغى

(بلغار خانلغىندە تاتارلر)

تاتارلر قولنده و آندىن صوڭ بلغارلر - بلغارنىڭ سونۇي - قزانتىڭ توزلۇي - ايسىكى و باشى قزان - الوغ محمد بىمۇد ابراهىم خان - محمدامين و آنتىرىسىپه ايلە صوغىشلىرى - شىيخ على - صاحب گراي - استان بولغا - فاچورى - صفا گراي - قزانتىڭ خانلىرن قولوب يېرەلر - سېيونىيەكە گە او بىلە نوى - ماماق - خانلر آماشوب طورا - قزانتىڭ قۇئىيىتى كۈندىن كۈمى - سېيونىيەكە تىخىندا - سېيونىيەكە اوغلى او تامىش گراي صوغىشلىرى - صفا گراي بىنگى و فانى - سېيونىيەكە تىخىندا - سېيونىيەكە اوغلى او تامىش گراي ايلە اسىر او لا - ياد گار - قزانتىڭ آفتى كۈنلەرى - قزان آلغانلىقىنىڭ صەكتىدە.

بلغارلر تاتارلر تصرفىنده هم تاتارلرden صوڭ<sup>(۱)</sup> .  
تاتارلر سراي شهرىنى بنا اينكاج، بلغار پاينختىك او رىنې بىر ولايت شهرى اولوب فالدى . يۈك و باى خانلىق پاينختى اولغان او شەپھى سراي شهرىنىڭ بلغارلارنى بر آز دىكىنگە طابا توبەن او لۇندان قولغا هم طارماقلرى ايلە مال كېتۈرە طورغان خلقارغە زىيانى بوق ايسەدە، جنوب طرفىندەن كىله تورغان كاروانلىر، صوصاب ايرىلىرى كىبوب

(۱) تارىخىمنىڭ بو يېك قارانفىدىن . اول حقدە او زىزىنلىك داستان نسل چىڭىز خان و آقصاچ تېمور، هم توارىخ بلغار بىه دېگان كېك ستابلىرىزدىن هم بعض روس لىبا پىسلەرنىدە غى سوزلاردىن باشقەھىج بىر ما خەندىز بوقۇدر .

کلله تورغان عرب ایران خلق‌لری ایچون، یاقن اولدقدن، فائده‌سی کوب ایدی. او شبو سبیدن سرای، بلغار نئش سودا و تجار تبی او زین جلب اینوب بایغان اوستینه با پی توشه، بلغار نئش مکنت و قوئی ضائع اولوب شهرتی سونه بارا ایدی. سیگزنجی عصر میلادیدن پیر لی او زلکسز کیلوب طورا تورغان عربستان علمالریده سرا یغه کیلوب خان حضور ندہ آیلا بیلا ب فالس، لردہ او زلرینٹ ایسکی دوستلری او لغان بلغار غه کیلسدر ایکی اوج کونگنه فالالار، کتابلرینه یازار غه کوب سوز طابا آلمی قایتوپ کینه‌لر ایدی؛ بو جهندن سرای، (یعنی تاتارلر نئش بلغار تو بدن یاغنده، ایدل بوینده پادشاه‌لر ایدولری)، بلغار ایچون بیک زور ضرولی ایدی.

بلغار لرنک شهرناری سونو اوستینه بنه ۱۴-۱۵ نجی عصر لردہ فوتلریده نام سوندی. آلانک فوتلرینٹ سونوی داخلی هم خارجی سبیلردن کیلدی:

بلغار خلقی عموماً مملکت اداره‌سی فایغو لرندن چقدیلر، آلار روحًا بیک تو شونکی ایدیلر. کیف صفا غه پیر لگانلر ایدی (۱). خارجی سبیلر نئش ایل بونچیسی کورشیلری او لغان روسلر نئش هم روس اوش-کوینکلرینٹ او زلکسز صورت‌ده هجوم اینوب طور ولری ایدی (۲) .

روسلر بلغار لرغه او ط ابله عسکر ایله، همیشه هجوم ایتدیلارده طور دبار، روسلرده بلغار لردہ تانارلر تصرف نده ایدیلر. لکن هر ایسکیسی او ز باشلرینه اداره اینلگانی اوچون آلتون اوردا حکومتی

Казань въ ея прошломъ и тѣкъ M. Пинегинъ (۱)

настоящемъ . ۹ ص

روسلرنی بلغارغه هجوم ایسکانلری اوچون کوب وفت مسئول اینى ایدى، آلتون اوردا تمام فوتلى وقتده روسلنلر بلغار لرغه ایسکان هجوبلارندن مثلا اوشبو يللرده غبى معلومدىز: ۱۲۹۶، ۱۳۲۰، ۱۳۵۹.

ایكىنجى وايلك زور خارجى سبب، پېچاقدەغى زور اختلال اولدى. اختلالغا فدر بلغار خانلىقى بلغار شهرىنده اولىوب كىلدى. اختلال يىياشلانفاج بلفارنىڭ رەتى كىتمى؛ خانق دعوا اينوچى ماگوللاردىن كوبسى خانلىقلرىنى بلغار شهرىنە كىلوب اعلان اينديلر، ۱۳۶۱ نچى يلدە پولاد تىمەر اسمندە بىرسى بلغارنى عسکر ايلە كىلوب بلغار خانىندىن صوغشوب آلدى و شەھرگە يېك زور هلا كت كتۇردى، بۇنىڭ اوستىئە يىنە شوندۇوق مرىيد و حسن دېگان كېيى اسملەرە خانلىر كىلوب ھەبرىندە صوغشلىر ايلە شهرىنى آلوپ خانق اينديلر، ھەبرىندە بلغارغە زيانلىر اولدى. بلغار شهرىندە ناتار خانلىرى خانق ایسکان و قتل اچنده بلغار. همان اوز خانلىقن ضائىع ايتىدى؛ نفس بلغار خانلىرى بلغار لرنىڭ ابراهيم (براخيم) اسمندەگى شهرلىرىنده بلغار لرنى ادارە ايدىب كىلدىلر. ايندى بلغار شهرى بلغار خانلىقىنىڭ پايتختى و فوتلى تجارت و صنائعنىڭ مركزى اولىوى اورنىئە ناتار فتنە چىيرىنىڭ صوغش ميدانى او لوپ قالدى. اون مڭ فدر يورت صاحىي اولغان بلغار شهرى خلقىنە بلغار دە اقتصادى جەنەن دەن كىلە كاج اصلا يام قالمادى. (۱۳۹۵) سنەسى دشت پېچاڭ، ھەم بلغار يىلار بىنه قان طوفانلىرى فوپتارب آفصادى تىمور كىلوب چىدى؛ بىتون بلغار يىلرىنى، بلغار،

ابراهیم شهر لرینی برا ایله بر تیگز ایندی<sup>(۱)</sup>، ابراهیم داغی بلغار امیری عبدالله خان نی اسیر آلوب شهید ایندی. بلغار امیری عبد الله ناڭ آلتون همده آلبم (یا که علیم) اسمنده اوغۇلرى ھلاكتىن فوطلوب فالدىلر. آقصاق نیمور كىنكان صوڭىنده بولار ھم بوز ولغان ابراهیم فالاسېنى یونە نورگە حاجت طابىي بلغار شهرىنىڭ يوز آلمىش چافرم قدر تون ياغىدە، ايدل گە فويا طورغان قزان يلغەسى بويىندە (قزان طاماغىندىن فرق بش چافرم يوغارى) بلغارلىرىنىڭ قزان اسمندە شهر لرینی پايىخت ايتوب ادارە اشلىرىنە كىرشىدىلر.

بلغار غە بو وافعە لىدن صوڭ ينه روسلىر هجوم ايندىلر. نېچىكىدە بلغار شهرى بىر بخىزز حالىگە كىلدى. آنڭ خلقى عاقبىت بلغارنى طاشلارغا مجبور أولادى. بعض بىلرى فراق بولوب او رال جايىق طرفىنە كىندىلر<sup>(۲)</sup>، كوبسى قزانغا كۈچوب كىلدىلر يا کە آوللرغە طارالوب او طوردىلر. موندىن صوڭ بلغار، بلغارلىرىنىڭ بىر طاشلاندىق شهرلری او لىدىدە فالدى.

قزان شهرى. قزان بلغار مملكتىنىڭ يىك اىسکى شهرلرندىن بلغارلىڭ يوز آلمىش چافرم قدر شمال طرفىنە اولغان او شبو شهرگە تاتارلىرى كىلە سىندىن ايلگارى او ك روسلرىنىڭ قولى يېتكان ايدى. بانو

(۱) بو حقد، С. Шпилевскій. Нѣкоторыя сведения о древніи городах Казанской губерніи и другіе булгарско-татарскіе памятники въ Казанской губерніи. Дѣлгакан گىتابىدىن ص ۸۷-۷۳ ۱۸۰-۲۵ ۴-۶ قدر مەحىمەلر اىلە خلاق آراسىدە. غى «آقصاق نیمور بلغارنى هلاك ایندی» دېگان سور قالاسىون. نېچىكىدە آقصاق نیمور نېڭ بلغارغا هجوم بىتوندە، شىبه بوقدر. (۲) ۱۸۹۸ И. Катановъ. Дѣятельъ Туарىپىخ بلغار بىه «كتاى ژورنالىنىڭ ۴ نېچى نومرنىدە ۲۰ نېچى ص ده». حقىندا بازغان مقالەسى.

خان نلث او غلی صرفق خان، آناسی ترک و قتنده او شبو فزان ده اوزینک عسکری ایله طور و ب، شول تیره خلق لرندن ویرگو (نالوکلن) جیا ایدی. او شبو فزان افصال تیمور هلاکتلری صوکنده اوزی اداره مرکزی اولوی اوستینه، طاشلانغنان باغار همده تمام ضعیفلانوب بتکان آلتون اوردانک پایتختی اولغان سرایی ده بولا کیلگان زور سودا و تجارتی اوزینه جلب اینوب طور دفندن همیشه یونه له زور ایباردی. فزان اوزی ایدلگه یراق بولسنه ده، سودا و تجارتیه ضرر کیلی ایدی؛ بلغارلر قزان یلغه سی طاماغنده مال کوچرمک اوچون بن شهر (اسکله) بنا اینکانلر ایدی. سودا اوچون اوکایلی بولغان بو اورنجه کوندن کون ایسکی قزان نک قوتی کوجه ایدی.

بلغارلر، کیره ک ابراهیمده کیره ک فزان ده اولسون، کورشیلری روس لرنک بلاسندن اصلا قوطلا آلمادیلر. سرای اختلالی و قتنده بیرلی بلغار لرغه روسار او شبو یللرده هجوم ایندیلر؛ ۱۳۶۵، ۱۳۷۰، ۱۳۷۴، ۱۳۷۵، ۱۳۷۶، ۱۳۸۳، ۱۳۹۱، ۱۳۹۸. بلغار لر عادتا صوغش اشنلرندن بیز گان تورکلر ایدی؛ تمام فینار کبی اوک اذا وجفالر نی تحمل اینه، هر وقت ایلگان باشني فلچ کیسمار دیب فالاطورغان بر خلق اولوب فالغانلر ایدی. او زلرینه حا کملک ایته طورغان خانلری یعنی شوندی او ف کشیلر بولا کیلد کندن، بلغارلر او زلرینه هر وقت هجوم ایدب طور اطورغان روس لرغه، فارشی بر یونلی فوماندا آلا بلمدیلر. حال بوكه تورک اولغان بلغارلر ایچون بر غیرنلی فوماندیر اولغان ده روس لرغه فارشی طور و ده یک ممکن ایدی. بلغارلر مقابله لر اینه طور سونلر؛ روس کناری واسیلی دیمینه بیف (۱۳۹۹) سنه سی فونلی عسکر ایله ینه بلغار لرغه کیلدی. فزان نلث او زینه هجوم ایندی، تمام یاندردی. ژوقوتین، گیر منچوک

اسىمنىدە شهرلرنى ھم قزان كېيى اول ھلاك ايتدى. غارت و نېھىي اوچ آى قدر دوام ايتدى، ايندى بلغارلرنىڭ ايزلولرى يېرىنە يېتىدۇ؛ آلار ايندى اوز لرى يېنىڭ قزانلارنى ھم ضائۇع ايتدىلار. تمام قوت و مكتىلىرى يوغالدى. خانلىرى اولغان عليم خان بىر بونلى قوماندا يېرىمكىدىن عاجز ايدى، بلغارلر قزان يلغەسى طاماغندە اولغان اسكلەلر يېنى جبىلشوب اوطرابا شلا دىلر. بلغارلرنىڭ بايقلۇرى بىتمە گان مدنىدە آلاننىڭ روسىردىن قوطلۇق احتمالى اصلا يوق ايدى. بىر آزىزه حال آلا آلمدىلر.

۱۴۳۹ سنەسى يېرىسى بىر هجوم ايتدىلر. بلغارلر فۆتلى قوماندىرلرغە مطلقا محتاج قالدىلر. نام شول وقتىدە آلتۇن اوردا خانلىرنىن الوغ محمد خان حاكمىك اىتو نېتى ايلە بلغارغە كىلىدى. بلغار لر اهلا و سهلا قبول ايتدىلر. الوغ محمد دە استعدادلى و حقبىقتىدە بىهادر اولغان بلغار نوركلىرىنە اقتصادى قوت يابىنە سىپاسى قوت ويرىوب نام اىكىنجى بىر دور گە كىرتىدى.

**الوغ محمد خان** – سرای خانى الوغ محمد خان اوستىنە كچىوك محمد خان هجوم ابدوب سرايدىن چخار ووب يېرىگان ايدى (۱۴۳۷).

الوغ محمد سرايدىن چقاقاج خاتون، بالا چاغالرى ايلە مجموعى اوچ ملک قدر جان ايلە، روسييەدە يىلىف شهرىنە واردى (۱). موئندە طورىوب حال وباردم آلغاندىن صوڭ سرايىنە فايىتار ووب آلو فايغۇسىنەدە ايدى.

موسىغا كنازى واسىلى دن ياردىم سورادى. سرايدە وفت كناز واسىلى گە كناز لىك يارلىقى يېرىمى فقىت برا احسان يوزىندەن اولدىغىنەن

(۱) تولىسىكى گوبىرنادە، اوقا بونىدە.

الوغ محمد خان بو غلبه سی ایله غرور لاندی، عسکری آزلغن او بیلا بیلیف دن چقدی، قزان شهرینه بارادی. روسلدن جفا کورگان بلغار، آر، چیرمش لر فوتی خانی غایت شادلانوب او زلرینه خان ایتدیلر. قزان نک امیری علی خان، خان حضرتلرینه خدمتینه کردی (۱۴۳۹).

الوغ محمد خان قزان شهرینی یونه توپ اشترینی بولغه صالحی صوک شول بیل او ق واسیلی دن انتقام آلمق ایچون موسقواغه سفر ایندی. کنانز واسیلی موسقوادن فاچوب کیندی. روسلد، تاثار لر شهرمنزی ینه دن آلالر ایندی دیب فور قشدیلر. الغ محمد خان موسقوانی اون کون محاصره ایندکی صوک موسقواغه کره آلمی تیره باق شهرلدن کوب غبیتلر آلو ب فایندی. واوشبو فوت ایله قزان شهرینی تعمیر قیلوب عسکر اشترینی ترتیب ایندی (۱۴۴۵). ینه موسقواغه سفر اینکان ایدی. فش کونی اولوب کونلر غایت صالفون اولوی سبیندن مورم شهرنندن گبرو ایله نوب فایندی.

الوغ محمد خان نک واسیلی نی اسیر آلو وی - .

(۱۴۴۵) سنه الغ محمد خان موسکواغه او چنجی مرتبه سفر ایندی، او زی نیز نی شهرنده فالدی، محمود هم یعقوب اسمنده ایکی او غلینی سوزدال طرفلرینه کوندردی. موسکوا کنانز واسیلی بولارغه کوب عسکر ایله فارشو چقدی. ایکی عسکر یوریف شهری یاندنه بولقدیلر. صوغش اورنده قزانلیلر غالب کیلدیلر، هم رون عسکرینی احاطه ایدب آلو ب بتونلهی هلاک ایندیلر، کنانز واسیلینی بر مقدار عسکری ایله اسیر آلدیلر. واسیلی نک مویندنه غنی آلتون کریستن، بکللو و اسیر نوشوینه علامت ایتوب، موسکواده غنی آناسینه بیدر دیلر

الوغ محمد خان و اسیلی گه چندن اعتماد اینکان ایدی. فقط اشلر بتوتلەنی باشقەچە چقدی.

واسیلی بونڭ احسانلىرىنى اوپۇتوب او تىچن ردايتدى ورۇس يىرندن چقسىون بىز مىزىدە طور ما سون دىب ايلچى بىه ردى. الوغ محمد خان همان طور وندە دوا ايندى، ايلچىگە ئىنفات اىتمەدى. آخىر واسیلی الوغ محمد او سىتىنە شىما كو ھەممىتىرى اسمندە اىكى كىمسىھ فۇماندا سىنە فرق مىڭ قدر عسکر بىه ردى. خان نڭ فوراللى عسکرى بارسى بىر مىڭ قدر ايدى؟ باشقەسىنە بالطا ياكوسە كىدن باشقە نرسە يوق ايدى. روس عسکرى بىلېف كە بىتوب فرصت كوتىي هجوم ايدى. گەزىدەن كەزىدەن شەھىد ايندىلەر. خان صلح سورادى، قبول اىتمەدىلەر. اىتكىچى كە سرايىھە فاتاچق ايسە واسىلېدىن خراج آلماباچاغىنە و عده ايندى، همان روسلىر قبول اىتمەدىلەر، «بىرەمىز تاتارنى» دىدىلەر.

او چىچى مرتبە او غللەرن بىرەرۇب محمود اسمندە او غلن رەن ايدوب بىرەرۇب طوراچاغن بلگەرنىدى، همان قۇلاقلىرىنە آلمادىلەر. آخىر خان حضرتلىرى ھېچ بىر عذر ئىناسلىرن قبول اىتىدە آلى، اللەن باشقە دن اميدى كىسلەگاج، طھار تىلەنوب بىر آغاچ تو بىنە اىكى رىكەت نماز او قوب دعا ايندى و آطىئە مندى. بىر مىڭ قدر فوراللى عسکرى ايلە آرسلان ھەمنى قىلان غېرىنى ايلە الله اكبار! دىھ نىكىبىر اينتوب دشماقىغە ياشن كېنى هجوم ايتدى. فرق بىر مىڭ روس عسکرى خان عسکرىنە مقابىلە اينە آلمى فاچارغە مىجۇر اولدى. فرق بىر مىڭ عسکردىن بىك آزىغەنە ايسەن فالغان ايدى (۱) (۱۴۳۸ م).

(۱) كەدرىسىنە پىكان تىرتىمار بىسى بەھرا زخورد ناساز كار (سەعدى).

موسکوا خلقى بونى اىشتىدەكلىرى ايله يىك قورقىدىلەن. خلقنىڭ كوبسى ھىمە كازالر، يۈوك روحانىلر، تاتار يېندىن ھلاك ايتە دىب قاچارغە، بعضلىرى فاقحانلىرنى اوئرۇرگە كىرىشىدىلەر؛ موسکوا تىرى سىنەگى آول خلقى موسکوا دەغى كىرىمەلە گە صىنوب جان قوتلەر و چاره سىنە كىرىدىلەر. جملەسى بىردىن فزانلىلىرنىڭ كېلىون كۇنوب طورالر ايدى، تۈن اورتالىندا او ط چىدى ھەم تۈن شەھر گە طارالوب او ج مەكىن آرتق جان ياندى، مال حسابىن اللەغىنە بلوور. رۆسلەرنىڭ بختىنە فارشى الوغ محمد خان او غللىرى موسکوا غە كىلمە دىلەر، تىك اسپىر كىنازنى بىزغۇرۇددە آتالرى يانىنە آلوب كىنىدىلەر. (٢٥ آوغسٹ) خان حسابىز كوب ماللار، غىبىتىنار و اسپىر لرنى آلوب، اوزى قورمىش شهرىنە كېتىدى؛ يېكىچ ميرزا اسمندە بىر ميرزا زانى، فزانغە خراج و بىر ووب طورۇن شرط اىتۇب، كىناز شىما كۇنى كىناز ايت دىب موسکوا غە يىداردى.

شىما كو، واسىلىنىڭ دشمانى ايدى. بو خېرىنى اىشتىكاج غايىت شادلاندى، شرطلىرىنى قبۇل ايتۇب كىناز تعىين اينلىدى ھە فيودر اسمندە بىرەونى يېكىچ ميرزا زاغە قوشۇب قزانغا يېھىرىدى. يېكىچ ميرزا سفر نەمە او زاف يوردى، خاننىڭ كوتىكان و قىتىنە فائىتۇب يېتمەدى؛ اول آرادە خان غە بىر طرفدىن يېكىچ ميرزا او تىرىلىگان ايمش، ايسكىچى طرفدىن بلغارنىڭ ايلكىگى خانى على بىك استقلال اعلان اىتىكان و فزانى آلغان ايمش دېگان كېك يالغان خېر لە اىرسىدى. خان، ايسكى قوتلى دشمان آراسىنە فالۇون او يىلاپ، كىناز واسىلىنى كوب آفچە آلوب موسکوا غە فابتار ووب يېھىمك بولدى. ھە واسىلى گە خان امرىندىن چقماۋ، آڭىز ھە وفت يېلىگۈلى خراج تولەب طورۇن شرط اىتۇب،

فایتارا جاغن ایندی. واسیلی شرطمنی بینک شادلوق ایله فبول ایندی. الوغ محمد خان واسیلینی اوز طرفندن ایلچیلر واسیر اینوب آلغان باپارلری و عسکری ایله موسکواغه بیهودی. اوشبو کنازنی بیهرو مسئله سند ه تاتار امیرلری هم خاننک اوغللری هم خان آراسنده اختلاف اولدی. الوغ محمد نک یوسف، فاسیم و یعقوب اسمنده اوچ او غلی بیه رگه، محمود اسمنده او غلی اصلانی بیهرو مسکه ایدیلر. آخر بو اختلاف و نزاع سیندن الوغ محمد خان او زی هم او غلی یوسف او ترل دیلر، فاسیم و یعقوب چیر کاس بیرینه فاچوب کیندیلر. الوغ محمد خان نک مجموع خانلگی ۲۸ بیل اولوب، فراندہ فقط اون بیل خان اولدی.

**محمود خان**— الوغ محمد خاندن صوٹ او غلی محمود خان اولدی. قورمشدن فرانگه فایتندی.

فاچوب کینکان قرداشلری فاسیم ایله یعقوب، چیر کاس بیرنده یورد کدن صوٹ او زلرینک ایده شلری ایله موسکوا کنازی واسیلی حضور بینه بار دیلر (۱۴۴۶):

کناز واسیلی موسکواغه فاینچاج کناز شیما کولر طرفندن کوب او کایسل لقلر کوردی. فاسیم و یعقوبلر اوشبو واسیلی خلافینه اولغان حر کنترد واسیلی غه بیک جدی خدمتلر ایندیلر. هم واسیلی نی اسارتندن فوتلدرغانلر ایدی. واسیلی اوشبو اشلرگه مکافات اینوب فاسیم غه روزان غو بیرناسنده خلقی بیشار و موقشیلردن عبارت اولان بیشچر فالاسبینی ویردی. هم مونده سرای طرفندن کیلگان تاتارلری او طور تا ایدی (۱۴۵۲)۔ اوشبو وقت دن اعتبار ایله رو سیا تصرفنده فاسیم اسمنده فقط اسمد نگنه عبارت اولان بر تاتار خانلگی باشلانادر. مسکاو

حکومی نک رو سیا اور تالغندہ مسلمان کناز لگی فور وندان مقصودی مکافات نوگل، بلکہ بولارنی تانار لرغه (سرای قریب و فاز انفه) فوراً اینوب طوتو ایسdi. آنچه منسہ آناسینی تانومی «طورغان نورکلر (تاتارلو)، او زلرینه دشمن بولغان سرای هم فران حکومتارینک ضررینه بتون غیرتلرینی صرف اینوب خدمت ایتلر ایدی؛ روس کناز لرینک خدمتینه، شرقده فطاپیغه باللانا طورغان نورکلرندہ اخلاصلیراق، طریشالر ایدی هم طرشاچقلرینه فرار بیرگانلر ایدی. محمودخان مسکاونک فانی دشمنی ایدی؛ لکن روسیاغه فارشو بر ایکی مرتبه چیرمشلر ایله اتفاق ایدب، روسیانک اوستوک و موسم کبی شهرلرینی طالاب فایتوندن باشقه هیچ بر اش باشقار مادی؛ بلکه بلغارلر آراسنده تمام بلغارلاشغان ایدی، ناتو اولوب رسولر ایله تجارت ایدشوب طوردی. محمودخان وقتنه فازانلک تجاری کوب ترفی ایندی. محمودخان اون بدی بیل خانلق اینوب وفات ایندی (۱۴۶۴). یرنه او غلی خلبیل خان اولساده، ابراهیم اسمنده گیس او زی خان اولمی صددنده ایدی. آخر خلبیل خان یا وفات ایندی، یا انبیی ابراهیم طرفندن مغلوب اولدی (۱۴۶۷).

ابراهیم۔ خان خلبیل خانلک اور نینه ابراهیم، خان بولدی. فران بیوکلرندن عبدالمؤمن و باشقه فران معتبر لری ابراهیم خانی یارانمبل ایدی. ابراهیم خانلک آناسی ایله بر توغمه فرداشی همده اوگی آناسی (۱)، و روسیانک صادق خادمی اولغان قاسم خان غه: «بزر

(۱) ابراهیم خانلک آناسی و محمود خان نک خاتونی اولغان نورسلطان بیکه محموددن صوک قاسم خانه خاتون لقغه باردی؛ او بشو جهندن قاسم ابراهیم نک اوگی آناسیدر.

ابراهيم خاننى توشورەمز، خان اولمۇق اوچون حاضرلەنوب كىل» دىب خېر كوندردىلر. فاسىم اوشبونى واسىلى دن صوڭ كىاز او لغان ۳ نچى ايوانغە سوپىلەدى. قزاننى هېچ صوغشىز آلاجاغى ايله سوپىنجىرىدى. ابوان بعض كىازلار فومانداستىدە فاسىمە عسکر بىردى؛ فاسىم بولار ايله هم او زيانىدەغى، روسلىنىڭ صادق خەدىچىسى او لغان، تاتار عسکرى ايله قزانغە كىتدى. فاسىم خان قزانغە آكىسىزدنفە هجوم ايتەرگە بارا ايدى، ابراهيم ئىللە فايىدان ايشتوب بولارغا فارشۇچغۇب طوردى، ملنق واوفلىرى ايله فاسىمنى ايدل آشا چغارىمادى. چىرمىشلەرە روسلىغە (فاسىمە) فارشۇ طوردىلر. آخر فاسىم اوشبو خېرسى سەفرىندەن فايىتب كىتدى. كۆز كۇنى او لووب، كۇنلار غايىت صالقۇن ويقىمورلى ايدى. روسلىنىڭ آز فلىرى بىتدى؛ روسلىنىڭ ايت آشاي تورغان پەھيز كونلارى اولسەدە، تمام عاجز لىكلەرنىدەن اولگان آتا اينلىرى آشادىلر، فورالو صوغىش اسياپلىرىن طاشلاپ كىتدىلر (۱۴۶۷).

روسلىرى ۱۴۶۷-۱۴۶۸ نچى يللەرده، قزانغە تكرار هجوم ايتىدىلر؛ هەبرىندە مغلوب اولدىلر. او زىنلەتكىرار تكرار مغلوب او لوپىنە فارايى (۱) كىاز ایۋان (۱۴۶۹) سەنە سىنە نېزى نوغور ودفة روسلىنىڭ ھەر طرفىندەن عسکر جىوب، قزانغە صوغىشقا بار رەغە حاضرلەندى. او شبو وفت فاسىم خان خاتونى نار سلطان يىكە، فاسىم خاننىڭ وفات او لوپى خېرىنى كېرىدى. هم او غلى ابراهيم ايله صوغىشى طورون او تىدى. اشنى فقط صلح ايله بېرەچىگى او زىنلەتكىۋەتىنە آلدى. ایۋان او زى موسقىوادە قالسەدە، كونسەتاتىن، بىزز و بىنسەف اسمندەگى كىازلار فومانداستىدە حاضرلەگان عسکر بىنى قزانغە بىداردى. روسلىنىڭ بىر مقدار عسکرى ۲۴ نچى مائى تون ايله آكىسىزدىن، قزان قىلغە سېنىڭ طشىدە او لغان بىستە خلقىنى

(1) كارل فوكس دن.

هجوم ایتدیلر، مسلمانلر را حتلەنوب يوقلاپ ياتالرايدى. روسلىرى بولارنى سونگىلىرى يىنك اوچلىرىنە آلورغە كىرشىدىلر، مسلمانلار قورفوب مسجدلرگە، او يىلارگە طولدىلر. روسلىرە او يىلار اچىدە مسلمانلرىنى ياندردىلر. قىلغى، اچىدە گى خلق سىز نوب چقفاڭچى، او زىلىرى كېمىئە لرىنە او طور ووب يوغارى منوب كىتىدىلر. روسلىر، قوماندىرىلىرى اولغان ايوان رونانى، «شەرگە هجوم ايتىمدىڭ!» دىب شلتە آينه ايدىلر؛ ابراهيم خانىڭ، او زىعىسىرى يانىنە باشقىردىلردىن بنا عسکر قوشوب، روسلىر آرتىندىن قوارغە چقفالىق خېرى كېلىدى. ھم حقىقتە او كە ابراهيم فووب چقغان ايدى. فزانىن يوغارى ئۇلغە بويىنە كىاز يارصالو سىكى قوماندا سىداغى روس عسکرى ايلە صوغىشدى. چىكىدىن طش قرغان روسلىر، او زىلىرىنە فزانلىلىر طرفىندىن او تراپوب بىنوب بارغانلىرن سېزمىلر ايدى؛ ايلە آفتقىلىرى او لەگانگە چافلى صوغىشىدىلر. روسلىر او شبو صوغىشدىن غايىت كوب ضرر كوردىلر.

او شبو يىنك كۆزىندە سىنتابىر آيندە كىاز ايوان او زىلىنىڭ انبىي كىاز گبورگىنى زور عسکر ايلە يىنە فزانىغە يېھىرىدى. بولار كىلوب فزانى محاصرە ایتىدىلر. شەر اچىدىن چقغان بىر مقدار فزان عسکرى روسلىغە كار آينه آلمادى، روسلىر فزانىڭ سو يولىندە كېسکانلىرىدە، ابراهيم خان، روسلىرنىڭ تىلە گانلىرن بېرب، صلح اپتشور گە ماجور اولدى، روسلىرنىڭ جملە اسېرىلىرى آزادايتىلدى. موندىن صوك توقىن يلغە فەر فزانلىر ايلە روسلىر گوزل نىڭىلەك ایتىدىلر. (١٤٧٨) روسلىر، ابراهيم خانىڭ و يانىكە طرفىنە هجوم ايدون صلتاۋ ايدىب يىنە كوب عسکر ايلە كىلوب نېزىنى نوۇغۇردا يەلە فزان آراسىندا اولغان جملە آوللىر و شهرلىرىنى طالاب،

او طقەياندرب ھلات ايتدىلر، ابراهيم خان ينه صلح ايتدى، ابراهيم خان ۱۲ سنه پادشاھلىق ايدبوفات ايتدى، بىنېچە بالالرى فالدى (۱۴۷۹م). الھام خان - ابراهيم خان وفات ايتدى كى ايله بالالرى آراسنده خانلىق اىچون نزاع چىدى. كوب كىمسەلىپ ابراهيمنىڭ صوفيا اسمىندە الوغ خاتونى نىڭ اوغلى الھامى تىلىر ايدى، بو طرفىدە نوغاي خانلىرى ايدى (۱). اىكىنجى بىر فرقە آنڭ اىكىنجى خاتونى، نار سلطان بىكە دن او لغان زور اوغلى محمد امينى خان اينەرگە تىلىر ايدى. بو يافده قريم خانى مېكلى گرای و آنڭ دوستى اولو مناسبتى ايله كىزان اوچىنجى اىۋان ايدى.

آخر الھام خان، خان ايتىلدى. محمد امين ايله آنڭ انبىس عبد اللطيفنى، اوزلىرىنى يافلاغان موسىكوا كىنازى اىۋان اوزىنىڭ حضورىنه چاپروپ آلدى. فائىدەلەنۇلرى اىچون بعض شەھرلر بىردى. محمد امين قزان دە فەنەلر قوبارو، الھامدىن خلقى صوونىدر و حىقىنە هە تۈرلى فدا كارلەنلىقى اىتە ايدى. الھام اوزىدە يخشى طبىعىتىنى كىشى توگل ايدى. او شبو سېلىردىن الھام خان ايله خلق آراسى كامىل بوز لوب يىتدى. فزانلىرى اىۋانغا: «بىنگە محمد امينى خان ايدب يېھر» دېب خېر كونىرىدىلر، اىۋانلىقىدە، محمد امين نىڭ دە مەقصۇدلرى حاصل اولىدى. اىۋان، بىنېچە كىنازلىر، بو جىملەدن خولمىسىكى تصرفىنە فوتلى عسکر ايله محمد امينى فزانغا يېھردى. روس عسکرى فزانغا يەتوب محاصرە ايتدى. ۳ آطەنە صوڭىنە قزان خلقى، الھام خانى هم آناسن وايکى خاتونى ايله اىكى انىسىن (برسى خدای بىردى اسمىندە) اسپىر ايتوب روشلرغە بىر بىر دىلر (۱۴۸۷).

الهامنی موسکواغه آلوب فایتدیلر. ناتار خانینڭ رولىرغە ئۆسىر توشۇی عادىدىن طش بىرشى ئىدى؛ نېچكى اولىسىدە الهام خان ئۆسىر توشىدۇ؛ بىتون رولىر، بولۇڭ بىرام ايتدىلر. كنانزايۋان الهام خاننى خانۇنلىرى ايلە والوغداگە، آناسىنى بالالرى ايلە بىلى اوزىزىرگە سورگۈنكە يېرىدى. الهام خان طرفدارلىرىنىڭ ئۆسىر آلغان ئەمىسەلرنىڭ دىيىندەن چغارغە راضى او لماغانلىرى آصلدىلر. الهام خان آناسى و بىر خانۇنى، بىر فرداشى جىسىدە وفات ايتدىلر. خدائ پېرىدى جىسىدەن چغارلوب، ايۋاننىڭ امرى ايلە چوقىندرىلىدى و ايۋان اوزىنڭ يۇدا كىھە اسمىندە، قىزىنى بىربىپەر اسمىندە آطادى (۱).

محمد أمين خان - محمد امپن (لقبى ايجىم خان) مستقل خان توگل، بلىكە ايۋان تصرفىدە بىر واسسال (۲) ايدى. كوب اشلىرىنىدە ايۋانىدىن رخصت آلو ولازم و قىتىدە عسکر ھم بىرب طورماق و خراج بىرمك لازم ايدى. او شبو سېبىدىن كنانزايۋان اوزىزىنە «بلفار پادشاھى» دىگان تىتولىنى دە فوشىدى. خان سرائىندە رولىرلە كوب بىولا ايدى. او شبو سېبىلدىن محمد أمين خان خلق فائىدەسى، خلق تلهگى او رىزىنە ايۋان فائىدەسىنى ايۋان تلهگىنى رعابە اينە ايدى.

فزانلىر محمد أميننىڭ او شبو أشىندىن رولىرنىڭ دە خواجەللىق ايدب كوكىركە كېرب يورولىنىدىن، أصلأ رضا توگل ايدىلر و بۇنى

(۱) بۇ وقىھە ۱۵۰۶ دە او لىدى.

(۲) واسسال دېب معلوم بىرنى يەلب طوروچى و شونىڭ اېچۈن بىر خواجىسىنە خراج تولۇوجى و وقى ئەلە صوغاش خەدمەتلىرى ايتۇرچى كېشىلرگە ايتولىدەر.

فعلیتکه چفارر ایچون یاشرن حالده سبیریه خانی ماموقنی (۱) او ز لرینه خان ایدب چافردیلر . محمد امین بونی ایشتوپ ایژانغه خبر ایندی ایوان هم عسکر پیار دی ماموق فزانغه کیلمکده ایدی ، قارشو سینه عسکر کیلگانون ایشتوپ کیری قایتوپ کیندی . روس عسکریده ماماوق قایتقانون بلگاج صاقلقوه بر سی قالی فایندیلر . بو خبرنی آلغاجده ماماوق پنه بیک تیز فزانغه یونه لدی ، فزان خلقینک یاردم ایله تختکه او طور دی . محمد امین نی فزاندن چخار دیلر اول بالا چاغالری ایله موسقواوه کیندی (۱۴۶۹) . محمد امین نک خانلوق مدتی توفر یل . اولدی ایوان حضورینه بار غاج ایزان آکا پنه کاشیر سیر پوخف شهر لرینی بیر دی .

**ماموق خان** . ماماوق هر نی قدر چافرلوب گ ۵۹  
 پخشیلی فیامانلی معلوم توگل ایدی . فزانغه خان او لغاجده سودا و تجارت اهل لرینی طالارغه ، خلقی اذاء و جفا اینه رگه کرشدی ؛ فزانه ایله گنه فناعت ایتمی فزان نک آر چا شهرینی طالارغه کیندی . بار لف خانلشی بر یل فدر او لور یا که او لمس ایدی ؛ فزانلر آنی آر جادن قایتقان و قنده فزان قاپقا سندن کرتمیدیلر ماموقده بر اش اینه آلی سبیر یاغه قایتوپ کیندی . فزانلر کنار ایژانغه بزرگه ماموقده محمد امین ده کبره کمی ، بزرگه محمد امین انسی عبد اللطیفی بیه دیب خبر بیه دیلر . ایواندی عفو او تنوپ خانغه رضا او لسوئی وعده ایندیلر (۱۴۹۷) .

(۱) جوجی خانلشک شوبان استنده او غلینیشک بالالری سبیر با طرفاندیشی کوچه خلق لرگه دشت قچاق تصرفه خانلوق ایاته لر ایدی ماموقده او شبو شوبان (شیبان) بالالرندندر .

عبداللطیف خان - کناز ایوان عبداللطیف نی کناز خولومسکی فومنداسنده عسکر ایله فزانگه بیدردی. خولومسکی، اطاعتکه یمین ایندر ب عبداللطیف نی تختنکه او طرندی. عبداللطیف خان وقتنه ماموق خان نلک اینسی آغامق ایکی مرتبه فزانگه هجوم ایندی هم بر سنده اوچ آطه قدر محاصره ایتو بدھ طور دی (۱۴۹۹-۱۵۰۰). بوندی فته چیلر گه فارشو کناز ایوان طرفندن فزانگه بر روس مأمور فویلدی .

فران خلقلری عبداللطیف نلک اوستندن ایزانگه : هیچ ظلمدن باشنه یونلى اداره اشیی بلی، آذک اور نیه محمد امین نی بیدر، دیب شکایت ایندیلر. ایوان عبداللطیف نی عسکر بیدر و ب موسقواوغه آلدردی هم بیلی او زیر مناسترینه حبس ایندر دی (۱۵۰۲). ایکنچی مرتبه محمد امین - محمد امین نی کناز ایوان ایکنچی مرتبه خان ایتوب فزانگه بیدردی. فران خلقلری، رو سیه غه تابع بولغانی او چون محمد امین نی همان باراتبلر ایدی. محمد امین آغاسی الهام خاندند طول فالغان جینگاسینی تکا حلنقار، ایدی. بو خاتون غبرنلى حمیتی خاتون او لوب رو سلرغه، رو سیه غه صولٹ در جاده دشمن ایدی؛ محمد امین خان او شبو خاتون نلک محبنی ایله مفتون ایدی؛ لکن خاتون رو سیه گه اطاعتی سپیندن محمد امین دن هیچ راضی توکل ایدی، اول بونی هروفت محمد امین گه سویلر ایدی. بر کون محمد امین گه ایندی: «سین خان توگل بلکه رو سیه نلک مأموری قلی سلک، سینی کناز تلاگان وقتنه تختنده تو نار، تلاگان وقتنه الهام خان کبی جسکه آلور؛ گر سینده غیرت حمیت او لسه ایدی، آنالرک فولنده اسیر اولفان کافر

ظالملىر فولنده قل بولوب طور ماس ايدى، سيندن پادشاهلىر خلقلىرى مسخرە ايتەلىر. بو خورلقدن قو طل، سېڭى خدمتچى اورسقە قل او لوب طور ودن شهرت ايله او لو آرتق» دىدى (۱). محمد امين گە بوسوز آرتق درجه ده نائيرايىتدى، يا اولىرىمن يا اورس قوللەغىدىن قو طلۇرمن دىب آنط ايتدى. ايوانغا او فيمىسىكى اسمىندە بىر زانى ايلچى ايتوب يې رب او زېنڭى مقصودىنى خدمت ايتەر لىكىن سەلر صورادى، ايواننىك موندىن خېرى يوق ايدى. امين نىڭ صوراغان نىزەلر يىنەرضا بولۇ توگل يېك قاتى آچولاندى، طوغىرىدىن طوغىرى سو يىلە شو اىچۈن او زېنڭى كاتىلەرنىن بىخاپىل اسمىندە گىسىن فزانغا يېردى. ايوان ۲۴ لىرنىدە فزانىدەز ور يار مونكە باشلانۇب هەر طرفدىن حسابىز سودا گىرلىرى جيلور ايدى، فزاننىڭ روس نفوذىنە بولۇنىن استفادە ايله روس سودا گىرلىرى شول يللەر دە يار مونكەدە كوب او لور ايدى. ايوان نىڭ ايلچىسى كىلوب يتوى او شبو يار مونكە و قىتىنە توغرى كىلدى. محمد امين بو ايلچىنى او تىرىدى، فزانىدەغى روس مأمور لىرىنىڭ هە يار مونكەدە گى روس سودا گىرلىرىنىڭ بىغىلىرىن او تىرى توب كوبىسىن حبس ايتىردى. او شبو حاللىرىڭ اوچراغان روسلارنىڭ حسابى ۱۵ مىڭ قدر ايدى.

محمد امين بونىڭ ايلدە فنا عتلەنى فرق مىڭ فزان عسکرى، يىكىرى مىڭ نوغايى عسکرى ايله روسيا غە كېتىدى. نېزغار ود شەھرى يىنى محاصرە ايتوب، بعض بىرلىرىن هلاك ايتىدى. بونى ايشتو ايله ايۇان فزانىلەرغا فارشى يوز مىڭ فدر عسکر يېردى. نېزنى دە روس

عسکری بیک آز ایدی؛ بیک اوچ مڭ قدر لېتۇا عسکری اسپىر آلنوب نىژنى حىسىنە قۇيلاقانلىرى ايدى. نىژنى دە طوب دارى بولسەدە، آلاردىن باشقە، استعمالىنى بلگان كېشىلر يوق ايدى. نىژنى نامېستىنگى بو اسپىرلەرگە: «سز تاتارلرغە فارشى صوغشسا كىز سزى آزاد اينه رىمن» دىدى، بولار قبول ايتوب كريپوست اوستىندىن آطارغە كىرشىدىلر. صوغشىدە محمد امین نىڭ فايىشى اولغان نوغايى كىنازى وفات ايندى. صوغشىنڭ بارندىرى بوكىشى قولىنده ايدى، بواولگاچدە نوغايى عسکرى صوغشىن طوقتادى ھەم قايتورغە تىلەدى؛ بوسىپىدىن فزان عسکرى ايلە ايکى آرادە نزاع چىخوب اوز آرارلىنده صوغشا باشلايدىلر. محمد امین بۇ قورقنجۇق ئەتكەن بيك گوج ايلە طىوب آلدى. ھەم باشقە يېلىن گە يورىمى نىژنى ھەم اطرافتىن بيك كوب ماللىر آلوب قزانغە فايىتدى.

روسبا عسکرى نىڭ باشقىلىرى صوغش اينۇنى تىلەمەدىلر، بلكە «مورم» دە طوردىلرده فالدىلر. كىناز اىزنان اوشبو مەلۇمېتىكە قانى فايىر ووندىن آورۇغە مېتلا اولىدى ھەم اوشبو آورۇندىن اولىدى (۱۵۰۵). ايوان صوڭىندا اوغلى ئىنجى واسىلى كىناز اولىدى. كىناز او لقاچدە بار فايغوسى محمد امین دن انتقام آلو اولىدى؛ ھەم (۱۵۰۶) ئىنجى يىل ياز كۈنى روسلىنىڭ زور كىناز لرى ايلە انبىسى دىمىترى قوماندا سىنە قورىدىن ھەم صودن فزانغا بيك كوب عسکر يەردى. صودن بار غانلىرى ۲۲ مائى فزانغا بىتدىلر. فزان عسکرى آز ايدى. روسلىر غلبە ايتە باشلاپ شهرگە فزانلارنى قوالاب كىرنورگە باشلاغانلىرى ايدى. فزان عسکرى روسلىرنى ھەر طرفدىن احاطە قىلوب فاچاجق بوللىرىن اوزدىلرده، فاماب آلوب اوئردىلار. بيك آز بىخە كىمە ايلە فاچوجوب

فوریدن کیلگان آطلى عسکرلرنى كوقوب آلدىلار. اوшибو آطلى عسکر، ينه فزانىه كيلدى؛ صوغشده او لىكىسىندىنە يامان جىكىلدى. بو وقت، فزانىه هر يل بولا طورغان زور يارمېنكە وقى يتكان ايدى. هر طرفدن حسابىز خلق جيولدى. يارمۇنكە يرىنه بىر مىكلەب چاطر قورلوب، زور جمعىت ايلە طوى ياصالدى. حسابىز كوب نەمتلىر، زىنتلى حاضرلەندى. محمد امين خان و جملە فزان معتبرلرى اوшибو زور مجلسىدە ايدىلر؛ آكسىزدىن واسىلىنىڭ (ائتام اوچون ينه دن بىرگان) حسابىز كوب عسکرى كيلوب ھجوم ايندى، جملە خلق جملە نرسەلرن ئاشلاپ، شهرگە كىروب يىكلەندىلار. روسلىر بىر نىچە كون اچنە فزانى آلور بىز دىب او يلاغانلىر ايدى. فزانلىردىن آلدەن ئەستراحت ايتىرگە كىرشىدىلار. محمد امين خان نىڭ كشىلىرى بولارنىڭ جملە سەن زور منارەدن قاراب بلوب طورالىر ايدى. محمد امين ايرەتىسى كون (٢٥ ايپون) طاڭ آلدەندىن، يىكىرى مىڭ آطلى، او تو زمىڭ جىھەولى عسکرنى حاضرلەب طوردىدە فابقانى آچوب بىر يولى چخاروب بىردى. فزانلىر روس عىسەگىرى بىنە ئەندىر و ب آلوب هلاك ايتىدىلر، يوز مىڭ عسکردىن فقط يىدى مىڭ قدر سىگىنە فاقچوب قوطلا آلدى. بولاق ايلە فزان يلغەسى روس او لىكلرى ايلە طولغان ايدى، فزانلىر كوبىر اور نىنه اور ص او لىكلرى اوستىدىن يور دىلر. سلامت قو طلغان روس عسکرندىن فقط بىرىسىگە صوغش فورالىن آلوب قالا آلغان ايدى.

روسلىر، نى چاقلى كوب بىكىلدىلار، هېچ بىر وقت يو ئىلى غلبە

فازانا آلمادیلر؛ لکن روسلر بوقدر مغلوپینلردن أصلًا متأثر بولا  
طورغان خلق توگل ایدیلر؛ کناز واسیلی ینه‌دن کوب عسکر  
حاضر لهب دخی فزانگه بیه‌رمک بولدی. فزانلیلر غه روسلرنک  
بلاسندن قوطلوا اصلا ممکن توگل ایدی. آلار بوز مرتبه  
بر ره‌ندن یـکلهـلـن، مـلـثـ مـرـتـبـهـ کـبـلـهـ لـرـدـهـ یـاـشـالـرـ؛ بـوـنـهـ  
فـزـانـلـیـلـرـدـهـ، مـحـمـدـ اـمـینـ دـهـ یـخـشـیـ صـوـرـتـهـ بـلـهـلـرـ اـیدـیـ. شـوـنـثـ اوـجـونـدـهـ  
مـحـمـدـ اـمـینـ وـاسـیـلـیـ اـبـلـهـ صـلـحـ فـیـلـشـدـیـ. چـوـنـکـهـ فـزـانـ خـانـلـفـنـدـهـ،  
حـاسـبـسـ کـوبـ بـوـلـفـانـ رـوـسـ خـلـقـلـرـینـهـ هـرـ وـقـتـ صـوـغـشـوـبـ  
طـوـرـوـرـلـقـ خـلـقـ وـعـسـکـرـ بـوـقـ اـیدـیـ. مـحـمـدـ اـمـینـ نـكـ آـنـاسـیـ مـیـکـلـیـ  
گـرـیـ خـانـلـثـ خـانـوـنـیـ اـوـلـفـانـ نـارـ سـلـطـانـ یـکـهـ فـرـیـمـ دـنـ روـسـیـاـعـهـ  
کـیـلـوـبـ، وـاسـیـلـیـ حـضـوـرـنـدـهـ اوـجـ آـیـ فـوـنـاـقـ بـوـلـوـبـ، فـزـانـهـ اوـغـلـیـ  
مـحـمـدـ اـمـینـ یـاـنـبـهـ کـیـلـوـبـ بـرـ بـلـ طـوـرـدـیـ. وـاسـیـلـیـ اـبـلـهـ مـحـمـدـ اـمـینـ  
آـرـاسـیـنـیـ کـیـلـشـدـرـدـیـ. مـحـمـدـ اـمـینـ روـسـ اـسـیـرـلـرـیـ آـزـادـ اـیدـیـ.

۱۵۱۳ سنی فریم خانی میکلی گری خان وفات ایتوب اور بنه

او غلی محمد گری خان اولدی، محمد امین (۱۵۱۶) تی ششوب  
آور و رغه کرشدی، طبیلر دوا ایتودن عاجز فالدیلر. محمد امین  
کناز واسیلی گه کوب هدیه‌لر بیهرب ابیسی عبد اللطیف‌نی او ز بنه  
ولی عهد تعیین ایتون صورادی. محمد گری خانگه، محمد امین خان نک  
آورو خبری باروب ینسکاچده، واسیلی او ز فائمه سینه غنه یارارلیق  
کم‌سنه فو بیماسون دیه او بیلا ب واسیلی گه ایلچی بیه‌ردی، و عبد  
اللطیف نک ولی عهد تعیین ایتون صورادی. لکن عبد اللطیف  
موسکواه، وفات ایندی. محمد گری بون ایشتکاچده واسیلی گه بنه  
ایلچی بیه‌ردی و محمد امین گه، او زی ایله آتا بر طوغمه، محمد امین

ایله آنا بر طوغمة قرداش او لفان، صاحب گریانی ولی عهد تعیین اینون صورادی، واسیلی بونی تصدیق ایتوب و عده بیردی . محمد امین‌ده فزان خلقینه، عبد اللطیف وفات ایندکدن صاحب گریانی خان ایتو ایله وصیت ایتوب وفات ایتدی (۱۵۱۹).

محمد امین خان، اول ۹ یل، صوکدن ۱۷ یل، مجموعی ۲۶ یل خانلوق ایندی، اول صوکنی حکومتنده روس نفوذندن چقدی، لکن بواشلر آنکبرسیاسی، اقتدار لی کشی بولو وندن کیلمه دی، بلکه خاتونی هم نیره یاغند، غی ایداشلر یناڭ تأثیری آرقاسنده غنه کیلدی. محمد امین اوزندە توبلی اقتدار بولماغان "اوچوندە فزانلۇڭ بابالرى زماننده غى شوكت و دولتلر ینى فایتاروب آلا آلمادى. محمد امین ناڭ و فانى ایله الوغ محمد خات ناڭ نسلی بندى. بولارنىڭ مدت خالنلى ۸۵ یل اولدى.

شيخ على خان - . محمد امین وفات اینکاج کنان واسیلی رو سیبه‌دغى تانار میرزالرندن، او زینىڭ يقینلرندن شيخ على اسمىنه (۱) برهونى عسکر ایله فزانغا يېر ووب خان ایندی. صاحب گریانی خات ایتو اوزى ابچون او گایپىز اولدفندن، محمد گری خان غە ایتكان نق و عددسىن بوزدى، بوخانىش قاپلا اوچون محمد گری گە يىك كوب قىمتلى ھىدىلر يېردى. لىكىن محمد گری بوشى اتفات اینمە دى، رو سیبه حدودىنە هر وقت هجوم ایتوب طوردى. لىكىن رو سیبه اجيئە هجوم اینودن کنان واسیلی محمد گرینى،

(۱) شيخ على، مرحوم سيد احمد خان نشك الله يار اسمىنه او غلبىڭ او غلبدىر، استرخاندان فاچوجوب رو سیبه گە کیلدی. فاسمغە خان ایتوب تعیین ایتلدى، رو سلحفە چن اخلاقى ایله خدمتا بىتوى سیلی کنان واسیلی نىڭ ابىڭ يقینلرندن اولدى.

اوستندن استانبولده سلطان سلیمان فانوئی غه شکایت ایتو بکنه طبوب طوردی (۱). شیخ علی هر وقت روس یاغن غه یافلاط فزان خلقی فائدہ سیینی برده رعایه ایتمی ایدی، او شبو سییدن فزان خلقی شیخ علی ذن رضا توگلر ایدی. آنی نصیحت ایتو ب رو سیه دن اخلاصن صووندر رغده طرشوب فارادیلر، بولمادی. شیخ علی او زن او گنله گان کشیلرن لک کو بسن او تر توب با حس این دروب طوردی. فزان لک زورلری محمد گری خان ابله هر وقت خبر له شوب طور دیلر. هم صاحب گری نی خان اینوب بیهرون صورا دیلر. آخر محمد گری خان عسکر ابله صاحب گری نی فزان غیر بیهودی. فزان ده قارشی طور و چی بولمادی، طور بدن طوری کیلدیده کردی. خلق خوش بول این دیلر. صاحب گری خان شیخ علی نی و روس ایلچی سیینی تون دروب آلدی هم او زینک آطلرینه من در ب ایدل بوینه او زاندی، شیخ علی ده روس بالقجلری ابله مه سکه و گه قایتوب کیتدی. شیخ علینک فایتو بیه کناز و اسیلی فارشو آلدی، سلامت فالو و بینه بیک شادلاندی، ایکاوی فوج افلاشوب کورشدیلر (۱۵۲۱).

**صاحب گری خان.** صاحب گری، خان او لغا چده روسیه غه او زینک دشمنان لغون کورسنه تدی. روسیه گه طرفدار لق اینکان بعض فزان کشیلرن او تر تندی. آغازی محمد گری ابله موستوقاغه هجوم ایندر گه اتفاق ایندی؛ اول محمد گری خان کوب عسکر ابله روسیه حدودینه کردی؛ و اسیلی بونی ایشتکاج روسیه لک ایک زور

(۱) قریم خان لغی استانبولده سلطان اداره سنده او لووب فربنده، کفه شهر نده قریم غه نظارت ایتھر ایچون بعض پاشا لار سلطان طرفندن قو بلغان ایدی.

کنازلری تصرفند. محمد گری گه فارشو عسکر ییه‌ردی؛ لکن عسکری جیکلوب کنازلری اسیر تو شدیلر. فزاندن صاحب گری خان هم عسکری ایله چقدی. فریم هم فزان عسکرلری قولومنا شهر نده بر گه قولشیدیلر. فارشو طورغان روس عسکرینی تمام هلاک ایتدیلر. بر نیجه شهر لز نی جیمردیلر. موسکواغه کیندیلر. کناز و اسبلی بونی ایشنوی ایله شهر نی چوقنچق کیاوی پیطر غاطا بشرو ب فاجدی. شیخ علی هم فاجدی. موسکوا نیبره سنه گی آول للر دمغی خلق‌لر موسکوا گه صیوندیلر. ۲۹ نیچی ایبول خان عسکری موسکوادن چیت‌درک براورندہ کیلوب طوفنادی. موسکواده‌غی خلق‌لر ترک فالولرندن امیدلردن اوز دیلر. بتون اور املر آر بالر بوکلر ایله طول‌دی. خلق طاشدن بنا اینتلگان کریمه‌گه طول‌لر ایدی. ییک کوب خلق بنا اچنده هوانک بوزلولی سبیلی هلاک بولدیلر. موسکواده بیر طوب بار ایدی. آنی آطا بله طورغان بر نیمس بولساده بتون موسکواده ییک آز غناده داری یوق ایدی.

ایک آخر غنی ساعته موسکوا بیوکلری اتفاق این‌نوب خان‌نی فیمنلی هدیه بیر ب ایلچی ییه‌ردیلر. ایک گی کبی خان قولی آستنده طورب خراج بیره چکلرینه عهدلردن عرض ایتدیلر. خان بوکارضا بولدی. آراده یارشقاں عهد نامه‌نی و اسیلی گه بیه‌ردیلر، و اسیلی هم ییک شادلانوب قول فویدی. بوندن صوک محمد گری خان موسکوا طرفندن کیندی. محمد گری خان اوز عسکری ایله قریمه، فزان عسکری فرانجه آبرلشدیلر (۱۵۲۱).

خان فاینوب کینکاچ موسکوا خلقی اوشبو بلادن قوطلولری شرفینه غایت زور پرام با صادیلر. (۲۹ ایبوندہ گی پیطر او به بروئی)، سیریتینبا اسمنده گی زور مناستبرنی بنا ایندیلر.

محمدگری خان سفرىندن قایقچاج استرخان شەرن باروب آلدى؛ لەن استرخاندە نوغايى مېزىزلىرى طرفىندن خبانت ابىه اولىرىلدى، ۸۵ ياشىنده ايدى (۱۵۲۲).

محمدگری خان روسىيە، قزان، استرخان و سپىرىيە، بۇن داشت قېچاننى قولىنە آلوب زور فەريم دولتى تۈزۈ، بلکە ايلك گى قېچاق مملکەتىنىڭ شوکىتىنى قايتار و قايغۇسىنە ايدى. لەن مەقصۇدىنىه ايرشە آلمادى. اورىننە اوغلى سعادت گری، خان اولىدى.

محمدگری خان استرخان غە هجوم اېتكان و قىتىدە صاحب گری خان، روسىنەڭ قزاندەغى اېلچى و مامۇرلەرن و بعض كويىسلەرن اوئرىتىكان ايدى؛ كىناز و اسېلى مۇنى چىتىاۋ ايتوب، محمدگراینىڭ وفانى فەرەصىتىدىن استفادە ايتوب فالۇرغە تىلەب، شىيخ على ھم آندىن باشقە بىر نىچە زور كىنازlar قوماندا سىنە قزان غە كىوب عسکر يېرىدى. بولار قزان نېرەستىدە كىوب آولىرىنىڭ ماللىرن آلدىلىر، ياندروب خىلقىرن اوئرىتىدىلر؛ لەن فائىدەلر يېزە زور اش اشلى چىكىدە گى صوغىشلىرنە اوڭاي بولۇرلۇق بعض كىپۇستىلر آلماسەلر دە كىله چىكىدە گى صوغىشلىرنە اوڭاي بولۇرلۇق ايتوب كىتىدىلر. صالحوب و اسېلى صورىكى شهرىنى بىنا ايندىلىر، كۆز يېتكاج قايتوب كىتىدىلر. قىش اونكاج روسلرىنىڭ قزانغە هجوم اىتە جىڭى يېلىكلىنى ايدى. صاحب گری خان اوزىنە روس عسکرىنىه فارشۇ طورلۇق عسکر اولماونى اوپىلاپ، استانبولدە سلطان سليمان قانۇنى حضرتلىرىنە اطاعت و تابىھلىك عرض ايتوب، روسلارغە فارشى ياردىم اىچىون عسکر صورادى. سلطان نابىلگەن قبول اىتىسىدە، ياردىم فلان يېھروب ماتاشمادى، نىك اوزىنەك موسكوا دەگى مانكوبسىنى اسىمندە گى گربىك، خەرسىيان ايلچىسىنە، قزان خانى صاحب گرینىڭ استانبول غەنابىغۇن بولۇن

خبر ایدب، موئی واسیلی گه بلگرتورگه بیوردیده قویدی: کناز واسیلی ابله مانکوبسکی بیک یافن دوستلر ایدی. واسیلی مانکوبسکیدن استانبولغه فایتوب، «فران گوبده نوک رو سه نصر فند» در، صاحب گرای بر قته چهار و چیغنه، آنک رو سیه بیری اولغان فرانی ایکنچی کشیگه بیرون گه اصلا حقی یوق» دیب ایتون اوتندی. سلطانغه مانکوبسکی فایتوب سویله دی.

واسیلی راحتله نوب فزانغه هجوم اینه رگه حاضر له ندی؛ کناز بیلسکی و شیخ علی فوماندا سنده یوز سپکسان ملک قدر عسکرنی فزانغه یه ردی. صاحب گرای خان رو سلانزک فوز غالون هم سلطاندان باردم فلان کیلمدون بلگاج فزان خلقینه: «مین سلطاندان یاردم آلو ب کبله م» دیب، او زی ایله بر طوغمه محمود بن بیکلی گراینث او غلی صفا گراینی او ز اورنینه خان ایتوب (حقیقتده صوغشدن فاچوب) فزاندن چفو ب کیندی. فزان خلقی آنی فور فاق جن دیب شلته ایتوب فالدیلر. ۱۳ یاشلک صفا گرای گه بیعت ایندیلر. صاحب گراینث خانلق مدتی اوچ یل قدر اولدی (۱۵۲۴).

**صفا گرای خان** - فزان خلقینه، صفا گراینگه بیعت اینکا چده، فزان نیره یاغنده غی چواش و چیرمشلدن عسکر جیار غه کرشدیلر. رو سلانزک جیهولی عسکر لری کیمه لر ابله ۷ نجی مابده کبلوب یندیلر، فزان یاننده ایدل اچنده «کاستنی اوستروف» دیگان آطاوده فور یندن کبله تورغان آطلی عسکر لرن ۲۰ کون قدر کوتوب طور دیلر. بو وفت شبیخ عای صفا گرای گه: «فزاندن چق، بوقغه قان توکمه!» دیب خط یه ردی. صفا گرای

« کم جىڭسە شول خان بولور » دىب جواب بىردى . شول وقتىدە فزاننىڭ فلەرنىن بىرىسى بىككەنچە ياندى . روسلىرى بىك اوڭايلى وقتىدە هجوم ايتەرگە باطىلق اىتە آلمادىلر ؟ فزان خلقى اولىگىدىن دىخى ماتور ايتوب تۈزۈنۈپ تمام ايتدىلر .

روسلىنىڭ آطلۇ عىسلىرىنىڭ يۈلىپىنى چىرىمىشلەر صاقلاپ تۈرغانلىرى ايدى . روس عىسلىرى اوشبو چىرىمىشلەر اىلە اوچ اورنىدە سوغوشوب ، كوب مشقت وهلاكت كورب فزانغا كىلوب يىتدىلر . بىك عىسلىرى اوستىنە دىخى مەسکەودن كىناز پالىنسكى فوماندا سىنە كوب آزق ھم قورال اىلە كىيمەلرگە تۈيەلوب يېك كوب عىسلىرى فزانغا يېھەلدى . بىك عىسلىرى كۈلەنەغى چواش و چىرىمىشلەر بىك زور هلاكت تۈردىلر . قۇلغەنى طاشلەر ، آغاچلار اىلە بىر ووب كىمەلر اوتەرگە اوڭايسىزلاپ قويغانلىرى ايدى ؛ كوب كىمەلر آزقلرى عىسلىرى اىلە غرق اولدى . مۇنكى اوستىنە چىرىمىشلەر كىمەدە ئىگى فەردىنە اوقلار اىلە آللەن آرتىدىلر ھم ۳۰ مىڭ قدر روس عىسلىرىنى هلاك ايتدىلر . فزان يانىنە روس عىسلىرىنىڭ يېك آزىزىنە بار ووب يىندى . آزقلرى بىنۇگە يافلاشقاڭ ايدى . فزان خلقلىرى دە روس عىسلىرى ياساغنە اولغاڭ ئىگىلىرىن روسلىرى فائىدە ئىنمەسون دىب باندرغانلىرى ايدى ؛ روسلىرى ۱۵ نجى آوغسەتىدە ، آللەنە ياصانوب تۈرغان فزان عىسلىرىنى بىر يۈلى هجوم ايتدىلر . اشلىرى اوڭامادى ، فزانلىنىڭ آطلۇ عىسلىرى روسلىنى بىتونلىرى قاماپ آلدىلر . روسلىرىغا أمن وصلح سوراپ قايتوب كېتەرگە توغرى كىلدى .

واسیلی بو صوغشدن بیک کوب فائده‌لر امید اینکان ایدی،  
صوّشدن بیک فایغوردی هم قزانلر ایله، صفا گر اینک خانلغيه رضا  
اولوب، صلح ایته‌گه مجبور اولدی

واسیلی اوزینک بو صوغشده کور گان ضررن، قزانلر رغه  
اقتصادی جهتدن غلبه اینوب قایتار رغه تله‌دی. قزاند، ایون آینده  
جبولا نورغان بیوک یار مبنکه گه روس سودا گر لرینی بیه‌رمدی؛  
آلارغه حاضرگی، ایدل بوینده‌غی «ما کاریف» اورنده جبولا رغه  
قوشدى. موندن ضرر، قزانلردن بیگرهك، روس‌رغه بولا ایدی.  
چونکه اورنا آزیما، ایران طرف‌لرندن بکله نورغان سودا گرلر  
قزانغاهه کیلوپ روسلر یانینه کیلمبلر ایدی.

بو صوغشدن صوّلک بیش بیل قدر روسلر ایله قزانلر آراسی  
توزک طنج حالده طور دی، (۱۵۲۹) بیل قزانلر واسیلی حضور ینه  
ایلچیلر بیه‌روب ینه صلحخی یا اکارندیلر. لکن روس کنازی  
شوندی بخشی مناسبتلر گه فارامی (۱) ینه: «قزان خانی بزنک ایلچیمنی  
حقارت اینکان ایمش، خلقی موسقوا خلافینه دعوت اینه ایمش» دیب  
(۱۵۳۰) نچی بیل ینه بیک کوب عسکر حاضرله‌دی، هم بولار رغه  
روس‌لرک زور کناز لرن باش اینوب جمله عسکر و کناز لر گه  
شبیخ علی ایله کناز بیلسکی نی باش ایندی.

صفا گرای خان، روس‌لرک زور کناز بیلسکی نی باش ایندی.  
طشنده‌غی بیسته‌نی بولاق دن آرچافر ینه قدر، آندان قران یلغه‌سینه  
قدر تیرمن چوقر (اور) و قلعه‌لر ایله احاطه اینوب آلدی. ابول

۱۵ لىرنىدە روس عسکرى قزانغە كىلوب يىدى. قزانلىلىر روسلىرغە كوندىزلىرن چفوپ هجوم ايتەلر ايدى، كېچارەدە يىك اعتبار ايتىلىر ايدى. كوبىرىك و قىنده يا يوقى با اوپيون كولكى ايله اوتسكارلىر ايدى؛ آلار نىچىكىدە هەر وقت هجوم ايتوب طورا طور غافر روسلىدن يالغۇب بىتكانلىر ايدى؛ بىر كون روسلىدن بەھىزلىرى تونگى آى ياققىسىندە قىلغۇرنىڭ بىنالەي صاقچىسىز قالغانلىنىن فائىدەلەنوب آغاچ قىلغۇغە دەگت وصومالالار سورتوب، فورى پەچەن قوپۇب اوت نورتوب ياندردىلار. اوшибۇ اورن يانوب بىتوب آچلىفاچدە روسلىرى بىر غىلىر قىحرىتوب بىستە خلقلىرى اوستىئە گىزدىلر. ھم بىستە خانلىقى ايلە يىك قانى صوغىشدىلر، بورىتلەنلىرى و بورىتلەر اچنده كېشىلىرنى ياندردىلر.

چىتىدىن روسلىغە چىرمىشلىر كىلوب هجوم ايندىلر؛ كوب روسلىنى اوتنىوب ۷۰ لەب چەپ ئەلبىلر. صوغش و قىنده صفا گراي خان آرچا شەھىرنىدە ايدى. قزانلىر روسلىرى ايلە صلح ايندىلر. روس عسکرى قزان سەفرىندەن قايتىۋىدە يەتمەغان ايدى؛ قزان مىزازىلەندەن تاغاي و توکىيل اسمىندە گىلىرى واسىلىي گە صلح سوراب باروب يىتكانلىر ايدى. واسىلىي بولارغە جوابىنە: مىن، قزان اھلى صلح سوراسەلر عەد اىتسۇنلىر، آندەغى روس اسېرىلەرنى آزاد ايتوب، چىرمىشلىر قولىنده قالغان قورالنى فايىتارسۇنلىر دىب ايلچى كونىدرىمن؛ شول ايلچى كېلىڭىچى سىز موندە رەن اولوب. قالوب طورىڭىز دىدى. مىزازىلر رضا بولدىلار. واسىلىي نىڭ ايلچىسى قزانغە باردى، صفا گراي گەمكتۇبىنى بىردى، يومشىن سو يەلدەي. صفا گراي دە واسىلىي نىڭ ايلچىسىنى او زىيىنلەن بىننە رەن ايدىب فالىرىدىدە، واسىلىي گە: «آندەرەن

اولوب قالغان ميرزالرنى يېرپ، آندەغى قزان اسىرلەرنى آزاد اينسەڭز هم بىز دن آلغان طوبىرگۇنى قابنارساڭز معاھىدە گە امضا ايتەر گە مەكىن» دىب ايلچى يېردى. واسىلى هم يانندەغى باياپلەنڭ مونى ايشتكاج يىك كېفلەرى كېتىدى، ناغايى ميرزالرنى ناچار سوزلەر ايلەسوڭدىلەر، فورقتىدلەر. ناغايى ميرزا بولارغە فارشى: «بىز يالغانلاب حىلە و مکر ايتەر اوچون كېلىمەدك، بلکە راستىق اوچون كېلىدك. اللەنڭ تقدىرىپىر، الوغ كىناز، نى اشلەسەدە بىز بىول ايتەمەن. بىز هەر وفت طېچىق ايلە طورونى تىيمىز. صو غىشىرە بىز نڭ زورلىزم، باطىرلىزم اولوب بىندىلەر. خاننڭ أشى هم سوزى اوچون بىز عىيلى توڭلۇرمۇز، بىز اوز عقلەنگە قارىمىز، كىناز اوچون بىز آنى فزانىدىن قوارىمىز. الوغ كىناز تله گان كىشىسىن خان ايدب قويار» دىدى.

حاصل عقللى باياپلەر ھم كىناز ايلچىلەرنى تىام يومىشاندىلەر، يىك تارىقىدە قالغان بوميرزالر، كىناز و باياپلەنڭ كوجله‌وئى ايلە، قزان خلقلىرىنى خط يازدىلەر. آندە آلار صفا گراينى مطلق خانلىقىن تو شورىرى گە هم الوغ كىناز دن خان صورىزاب آلورغە كېرىك دىب يازغانلىر ايدى. صفا گراى مونى سىز گاچ، قزاندەنى قدر روسبا طرافدارلىرى بولسە جملەسىنى او تۈر گە تله سەدە قزان زورارى ايرك بىرمەدىلەر. خانلىقىنڭ يىشىچى يلى ايدى. واسىلى نڭ سپاستى سېبىلى قزان خلقى طرفندىن خىع اينولدى. قزاندە اولغا ئەرىم طائىھەسى ايلە قزانىدىن چغۇب كېتىدى (1531).

واسىلى يىهدىن شېيخ علەنى يېرگە تله سەدە، قزان بىوكلىرى، يىگۈركەدە مرحوم محمد امین خان نڭ سكىلبىي غورشادنابىكە (1)،

(1) غورشادنابىكە قزاندە، يىك عالمە بىر خانون ايدى.

شیخ علی بزدن اوچ آلورغه کرشور دیب، آنکه اورنینه اینیسی  
جان علی فی یهرون صورا دیلر. جان علی میشجر (قاسم) شهرینک  
خانی ایدی. ویلیکی کناز آنی، هر وقت موسقواغه مطیع اولورغه،  
مین ایتدردی و کناز پینکوف ایله فزانقه یهودی.

جان علی خان - . جان علی اون بیش باشلنده گنه ایدی،  
آنی هر وقت کناز پینکوف فاراب طوردی. شونک اوچونده جان  
علی وقتنه فزان نکه حنی داخلی اشلریده روس کنازینک تدبیری  
ایله یوردی. جان علی خان نوغای خانی یوسف میرزا نکه فرزی  
سیونیکه نی نکاحلانورغه رخصت صورادی؛ واسیلی ده، نوغای ایله  
قدالاشودن فائدہ اولاً چاغن اوپلاپ، رخصت ایتدی.

صفا گرای خان، آغا سی صاحب گرای خان (۱) یانینه فایتناج  
آنی روسیا خلافته فردروب کوب عسکر ایله روسیانه سفر ایتدی.  
صفا گرای رزان طرفانده آول و شهرلرنی طوز دروب، خلق لرینی  
اوپروروب بوری ایدی؛ کناز او بالینسکی قومانداسنده واسیلی طرفندن  
یه لگان عسکر کبلوب چقدی. صفا گرای، یوز مک روس  
عسکرینی ناموسلی صوغشنده آخرینه قدر هلاک اینوب بنردی؛  
فریمغه حسابز ماللر آلوب فایتدی هم واسیلی غه: «مین فزانده  
وقتنه سینک یرگه هیچ بر هجوم اینوب گرمادم، سینکا هیچ  
دشمنلق اینهدم؛ له سین سینکا دشمنلق اینوب نیچه مرتبه عسکر  
یه زدک. آخر خلفی فوتور توب مینی، خانلغمی طاشاب، کیتله گه

(۱) چونکه صاحب گرای، سلطان طرفندن فرمغه خان اینوب  
تعین ایتلگان ایدی.

مجبور ایندیش. الله بو کون میکا باردم ایندی، مینده سینک کوب شهر کنی کولگه ایله ندردم، حسابسز ماللر آلوب فایندم» دیب مکتوب بیهودی. و اسیلی اجل یاصدغنه ایدی، مکتوپی او قوب حسرتی حالده وفات ایندی، اور نینه ۳ بشارالک او غلی ۴ نجی ایوان کناز اولدی. اداره اشلرینی آناسی بیلینه فاری ایندی. جان علی خان ایوانقه بیعنیه یا کثارتندی (۱۵۳۳) .

جان علی خان نلخ خاتونی سیونیکه غابت تدبیری، عقلی و اشلکلی خاتون ایدی. جان علی نلخ رسیا گه اسیر کمی بر حالده طور و ندن رضا توگل ایدی. جان علینک بوحالندن فزان خلقه هم الته راضی توگلر ایدی. بولاط میرزا ایله مشهوره عالمه غورشادنا یکه کبیر جان علیدن قوطلو چاره سبته کردیلر. آخر بعض میرزال طرفندن جان علی آرچا طرفنده، پنکوف فزانده او تر لدیلر. فزان خلقی ده فریمدن صفا گرایانی چادردیلر (۱۵۳۵ م) .

ایکنچی مرتبه صفا گرای خان. - صفا گرای ایکنچی مرتبه خان اولوب کیلو و نده بر آز صافلانوب، او زیانده او زن صافلارلوق فریم عسکریده آلوب کیلدی. چونکه فزان خلقی صفا گرای ایچون اولقدر اشانچلی توگل ایدی؛ بیگره کده فزانده غنی موسقوا طرفدارلاری، آچولاری کیلگان صاین، سین بزگه کبره کمی دید چکلری معلوم ایدی. صفا گرای فرانقه خان اولغاچده، جان علی خاندن طول فالغان سیونیکه نیکاحلاندی .

موسقوا طرفدارلری اولغان بعض آدلر موسقاواغه: «فزان خلقه آراسنده صفا گراینی نله مه و چیلری کوب؛ اگر خان ایتوب

شاه علی یه‌رلسه، بیک ممکندر» دیب خبر ایندیلر. بوگا طایانوب موسکوا کنازی ایوان و بایارلر شیخ علی‌نی چاقروپ آلوپ قزانقه او زانورغه بولدیلر. شول وفت صفا گراینث فزاننی بیک نف توتفانی، موسقوا طرفدارلرینه بولفالماغانی ایشتلتی. او شبوونث اوچون شیخ علی یه‌رلمه‌دی. او شبو یللر فزان ایله روسیانث آراسی طنجلق ایله کیلسده، روسلار بنه‌دن صوغش باشلاق غوندورف، زامبتسکی اسمنده کنازلر فومانداستنده فرانقه یندن عسکر یه‌ردیلر. بو عسکر فزانقه ینمه‌سدن لیصف اسمنده بر آول یاننده فزان فران قز ایله کیلسده، روسلار بنه‌دن صوغش ایتمی فورفوب فاچدیلر. فزانلر بیز غورده فدر قووب کیلدیلر؛ فقط تونا آلمادیلر.

صوپورف، فارپ اسمنده کنازلر فومانداستنده بنه عسکر یه‌ردیلر. بولاری بر مقدار بلغار و چیرمشلرنی اسیر اینوب موسقوا غه آلوپ قایندیلر و جمله سبئی موسقواده او زردیلر.

او شبوگا فارشی ۱۵۳۷ - ۱۵۴۰ نجی یللرده صفا گری ایسکی مرتبه مورم نبره‌لرینه بوروب فریهلر طوزدروب ماللرن آلوپ فایندی. بوندن باشقده فزان عسکری موسقوا حدودینه بو و قتلرده همیشه هجوم اینکه‌لب طوردیلر. او شبو سیدن مورم طرفاننده غنی بر لرده آدم سویا کلری بیک کوب بولا ایدی.

فران تورملری آراسنده نفاق بیک فونتلنگان ایدی؛ هر وقت خانلری صفا گرای خلافینه موسقوا کنازلگی ایله خبر اشوب طورالر ایدی؛ فزان اولولری آراسنده اشانچبلق تدام بتکان ایدی، کوبسی هر بریننده دشمان اولفان موسقوا غه صفتانه بیرملر ایدی.

او شبو و قتلارده مشهوره عالم غور شادنې يكە، کناز ایۋانغە بازغان مكتوبىدە: «فزانىڭ ايلخ خوفلى و قتلارى بو و قتىر. بتوۇن خلقنىڭ باشى ايلەنوب بنكان. فزانىڭ نىز و قتلارده منقىز اولاچاغنە شىبه يوقىدر» دېگان. ھم بعچى كىشىلەرگەدە: «قران اوون يىلدەن تىام منقىز اولووب بىنار» دىبى سوپىلى اېكەن. جان علىنى اوئررگە اجنهاد ايشكان بولاط ميرزا حاضر صفا گرايى نى خانلىقدەن توشرورگە اجنهاد ايتە، صفا گرايى يە او زىيىنلەن فرىم طائىنە سېنىڭ فائىدەسى اېچۈن قزانلرغە ضرر اينىكەن صافلامى ايدى.

۱۵۶۱ نېچى يىل روسيا حکومىتى قزان اوستىنە اېكى فرقە ايتوب عسکر يېھىرى؛ بىرسى ۋاتقە، بىرسى موسقوا طرفندەن بارورغا بولدى. هر اېكى فرقە قزان يانىنە بىر و قىندە او جراشوب، قزان تىرىستىنە گى آوللۇرنى ياندروب، ماللارن آلوب، آدملىنى اسپىر ايتوب، ھېچ بى فارشىلەن فلان كورمى فايتوپ كېتىدىلەر. صفا گرايى خان او شبو اشىنىڭ، قزان اميرلىرىنىڭ سخباتى سېلى او لوون او يلاپ، شىكلەنگان كىشىلەرنى او نىرتە باشلادى. قزانىندە زور فەلسەر قوبىدى. صفا گرايى يانىنە غى فرىم طائىنە سېنى اوئررۇب بىر دىلەر. صفا گرايدە نوغاي او رداسىنە غى قائىن آناسى يوسف ميرزا يانىنە كېتىدى. اول كېتىكاچ قزانلار آراسىنە نى اشلەرگە كېرەك دېگان مسئلەدە اختلاف چىدى؛ بعضلىرى استانبولىدە سلطان غە تابع او لونى، بعضلىرى روسيا غە تابع او لونى، بعضلىرى قريمدەن ايكىنجى خان سورا بآل لونى تلىلەر ايدى. قزان خلقلىرى آراسىنە موسقوا طرفدارلارى كوب او لوون تشىكىل ايتەلر ايدى. آخر سيد او غلان ميرزا و آنڭ ايدەشلىرى موسقوا

کنازینه ایلچی بیهربوب شیخ علی‌نی خان ایتوب بیهربون صورا دیلر (۱۵۶۱).

ایکنچی مرتبه شیخ علی خان - . شیخ علی‌نی پیلسکی هم پالیسکی اسمنده کناز لر، ۱۵۱نجی ایپول قران تختینه کبیر بوب او طور تندیلر. قزان خلق بیث نیتی، شیخ علی‌نی رسماً گنه خان ایتوب، اداره اشترینی او ز فوللر نده طونو ایدی. او شبو سبیدن شیخ علی‌نی او زینک سرا یینه حبس ایتكان کبی، هیج کم ایله او چرا شدر می طوندیلر. چوره اسمنده بر میرزا شیخ علی و موسقووا طرفندن طور بوب، شیخ علی خلافینه او لغانلر نی او گونله ب فاراسده، فائدہ بیرمه دی. همیشه شیخ علی‌نی قصدیلر. آخر قران بیوکلری نوغای او ردا سندن صفا گرای نی چافردیلر؛ شیخ علی مونی بلو ب، چوره میرزا کیکاشی ایله فاچوب ایدل بوینه تو شدی هم کچکنه کبیه لر ایله موسقواغه، فاچوب کیندی. خانلگی فقط بر آی فدر گنه اولدی.

او چنچی مرتبه صفا گرای خان - . صفا گرای خان، قزان خلقی چافر ماسده، کوچ ایله کرو ایچون نوغای و فریمن عسکر لر جیوب کبله ایدی. قزان غه عسکری ایله کبلوب کردی، کناز چوره کبی موسکوا طرفدار لرینی او ترتیدی، ۷۶ فدر میرزا هم نوره لر موسکواغه فاچدیلر، آنده بار بوب کناز ایوان نی قزان خلافینه قوتور تندیلر، ایوان غه کیره ک بولغان معاوماتی بیره باشلا دیلر. قزان ده غنی نظام سزلق هم ترتیب سزلک دن قزان نیک ایلچ صادق تبعه لری اولغان چبر مشلدی بیز ب بنده لر. ترتیب سزلک دن فائدہ لانوب قران نوره لری، چبر مشلدی اوستینه آغز با سافلر صالار ایدی. بولار آخر کناز ایوان غه اطاعت عرض اینوب ایلچی بیهربیلر، کناز ایوان شادلیق ایله قبول ایندی.

(۱۵۶۱) روسیه حکومتی فزان اوستینه ایکی مرتبه عسکر بیهودی، لکن خبردن باشقة نرسه اولمادی.

۱۵۶۷ نچی یل کناز ایوان ۱۷ یاشینه یتوب اویلهندی. وشول کونگه قدر یورتلگان کناز اسی اوینینه تسار (چار) اسمنی آلدی. غایت کوب عسکر ایله فزانی آلو ایچون فزانفه سفر ایندی. فش کونی اولسده، همبشه یاغمور یاوب توردقدن، یوللر غایت ناچارلاندی. ایدل اوستینه صوتoshدی، بوزلار تیشلوب کوب عسکر و قوراللری ضائع اولدی:

ایوان اوزی هم کوب قینقلقز کوردی. اوшибو حالدن شوملانوب نیز نی گه یتمه سدن ایلک بیک فایغروب فایتوب کبتدی. کناز سیر بیر یانی هم بیلسکی ایله شیخ علی نی بارلق عسکری ایله فزانفه بیهودی. شیخ علی اوزینک تانار عسکرن هم برگه آلدی. فزان عسکری ایله فزان یانده آرچا قریینده یولقشوب نصوغشدلر. فانی صوغشده فزان عسکری بکلدي. گریک اسمنده بر بهادرلری شهید اولدی.

اوшибو کونگه قدر فزانلرنه، او زلرینه فیاس اینله سلک در جاده کوب بولغان، روسلغه بکلی کیلویری، زور یگنلکدن باشقة بر اش توگل ایدی. روسار ایله او زلکسز صوغشو آلانی فاقشانا ایدی، لکن فزانلک اصل ضعیفلگی بوسپیدنگنه توگل ایدی، الوغ محمددن صولٹ فزان تختینه زور افتدار ایه سی بیک تدیرلی خانلار او نورغانلری یوق ایدی. ملکتنک فوتلنوی، افتدارلک آرتوی حقنده، تو بله قایفرغان کشبلر یوق ایدی.

اوшибو وافعه دن ایکی یل صولٹ صفا گرای او زینک سرا اینده

یک نیز وفات ایندی. او زینث اورنینه ۲ باشلك اوغلی او تامیش گرای ایله او تامیش گراینث آناسی سیونبیکه فالدی (۱۵۴۹ م ۹۵۶ ه). صفا گراینث خانلوق مدنی (آراده توشکان و قتلرن صاناماغانده) ۲۵ بیل قدر اولدی. اول فزان خانلرینث ایلک زورلرندن، و آرتق ندپر لی اولماسده، اندارلیلرندن ایدی. صفا گراینث خانلوق قتلری فزاننث ایلک معمور، بای وسوداسی فونلی و قتلری ایدی.

سیونبیکه-او تامیش گرای-. قارت خانلرنی ده اعتبار اینسی تورغان فزان خلقلى، او تامیش گراینی، خان بولماغاندن غنه خان اینوب طانوديلر. فزاننث اداره اشری او تامیش گراینث آناسی اولغان سیونبیکه قولنده ایدی. فزانلبلر، همان اوز آزالرنده کم گه تابع اولورغه، کمنی خان ايدرگه دیگان کبی او زلرینث کبله چکلری اوچون خطرلى اولغان نزا علرده دوام ایندی.

بوندن باشقده، اوز آزالرنده بر برسن او فرشوب، فرلشوب طورالر ایدی. بو او زلکسز فتهدن فاچوب، اون مڭ قدر فزاننث موسکوا طرفدارلرى موسکوا خدمتىنە گرديلر. موسکوا حکومى قزاندە اولغان اوشبو باشىز لقىن مطلق فائىدە لانورغه، اوشبو فرصنده فزاننى آلورغه كېرەك دىب بىت اينوب قويدى.

فزانلار، کنانز ايواندىن صلح سوراب ايلچى ياردىلر. ايوان هىچ جۇنى جواب ويرمەدى هەمىرسىنث هەر طرفىن عسکر جبارغە بويوردى. كامىل عسکر حاضرلەنوب بتکاج، کنانز يورى ابلە شىخ علىنى وقزاندىن كوچوب كېتكان مسلمانلرنىڭ ھەسىنى دە بىرگە آلوب فزانغا سفر ايندی. بو سفرده روس عسکرى يىك كوب ايدى، بو قدر عسکر فزانغا بارغانى بوق ايدى. ۱۴ انجى فبورال (۱۵۵۰)

ایوان جمله عسکری ایله قزان کر پیوستی آستینه کیلوپ توقنادی، عسکرنى كامل رەنلەب طوبىرىنى اور ئازىزىنە قور دىلەر، بىتون قزانى تمام احاطە ايتوب بندىلەر، كنانز ایوان، اوز عسکری آراسىنە قزدر و ب باطىلابندر و ب پورى ايدى، عسکرگە بىر يولى كر پیوستقە هجوم ابتوب قزانى آلو اوچون تىدىيەرلەر قور و ب يوردى، بىر وفت قزانىڭ خانىن مەربىلەرى بېشىكىدە تىرىپە تو ایله مشغۇل ايدىلەر، قزانىڭ زۇرلىنىت بەضلۇرى اوشبو بختىز كونسلەر، ایوان حضورىنە كیلوپ قزان خلافىئە خدمتىكە كرەلر ايدى.

قزان اچىنە، ايسەن آغاچىندىن بنا اينلىگان كر پیوستىنە رسلىر ھە طرفدن طوبىلەر ایله آنالىر ايدى، كنانز قىلغانى واندرو اوچون ھە تورلى چارەلرنى فارادى، نېچە كونلى بويىنچە طوبىلىنى آتىدردى، لەن فائىدە، چىمادى، آخىر كنانز ئىنلىك فەمانى ایله آلتىمىش مڭ روس عسکرى بىر يولى كر پیوستقە هجوم ايتىدىلەر، قزانلىلەر رسلىنى شەھر قاپقا سىبۇنىيىكە، كر پیوست اوستىنە منوب اوزى فۇياندالىر عقللى ملکەسى سېۋىنىيەكە، بىر بىر ئەرمەدىلەر، اوشبو فۇرغىچلى و قىتلەدە قزانىڭ غېرتلى دېب (؟) ياش ھەم غېرتلى كنانز ایۋان قابقۇلى حالدە ۲۱ فيۇرالىنىن دېب ایله قزاندان ایله نوب قايتوب كېتىدى، كنانز اوزىنىڭ عسکرى ایله قزاندان ایله نوب قايتوب كېتىدى، قورقانلىقۇن فزانلىرغە بلگەرنىماس اېچون ھە قزانلىر قوا چىماسو نىز دېب اوزى خاص عسکرى ایله جملە عسکرنىڭ آرتىندىن باردى، قاينىلى زۇيە صووبىنىڭ بۇ بىنە توقنادى، شېيخ علىنى بىتە كەلەب زۇيە

صووینڭ قول ياغىندە ئىغاڭىنچى طاوغە مندى، شول طاونىڭ صوغۇش اېچۈن اوڭىي او لوون ملاحظە ئىتوب، شوندە بىر شهر بنا ئىتۇنى معقول كوردى، فزان مېزىزلىرىدە اوشبو اشنى معقوللە دىيلر.

ايۇان قايتوب گىتكىاج فزان معتبرلىرى صفا گرابىنك آغاسى صاحب گرايىگە اوشبو مضمۇندا مكتوب كونىدردىيلر: «فرداشىڭز صفا گرايى وفات او لووب يېشكىدە بىر او غلى قالدى، قولمىزغا آلوب طوردق، كافىلر خانمىز نىڭ وفاتىنى بلووب، او سىنمز گە بى حىد عسکر كونىدردىيلر. الله تعالىي نىڭ عنایتىندا سىز نىڭ دولتىنىڭز، كافىلرنى فرۇب فاچىرقى، اما كافىر كىرى كىلىور دىيلر. ايمدى باش كىدەچك آباق يابدا ولهذا التمام ايدەمن: بىز گە خانمىز نىڭ او غلى بولوك گرايىنى بىز گە خان قىلوب يېزرسە كىز ايدى». صاحب گرايى خات، بولوك گرايى نىڭ بىك ياش او لوى سىپىندىن، دولت گرايى اسمىندا فرداشنى فزان خانلىغىنە يېرۇن او ئىتوب سلطان سليمان قانۇنى غە عربىصە ويردى. سلطان فزان ايلە قىرىم بىرلەشىسى، فريېنىڭ استقلال اعلان ئىتۇن او بىلى ايدى. رخصت اينىمدى. سلطان طرفىتىن قىيمىغە تعىين ايتىلگان پاشالىر ايۋان نىڭ دوستلىرى ايدى. آلار بو عربىصەسى سىپىلى صاحب گرايى نىڭ او زىبىي عىلىي ئىتوب كوزرسە تىدىيلر. اوشبو فوتقى سىپىندىن صاحب گرايى خان تلف اولدى. شولاي ئىتوب فزانلىر بو طرفىتىن فائىدە ايتە آلمادىيلر.

رسىل قايتوب گىتكىاج فزان خانلىرى نوغايى مېزىسى و سىپونىيەكىن نىڭ آناسى اولغاڭ يوسف مېزىانى مەسکەو گە صلح صوراڭ اېچۈن يېرىدىيلر. يوسف مېزىا بىك عقللى و تىدىپلى كىمسە ايدى. مەسکەو ايلە فزان آراسىن كېلىشدەر و اېچۈن بىك طرشىدى.

اول فدر آدم فانی تو کمکنگ قرآنده انجیل ده حرام بولغانن سویله‌دی. ایوان صلحنی قبول ایتمه‌دی، بلکه اگر فزانگ زور امیر لرندن پیش آلتی کشبلری کیلسه بن صلح شرطلنی آلارغ سویله‌رمن دیدی.

بونڭ صوڭىدە شىيخ على ھم تو فرلاپ يىوك كنازلىر قوماندا سىنە فزان طرفىنە يېك كوب عسکر حاضرلەب يېرىدى. زو يە شهرىنى بنا ھم آندە چىركاۋ صالحو، هر وقت فزانغا هجوم ايتوب طورو ايلە يوردى. او شبو عسکر ايلە بىرگە ۵ يوز فدر فزاندن قاچوب بارغان خلقلىر، كوب عسکر ايلە قۇباتقا ولايەتنىن بختىار روزىين اسمىنە مسلمان كنازى حاضر اولدىلر.

كنازلىر، شىيخ على ايلە فزان يابىنە يېتكاجايدى اوستىنە ئى فدر بورام (پراواز) اولسە جملەسىنى قولغە آلدىلر. فزان خلقىنىڭ چىتلەر ايلە خېرىلەشۈر و يورشولرىنە يول فالىرىجى، رسىي صورتىنە فزان يېرن صور بىلغە سىندىن كاما قۇباتقا يەلھەلىرىنە فدر او رىنلەرن محاصرە اىتدىلر. زو يە طاوى باشىنە روس طوون قاداب زو يە يەلسى تېرىستىنە گى قارانى گوب آغاچلى اورمانى كىسوب، زو يە شهرىنى بنا اينەرگە كىرشىدلار (۱۵۵۱، مائى ۲۴ نېھى كون)

زو يەنڭ بناسى ۷ آطنه‌دە تمام بولدى. چىركاۋ صالحنى، رولىر كامىل نغوب يېتدىلر. تېرىه ياقده‌غى چىرمىش ھم چواشلىر رولىنڭ بواشلىر كورب طوردىلر؟ فزان خلقى رولىنڭ او شبو اشلىرىنە بىرسوزدە اينە آلمادىلر. آلا راطاعت اينە گان صورتىدە، رولىنڭ گوب زيان كىتە چىكىن بىلدىلر. آنڭ اوستىنە دخى فزاندەغى تىتىسىزلىكىن فائىدالانوب، ولايەتىنە گى تورەلر خلقلىر اوستىنە گوب ويرگولر كونەرتىكانلار

ايدى. اوشبو سېيلردن طاو ياغى چىرمىلىرى شىيخ على حضورىنه، زوپە فالاسىنە كېلوب اطلاعات ايتدىلر، اوزلرىنىڭ بىوكلىن موسقۇغاڭه ابۇان حضورىنه يېرىدىلر. ابۇان اوشبو چىرمىلىرىنى اوزىنىڭ سرايندە زورلاب فوناق ايندى؛ آلارنىڭ كۆڭلىن طابو ابىجۇن آلتۇن كەمشىنى قرغانىمادى، او جىل غە فەدر آلاردىن تولەو فلان آلماسقە وعدە ايتدى. ھەشۈلەي توب فزاننىڭ طاو ياق (جنوب) فسىمىدە براوق آطمى روپ قولنە كىردى.

اوشبو وقت قزان اچىنە، منافقىق، بىرسى اىكىنچىسىنە خيانىت اىڭ آخىرغى چىگىنە يېتكان ايدى. هېچ بىرە واىكىنچىسىنىڭ سوزن قبول اىتى، ھەر كم اوز فىكرىنە اوزى پادشاھ ايدى. سۈون يىكە خىلقىرنىڭ اوشبو حاللىرىنە آچنوب يەلاودىن باشقە بىر اش اشلى آلى، ھە تۈرلى چارەلرگە يابشوب قاراسىدە، يېنە اتفاقىزلىق سېينىدىن چارەسز فالا ايدى.

قزان خالقى يېكىنى مىكىن آرتق عىسکر طورغزا آلمىلر ايدى. اوزلىرى اىكى گە بولنگانلىر ايدى : بىر قسم خالق، صوغىشىزغەنە روسياغا بېرلۈرگە كېرىك دىلر؛ اىكىچى قسم بۇڭا اصلاً رضا بولمىلر ايدى. بۇ صوغىڭى فرقەنىڭ باشلغى فوشاق اوغلان اسىندە بىر قىيم بىر زاسى ايدى. سۈون يىكەن بارلىق فىكرىنە فولاق صالحان كەمسىدە اوشبو ايدى. بىتون قىيم فرقەسى فقط فوشاق طرفندە ايدى. فوشاق قىچىن طوتوب : بىز كافرگە اوشبو قىيىدىن باشقە بىر نرسادە بېرىمىز، بىز روسقە اصلاً قىل بولمامىز! دى ايدى (۱). قزان

(۱) ڪارامر بن.

خلقلری آڭا فارشى بىشىن او تامىش گرای خانى واوزىڭە مخالف او لغافىلرنىڭ بارىسىدە او ترۇب، سبونىيىكەنى نىكا حالانوب، او زىڭ خان او لورغە تېلىسەت - دېب تەمت ايلە جواب بىرەلر ايدى.

فوشاق او غلان واوشبو قىريم فرقەسى او زىلرى يىنڭ فزان خلقلىرى قاشىندە اصلاً اشانچلىرى فالماغانىنى، حتى فزانلىلىرنىڭ بولارنىڭ بارىسىدە او ترۇب بىرۇرگە نىله گانلىرىنى بلوب، چارەسز، ۳ بوز فدر او لوب فزانىدىن چەپوب كېنديلىر (فوشاق غەنە او زىنڭ خاتون و بالا چاغالرىنى آلدى). فزان هە طرفىدن روسلىرى طرفىدىن محاصرە ئىتلەگان ايدى؟ بولارنىدە روس عسکرى فارشى كىلىدى، او زىلرى ۳ بوز فدر گەنە ايدىلىر. بىك كوب بولغان روس عسکرى يىنە فارشۇ صوغشىدىلىر. فقط فرق بىش جانغا فالقانغا قدر صوغشۇب شەھىد او لدىلىر. فوشاق ۴۵ ايدىھەشى ايلە روسلىرى اسېر توشىدى. موسقۇاغە يېھەلدىلىر. آنده دېنگە كۈچلەنوب، قبول ايتىمەذ كىلرنىدىن، بىر زور مىداندە آصلدىلىر.

سبونىيىكە - او تامىش نىڭ اسېر بولۇوى -. فزان خلقلىرى فوشاقلىرنىڭ وافعەلرندەن صوڭ، اىۋانىدىن شىيخ علىنى خان اينوب يېھەنون صوراپىلىر. روس كىنازلىرى ھە اىۋان، فزانىنى عقللى پادشاھى سبونىيىكە سىندىن آيرماغان صورتىدە، شىيخ علىنى خان اينوب يېھەر وە فائىدە بولماغانن آڭلىلىرى ايدى. اىۋاننىڭ اونتکان زور غېرتىلى صوغشىندە موققىتىز قايتۇرۇيدە مەطلاقا سبونىيىكەنىڭ سپاستى سېيىندە او لوي آلارغە مەلۇم ايدى. فزان اپلىچىلرى بىنە اىۋان ىللەنلىق قبول اينىك او چۈن او شەپھەنلىرىنى قويدى:

1) فزاننىڭ رسىي خانى او لغان او تامىش گرای ايلە آناسى سبونىيىكەنى ھە موسكوا دە او ترۇلەگان كىناز لىردىن طول و بنىم فالغان خاتون و بالا چاغالرىنى موسقۇاغە يېھەر ورلەر،

۲) فزاننگ طاو یاق قسمی بتوانه‌ی موسقووا قولنده فالور.

۳) فزاننده‌غی جمله رسملر آزاد اینلورلر.

رس کنازلری او شبو شرطلری فران خلقی آلدینه کیلوب او قودیلر؛ فزان خلقی طاو یاغنی بیرو رگه او لده رضا اولمی طور سه‌لرده، بنه رضا اولدیلر.

الوغ محمددن صوڭ بىر خانغا ده نصىب بولماغان تىدىير هىم عقلغا مالك بولغان خانملرى سيونىيکە ايله او غلىنى رو سقە بىر و ب يېرىونى ده قبول ايندىلر. اوچ كون بويى او شبو صلح شرطلر يە تور كم تور كم کیلوب قول قويديلر. روم مامورلر يىدە صلح شرطلر يە يېرىنه كېنر ورگە كرشدىلر. ايشا اول سيونىيکە ايله او تابىش گراي خان رو سىه مامورلر يە ويرلەچك ايدى.

۲۵ يىل فدر خان خانونى، صوڭىدىن او زى خانم او لغان عقللى سيونىيکە صبر سز لق ايله بىلار غە كرشدى. چونكە آنى موسقو اغە يېرىب يېرىونى او زى يېنى خلقى قبول ايندىلر. سيون بىكەنی فزانن آلوب كېنر او جون، كناز سيرپیرانى كىلدى؛ سيونىيکە گە كر و ب او زى يېنى آلور غە كېلسا كان اېكائىن سوبىلە دى. شول كوندىن اعتبارا رس قولنده اسىر اولوب قالاچىن عرض ايندى. سيون بىكە، الله نڭ تقدىرى شولايىر - دىدىدە بوز تو بەن هوش سز اولوب يېگە يېلىدى. شوندەغى خلق ائرلەنوب، سيرپيرانى نى او نر رگە تله دىلر، لىكن فزان نڭ اولو غلرى خلقى بېرمە دىلر. سيونىيکە نڭ سر ايندەغى جمله فدرلى قىمنلى نرسەلرن او ن اىكى كىمە گە تو بەب تولىر دىلر. سيونىيکە كېنر وقتىدە خان مسجدىنە كر و ب نماز او قودى. مسجد يانندەغە اولغان صفا گراي خان قېرىنە وار و ب يېقانى

يغلارغە كىرشىدى. ھم اوزىنڭ سىوگلى ايرى صفا گرائى گە خطاب ايدوب يېتلر ايندى. اوزىنڭ نېچە يللر خان اولوب جانى تى ايله خدمت ايتىكان خلقلىرى بو كون عهد و يەمىنلىرى بوزوب، اوزىنڭ دشماينىھە اسىرى ايدوب يېر و لىرنىن شىكايىت ايندى. صفا گرائى گە: آچ فېرىڭى ۱ مىن دە، بوقىدر عذاب و خورلۇقى كورىمى، سىنڭ كېيى راھنەنوب قىرداھ يانايىم. آچ فېرىڭى، فوچاغىڭا كرەبم «دى ايدىدە اوزىنە فېر اوستىنە كونەر ووب طاشلى اىدى. فقط مەرحمىسىز فېر آچلى يارلى اىدى.

سېيونىيكتەن يغلاۋىنە، كىناز سىر بىرىيانتى اوزى ھم تو زە آلىي يغلادى. بىتون جىولغان خلق يغلادىلر. فرانڭ يېو گلرى سېيونىيكتەن بوانوب قارىلر اىدى. سېيونىيكتەن آفرىنق ايلەگە پادشاھلىغە مخصوص آرباغە او طور توب زىنلى كېيمەگە آلوب باردىلر، او غلى او تامش گرائى ھم يانىدە اىدى. بىتون قزان خلقى بىرسى فالىي ايدل بويىنە اوز اانا تو شىدىلر.

مانور سېيونىيكتەن قايغو دن اصلا تو سى قالماغان، تمام صارغا يغان اىدى. كېيمەگە او طور تىدىلر. كېيدلر قوز غالوب كىندى. سېيونىيكتەن او شبو اورنە يەغلى، يەغلى غايىت اثرلىي و غايىت موڭلى يېتلر او قودى. «اي بختىز شەھر! سىن اىلك بال يلغەلىرى آغزا اىدك، ايندى تمام قان يلغەلىرى آغزا چاقىسىڭ» دىب اينه اىدى. بىتون قزان خلقى بىلاپ قالدىلر (۱). ۱۸۵۲ءىنە، ۵ آوغوست.

(۱) سېيونىيكتەن نىڭ اوشبو حاللىرى و ايتىكان يېتلرى ۱۷۹۱نجى يىلدە پىتىبورغدا نشر ايتىلگان «История о Казанскомъ царствѣ»، неизвѣстнаго Сочинителя»

او چىچى مرتبه شىخ على خان-. سبونىكىه او زاتلغاج شىخ على روس كنازلرى هم عسکر ايله زويىدەن قزانغه كىلدى. بىتون خىلدەن يېت آلوب، خان سرايىي تازازىندروب ۱۶ نجى آوغست بولگاڭكەن خابارف اسىمندە كنازلر قولنده ۳۳نجى مرتبه تختكە او طوردى . تختكە او طورغاچە قزاندەغى جملە روس اسپىرارن آزاد ايتدى؛ او شبو اسپىلرنىڭ مجموعى نېچە مىڭلىق مقدارىندا ايدى. بىضۇرى ۲۰ يللار قدر اسپىلەككە فالغانلىر ايدى . جملەسى كېمەلر ايله موسقىواغە او زاتلىدىلر. اسپىلرنىڭ قوتلووينە روس خلقى رسىي بىرام ايتدىلر.

صلح شرطلىرى كامىل بىرىنە كېلدى. فزاندە هماندە او شبو شرطلىرى رضا او لىپى فالغان بعض كشىلر بار ايدى. روس عسکرى بولارنى ۋولغا ھم قاما يىخىلرىنە آتىدىلار ھم او تىرىدىلر. بوندان صوڭ فزان يىخشى صورتىنە طېچىلانغان كېبى بولدى. روس كنازلرى فايتوپ كېتدى؛ تىك كان خابارف يوزلەب عسکر ايله شىخ علىنى صافلاو اېچۈن فزاندە فالدى. فزان خلقلىرى او زاتلىنىڭ طاو ياق بىرلىرىنىڭ روس قولىنە كرۇندىن غايىت كۆڭلىسىز ايدىلر؛ آلارنىڭ خانلىرى او لەندەن شىخ على اىيۇانغە: «مېن فزانلىرىنىڭ خانلىرى او لەندەن، آلارنى طېچىحالىدە ادارە ايتقايفۇسن قارارغا مجبورىم». حالبۇ كە طاو ياق فسى قزانغه رسماً بىرلوب طورماغاندە اصلاً طېچىق بولۇمكىن توگل». دېب تىكار خېر كونىرىدى؛ فايتابوب

---

Сочинителяя»  
неизвестного

كورب بىلگان بىر روس طرفىدەن بازلغان من ۱۴۰ - ۱۵۳ .  
بىز او شبو ائرنىڭ مەم اورنلىرىنى ھم او شبو بىتلرىنى ترجمە اىتدىك،  
آيرم صورتىدە، نىش اىتىارىمن، ان شاء الله .

پىرون، ھېچ او لماغاند بارطى مقدارن او لىسون فايئار وون صورادى لىكىن ابۇان قبول ايتىمەدى.

شىخ على قزان خلقى اىلە بىر قدر طنج طورو قابقۇسىنده ايدى، روسلىر و روس مامۇرلىرى اوچون بىر او كاپىلىي توگل ايدى. شونكى اوچوندە آلار شىخ على اىلە خلق آراسن بوزارغە طرشالىر، او كاپىلىي اورن كېلىڭىن صايىن، شىيخ على گە يالغانلاپ: «قزانلىرى سېنى خانلىقىن توشورب اورنىڭا نوغاي باكە استرخانىن خان آلورغە طرشالىر؛ سېن آلارغە يېخىلىق تلىپىشك» دىب اينهلى ايدى. شىخ على بىر يالغانغا ناما اشاندى؛ بىر كۈن اوزى شېھەل نگان قزان زورلىرىندە يېمىش لەب تورە و مېزىزلىنى او تىر تور اوچون اوزىنىڭ سرايىنه فوناقە چاقىرى. خلقلىرى جىولوب او طور غاج، شىخ على او زىنىڭ بىوروب قويغان روس عسکر بىنى فوناقلىر او سىنە كەرتىوب جىملە سېنى صويدىرىدى. بىر سېيدىن قزان اچىنە يېك زور فتە قوبىدى؛ اىكى كۈن بويى قزان او راملىرىندە آدم قانلىرى يەلغە بولوب آفدى. كوب آدملىر قزانلىدىن فاچدىلىر، بىتون خلق شىخ علبىن بىزدىلىر. بىر وافعەنى كىناز اىۋازان ايششىكاج آداشىف (۱) اسمنىه بىر كىنازنى شىخ على يانىنە يېرىدى. «قزاندە غى فتەنى باصو اوچون روس عسکرنى كەرتىي ممكىن توگل» دىب خبر ايندى. شىخ على كىناز آداشىف: «اگر كىناز حضرتى قزاننىڭ طاو ياق قىسىن فايئار سە، مىن قزاندە غى فتەنى باصونى او سىنە آلامن، اگر فايئار ما سە مىن موندە طور مىمن؛ خانلىقىنى طاشلاپ، بىوك كىناز يانىنە مەسکە و گە فايئامن، اما اوز قولم اىلە قزاننى مەسکە و گە بىرور گە قولمۇن كېلىمى. اگر مىن موندى اشلار اشله سەم، مىلىمۇنلۇر مېڭى قىامت كونىنە قدر لەفت او قورلىر. اما

مین او زم قزاندن کیتکاچ، سز نلث قزاننى يکل صورتىدە آلووغز  
 اوچون هر نورلى چارملرى قارارمن» دىدى. كناز آداشىف،  
 اوшибو خبرنى اىۋانغە سوپىلەدى. بۇ وقت مەسکەودە قزان نلث كاشرف،  
 علی مردان اسمىندە مېرزالرى باي ايدى. آلار كناز اىۋانغە: «شىخ  
 علی خلقى جفالى، آلارنى ھېچ تىوشىز اورىنده طالى. شونات اوچوندە  
 قزان خلقلىرى شىخ علۇنى بىرە ياراتىبلە. اگر كناز حضرتى شىخ  
 علۇنى توشورب آنك اورىننە مەسکەودەن بىر روس نامىستىك قوبىسى،  
 خلقلىرى يېك يخشى اطاعت ايتەرلىرى ايدى. بىز شەھىدىن چغۇب آوللىرىغە  
 طارالوب او طورور ايدىك» دېب سوپىلەدىلەر. بوسوزنى اىۋان معقول  
 كوردى، كناز آداشىفى شىخ علۇنى توشورو اوچون قزانغە  
 يېردى. اول قزانغە بارغاچ شىخ على گە «اگر سىن قزانغە روس  
 عىسکرىيى شول كويىگە گەنە قبول ايتوب آلساك، كناز اىۋان سىكاكا  
 يېك گوب رحمت او قور، حرمتلەر، ھم گوب وظيفەلر آلورسڭ»  
 دىدى. شىخ علۇ موڭا قارشى: «مین ايندى قزاندە او چىچى مرتىبە  
 خان بولىدمۇ؛ ھېچ بىرندە او كىمادمۇ. مىنم بختم آبرۇيم يوقىندر، حاضر  
 مىلکەت صاقلاو توگلۇ، اوز منى صاقلاودىنە عاجزمن. مین تختى  
 او زە مناسب كورمۇم ھم طاشلىم. اما سز نلث قزاننى يکل آلوڭىز  
 اوچون هر نورلى چارملرى قارارمن؛ صوڭىدان تله سەڭزىز صلح  
 ايلە، تله سەڭزىز صوغىش ايلە آلورسۇز. اما او ز قولىدىن بىرە آلمىم،»  
 دىدى. كناز آداشىف رضا بولىدى. شىخ علۇ بىر كون قزانڭ بارلىق  
 طوبلارن اشىن چىماروب بوزدى دارى صىندوقلىرىنىڭ ھەمسەن يېكلەب،  
 باشرب زوپە قالاسىنە يېردى. مونڭىز صوڭىدە او زى، او زىنىڭ  
 خەمىتكارلىرى ھم قزان زورلىنىڭ بەھىلىرى ايلە ويانندەغى روس

عسکری ایله، «بالق طوتارغه» دیب بالغانلاب، قزاندن چخوب کیندی، قزاندن کینکاچ یانده‌گی قران میرزالرینی: «سز مینی خانلقدن توشرورگه طرشدگز» دیب اوژون ایتوب اورشدی، زویه‌گه بارغاچ بو میرزالرینک بارسینی او ترتدى.

ایوان قران نامیستنیک لگینه‌ز و په‌گو بیرنا نوری کازمکولینسکی‌نى تعین اینکان ایدی، اول قران‌فه بار و ب خلقه: ایندی اشلرسز نله گانچه: شبخ علی عزل ایتلدى؛ حاضر کناز ایوان‌فه اطاعنکه یمین اینشکز» دیدی. خلق: سین زویه‌دن چاقعون و بورناش میرزالرینی بز‌گه بیه رسه‌ک بز قبول اینه‌مز، آلار کناز ایوان‌لر قران خلقینه شفقلی بولوون اوستلرینه آلسونلر. آلار کناز لرگه فانشوب، روس تبعه‌سی بولوب يورگاچ کناز نی يخنى صورتىدە بلور لر» ديدىلر. بو میرزالر قران‌فه کيلديلىر، فته باصلدى، نامیستنیک ميكولينسکی‌گه خان سراين حاضرلارگه كرشىدىلر. شيخ علينك عائله‌سن زویه‌گه اوزاندېلىر، کناز ميكولينسکى‌نى چافرىدىلر. کناز كيلدى. خلق فولغه بو يىنه نوشوب فارشى آلدېلىر. کناز ميكولينسکى اوزىنک عسکری ابله بيش بالناده طوقنادى. نرسه‌لر فته يوكىلەپ يوكىلەپ اوزىنە حاضرلارگان سرايىھه يىرهه ایدى؛ «قزاندە فته چىدى» دیب خبر كيلدى. فته‌نىڭ چغۇيىه کناز نىڭ اوزى يىھرگان چاقعون میرزالر سىبب بولىدى؛ آلار روسلىرىن اور كوبىكتە تورغان خلقه: «رسلى سىزنى بتوالەي اوپرۇب، بتوون بىڭىزگۈزنى بىررگە كيلدىلىر» دیب ايدىلر. شول سىبىن بتوون خلق فورقوب غېرنىكە كيلدىلىر. بتوسى قوراللاندېلىر، شهر نىڭ ۋايپاسن يىكلەدىلر. تورلى امير ھم تورملر

خلفی او گوتلهب قارادیلر، هیچ فائده بولمادی. روپس کنازلری و میکولینسکی ده خلفی طنچلاندروزغه طرشدیلر، تورلی وعده لرده ایتدیلر؛ قزانلر آلارغه فارشی: «سزنک سوز گزگه اشانورغه یارای». سزنک بارسیده حیله گنه؛ شیخ علی او زیده شول سوزنی سویلی طورغان ایدی» دیپ جواب بیردیلر. کنازلرنک یانلرندہ عسکر کوب بولسده ایژانک رخصتندن باشة صوغشوونی معقول کوره<sup>ه</sup> دیلر، زویه گه فایتدیلر، آنده غنی فزان میرزا و توره لرینی حبس که یابدیلر. کناز شیر یمنیفونی موسکواغه یهرب ایژانغه خبر ایتدیلر

(۱۵۵۲، مارت ۲۶).

بو و قتلر مسکدو کنازینه، فزان نی آلغانچه صوغشو اوچون، ایک او گایلی وقت ایدی. هیچ برخولی اورنی یوق ایدی؛ اول ایندی غرب طرفنده غنی پادشاهلر ایله اتفاق ایتکان؛ فریم نک صاحب گرای خان وفات ایتدی؛ استرخان خانی یغمورچی روسباگه دوستنلک کورسه نوب عسکر ایله یاردم بیره؛ استرخان نک زور کنازلرندن فایپولا میرزا مسکدو وه جان علی خانلک قزینه اولله نوب، رسی فائن آناسی اولغان کناز ایژانغه هر تورلی تدبیرلر کورسه نه ایدی. روسبا پاشالری ایژانک دوستنلری ایدیلر. آلارغان نی سلطانغه بتونلهی روسبا قولنده و روسباگه فقط عاصی ایدبکنه کورسه نه لر ایدی. سلطان او زی فزان ایله فریم نک فوشلو وندن یعنی پیجاق مملکتی کیلوپ چفو وندن قورقا ایدی. وشولای ایتوب فزانلک ایک آخر غنی

ساعنده طایاندی و باردم گوتوب طوردی سلطاننده ایوان امین اولغان ایدی. قزانڭ بىك گوب بولماغان خلقى كوندن گون  
فتىلر هم رسلىرى گېتى سېلى آزاب، قزان نام ضعىللەنگان ایدی، ايمىدى اوشبو وقت، عسکرى گوب و هر بىر كازارى بىر اتفاقد، اولوب، فۇنلى، غېرتلى واوصال پادشاھە مالك اولغان رسپاگە ھېچ باشىز، اىجى قىنه ايلە طولى و يكىرى مىكىن آرتق عسکرى اولماغان و بىر بالغى فالغان قزان حكومتىنى آلو، اوستالق، بهادرلىق واقىدار اولغاندە، بىك قىين اش توگل ایدى.

كىاز ایوان بتون روسيا شەھىرىيە: «خىستيان دىتىنده اولغاڭلۇنىڭ راحنى اوچون فرانسى طاپتارغە، خىستيان دىن يوقارى كونەرگە وقت يىتى» دىب اعلان ايندى. هر شەردىن عسکر لە جىارغە بىوردى. او زىنڭ فائىن اىسى دانىل رامانوفنى او زىنڭ عسکرى ايلە قزانغە يېرىدى. هر طرفدىن عسکرلەر كاشىر، كالۇمنا، مورم شەھىرى بىلدۈلەر. كىاز غوربانسى كىيىشىنىڭ مەسکەو عسکرى ايلە نىزىنى نۇرغۇرۇدقە كېتىدىلە؟ كىاز مېخائىل گلبىنسكى كاما طرفلىرى كېتىدى، آنە قىمعەلر، كېپوستلەر بىا يېتىرىدى. كىاز ایۋان زوپە، كاما هم ئىيانىكا طرفلىنەمەن عسکر لەيە فزانلۇنىڭ ايدىل آرقى بورى تورغان بورام (بىراواز) لەيى آلورغە قوشدى. مونڭ صوڭىدە كىاز ایۋان او زىنڭ كىاز لەبىي جىوب و شېيخ علىنى قاسىم شەرنىدىن چاقروب كېتروب كېڭلاش مجلسى ياصادى. قرانغە او زىنڭ باراچاغۇن سوپىلەدى. كىازلۇنىڭ بعضىي ایۋانڭ مەسکەودە فالۇون، كوبىرەك كىاز لە بشىخ على كىاز

بارساده فش بار و وینی معقول کوردیلر. شیخ علی ایندی: فزان تبره‌سی غایت صازلق واورمانلق بولغانلقدن صوغش اشلری اوچون اوکایسز ير؛ اگر قشن کونی بارساڭز اوڭای اولور- دیدی. گنار ایزان: ایندی کامل عسکرلر ساپرله نوب و گوبسی گیتوب بنسکان، آز قلر اسبابلر حاضرله نگان، ایندی قشنی گوتیمیز بارامز- دیدی. شیخ علی گه او زی ایله بر گه بولاچاغن سویله‌دی. آڭا گوب هدیه‌لر بیرب قاسمغه خان ایندی. سکن آيدن بېرىلى مەسکاوده طورا طورغان سبونییکەنی (علی گرمەنها) هدیه ایتوب شیخ علی گه بیردى (۱۵۵۲ سنە مای آبى).

بو وقت فزان خلق‌لری سلطان‌ندە، باشقە سندندە، ياردم گباندن اميد اوزب، نوغاي ميرزالرندىن اوزلرینه خان صورا دیلر. نوغاييلر قبول ایتوب ياد‌كار بن قاسمنى خان ایتوب، ۵۰۰ قدر نوغاي عسکری ایله فزان‌نگه بېردیلر. فزان وزوبه طرفوندە اولغان روس عسکری اوشبو خان نڭ كېلۈن ایشتوب فزان‌نگه يەمسىن ایلک بىر و نتى ایله، خان نڭ كېلۈر بولىنى يېكلەب، طونارغە اجنهاد ایتوب گوتوب طوردیلر. ياد‌كار بىش بوز فدرگە آطلی عسکری ایله روس عسکر بىنڭ اورتا سىنەن اوزوب گىتى. روسلر بى اش اینه آلى فالدیلر.

ياد‌كار خان - . ياد‌كار خان استرخان خانى قاسم خان اين سپدا حمد خان نڭ اوغلبىدر. اول فزان‌نگه كېلگاندە ۱۹ ياشىنده ايدى. فزان خلق‌لری ياد‌كارغە صدافت ایچون يېمىن ایندیلر؛ ياد‌كار روسبا ایله ايلك آخر غى صولو و بىنە قدر صوغشا چاغىنە آنط ایندی.

قزانلر اوزلرینىڭ خانلىرى او لفاج طن آلدىلار، كوڭللىرى كوتەردى. البتە صوغش اسپايلرن ھم فارى باشلادىلار. روسباگە اطاعت و عهد ايتىكان طاو ياغى چىرمىش و جواشرى اوزلرینىڭ عدل خواجالرى، قىداشلارى و دوستلرى اولغان قزانلرنىڭ حال و قوت آلغانن كورگاچ، روسباگە او لغان عهدلرن بوز دىلرده قزانلرغە تابع او لدىلر. حيقىنادە بو چواش، چىرمىش، آر كېي خلقىر ايله بىغىلر (قزانلر) آراسىندا يىك تىرهن و نىچكە معنالى علاقىدار بار ايدى؛ آلار هر بىر آورلىقنى قزانلر ايله بىرگە كورب آلاترغە هر جەندىن ياردىم اينهرىگە و روسلارغە بتو نلهى دشمالق كورسەتۈرگە كىرشىدىلار. قزان، زو يە نېۋەسىنە گى روس آطلۇ عىسکرلىرىنىڭ آطلرن سوروب آلوب كېتىلار، آزقارن آلار و بعض اورنىدە صوغشالار ايدى. بو وقتلر زو يە طرفلىنىدەنلىق روس عىسکرى آراسىندا غايىت فۇنىي صورتىدە او زبۇزلىو (سييغا) آوروى طارالدى حنى عىسکرلەرن ڪوبىي نۇلگەلە دىلرده. كنانز اىۋان نېزىنىدەنلىق كنانز غور باطىسىكى ايله كنانز شويىسىكى گە بار لاق عىسکرلىرى ايله زو يە (اسۇيىاز سىكى) گە بار ورغە قوشدى.

روس عىسکرى قزانلرنىڭ شول قدر اوزلرن صافلارغە طر شولرىنى و چىرمىشلىرنىڭ صوڭىنى حاللىرن كورگاچ، بىز قزان خلقى او سىتىنە ناحق بارامز، آلارنىڭ يېلىرن حقىزىغە هلاك ايتەمز؛ او شىبونىڭ اىچجۇن اللەتىعالى بىزگە او شىبو رنجونى يېرىدى- دېب اينهلى ايدى. مونى كنانز اىۋان ايشتكاچ مىنۋە بولىت ايله بىرگە عىسکرنى او روشوب: «سز مونىدە چاقىدە چىن چىندان خدمت اينو گە يېمىن اىتىدگۈز، ايندى يو كون يوقبار او يېھ تو شوب فورقا باشلادىڭز.

اللهتعالى بونڭ اىچون سزگە موندى آورۇنى يېرىدى» دې خط يېرىدى. موندىن صوڭ عسکر آراسىندىن فورفو كېتىدى. كىناز اىۋان نىڭ قزانغە سفرى وصوغىشى -. كىناز اىۋان يېقىلىرى ابىلە كورشوب وايسەنلەشوب (۱۵۵۲، ایون ۱۶) ندە سكەودن چىدى. ۳نجى أىيول قولومنە شەھىندىن زور عسکرىنى آلوب ۱۹ آوغسەت اىلك يېرگان عسکرلەرنىن باشقە يوز اىللىمك عسکر ابىلە (بولار آراسىنده، آتقە منوب آناسىنى اوتنقان، ئاتارلار بىك كوب) قزانغە باروب يىتىدى، قزان خلقارىنى: «فان تو كى شەھىنى يېرىڭىز» دېب خېرى يېرىدى قزانلەرنىڭ زورلىرى هىم يادكار خان اوزامصالىرى ابىلە «بىن سزنى كوتوب طورامز» دېب جواب يېرىدىلر. شىيخ على جانى فدا ايتەرىدى بولوب يوروب طاوياڭى خلقىنى يىه روسياغە اطاعت ايتىردى.

كۈنلر بىك يەغمۇرى وبلچراق ايدى؛ روسلىرىنىڭ كىمەلرندىن بىك آورلۇق ابىلە گەنە چخارىدىلر. بۇ وقت قزان اچىندىن فامى اسىمىنده بىر مىرزا اىۋان حضورىنى كېلوب، قزان اچىندەگى جملە اشىرىنى خېرى بىرىدى: بىزابىكى يوز قدر كىشى روسياغە شول كويىگە گەنە يېرىلۇنى تىلەتكەن، آلار بىزنىڭ ھەممىزنى طوتوب آلدىلر. بىن يالغۇم قاچوب قوطلدىم. يادكار خان، علمالىرنىڭ باشلىقى ملاقل شريف، ايرىپىش مىرزا، چاپقۇن، آتالىقى، اسلام، علکايى، نارىقىف كېبىك، اسىمىندهگى مىرزاڭى خلقى روسيغا خلافىنە چافرالى .

قزاندە او توز مىڭ قزانلۇق اوز عسکرى، اىشكى مىڭ بىدى يوز نوغايى عسکرى بار. بىر مقدار عسکر ابىلە يىسانچى مىرزانى عسکر جىبو اوچون آرجا طرفينە يېرىدىلر. قزاندە صلح تىلەوجى

برهوده یوق . . . دیب سویله‌دی. ایوان موڭڭا بىك شادلانوب مېزاغە کوب حرمت ايدى. موندن صوڭ ڪىنار ایوان جمله عسکرینى ترتیب ایتوب اور نلر تعین اىتەرگە كىرشى. آلداغى فرقە (بولك)نى آرجا فرييئە، ايكنچى فرقەنى بولاق بوينە، شىخ علىنى عسکرى ايله ايسكى زيارت آرتىنە قويوب اوزى ئولغا يارىنە يېقىن خان بولۇنلىقىندە قالور غە بولىدى.

۲۳ آوغست قوياش چققاج جمله عسکر تەرىلىر گۈنەر ووب قىلغە تابا فوز غالدىلىر. ایوان آت اوستىنە عسکرینى قىدروب نامۇسلانىدروب، دىن اسمىنە دعونت ایتوب اولگانلىرنىڭ بالالرى خىزىنەدن طويدىرلا چاغىنە وعده اىتە ايدى؛ فزانىڭ يانىنە كېلوب عسکرینى اىكى مرتبە ترتىب ايدى. جمله عسکر كېرەك اور نلرندە اورناشوب نى وفت فزان عسکرى چغۇون كوتوب طوردىلىر. يىدى مڭاھب بىر فرقە عسکر بولاغە گوپىر صالحوب آرچا فرييئە چقدىلىر، طاش كرپىوستكە توغرى باردىلىر؛ كرپىوستكە اىكى يوز صازىن فالغان ايدى؛ فابقانى آچوب تكىبىر اینوب ۱۵ مڭاھب فزان عسکرى چقىدى. روسلىنى بتو nelle ئاراندىلىر. اول آرادە يېقىنەغى جمله ياصانوب طورغان زور عسکرلر كېلوب يىتدى. يىك قانى صوغشدىلىر. دشمان كوبەيگاننى بلگاج فزانلىر اسىرلىرى بىر بىقىدان فلەمەنچى كىنديلىر. روسلى بولۇن فزاننى تام احاطە اینوب آلدەلىر. ييانچى مېزرا عسکرى ايله گىلەسە فزانلىرغە اميد اورنى قالمادى. ايرنە گومن ۲۴ آوغست قۇنىي جىل چغۇوب بىتون چاطىرلىنى هم كىنانىڭ اوز چاطىرن طوزىردى. صودەغى آزقلر حلو تو راغان كىمەلر باندى. روسلى آزقلار يىنچى بتوونىن دن قورقا

باشладىلار. گنانز ایۋان زوپه بىر لە مەسکەو گە، آزق بىھرگە ھم  
فشن فالورغە طوغىرى كېلسە دىب، قش كۈملەرى بىھرگە قوشوب  
خبر بىردى. ٢٥ آوغسست آرچاقۇندا غى روس عسکربىنە فزانلىر  
ھجوم ايندىلار؛ بو صوغشىدە گنانز شىماكىن جراحتلەندى. روسلر  
كوبەيگاچ فزانلىر يېھ كىرىپىستكە كردىلار. بو ايکى كونندە گنانز  
ايۋان آت اوستىندە بىر دە توشىمەدى.

٢٦ آوغسستىدە روسلر تمام حاضرلەنوب جىملەسى بىر دن شهرگە  
قاپلاندىلار. فزان عسکرى قارشو چىدى، صوغش يك فۆنلى بولدى.  
ايکەنجى كون طالق وقىنبە قدر باردى. صوغشىدە فزاننىڭ زورلىرىندىن  
اسلام، سونچالى مىرزا، نارىقىف كېيلر شەيدى أولدىلار. ٢٨ آوغسست  
يېھ صوغش دوام ايندى. ٢٩ آوغسست ييانچى مىرزا اوزىنىڭ بىر آز  
عسکرى ايلە گنانز خالقىف (١) قوماندا سىنەغى زور فرقەغە ھجوم  
ايندى. ايکەنجى فرقەلر كېلوب يتوب روسلر كوبەيگاچ ييانچى  
اورمان اچىنە كىروب كېنىدى. ييانچى شول صورت ايلە ايکەنجى  
كۈنلەر دوام ايندى. قزان اچىنە گى خىلقلىر مارە باشىندە آئا  
املاپ، ھجوم اوچون هر بىر اوڭايلى اورنلىنى كورسەنوب  
طورالىر ايدى. شوننىڭ اوچونندە ييانچى روس عسکرى اوچون  
يىك فورىنچىلى بىر بلا بولدى. آخر ايۋان عسکربىنى ايىكى گە بولوب  
بر فىمىنى شهرگە، ايکەنجى قىمىنى ييانچى غە فويدى. صوڭىسىنىڭ دە  
بارطىيسن ياشىروب، يارتىسىنە ييانچى غە قارشو فويدى. ييانچى  
آلدىنەغى عسکر گە ھجوم ايندى، روسلر يكلىوب قاچدىلار. ييانچى  
بولارنى حتى بوڭلار آراسىنە قدر قووب كېلىدى؛ شول وقت

باشرنگان عسکر آرتلرنده فالغان ایدی. بیانچیلرنی او را نوب آلدیلر. ایکی آراده بیک فانی صوغش اولدی. بیانچی عسکرندن بیک آزی فوطلدی، بر مقداری اسبر تو شدی. کناز ایوان بولارنی با غانالر غه به یاه شهن خلقینک کوزنی آلمینه قویدرندی، «شهرنی پیر گزرا» دیب بالنوب فچنرو رغه تو شدی. فزان خلفی او شبو اسبرلر گه کافر فولنده شول فدر عذاب کور گانچی او ز قولمزدن اول گز دیب ملقلر ایله آطدیلر. کناز ایوان فزانلر نک بو قدر ناموسلى، روسلارغه بو قدر دشمان او لولرینه حیران قالدى.

ایوان فزانى، او زینک عسکریتی کوب تف اینمیجه او زینه کوب ضرر کینور میگنه آلو فایغوسنده ایدی؛ او زینک باندەغى راز بىصل دیگان مهندسکه بولاق بویندن آتالق و تومن فاپالرینه قدر فاز ووب دارى قويارغه تو شدی. شول وفت فامای میرزا، فزانلر نک صو يوللىزت کیسو، آلارنى عاجز اینو او چون دخى او ڭايلى بولور ديدى هم مير على فاپقا سى دیگان او رىندن صو يولىنىڭ او رىن كورسەندى. ایوان بونى بیك مناسب كوردى. داور و روئي بانى دیگان او رىندن باشلاپ اون گون قدر فاز غاج، آط و آدم آفالرینك طاوشلىرى ايشتلدى، صو يولى توغرىسىنه ينولرینى بلدىلر. اون بر بېچكە دارى قويوب ۵ نچى سنتابر او ط تو رىندىلر. شهرنک اورى آغاچلىرى، طاوشلىرى هم کوب آدلر ایله کوك گه او چدى.

بنون نېرە باق توتون و طوپرائى ايله طولدى، خلق بیک آبدراadi، اورص عسکری آچلغان او رىندن طغزان نوب شهر اچىنە آغا باشلا دىلر. هم روسلىر قلعه اچنده بیک کوب بىدلىلر، فزانلر ايسارن آلدیلر. بیک فانی صوغشوب روسلىنى بنونلە ئىقۇب چقاردىلر.

هر ایکی طرفدن بیک کوب جان تلف بولدی. بیک تبز آراده کر پوست (قلعه) لرینی او لگیدنده بخشیراق ایتوب بنا ایندیار، فزانلرغه ایندی ایسکی، ناچار صولرغه اچه رگه فالدی. لکن همترینه ضعیفلک کیله دی، همان صوغش ایندیلرده طور دیلر.

۶ نجی سنتابر کناز ایوان، غار باطسکی ایله شویسکی فوماندالرنده فزانلث اوستروغ و آرچا اسمنده شهر لرینی آلو او چون عسکر بیهودی. هر ایکی شهرده خاقد یوق در جه سنده آز ایدی. خاتون بالا چاغالرن اسیر ایتوب، کچکنه او لسه لرده با شهر لردن کوب ماللر آلدیار. آرچا ایله فزان آراسنده فزان بلغه سی بوینچه فزان خلق لرینک صبیلری بولا ایدی؛ رسولر بولارنلث بارسندنده کوچلری ینکانچه مال آلدیلر. ۱۶ نجی سنتابر ایوان حضور ینه قایتوب یندیلر. روس عسکری غایبت آچقنان ایدی، طویدی؛ آرغان ایدی، حال آلدی.

فزان نلث ایوان یننده غی کوب نوره لری، عسکر لری ایله بیگه فزان خلافینه قوللارنلن کیلگان فسر طرشالر ایدی. عین شول و قنده ایلک فزانلر ایله بر نوغان فرداش کبی نر کلک اینکان فزان تیره سنده گی چواش و چیرمشلر رسملر روسلاوغه عهدلرن نکرار بوزوب قوللارنلن کیلگانچه فرانقه یاردم ایتوب طورالر ایدی. روس عسکر ینه همیشه زیان ضرر کتورب طورالر ایدی؛ بو اشکه بر چاره بولو او چون کناز ایوان بولارغه عسکر بیهرب ماللر آلدیدی، بالالرن اسیر ایندردی، بونک ایله رسملنلث چیتدن فورقار بیر لری فالماغان کبی، فزانلرنلث ده اميد ایتهار اورنلری فالمادار. تیک رسولر او چون شول وقت منصل یغهور یاوب طور دی بیک

او ئايسىز كىلە ايدى، بو اشنى رولىر قزان خلقينىڭ سحرلىرىنىڭ  
كۈرهەلر ايدى.

رولىر قزانلىرنى عاجز قالدرو اوچۇن، ۱۸ آرىشىن بىو كىنگىنە  
آستىنە كويچە كىلر قويوب بىزور نرسە ياصادىلر؛ مونى خان  
قاپقاسى طورسىنە كېتىر ب قوبىدىلر. باشىنە آلتىش لاب طوب  
قوبوب قزان اچىنە آطوب طوردىلر.

ابۇان ھر وقت قزان خاقينى او زايىر كىرىي ايلە شهرنى بىرولىرن  
صوراب : ماللىرىڭىز، بالا چاغالرىڭىز ايلە نله گان يېڭىزگە كېنلىك،  
شهرنى بىزگە طابىشىڭىز اه دىب اينه ايدى؛ قزانلىرى دا يىنوب  
جواب بىرمەلر ايدى .

كىناز ۋاراتىنسىكى قوماندا سىندە غى زور عسکر آرچا باق  
فلەغە همان يېپىلاشوب بارا ايدى، فلەعه ايلە عسکر آراسىندە  
و آرىشىن كېڭىنگىنە ۲۱ آرىشىن تېرىنلىكىنە بىرچو فرغە فالدى.  
روس عسکرى كوب بولغاچ بىرسى آرسە ئىكىنچىسى كىلوب  
نوپىنلەشوب صوغشالار ايدى. قزانلىر عسکرى آز ايدى، شونك  
اوچوندە او زىكىسىز صوغشوب طورورغە طوغىرى كىلە ايدى .  
لەن ھر ايىكى طرف آردىلر. آز وقت طوقتاب طوردىلر. روس  
عسکرى آشارغە او طورغانلىر ايدى؛ قاپقا آچلوب فاراچا مېرزا  
قوماندا سىندە او ن مىكلەب قزان عسکرى چغۇب هجوم ايندىلر.  
رولىرنىڭ طوبىرن آلا باشلا يىلر. بىتون عسکر بىر بىرسىنى بىمى  
صوغشورغە كىرىشىدىلر. شۇل كونىڭە فدر آندى صوغشلىرى  
بولماغان ايدى. روسلارنىڭ زور كىنازلىرى جراحتلىدىلر. قزان  
عسکر ئى آلغان طوبىرن فلەغە كرتوب شىغلەلر ايدى؛ روس

عسکرینه اول کونگه قدر صوغشنه فانشماغان مؤرم عسکری ایله بایار بالارندن جولغان عسکر کیلوب بتندی، دشمان حسابسز کوبه بدی، فزانلیلر فلعله گه کروب کینه گه مجبور بولدیلر. بو صوغشنه هر ایکی طرقه یک کوب ضرر بولدی. یسگره کده روسلارغه ضرر کوب اولدی، چونکه آلانک ایکی زور فرقه سی تمام او تر لوب بتندی.

روس عسکری فزان یاننده ایندی بش آطنه اولدی همان طورا. آز دیگانده بالا چاغالری ایله اون مژلهب فرانلری او تر دبلر، فزانلری غیر تینه ضعیفلک کیلگانی کورنجه دی؛ حالبوکه جای کونی کبلگان روسلارغه قشن کونی یتوب کیله ایدی.

۳۰ نیجی ستابر روسلارغه نینه داری ایله کوکگه او چور دبلر. فزان خلقی حیران قالوب ایک آخر ساعتمز او شبو او لور غه کیره ک دیب او بیلا دبلر. روسار بو فرصنده طغلاشوب آرجا، آنالق، تومن قاپقالرندن کردیلر. مسلمانلر او شبو حالنی کورب یک قانی اورام آرالرندن صوغشور غه کرشدیلر. قلیچ سونگولری ایک فنج طاو شلری کوکلر گه چفوب طور دی. کناز ایوان او شبو صوغشده اوزی بور روب عسکرنی قزدرا ایدی. فزانلر غلبه ایندیلر روسلارغی شهرد فووب چغار دبلر. قلعه کر پیوستنیک کوب اورنلری بوز ولغان ایدی. آنی یک تیز وقتده تمام ایتوب تو زه تندیلر دشمانلری بو اشکه آبدرا دبلر.

قزاننگ صوئنگی کونی - روس قولینه تو شوب منفرض اولوی -. بر نیچی او کتابر کناز ایوان بتون عسکرینه: «با فزانلری ایک اچار مز، با اوز مزنلک فانمزنی تو گه مز» دیب

فوق العاده بر هجومگه حاضرلئنورگه فوشدي. فزان قلعه‌لري آستينه داريلر قويديلر. چو فريل اوستينه کوپريل صالوب کوب او ريلر بني آغاج طاش صالوب تيگزله‌رگه کرشديلر. ايزان قاماي ميرزا کييلرنى «فزانلار اختيارلري ايله بيرلسونلار؛ همه‌سينى عفو ايته چكمم» ديب قزان خلقينه يبه ردی. فزانلر: صوغش سز بر قارشده ير بيرميز. بز الله‌دن باشقه هيج کمدنه عفو صوراميز» ديب جواب ويرديلر.

ايزان قزان قلعه‌سينى هر بر قابقا‌سينه زور کنازلرنى کوب عسکر ايله فويدي. هر بر عسکر آرتينه صافقى عسکرلر ده فويدي. ۲نجى اوكتابر نڭ طاڭى آتفاق فلue آستينه قويلغان داريلرغا اوت تورتىدلر، قلعه کوكىه کونه‌رلدى. قلعه اچنده آدملىر جوانلىر بار ايدى. قيامت قوبقات كېي بولدى، ايكنچى مرتبه کونه‌رندىدلر مونسندە ۴۸ مېچكە دارى قويلغان ايدى؛ اولگىسىندن بنه فاطى اولدى. بتون تيزه ياق توتون، توزان ايله طولدى. توتون باصولر باصلماس روس عسکرى هر طرفدن فزان اچينه هجوم ايتوب کرديلر. فزانلر الله! الله! ديب رسالارغه فسارشو طورديلر، رسالار اوستينه بورنه‌لر تەگەر توب اسى صولر فوييا ايدىلر. رسالار او راملىر اچينه کرديلر. هر ايکى عسکر بر برينه آرا الشوب بتدى. فزانلر رسالارغه نهايه‌سز قاتى دشمانلار ايله مقابله ايندiliر، او لم حالىنده يانقان بر فزانلى ده رسالارنى تشى ايله او رساده جراحتلەرگه طريشا ايدى. بتون او راملىر قان ايله طولدى. فزانلر نڭ شوندى شدتلى مقابله لرىنە فارشى رسالار بونله‌ي يومشى باشلادىلر، عسکر باشلغى کناز ۋارانبىسى، ابۇانغە: تيز عسکر يېر يوقسەاش ناچار».

دېب خبر ايندى. اىۋاندە ھېچ صوغىشقە فائىشماغان ياكى عسکر بىهاردى. روسلاز نهایەسز تىوبىدى. فزانلىر غايت آرۇب اچدەگى خلۇغە صىنورغە باشلادىلار. روسلاز بىرۇفت شەرنىڭ يارطى مقدارنىڭ آلغانلىرى ايدى.

شول آرادە ياد كارخان اوزىنلىق يېقىلىرى ايلە شهر اورتاسىنىڭ كېلىدى. ڪوردى: روسلاز بىتونلىقى صىقلرىنى بوزوب، مغازىنلار اسكلادلىر وانوب غېمىتلەر آلو ايلە شەللەنەلەر. روسلاز موندى باى شهرنى كور گاچدە كىاز اىۋان ھەم باشقە كىازلىرنىڭ طبولرىنە دە قارامى آلتۇن كىمش و باشقە ماللىر آلورغا كىرسكالىر ايدى. حتى مجرۇح بولوب اولام حالىدە ياتقانلىرىدە قوللارنى دەن كېلىگان فدر مال فوجا قىلىر ايدى. فزانلىر مونى كور گاچ برجان بىرتن كىبى روسلارغە هجوم ايندىلار. ھەم بىتونلىقى جىڭوب قووب چغارا باشلادىلار. اىۋان بىر حالنى كورب نى اينەر گەدە بلنى آبدىرادى. پوپلر ايلە بىر گە اىشكى زور تارىلەرن آلوب اوزىنلىق ياقىن عسکرى ايلە يورى باشلادى. فاچقان عسکرنى الله اسى ايلە فورقتورغا كىرشىدى، پوپلر: كىرى قاچقان كىشىلەر دخى صوغىشقە كىشمە سەملەر دىندەن چىدىلىر» دېب حكم ايندىلار. روسلاز يە جىولدىلار. يە بىردىن هجوم ايندىلار.

فزانلىنىڭ بىر ساعتىكە فدر مقابله ايتوب طور ولرى فقط بى يېڭىلەك، فوق المادە بى بەادرلىق اشى ايدى. چونكە روسلاز فزانلىرىن اون بىش مرتبە كوب ايندىلار. روسلىنىڭ اچلىرنىدە، دىنن ملىن طانۇمى بلسى طورغان، نهایەسز كوب تاتارلىر صىنغانلۇب خدمت اينه ايدىلر. روسلاز كوب بولغا ئانلىرى اوچون صوغىش اورنىدە بىر فرقە آرسە

ايىكىچى بىر فرقه كىلوپ هجوم ايتوب طورا ايدى. اما قزانلر ده عسکر يك آز بولغانى اوچون هيچ حال جىنييچە، هر وقت هيچ خفسىز نىز وطننە هجوم ايتوجى روس عسکرىنە فوق العاده حريصلق ايله هجوم ايتوب طورالر ايدى. نهايت اوشبو ساعتىدە روسلار دين اسىي ايله بىرنىطەغە جىلوپ، ئاتارلار ايله بىرلەشوب فوق العاده بىر فوت صورتىن آلغاج، قزانلر روسلارغە قارشى طورا آلمادىلر. روسلارزور مسجد يانبىنە كىلوپ يتدىلر. اوشبو اورىنده غى مدرسه ده يك كوب شاكردلر بار ايدى. علماء رئىسى شيخ الإسلام ملافل شريف ده شوندە ايدى، جملە شاكرد وعلمالر بىردى روسلارغە هجوم ايتدىلر يك كوبسى شهيد اولدى. ملافل شريف بىر مقدار شاكردلر ايله مدرسه اوستىئە مندى؛ شوندىن توروب روسلار ايله فاطى صوغشوب، روسلار مدرسه تو به سىندىن سانچىوب تو شروب جىلەسنى اوتردىلر.

قزانلر آخر خان سرايى قلعەسەنинە كردىلر. قابقانى يېكلەدىلر. بىر ساعت مقدارىندا اوشبو اورىنندىن توروب مقابله ايتدىلر. كىرىپوست اچىنده گى بوقابقا محكىم نوڭل ايدى، صوغشىدە واتلىدى (چوتكە قابقا صوغش اوچون ياصالماغان ايدى)، روسلار شولاي ايتوب بوخان قاھەسېنىڭ اچىندا كردىلر. قلعە اچىنىڭ بىر طرفىدە خاتون قز، اوزلرىنىڭ عبد كونلرنىدە كىد تورغان قىمتىلى كىيملىن كىوب جىبىلوپ طورالر ايدى. اوشبو اورىنندە يىنە يك قانى صوغش بولدى. بۇ وقت اىكى يوز مىكىن آرتق صانالغان روس عسکرىنە فارشو كوب فالسە اون مىڭ مقدارىندا قزانلر قالدى. (1)

(1) بىنى قزان شهرىندا گى قزانلر (بلغارلر)؛ بوجىسىه قزان مىلىكتىشك باشقە شهرلىرنىڭ، گى آوللاردىغى خلفلر شول حالدە قالدىلر.

مسلمانلر روسلىنى يىكۈدن اميد او زىيلر، او لىكلر او سىتىدىن  
 فلۇھ او سىتىنە مەندىلرده روسلىرغە صوغشنى طوقاتوب طور و ايله  
 فېقىرىدىلر. كىاز دېمىتىرى پالپىسىكى، نى اينورگە تله گانلرن صورادى.  
 ايندىلر: «ايندى شهر سىزنىكى او لىدى. خانمىزنى سلامت كويىگە  
 آلىڭىز، سلامت كويىگە ايوانغە طاپىشىڭىز؛ او زىز ميدانغە چغامىز،  
 الله اىيجون ايلك آخر طامىچى قانمىز آفغانغە قدر صوغشامز!»  
 ياد كار خاننى، آناسى ھمە، خان نىڭ يېقىنلەرنىن و فزانلەرنىڭ يايڭىز و لىرنىن  
 زائىت مېرزا ايله بىرگە روسلىرغە بىردىلار. موڭڭىز سوئىندە او زىرى  
 جان آيابى صوغشورغە كىرشىدىلار. او لىڭ ياق صول ياق روس  
 عسلىرىنە هجوم ايتوب، فزان بىلغاسى يانىنە قوشىدىلر. روس عسلىرىنە  
 كوزى آلدىنە آغر قوراللارن طاشلاپ، او سترىن چىشىنلىرىدە  
 صونىڭ آرغى باغىنە يوزوب چقىدىلر، كىاز تورپىكى ايله كىاز  
 رومانسىكى او ز عسلىرى ايله بولارنىڭ فارشۇلارىنە چقىدىلر.  
 بو وفت فزان عسلىرى يىش مڭ مقدارىنە بولسە بولۇر ايدى، يىك  
 فانى صوغشقا كىرشىدىلر؛ او زىرنىن بىچە او لوشلىر ايله آرتق بولغان  
 بو اىكى فرف روس عسلىرىنە ايلك آخرغى جانلىرغە فالغانغە قدر او تىر وب  
 بىردىلر. صاز لاق اورن ايدى. فارشۇلارىنە يە روس عسلىرى  
 كىلوب يىتىدۇ. فزانلر بوكا قاراىي دشمانلارنىڭ صىفارىنى ياروب  
 يوللىرنىدە دوام ايندىلر، اورماڭ اچىنە ياروب كىرىدىلر.  
 بو عسلىرى، شەرده فالغان خاتون و بالا چاڭالرىنى اسپىلىكتىن  
 قوطلدىرو، دشمانىن اوچ آلو اىچۇن عسلىرى جىوب كىلورگە  
 چىت آوللارغە كىتىوب بارالرى ايدى. روسلىر اگر بوكشىلر سلامت  
 فالسىلر، شهرنىڭ او ز قوللىرنىن كېتە چىڭىن بىلەلر ايدى. كىاز اىۋان،

مېكولسکى، واسىلىيف، شىرىيەتىوف اسىنده كىناز لر فومانداسىنده بولارغە كوب عسکر يېرىدى. مونى كورگاج فزانلار روسلىرغە اىلەنوب بىدە فارشۇ طوردىلەر، نهایە سز قۇتلۇ دىشمانلۇق، فوق العادە بهادرلۇق اىلە صوغىشدىلەر. روسلىدن اوزلەرى فدر ايکى اوچ اولوش او نزوب، بىرسى فالىي وفات اولىدىلەر. مونىڭ سوئىندە روسلى شهر اچىنە گى بارچە جانلى مىسلمانلى، فارتىن ياشىن خاتون فەرن قارامى، فلچىدىن كېچىرىدىلەر. فلچىدىن فالغان بىر مقدار خاتون قەزىلنى اسىر آلدىلەر. مسجد و مدرسه لرنى يەزىز بىر ئەنلىغە او ط تۈرىتىدىلەر. او شىبو كۈن بىر يوز اون اوچ ياشىنە اولغان فزان حۆكمى مەتقىضى اولدى.

(١) ١٥٥٢ ميلادى اوكتاپر ٢، ٩٥٩ هجرى شوال (٢٤)

قزان دورنەدە بلغىارلار - كىناز اىبۇ انىڭ فەتحى - فەتحىدىن سوڭ - بلغىارلىنىڭ قزان اسىمى آستىنەغى جانلىرى مطلاقا ناتار خانلىرى - چىڭز بااللىرىنىڭ جىلى آرقاسىنە بولدى. ناتارلار دورنە ايدىل - قېچاق تۈرگۈلى، تمام معناسى اىلە، بىرگە فاتاشىدىلەن، بىلە او شىبو سېبىدىن بلغىارلاردا ايدىل تۇۋەننە گى قېچاڭلىر

(١) قزان خانلىرىنىڭ روسلىر اىلە اولغان وافعەلر يە عائىد معلوماتىنى سكار امىزىنەن آلدى؛ موندىن باشقە روسچە اىرلەرن ھەم مراد افتىدى تارىختىن و مستفاد الاخبار دن بعض سوزىلەرنى آلدى.

قزان تارىيخى حقىنە روسچەدە، رېچكوف، لىزلىف، فوكس، چىرنوف، زاگوسكىن، رېيوشكىن، باجانوف كىيلەرنىڭ اىرلەرى بار، بولار شول صوغىشلىنى تېك تۈرلى واريانلىرىدە غەنە سوپىلىلەر، مەھەرك اىرلەر، فيرشوف شىپىشنا كوف، مازار و فسکى، زاربىنسكى كاراصا كوف، ويلياپىنوف، زيرنوف، شىپىلافسكى، پىنېگىن، اھمرف كىيلەرنىڭ اىرلەيدىر.

ایله تلده نق یاقناشیدیلر. لکن بلغارلر طبیعت جهتندن همان ایلکگی بلغارلر ایدی. آلار تاتارلر، پچاقلر کبی، قاتی، کیسکن طبیعتی صورتله ایله نمه گانلر ایدی. شونلک اوچوندہ آلارنک بو قزان اسمی ایله اینکان نق هم توبلی حرکتلرین تاتارلر نفوذنده بولغان اش دیب ایتورگه کیره ک بولا.

بلغارلرنک قزاندەغی اشلرینک توبلی و ققی ابراهیم خان و قتندن اوزا آلمادی؛ آنک وقتنه قیمن یوغالندی؛ آندن صوٹ قزاندە بر توبلی قوت ظهور اینمه دی. فزانلک اوز استقلالن بو ۱۵۵۲نجی يلغه فدر صافلاپ کیلوی مطلاقا خلینک، بلکده ریاسته گی تاتارلرنک زور یکتلگىدن هم دین غیرنی سبیندن اولدی.

قزاندە سیاسی مسئله لرده چخوب طورغان اختلافلر سبیلی قزان بیلری آراسنده، عاقبتی فورقچی بولغان، اوزلیکسنز نزاعار دوام ایندی. شوندی اختلافلرغه مملکتلرین، وطنلرین فربان اینه آلمی بورگان کشیلر گوب ایدیلر. روس کنازلرینه باردیلرده، خصملىرىنى طوزدېرگە فرانى بورگه ياردیم ایتشیدیلر. قزاندە استقلال، وطن ملیت حامیلری بيك آز ایدیلر؛ حالبوکه عین شول وقتنه روس عسکری اوزینک نهايەسز گوبلاسگی اوستینه حسابسز گوب پچاپ، ناتار، بلغار عسکرلرینه مالك ایدی. بو حالدە بو قزان حکومتیئەت بو زور قوت آللندە بر نهايە گه ایرشمچگی طبیعی ایدی. فرانى فتح ایتونى ایژان غروزنى اوزى اشله مەدی؛ بيك نمام اسپا بار جيولوب بشکانلک صوئىندە، فزانلک - بلغارلک اوز استقلالن یو غالنری ایژان غروزنى وقتنه توغرى گیلدى. يعنی بو حالتک بر وافع بولاصاغى بیچکىدە طبیعی و معین ایدی. ایژان فتح اینماسه آزىز صوکنى کنازلر قفتح اینکان بولورلر ایدی.

نېچىكىدە بۇ فتح ایۋان غە نصىب اولدى، بۇ حالتىڭ كنانز ایۋان و قىتىنە توغرى كىلوى، بىزنىڭ ماپىمىزنىڭ تارىخىمىزنىڭ اىلە اوڭايسىز نەطە سىدىر. چونكە: ایۋان بىردىن كنانز لر آراسىندا عقل و درايت اىلە آيرلغان ذات نوڭل ايدى. بلکە او زىنڭ خىنلىكى اىلە بۇن روس تارىخىندا بىر يالغۇز اورنى توتا. اول اوزى مۇنڭ اوستىنە فوق المادە بىر دىنى تعصب اىيھى ايدى، حتى اول صوك و قىلىندە او زىنە بىر روحانى قدسىتلىر طابقان كېيى بولا ايدى. هم او زىنڭ اقتدارن شوندى خىاللىرىنە صرف اىتوب عن روس خلقىنە جفالادى. اول فزان اىلە صوڭىنى صوغشىنە عسکر جىغانىدە تمام روحانى معنى اىلە جىما ايدى. بۇ مەحمىنسىز، فانى كۆڭلى باشقا ئوقلى دىنى حسلەن تائىپىزىدە، او ز ظنچە ڪافر (نيۋېرىنى) دېنسىز بولغان قزانلار، تاتارلار (۱) نىڭ اسىر توشكىان بالا جاگالرىنى وضعىتلەرنى اوترىندى، شهرنى ياندردى. شهرگە كىرگاج كوب مسجدلىرنى، عمارتلىرنى طوزدۇرغە، بعض بىرلەن چىركاولرىگە اىلە ندر رگە قوشدى (۲). دېنسىز دېب ظن ايندە كى مسامان خانلىرىنىڭ قېرىلىنى طوزدۇرۇب سوپەكلىرىنى آلدۇرۇب طاشلاتىدى (۳). (تىك، دىشمانىدىن صاقلانوب طور ورگە

(۱) اورص خاقى اول زمانىدە فزانلىرىنى قزانلار Казанцы دىب آتاغان كېيى، مەلکىنى، خانلىق ايتۈچىلر تاتارلار او لوغە فاراب، تاتارلار دىبىدە آتى ايدىلر. فزاننىڭ آلتۇرى صوڭىدە تاتار اسمى بلغارلارغا اسم بىرلۇپ قالدى. بۇ خەقىدە بارون گلاستاوزىن، پېنېگىن، ايلمنىسى، مىليورانسىكى، رادلوف وغىر عالملەرنىڭ اثرلىرى قارالاسون.

(۲) Рыбушкинъ نىڭ Краткая история Казани

اثرند، جزء، ۱، ص ۸۵-۸۶

(۳) شولۇق رېبوشكىن نىڭ بىر نېچى جىلد ص ۳۵ دە.

او گای اولوون ظن اینوب، سیونیکه بنا ایندرگان و پوکونگه فدر سلامت فالغان مناره‌نی قالدریدی). مسلمانلرنىڭ فزانلىرىنىڭ اوز دىپىنە خلاف دىب ظن ايندكى على ائرلرېنى كتابلىرىنى بازولرىنى بىرىسىنى دە سلامت كويگە آلوب قالمادى. اول زماندە بلە جەھتنىدن يىگۈك نوبەن اورىندا طورغان روس عسکرى، دېنسىز دىب او يلادقلىرى فزانلىرىنىڭ ائرلرېنى بىرده قرغانمادىلر. شولاي اينوب ایۋان غروزنىنى دىپى نەھىپلىرى تحت تأثيرىندا بىزگە تارىخىمىزنى، ماضىمىزنى كورسەتۈرلۈك بىر نرسەدە سلامت فالمادى.

شۇنىڭ اوچوندە، «فتح اینلۇي مقرر اولغان بۇ قزان، نېچكىدە ابوان غروزنى قولىنده فتح اینلىمچە، با آندىن ايلك يا آندىن صولت، مثلاً باريس غادۇنۇف كېيى علم و عمراننى تقدىر اىتە آلا طورغان بىر، ر ذات طرفىن فتح اینلىسە يەخشى بولۇر ايدى» دىب اينلەدر. قزاننىڭ تارىخى - قزان دورىنده بلغار لرده معىشت.

علم، علماء- ادارە -. بلغارلىنىڭ تاتارلىرى و قىنندە هم فزان دورىنده گى حاللىرىنىڭ هر ايکىسى بىك طومانلىدىر. كېرىك بىزنىڭ خلقنىڭ باشىنە كېلگان فوق العادە كوب نارىخى واقعەلر سىيىندىن، كېرىك خلقنىڭ محکوم اولدىقى فوق العادە جهالىنى قارانغىلىقى سىيىندىن بىزنىڭ اول ايسكى بابالر مزايلە بىزنىڭ آرادە مخابىرە يوللىرى كېسىلىگان، يەنى آلاردىن بىزگە تارىخى معلومات بىررلۈك بازمه ائرلر نىلر فالماغان. بىزگە تارىخىمىز حقىندە، بىك ياخشى خبارلار بىر و چى عرب، فارس محرر لرى قزان خانقلرى و قىتلرىنىڭ تمام طنغانلىرى ايدى. آلار اىلە

قزان آراسنده مناسبىنده يوق ايدى هم آلار اوزلريده تقرىيما  
يوق ايديلر (۱) .

بزگه تاريختىنڭ اوشبو فدرىسىنى ايرشىروچىلار روس  
راهلىرىدەر، آلار روسلىرى ايلە قزانلىر آراسنده غىصۇغىشلىرى نىلەر  
حقىنە، يازغالاب بارغانلىر، بىنڭ تارىختىنڭ بو قزان خانلىقى قىسىنە  
بولاردىن باشقە منبىي يوقىدەر، بو مانا خالار قزانلىرنىڭ شونىدى صوغىش  
حاللىرىدىن باشقە حاللىرىنە عائىد سوز يازا آلماغانلىر، اوشبونىڭ  
اوچونىدە قزان دورىنەگى تارىخىمىز، روسلىرى ايلە اىكى آرادە صوغىشلىرى  
فلانلىرنى حكايىدەن عبارت اوژلوب قالادەر، هم شونىڭ اوچونىدە  
مۇرخىلار قزان خلقلىرىنىڭ تجارت، عمران، مدنىيت، علم، معارفلىرى  
حقىنە بىر سوز دە سوپىلەمەزگە ياسا كە يېك آز سوپىلەرگە مجبور  
أولغانلىر، شولاي ايتوب قزانلىرنىڭ داخلى حاللىرى تارىخىدە  
يېك طومانلىق فالغان .

قزان دورىنە بلغارلىرى اوژلرىنىڭ معىشتىلىرىنى اوزگەرتىمىديلر؛  
آولللەرد، شهرلىرde طوردىلر، شەھىرde گىلىرسودا وصناعت، آوللەدە غىلىر  
زراعەت، جیوان آصرار، باىل فورتى تىرىيەلە و كېيى كىسىلەر ايلە  
شغىللەزە ايديلر، شرقى ياقۇرۇپا ايلە آزىياتچارىندە واسىطەلەق ايندىلر،  
جايكىي كون اىيون آبنىدە، بلغاردە غىككى اوک، زور يارمنىكەلەرى  
بولا ايدى (۲) .

قزانلىر اوز تىللەزە يازغانلىر؛ آرالىنە عالملەر بولغان، اىكى  
زور عالملەرى دىن باشلىقلەرى «سېد» دىب آنالغان . خانلىرى سېدلەرگە

۱) چونكە بو وقت عرب مدنىتى تمام سونوب بىكىان ايدى .

۲) بىنڭ بىبابالرىزىنىڭ بو بىارمونكالرى بو كون ماسكارجه

(بىزغارود) بىر مېنكەسى اسمى ايلە دوام اىتە .

تقطیم ایته، اول آت اوستنده بولغاندە، خانلر کبلوپ قولن او به تورغان ایدیلر.

مکتب و مدرسه‌لری بولغان . تاجیک ایرماگی (۱) (حاضرگی شهر دوماسی هم بیبلو تیکه تیوه‌سی بولور) (۲) دیگان اورنده، فزانلرنك مکمل کتبخانه‌لری بولغان ایکان (۳)، رسول طرفندن هلاک اینلگان (۴). فزانلرنك بزنه زمانغه فدر سلامت فالغان بر بر ادبی علمی اثرلری فالماغان . تیک شول ایلکگی مدینت‌نک جیلی ایله، فزان آلماندن ۳۰ بیللر صوت بازلغان «نوارخ بلغاریه» اسمنده بر اثر هم شول زمانلرغه یافن تالیف اینلوبی ظن اینلگان «داستان نسل چنگز خان و آقصاق تیمور» دیگان بر اثر، یا که‌نی وقت تالیف اینلوبی معلوم اولماغان، لکن «جوسویلک‌نک قوتلی و قتلرندە يازلولری بیلگی بولغان «بدوام»، «نصیحت الصالحین» دیگان کبی اثرلر بار.

بلغارلرنك فزاندن ایلگدرگی دورلرینه عائد يازلوبی فبر طاشلری، آچه‌لری نیلری بیک‌کوب طابلا؟ لکن فزان دورلرینه عائد نوبلی اثرلر کوب طابلی .

فزانلرنك ایسکی نللرینه عائد بعض لیناپیسلرده يازلغان گلمه‌لر هم اسمیل بار. موندن باشقه ینه فزانلرنك هم آلارنک خانو نللرینک، خانلرینک نیندی زور ادبی فوه‌گه مالک بولولرن آچق کورسنه طورغان لکن روس تلنده يازلوب فالغان بر اثر بار. اولدە سیو نیکه‌نک، فزاندە اسییر فالغان روس طرفندن يازلوب فالغان، زاریدر

(۱) ، (۲) مراد افتندی جلد ۲ ص ۱۵۴ .

(۳) ، (۴) مستفاد الاخبار جلد ۱ ص ۱۱۸ .

قزاندە اداره اشلری همان بلغار دورنده گی صورت ايله كېلگان. مملکت اداره سی خاق ھم بىلر (دۇۋارانلار) فولنده بولغان. بىلرنىڭ زورلری «قاراچى» دىب، ھم خان تىرىه سىنە آنى صافلاپ يورى طورغانلری «اولان» دىب آنالغانلار. مملکتىڭ نورلى طرفندە ئىشلەنەن باشقا، چىرىش، چواش، آر كېي طائىھەلر، ھېمىشە اوزلىرىندىن تعىين ايتىلگان بىلر طرفندىن اداره ايتىلگانلار. آلار خانغە ياساق تولەپ طورغانلار. مملکتىندە دىن حرېتى همان ايلكىڭى بلغار و قىنداھە ئىشلەنەن كى ايدى. نورلى فين ھم نوركى فوملىرى اوزلىرىنىڭ تله گان عقىدەلر يىنى نىمام اختىار ايله اعتقاد ايتىوب تله گانچە دىن عمللىرىنى اجرا ايتىلر ايدى.

برىچى جزئىي صوڭى

## فهرست

مقدمه ص ۲، مأخذلر ۴، مدخل - تورک خلقلری ۷.

### I

#### بورونغى زماندە تورک خلقلری.

بورونغى توركىلرنىڭ معىشتىت ايتكان اورنىلىرى - ۱۰، ايسىكى زماندە، تورك جمەعىتلەرى - ۱۱، معىشتىلەرى - ۱۳، طبىعت و اخلاقلىرى - ۱۷، دىن، حرف و قانونلىرى - ۱۹، كورشى فۇملارى ايلە مناسبتىلەرى - ۲۲، بورونغى توركىلرنىڭ ادبىاتى و يازىلارى - ۲۳، تورك فاآنلىرى - ۲۵، غرب طرفندە ئى توركىلر - ۲۷، توركىلرنىڭ غرب طرفينە حركتىلەرى - ۲۹، توکبولار - ۳۴، توركىلر ھەزىزلىرى - ۳۶.

### II

#### اسلامىت ھە توركىلر.

(نوکبىلدەن چىڭىزگە قدر)

اسلام، ملکتازىندا توركىلر - ۴، غزنويلر - ۴، سلجوقىلار - ۴۵، اسلام مملکتىندا توركىلر - مدنىت - ملیت - ۴۹، اصل تورك يېرىندە فالغان توركىلر - ۵۴، اويغورلار - ۵۷، اصلاحىيانلىرى - ۶۴، خزرلار - پىچاھاclar - ۶۹، بلغار توركىلر - ۷۶، قاراخطايلار - ۹۰، چىڭىز ظھورى آلدندىن مرکزىدە ئى توركىلر، ماغوللار - ۹۴، چىڭىز آلدندىن عموما توركىلر - ۹۷.

## III

**چنگز خان بیوک تورک حکومتی.**

(ایلی قاآنلۇق تختى ماغوللر قولىند.)

تیمو چین نڭ باش وفتى - ۹۸، تیمو چین فاغان بولدى - غله لر - ۱۰۲،  
 نیمو چین ایلە طوغرونل خان ھم نیوچىلر - ۱۰۳، تیمو چین ایلە طوغرونل  
 خان آراسنداغى واقعه - ۱۰۵، مرکزدە گى توركىر تیمو چین قولىنە  
 کىرلر - جاموفا - ۱۰۸، تیمو چین فا آن چنگز بولدى - ۱۱۰، چنگز نڭ  
 عسکر تریبى - ۱۱۱، شمالى قطايىنى يعنى نیوچىلرنى آلو - ۱۱۲،  
 چنگز نڭ اسلام مملكتىرنىدە، غربىدە گى واقعه لرى - ۱۱۵، چنگز خان نڭ  
 شخصى، اشله گان اشلىرى - ۱۲۰، چنگز نڭ بالالرى وقتىدە ماغول  
 مملكتى - ۱۲۴، بیوک ماغول مملكتىنىڭ بولنوى - ۱۲۹، ماغوللر  
 تائىرى ایلە تورك نلى وادىياتى - ۱۳۰.

## IV

دشت قىچاق ياسكە آلتون او ردا مملكتى  
 جوجى خان - ۱۳۴، باتو - ۱۳۵، برکە خان - ۱۴۲، منگو تىمر  
 خان - ۱۴۶، تدان منگو خان - ۱۴۷، تلابا خان - ۱۴۷،  
 طقطاي خان - ۱۴۸، اوزبك خان - ۱۵۰، جانى بك خان - ۱۵۷،  
 بيردى بك خان - اختلال - تورلى خانلىر - ۱۶۱، دشت قىچاق  
 قوتىنىڭ ايدل بويىندن صدر رىا بويىنه كوجوى - ۱۶۲، ساماى  
 ميرزا - ۱۶۳، كولىكوا صوغشى - ۱۶۴، توقاتاش خان - ۱۶۶  
 توقاتاش نڭ موسقواوغە هجوبى - ۱۶۹، تىمەنلەك ایلە توقاتاش خان  
 آراسى بوزولو - ۱۷۰، توقاتاش، ايدىكىو، تىمەنلەك، تىمەنلەك - ۱۷۲

تىمەنلەنك توقاتاش خانى يكۈب بۇن دشت قېچاقنى ھلاك  
آيتۈرى - ١٧٤، ايدىكىو، توقاتاش ١٧٥، توقاتاشنىڭ صولىڭ  
كۈنلىرى - ١٧٦، ايدىكىو ميرزا تصرفىدە خانلىر - ايدىكىو ميرزا زانڭ  
 Rossiya ھجومى - ١٧٨، آلتون اوردا تختىدە توقاتاش خان  
بالالرى - ١٧٩، الوغ محمد خان - ١٨٠، سيد أحمد خان - ١٨٣،  
دشت قېچاق مملكتىنىڭ انقراضى - ١٨٧، سراينىڭ صوڭىنى كۈنلىرنىدە  
هم صوڭىنىدە ئاتارلىر - قېچاقلار - ١٨٨، سراينىڭ صوڭىنى كۈنلىرنىدە  
قېچاق مملكتى هم بۇن سىيىرى با - ١٩١.

## V

## ئاتارلىرىن صوڭ بلغارلىر - قزان خانلىغى

(بلغار خانلىغىندە ئاتارلىر)

بلغارلىر ئاتارلىر تصرفىدە هم ئاتارلىرىن صولىڭ - ١٩٤، قزان  
شهرى - ١٩٧، الوغ محمد خان - ١٩٩، واسىلىنى اسىرى  
آلوي - ٢٠٠، محمود خان - ٢٠٣، ابراهيم خان - ٢٠٤، الهايم -  
خان - ٢٠٧، محمد امين خان - ٢٠٨، ماموق خان - ٢٠٩،  
عبداللطيف خان - اىكىچى مرتبە محمد امين - ٢١٠، شىيخ على  
- ٢١٥، صاحب گىرى خان - ٢١٦، صفا گىرى خان - ٢١٩، ينه  
جان على - ٢٢٤، اىكىچى مرتبە صفا گىرى - ٢٢٥، ينه  
شاھ على - ٢٢٨، ينه صفا گىرى خان - ٢٢٨، سيونىيکە اوتاباش  
گرائى - ٢٣٠، سيونىيکە، اوتاباش گرائىنىڭ اسىر بولوى - ٢٣٥  
اوچىچى مرتبە شاھ على - ٢٣٨، يادكار خان - ٢٤٤، كنانز  
ایۋانلىك قزانىق سفرى و صوغىشى - ٢٤٦، قزانلىك صوڭىنى كۈنى -  
روس قولىنە توشوب منقىز اولوي - ٢٥١، بلغارلىر قزان  
خانلىغى و قىتىدە - ٢٥٧، قزانلىك تارىيختى - علم - علماء - تىل  
و ادبىيات، ادارە - ٢٦٠.

## بعض اور نذر غه عائید بیک مہم تصحیح حملہ

۲۹ ص د گی ۱ نومرلی حاشیہ گہ: ابراندر اوزلرینہ بیک آز معلوم بولغان اورنا آزبا خلقینہ «ساق» دیگان کبی، گربکلرہ بو اورنا آزبا بافلرزند، غی اوزلرینہ معلوم بولسانغان خلقینی «اسکیف» دیب آنیلر ایدی. Оскиескомъ народъ В. В. Григорьевъ نشگ ساکاھъ دیگان اثرنده ص ۹۴ - ۹۵.

۶۹ ص د ۲ نومرلی حاشیہ ده: خزر اسی ملی اسم توگلدر دیگان سوز اورنینه؛ خزر اسی ملی اسمدیں، بواسم میلاندن پیشنجی عصر ارمن مؤرخی موسی خاربنسکی نشگ تاریختنہ برنجی کتاب، ۵ نچی بابدہ ذکر ایلگان. خزر لرنی عرب و گریک مؤرخی خزر دیب، روس لیتایسلری کوزارے کوزارے باکہ کوزارے دیب، یہود مؤرخی روسی پاکہ کوزارے دیب یورونالر. بو حقدہ Сказanie еврейскихъ писателей о хозарахъ и نشگ хозарскомъ царствѣ دیگان کتابنده ص ۲۸۱ هم ۳۰۴ - ۷ قارالسون .

۹۲ ص د ۹ نچی سطرده خطابلر سوزی فطاپلر دیب او فولسون، ۱۶۶ ص د ۱۴ سطرغه عائد او شبو حاشیہ فالغان: توفقا مش خانشگ تولی خواجه او غلی بولوی ثابتدر، پرافیسسور Эрдманъ توفقا مش بن تولی خواجه دیب بازلغان ابیسکی قبائلی چنایاق تاقان، بو حقدہ Зал. Имп. переч. Арх. общ. застъд. ۱۸۵۰ نچی جلدندہ (۱۸۵۰ نچی بلغی) .

۱۰۸ ده نچی صحیفہ فارالسون .

١٩٧ ص ده ١٧ نېچى سطر لرگه عائىد اوشبو حاشىه توشوب فالغان: تاتارلىرىن ايلگارى قران اسمى تقرىبا يې باكە شهر ياسكە جىلەنە اسى بولوب بارا ايدى . كىنكى ايسكانى معلوم بولماغان برلىتايپىس ده: ١٦٤ نېچى بلدى ساز بورى، بلغارلر اوستىنە بارغان و قىندە، قزان بلغارلر بىنە توغرى سىلدى» دېگان . ايسكى قزانىڭ بىناسى باتو خانە نسبت ايتولە، بوسى حىنده قزاندە اسىر بولوب تورغان روستىڭ بازغان تارىخىندە

ص ١٠ - ١٤ فارالسوون .

كابىدە شاه على اسى شىيخ على دىب بازلغان كوبىگە فالدرلدى . درستى شاه على در، قبر طاشلرنىدە هم خلق تىلندە شاه علىدى.



بیلکه قاآن هیکلندن نمونه.

( ۳۹ صفحہ گہ علاؤ )

= ایسکی تورک بازوی ایله =

يىلكە فاغان هيكلەندىن نمونى

= عرب حروفاتى ايله =

۱) تەڭرى تەگ تەڭىدە بولمۇش تۇرك يىلكە فاغان  
بۇ دىكە او لورىم، صابىمۇن نۇكەتى أشىدگىل اينىيىگۈنىم او غلاڭىم،  
بىرىكى اوغۇشم بودۇنىم و بەرەبىيە شادابىت بەگلەر و بىرىبا  
تارقات بوبۇرۇق بەگلەر او توز (۱۲ علامت).

۲) توغۇز اوغۇز بەگلەرى بودۇنى بوصابىمۇن آدكۇنى  
اشىد فائىغ دى تىڭلا! ايلكەرۇ كۇن توغۇصە(ة)ما، بەرگەر و  
كۇن او تووصىڭارو كۇن باتسىقىشا و يېرغا رۇ تۇن او تووصىڭارو  
آندا ايجىرە كى بودۇن فو (ب) مالاڭا كېرۇردا آنجا بودۇن.

۳) قوب آندىيم، او لماتى آيىغ يوق تۇرك فاغان او توڭان  
يۇش او لور سار ئىللە بوش يوق، ايلكەرۇ شاندوڭ ياز ئىقانەگى  
صۈلەدىم و نالىۋىقا سىچىگ تەگەدىم و بەرگەر و توغۇز ارسەنگە  
تەگى سوا دىم توپۇصاتىكە سىچىگ تەگەدىم و فوربىغارو يانجىو  
او گۇر.

(۱) مونىدەغى حرفلىرى، مرحوم قبوم ناصرىنىڭ «انمۇذج» اسىلى تاتارچە  
صرىندە صحىفە ۳-۵ دە اختيار اىتىكان اىملاسى ايلە يازلىدى.. «و» اكادىمىيا  
زاوكىنىڭ «y» حرفيئە، «و» حرفى «ü»، «و» حرفى «ö»، «و» حرفى «ä»، «و» حرفى  
«ö»، حرفىئە مطابق او لورلىرى، قبوم ناصرىدە بولماغان حرفلىرىن «و» هم «ى»  
اكادىمىيانىڭ «ä» حرفىئە هم «و» ايلە «ى» حرفلرى اكادىمىيانىڭ «ا» حرفىئە  
مطابق او لورلىرى، بۇ كونىدە استعمال ايتۇرۇن نورغان «ء» اكادىمىيانىڭ «ء»  
حرفىئە مطابق بولور.

## بىلکە فاآن هيڭلى نۇونەسىنىڭ

= ايدل بويى توركچەسىنە ترجمەسى =

(۱) «كۈكىگە اوخشاش. كۈكىدە توغان، توركىنىڭ مىي قاغانى»

(اسىنى قبول ايتوب) مىن بو كون او تۈردم (تختىگە). مىم سوزمى، آخرىنە قدر طېڭلاڭىز (سنز) مىم ياش قىداشلارم ھم او غلانارم، سز مىم ايداشلارم ھم مىم ملتىم، اى سز او ڭىدە طورغان شادىپتى بىگىلر! اى سز صولىدە طورغان تارقات بويروك يېڭىلى، سزا توپلۇ!

(۲) اى توقۇز اوغۇز خلقلىرى ھم بىلارى سز مىم سوز،<sup>۴</sup> يخشى ھم اخلاقى ايلە قولاق صالحىز اعتبار ايتىڭىز! آلدە، (كون چىشىدە)، او ڭىدە (كون اورتاسى طرفىدە)، آرتىدە (كون باش طرفىدە)، صولىدە (تون اورتاسى طرفىدە) - شوندە طورغان ھەم مەلتىلر، خلقلىرى مۇن قول آستىمدەدر؟ شول قدر خاچ (مېنلە).

(۳) قطعيا نوزودوم، (تىك) شول وقتىدە فاچان تورك قاغانى او تىكون خلقىدە (Черни) هېچ شهر تلى مملكتىكە خواجە بولا آلىي او طورغان وقتىدە تورك جمعىتلىرنىدە هېچ اوپيات قالماغان وقتىدە. آلغە (يعنى كون چىشىقە) مىن عسکر ايلە شانىمۇنچى يو صحراسىنى قدر باردم. دىڭىزگە يىك آزىزىنە بارب يىتمىم، او ڭىدە (يعنى جىنو بىكە) مىن عسکر ايلە توشاشدىن توقۇز أرسنگە فىدر كىتمىتىكە يىك آزىزىنە يىتمىم، آرتقە (مغر بىكە) اينچو يلغاسىنى او زىوب عسکرم ايلە توشاشدىن... گە قدر باردم (۱)

(۱) بوائز لر حىندە يخشى و نەھىبلىلى معلومات آلور اوچۇن رادلوفىڭ تруды орхонской Экспедицией دېگان مەجموعىلەرن ھم ملبورانىسى. Память въ честь Кюль Тебинъ

قو داتقو بىلەك دن نمۇنە  
او يېغۇز ياز وى ايلە =

(۴۶ نجیب ۰ خود گرد علاوه)

فو داتقو بيلك نمونهسى

= عرب خروفاتى ايله =

تىگب اوغرى يالغان آنى آلغاي سوس.

كىشەن اول كېشىكە بىلەك ھم اوغوش

كىشەنلەك ياراقسىز فا بارماس او كوش.

سۇ كەرەك آدىن اول كىشەنلەك تودار  
كەرە كەلىك آدىن، كور، كونداسلىك تودار.

كىشەنلەك كور دېيش كەرە كەچە يورىر،

تو شافلق (آت) تو رماس تىلە كەچە پارىر.

اوغوش اول سڭا ئاتقو اتلىق آداش،

پەييك اول سڭا كەت پا غېر زاق فاذاش.

پەيىكىسىز گە قىلىقى قىلىنجى يانغى

آدىن بولما ساتىپ پو ايگى چوغى.

موڭار ماڭز ادو كادى تو ر كەچە ماصال،

او غېغىل مونى سەن! كۆڭل او كىكه آل!

(۱) فوداتقو بيلك رادلوف طرفندن ۱۸۲۱ هم ۱۹۰۱ هم ۱۹۱۰ سنه لىرى

زور قولىدە 4 جىلد لەك بىرلوب بازما وباصىمە صورتىدا، او بىغۇر حرفلەرى ھم

ا كادىميا حرفلەرى، نمىسەجە تۈرىجىمىسى، مەفصل شەرھارى مەقدىمەلەر ابلە، مەتدىن

آرىقى صحىھە لە دەنلىكىان، فوداتقو بىلەك دن آلدەقىز بونمۇنە رادلوفنىڭ

1439ء. ۱۸۴۳ء. شەرتام، بارلەنان فوداتقو بىلەك نسخەسىندىن آلوب نىش

اتىكىان نا كىسىمە يابىسى ۲۱ بىچى صحىھەسىندىن آلتىدى. تو بەنگە تو شەكىان

سەطىار دەرىلىن اىرىڭىزىغا، اما كۈول تىكىي باز وىندى، او گىدىن صولغە تابا اوغۇرلۇر.

او غوشليق كيشىكە اشىدېب او غوش،

پيلىكسز كيشىگە آدىتەب سوگوش.

پيلىكلەكە پىلەكى توگل تون آش اول،

پيلىكسز كە قىلىنجى يازىز قولداش اول «

او غوشلىق كە زەر او بەكە، او ستوون يراتا

پيلىكلەك پازار پوشما، انکو خىل آت.

پوايگۇ پىلە اشكە ياقما أبە!

فالى ياقسە قىلداث تىرىيكلەك يابا،

او كونچىلەك پولور تۈتقى او بەكە ايژى،

ياز و قلق پولور اىشتە پوششا كىزى،

آموللوق كەرەك ئەرگە قىلغى او ڭفای،

اور و ڭلوق كەرەك پەككە توقسا كون آى،

آموللوق كەرەك هم سيلىكلەك كەرەك،

او غوشلىق كەرەك هم پيلىكلەك كەرەك.



قو داتقو بيلك نمو نه سينڭ

= ايدل بوبى تور كچە سينه تر جمهسى =

اگر آڭا اوغرى ياكى كە بالغانچى تىسە آنى سوزى قوتقارى.  
بلاك ايله عقل، كشىگە طيماق (كىشان) در.  
(طياناقي) كشهنى آت ياراقىز اورنە كرى  
سو يو كلى آنى كشهندە تو تار.

كېرىھ كلى آنى كونو ياندە تو تار.  
كشهنى آت قاراب كېرىھ او رىنگە غە يورور؛  
بوش آت تىك تورى تله گان ياغىنە كىتە.  
عقل سينڭ ايدىكۇ توغرى ايدىدش.  
بيلك اول سىڭا شفقاتى قارداش.

جاھل كە بار طبىعى قىلو نىشى دشماندر.  
اگر آنڭ باشقە دشمانلىرى بولما سە بو اىكاو هروقت دشمانى بولورلار.

موڭار نورك مقالى مواقق كىلە،  
مۇنى او فى كۈڭلەكھ آل!  
«بيلكلى كشىگە هرا ياشتكانى عقل،  
حاھلەكە حتى او ز اسمىدە سو گوش.  
بيلكلى گە بيلك كېيم (طون) ھم آش،  
بلسىز كە بار قىلو نىشى يامان دشمان در».  
عقللى او بىكەنلى كېچەر، ھمىسىن آنى يرافق قىل  
بيلكلى قزو لە باصار. ھم آڭا ايدىكۇ آت لانق.  
بو اىكەن بىرلە آشغۇب بىر اشكە كىرىشمە  
آلارنى قىلىساڭ اوز ئىنى هلاك ايتەسە.

قو بلاينگ مربع بيازو ندن نمونه  
ماغول خانلر ندن بر ينك بار لينجي =

(۸۲) تینیز کے علاوہ)

କାହାର ପାଇଁ କାହାର ଲାଗୁ ହେବାର ଜାମାନା କାହାର କାହାର କାହାର

ପ୍ରକାଶକ ପରିଷଦ୍ ରେଖାତାଙ୍କ ମୁଦ୍ରଣ ଲିମଟେଡ୍

ମୁଦ୍ରଣ କାର୍ଯ୍ୟ

تىمۇر قاتق خان نىڭ يارلىغى (١)

= عرب حروفاتى ايمە =

تىمۇر قاتق سوزمى:

اوڭۇ قول سول قول نىڭ او غلانلىرى غە آڭلاتۇرۇدۇ باشلىق  
ملۇز يوز اون بىكلىرى گە ايىكى ايچكى كىدلەرىغە فاضى مەقى لار يېغا  
مشايىخ صوفى لار يېغا دىوان بىتكەچى لار يېگە تمغاچى تىنافىچى لارى غە  
يورت ايشلاپچى يو لار آچىچى لارى غە بو كاول تو قتاول لار غە  
يامىچى شوسىزىچى لار قوشىجى بارسچى لار غە كىمكەچى كوبىر كەچى لار گە  
بازاردا طورغانلىرىغە بويارلىغۇ توتا تو رفان محمدنىڭ او بىباب اتالىرىنى  
بورونقى كەچكەن ساين خان چاغى دىن بىرلى بىر يارلىق راست  
تارخانلىق يو سونى جا يوروب آناسى حاجى بيرام خواجهنى بىز نىڭ  
خان آغا لار مىز سىورغان طرخان قىلغان جى كاسىن اڭلاتاتا او تىندى  
ايرسا او تولىن يوب كوروب محمد بىز نىڭ سىورغان بولوب  
تۈرسون دىدىيكمىز بوكۇندىن ايلكىارو قىرىم بىرلە قىرقىزى نىڭ  
طرخانى سودات آتنىق كەندىنىڭ جوارندى بورونقى زماندىن بىر و  
طرخان بولغان او ندىنچى قىلاسى بىلا مشهور بولغان قىلاسى  
شىرقىبالە يو سونى جا ير سولارى بىلا محمدنىڭ او غلانلىرى اينكەچى  
حاجى محمد و محمودى آزاد تو رخان بولسون. (٢)

(١) بويارلىق بى او رىنە، يار طىلاشتە آئىندى، تمام كوبىگە عمارەسى  
و تۈرجمەسى ھەم شىنھى ايلە تىزىن غاۋازىن، بىر بىزىن، صابلو كەف، آلاپىن،  
گۈرگۈر يەف، صاوبىلىف كېبى دانلىرىنىڭ ائرلەرنىن آلوب «قەچاق - آلون  
اوردا حەكمىتىنىڭ داخلى تۈزۈلۈشى» اسمى ايلە بازغان ائرمىزدە، نشر ايتەرىز  
آن شاء الله.

(٢) اسکى تۈرك، ھەم او بىغۇر، قۇبلاي ياز و لىرن شەرح ايتوب عرب  
حروفات ايلە آلارىنىڭ تىلمىز گە مناسىتلىرىن بىان ايتوب بازغان كاغىدەلىرىنى  
اشاء الله بىر كىتاب صورتىندە، نشر ايتەرىز.

تىيە: خرىطەدەغى «۱۳۰۰ءىنەلردىھ» دىگان سوزنى «۱۳۱۴ءىنچى عصرنىڭ آخرىنە تابا» دىوب او قورغە كېرىك.



فوپلاي ياز وي ايله ياز لغان يارلىقىڭ مانغۇ لچەسىدىن ٩ يول.

= عرب حروفاتى ايله =

- (١) خانوسو - دور. ٢) خانغ ناي - خبوي - جى مانو،
- (٣) چەرىگۇد - ون نوياددا چارىك آرنا بالاگادون دارو غاسدا ناياددا ايماق ايماغودون ٤) اوتوگۇچى يورچىخون يابوخون أىچىنە ايرگەنە دولغاخوى. ٥) اى جى. ٦) خانو جارلىقدىر. دوييد ار كەئۇد سېيش يود آليا آلباخوبچىرى اولو اوزىن ٧) تەڭرى ايکى جالبارىجو اير و گە - او گون آتونغاي كەكسىن. ٨) جارلىغۇن يوصagar آليا آلباخوبچىرى اولو اوزىن. ٩) تەڭرىگە جالبارىجى اير و گەر او گون آتونغاي گەن.

يارلىقىڭ اوشبو ٩ سطر يىڭى

= تر كچە ترجمەسى =

- (١) خانلىق عظمى ايله. ٢) ايسپراطورىتسا بىز نىڭ سوزىمز.
- (٣) چرو (عسکر) باشقلرىيە همچرو كىشىلرىيە، شەھرەم او يىماقلەرنى قاراوجى. ٤) باشقلرغە، او توب يورگۇچى (مسافر) لرگە، اىبلچى بولوب يورو گۇچىلىرى گەم خلق غە ايتلگان ٥) سوز. ٦) خان يارلىغىدر: دويىدلر، ار كەئۇدلر، سېيش يودلىر هيچ بىر آلم (خراج) ھم خدمت كورما يېچە ٨) تەڭرىكە يالوار و چى، يخشى دعا قىلوچى بولولرى. ايتلگان ٨) يارلىغىھ مواتق هيچ بىر آلم (خراج) ھم خدمت كورما يېچە. ٩) تەڭرىگە يالوار و چى، يخشى دعا قىاوچى بولولرى.

تیمور قتلخان یار لیغى

## اویغور حروفاتی ایله =